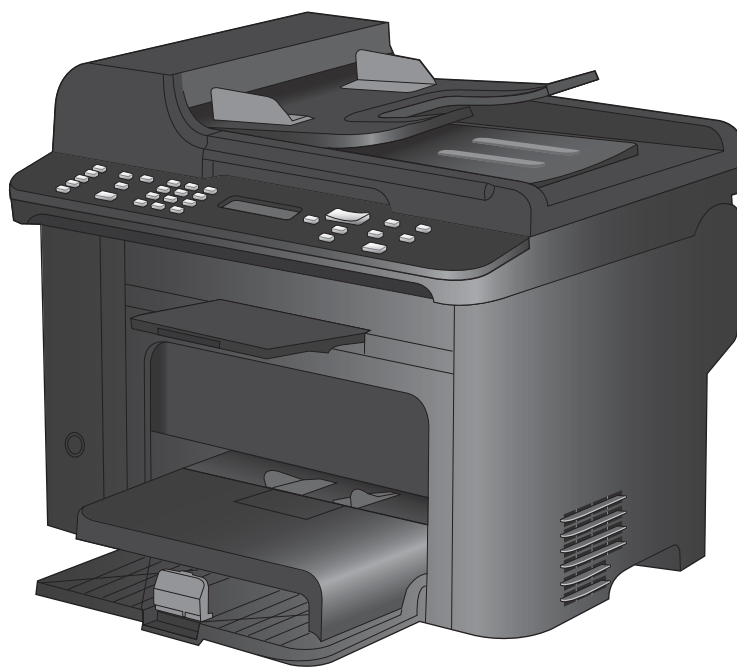




# LASERJET PRO M1530

MFP SERIES

## Ghidul utilizatorului







# HP LaserJet Pro M1530 MFP Series

Ghidul utilizatorului

## **Drepturi de autor și licență**

© 2010 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Reproducerea, adaptarea sau traducerea fără permisiunea prealabilă în scris sunt interzise, cu excepția permisiunilor acordate prin legile drepturilor de autor.

Informațiile din acest document pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Singurele garanții pentru produsele și serviciile HP sunt cele stabilite în declarațiile exprese de garanție, care însoțesc aceste produse și servicii. Nici o prevedere a prezentului document nu poate fi interpretată drept garanție suplimentară. Compania HP nu va răspunde pentru nici o omisiune sau eroare tehnică sau editorială din prezentul document.

Cod produs: CE538-90927

Edition 1, 9/2010

## **Mențiuni despre mărcile comerciale**

Adobe®, Acrobat® și PostScript® sunt mărci comerciale ale Adobe Systems Incorporated.

Intel® Core™ este marcă comercială a Intel Corporation în S.U.A și alte țări/regiuni.

Java™ este marcă comercială americană a Sun Microsystems, Inc.

Microsoft®, Windows®, Windows XP® și Windows Vista® sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation în SUA.


UNIX® este o marcă comercială înregistrată a The Open Group.

ENERGY STAR și marca ENERGY STAR sunt mărci înregistrate în S.U.A.

## Convenții folosite în acest ghid

---

 **SFAT:** Sfaturile conțin recomandări utile sau scurtături.

 **NOTĂ:** Notele conțin informații importante pentru explicarea unui concept sau pentru finalizarea unei sarcini.

△ **ATENȚIE:** Precauțiile arată că trebuie urmate anumite proceduri pentru a evita pierderea datelor sau deteriorarea produsului.

⚠ **AVERTISMENT!** Avertizările arată că trebuie urmate anumite proceduri pentru a evita vătămările corporale, pierderile catastrofale de date sau deteriorări severe ale produsului.

---



---

# Cuprins

<b>1 Noțiuni de bază despre produs .....</b>	<b>1</b>
Caracteristici ale produsului .....	2
Caracteristici de protecția mediului .....	3
Caracteristicile de accesibilitate .....	4
Vederile produsului .....	5
Vedere din față .....	5
Vedere din spate .....	6
Port-uri de interfață .....	6
Localizarea numărului de serie și a codul modelului .....	7
Configurația panoului de control .....	7
<b>2 Meniurile panoului de control .....</b>	<b>9</b>
Meniul Configurare .....	10
Meniul Formulare rapide .....	10
Meniul Rapoarte .....	10
Configurare fax .....	11
Meniul Configurare sistem .....	14
Meniul Serviciu .....	16
Meniul Configurare rețea .....	17
Meniuri specifice de funcții .....	19
Copiere .....	19
Fax .....	20
<b>3 Software pentru Windows .....</b>	<b>23</b>
Sisteme de operare acceptate pentru Windows .....	24
Driverule de imprimantă acceptate pentru Windows .....	25
Selectarea driverului de imprimantă corect pentru Windows .....	26
Modificarea setărilor operației de imprimare .....	27
Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Windows .....	28
Modificarea setărilor tuturor operațiilor de tipărire, până la închiderea programului software .....	28
Modificarea setărilor prestabilite pentru toate operațiile de tipărire .....	28
Modificarea setărilor de configurare a echipamentului .....	28
Dezinstalarea software-ului pentru Windows .....	29

Utilitare acceptate pentru Windows .....	30
Alte componente și utilitare Windows .....	30
Software pentru alte sisteme de operare .....	31
<b>4 Utilizarea produsului cu Mac .....</b>	<b>33</b>
Software-ul pentru Mac .....	34
Sistemele de operare acceptate pentru Mac .....	34
Driverule de imprimantă acceptate pentru Mac .....	34
Instalarea software-ului pentru sistemele de operare Mac .....	34
Eliminarea software-ului pentru sistemele de operare Mac .....	36
Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Mac .....	36
Software-ul pentru computere Mac .....	36
Imprimarea cu Mac .....	38
Anularea unei operații de imprimare cu un Mac .....	38
Modificarea dimensiunii și tipului de hârtie pe Mac .....	38
Crearea și utilizarea presetărilor pentru imprimare cu Mac .....	38
Redimensionarea documentelor sau imprimarea pe o hârtie de dimensiuni personalizate cu Mac .....	39
Imprimarea unei coperti cu Mac .....	39
Utilizarea filigranelor cu Mac .....	39
Imprimarea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie cu Mac .....	40
Imprimarea pe ambele fețe ale paginii (imprimarea duplex) cu Mac .....	40
Utilizarea meniului Servicii cu Mac .....	41
Trimiterea faxurilor de pe Mac .....	42
Scanarea cu Mac .....	43
<b>5 Conectarea produsului .....</b>	<b>45</b>
Sisteme de operare acceptate în rețea .....	46
Denegarea partajării imprimantei .....	47
Conectarea cu USB .....	48
Conectarea la o rețea .....	49
Protocoale de rețea acceptate .....	49
Instalarea produsului într-o rețea cu cablu .....	49
Configurarea setărilor de rețea .....	50
<b>6 Hârtia și suportul de imprimare .....</b>	<b>53</b>
Înțelegerea utilizării hârtiei .....	54
Instrucțiuni pentru hârtia specială .....	54
Modificarea driverului de imprimantă pentru a corespunde tipului și dimensiunii hârtiei .....	56
Dimensiuni de hârtie acceptate .....	57
Tipuri de hârtie acceptate și capacitatea tăvii .....	59
Orientarea hârtiei pentru încărcarea tăvilor .....	60
Încărcarea tăvilor pentru hârtie .....	61



Încărcarea fantei de alimentare cu prioritate .....	61
Încărcarea tăvii 1 .....	61
Încărcarea alimentatorului de documente .....	63
Configurarea tăvilor .....	64

## 7 Activități de imprimare ..... 65

Anularea unei lucrări de imprimare .....	66
Sarcini de imprimare de bază cu Windows .....	67
Deschiderea driverului imprimantei cu Windows .....	67
Obținerea de asistență pentru orice opțiune de imprimare cu Windows .....	67
Modificarea numărului de exemplare imprimate cu Windows .....	68
Salvarea setărilor personalizate de imprimare pentru reutilizare cu Windows .....	68
Îmbunătățirea calității imprimării cu Windows .....	71
Imprimarea pe ambele fețe (duplex) cu Windows .....	72
Imprimarea mai multor pagini pe o coală cu Windows .....	76
Selectarea orientării paginii cu Windows .....	78
Sarcini de imprimare suplimentare cu Windows .....	80
Imprimarea pe hârtie preimprimată cu antet sau pe formulare cu Windows .....	80
Imprimarea pe hârtie specială, etichete sau folii transparente .....	82
Imprimarea primei sau ultimei pagini pe hârtie diferită cu Windows .....	85
Scalarea unui document pentru a se încadra în dimensiunile paginii .....	88
Adăugarea unui filigran la un document cu Windows .....	89
Crearea unei broșuri cu Windows .....	90

## 8 Copy (Copiere) ..... 93

Utilizarea funcțiilor de copiere .....	94
Copierea cu o singură atingere .....	94
Exemplare multiple .....	94
Copierea unui original cu mai multe pagini .....	95
Copierea cărților de identitate .....	95
Revocarea unei operații de copiere .....	96
Micșorarea sau mărirea imaginii copiate .....	96
Colaționarea unei operații de copiere .....	97
Setări de copiere .....	98
Schimbarea calității copierii .....	98
Setarea dimensiunii și tipului de hârtie pentru copierea pe hârtie specială .....	100
Salvarea modificărilor setărilor de copiere ca setări prestabilite .....	101
Restabilirea setărilor implicite de copiere .....	101
Copierea fotografiilor .....	103
Copierea originalelor de dimensiuni mixte .....	104
Copierea față-verso (duplex) .....	105
Copierea automată a documentelor .....	105
Copierea manuală a documentelor față-verso .....	105

<b>9 Scanare</b>	<b>107</b>
Utilizarea funcțiilor de scanare	108
Metode de scanare	108
Anularea unei scanări	109
Setări de scanare	110
Rezoluția și culorile scannerului	110
Calitatea scanării	111
Scanarea unei fotografii	113
<b>10 Fax</b>	<b>115</b>
Configurarea faxului	116
Instalarea și conectarea hardware-ului	116
Configurarea setărilor faxului	120
Utilizarea agendei telefonice	122
Utilizați panoul de control pentru a crea și edita agenda telefonică a faxului	122
Importul sau exportul contactelor Microsoft Outlook în agenda telefonică a faxului	122
Utilizarea datelor din agendele telefonice din alte programe	122
Ștergerea agendei telefonice	123
Utilizarea apelărilor rapide	123
Administrarea intrărilor pentru apelare de grup	125
Configurarea setărilor de fax	127
Setările pentru trimiterea faxurilor	127
Setările pentru primirea faxurilor	131
Setarea invitațiilor de trimitere a faxurilor	138
Dezactivarea faxului produsului	138
Utilizarea faxului	139
Software-ul faxului	139
Anularea unui fax	139
Ștergerea faxurilor din memorie	139
Utilizarea faxului cu un sistem DSL, PBX sau ISDN	140
Utilizarea faxului cu un serviciu VoIP	141
Memoria faxului	141
Trimiterea unui fax	141
Primirea unui fax	148
Rezolvarea problemelor faxului	151
Listă de verificare pentru depanarea faxului	151
Mesaje de eroare ale faxului	152
Coduri de fax și rapoarte de urmărire pentru depanare	157
Jurnalele și rapoartele faxului	159
Schimbarea corecției erorilor și vitezei faxului	162
Rezolvarea problemelor de trimitere a faxurilor	163
Rezolvarea problemelor la primirea faxurilor	169
Rezolvarea problemelor generale cu faxul	174

Informații despre norme și garanții .....	177
<b>11 Administrarea și întreținerea produsului .....</b>	<b>179</b>
Pagini informative .....	180
HP ToolboxFX .....	182
Vizualizați HP ToolboxFX .....	182
Status (Stare) .....	182
Fax .....	183
Asistență .....	186
System Settings (Setări sistem) .....	186
Setări pentru imprimare .....	188
Network Settings .....	189
Serverul Web încorporat .....	190
Caracteristici .....	190
Utilizarea software-ului HP Web Jetadmin .....	191
Funcțiile de securitate ale produsului .....	192
Atribuirea unei parole de sistem prin intermediul panoului de control al produsului .....	192
Atribuirea unei parole de sistem prin intermediul EWS .....	192
Securizarea produsului .....	192
Setări pentru economie .....	194
Imprimarea cu Modul economie de energie .....	194
Archive print (Imprimare pentru arhivare) .....	194
Setări pentru modul silențios .....	195
Gestionarea consumabilelor și accesoriilor .....	196
Imprimarea când un cartuș atinge limita duratei de viață estimate .....	196
Gestionarea cartușelor de imprimare .....	197
Instrucțiuni de înlocuire .....	198
Curățarea produsului .....	206
Curățarea cilindrului de preluare .....	206
Curățați rolele de preluare ale alimentatorului de documente și placa de separare .....	207
Curățarea traseului hârtiei .....	208
Curățați banda geamului și platanul scannerului .....	209
Actualizări ale produsului .....	210
<b>12 Rezolvarea problemelor .....</b>	<b>211</b>
Asistență .....	212
Listă de verificare pentru rezolvarea problemelor .....	213
Etapa 1: Verificați dacă produsul este pornit .....	213
Etapa 2: Verificați mesajele de eroare de pe panoul de control. ....	213
Etapa 3: Testați funcționalitatea de imprimare .....	213
Etapa 4: Testați funcționalitatea de copiere .....	213
Etapa 5: Testați funcționalitatea de trimitere a faxurilor .....	214
Etapa 6: Testați funcționalitatea de primire a faxurilor .....	214

Etapa 7: Încercați să trimiteți o operație de imprimare de la alt computer. ....	214
Factorii care afectează performanța produsului .....	215
Restaurarea valorilor prestabilite din fabrică .....	216
Interpretarea mesajelor de pe panoul de control .....	217
Tipuri de mesaje pe panoul de control .....	217
Mesajele de pe panoul de control .....	217
Hârtia nu este alimentată corect sau se blochează .....	224
Produsul nu preia hârtie .....	224
Produsul preia mai multe coli de hârtie .....	224
Evitarea blocajelor de hârtie .....	224
Rezolvarea blocajelor .....	225
Îmbunătățirea calității imprimării .....	234
Selectarea unui tip de hârtie .....	234
Utilizarea hârtiei care respectă specificațiile HP .....	234
Imprimarea unei pagini de curățare .....	235
Verificarea cartușului de imprimare .....	235
Utilizarea driverului de imprimantă care corespunde cel mai bine cerințelor dvs. de imprimare .....	237
Îmbunătățirea calității de imprimare pentru copii .....	238
Produsul nu imprimă sau imprimă lent .....	239
Produsul nu imprimă .....	239
Produsul imprimă lent .....	240
Rezolvarea problemelor de conectivitate .....	241
Rezolvarea problemelor de conectare directă .....	241
Rezolvarea problemelor de rețea .....	241
Probleme cu software-ul produsului .....	243
Rezolvarea problemelor frecvente apărute la computerele Mac .....	244
Driverul de imprimantă nu este listat în lista Imprimare și fax .....	244
Numele produsului nu apare în lista de imprimante din lista Imprimare și fax .....	244
Driverul de imprimantă nu configurează automat produsul selectat în lista Imprimare și fax .....	244
O operație de imprimare nu a fost trimisă la produsul dorit .....	244
În cazul conectării cu un cablu USB, produsul nu apare în lista Imprimare și fax după ce se selectează driverul. ....	245
Utilizați un driver de imprimantă generic la utilizarea unei conexiuni USB .....	245
<b>Anexa A Consumabile și accesorii .....</b>	<b>247</b>
Comanda pieselor de schimb, accesoriilor și consumabilelor .....	248
Numerele de identificare ale componentelor .....	249
Cartuș de imprimare .....	249
Cabluri și interfețe .....	249
Kituri de întreținere .....	249

<b>Anexa B Service și asistență .....</b>	<b>251</b>
Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard .....	252
Garanția HP Premium Protection Warranty: Declarație de garanție limitată pentru cartușul de imprimare LaserJet .....	254
Datele stocate pe cartușul de imprimare .....	255
Acord de licență pentru utilizatorul final .....	256
Asistență pentru clienți .....	259
Reambalarea produsului .....	260
 <b>Anexa C Specificațiile produsului .....</b>	 <b>261</b>
Specificații fizice .....	262
Consumul de energie, specificații privind alimentarea și emisiile acustice .....	263
Specificații referitoare la mediu .....	263
 <b>Anexa D Informații despre norme .....</b>	 <b>265</b>
Reglementări FCC .....	266
Programul de protecție a mediului .....	267
Protecția mediului .....	267
Generarea de ozon .....	267
Consumul de energie .....	267
Consumul de toner .....	267
Utilizarea hârtiei .....	267
Materiale plastice .....	267
Consumabile pentru tipărire HP LaserJet .....	267
Instrucțiuni pentru returnare și reciclare .....	268
Hârtia .....	269
Restricții privind materialele .....	269
Scoaterea din uz a echipamentelor uzate de către utilizatorii persoane fizice din Uniunea Europeană .....	270
Substanțe chimice .....	270
Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS) .....	270
Pentru informații suplimentare .....	270
Declarație de conformitate .....	271
Instrucțiuni de siguranță .....	273
Siguranță laser .....	273
Reglementări DOC Canada .....	273
Declarație VCCI (Japonia) .....	273
Instrucțiuni cu privire la cablul de alimentare .....	273
Declarație privind cablul de alimentare (Japonia) .....	273
Specificație EMC (Coreea) .....	274
Declarație pentru laser (Finlanda) .....	274
Declarația GS (Germania) .....	274
Tabel de substanțe (China) .....	275

Declarație privind restricționarea substanțelor periculoase (Turcia) .....	275
Declarații suplimentare pentru produsele de telecomunicații (fax) .....	276
Declarația UE privind exploatarea în telecomunicații .....	276
New Zealand Telecom Statements .....	276
Additional FCC statement for telecom products (US) .....	276
Telephone Consumer Protection Act (US) .....	277
Industry Canada CS-03 requirements .....	277
<b>Index .....</b>	<b>279</b>

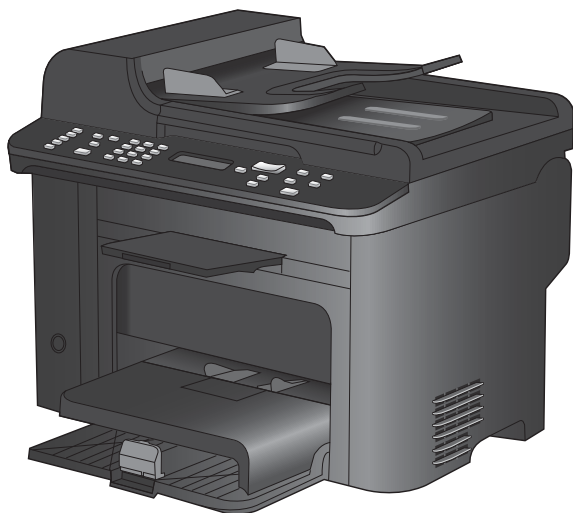
---

# 1 Noțiuni de bază despre produs

- [Caracteristici ale produsului](#)
- [Caracteristici de protecția mediului](#)
- [Caracteristicile de accesibilitate](#)
- [Vederile produsului](#)

# Caracteristici ale produsului

Produsul are următoarele caracteristici.



## **HP LaserJet M1536dnf MFP**

- Imprimă pagini de dimensiune letter și ajunge până la viteza de 26 de pagini pe minut (ppm) și pagini A4 la viteze de până la 25 ppm.
- Drive de imprimantă PCL 5 și PCL 6 și emulare postscript de nivel 3 HP.
- În tava prioritară de alimentare pot fi introduse până la 10 pagini de suport de imprimare.
- Tava 1 acceptă până la 250 de coli de suport de imprimare sau 10 plicuri
- Port USB 2.0 Hi-Speed și port de rețea 10/100 Base-T.
- 64 MB de memorie cu acces aleatoriu (RAM).
- Scanner cu suport plat și alimentator de documente pentru 35 de pagini.
- Fax V.34
- Două porturi RJ-11 pentru linii telefonice de fax.
- Imprimare automată față-verso



## Caracteristici de protecția mediului

Duplex	Economisiți hârtie utilizând imprimarea duplex ca setare prestabilită.
Imprimarea mai multor pagini pe coală	Economisiți hârtie prin imprimarea alăturată a două sau mai multe pagini ale unui document pe o singură coală de hârtie. Accesați această funcție prin driverul imprimantei.
Reciclare	Reduceți consumul utilizând hârtie reciclată. Reciclați cartușele de imprimare utilizând procesul de returnare HP.

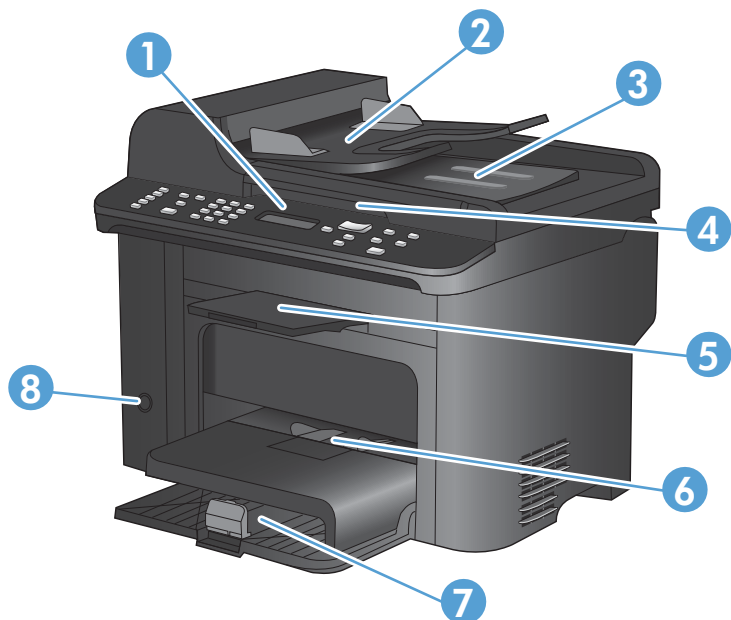
## Caracteristicile de accesibilitate

Produsul include mai multe caracteristici care ajută utilizatorii cu problemele de accesibilitate.

- Ghidul de utilizare online este compatibil cu cititoarele de ecran pentru text.
- Cartușele de imprimare pot fi instalate și deinstalate cu o singură mână.
- Toate ușile și capacele pot fi deschise cu o singură mână.

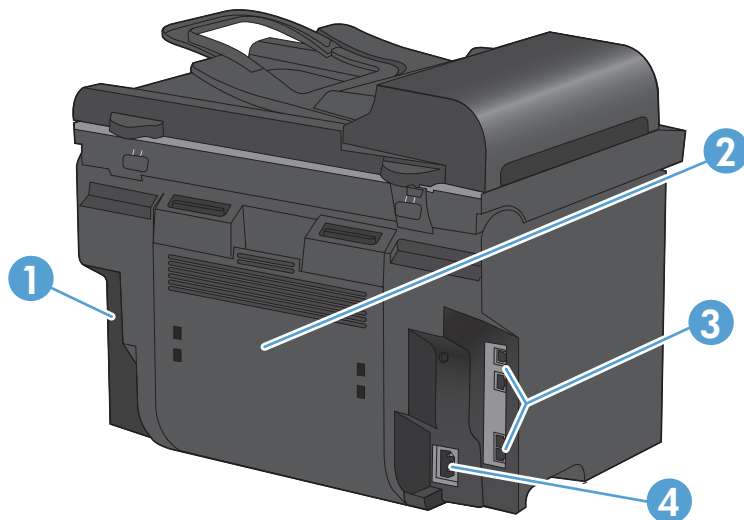
# Vederile produsului

## Vedere din față



1	Panoul de control
2	Tava de alimentare a alimentatorului de documente
3	Sertarul de ieșire al alimentatorului de documente
4	Capacul scannerului
5	Sertar de ieșire
6	Tava prioritară de alimentare
7	Tava 1
8	Buton de pornire/oprire

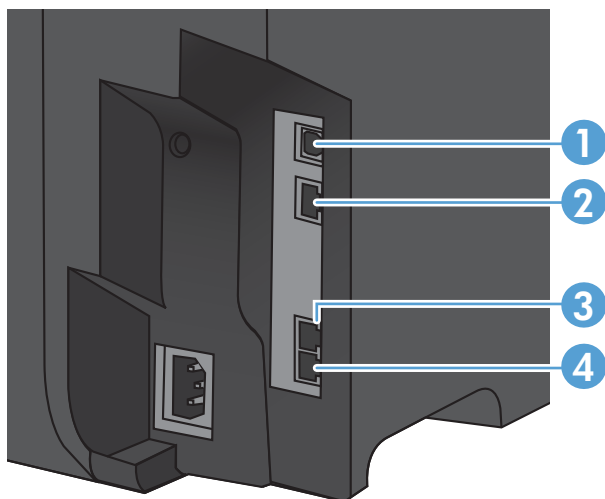
## Vedere din spate





1	Blocare Kensington
2	Ușă posterioară pentru acces la blocaje
3	Porturi de interfață
4	Conector de alimentare

## Port-uri de interfață

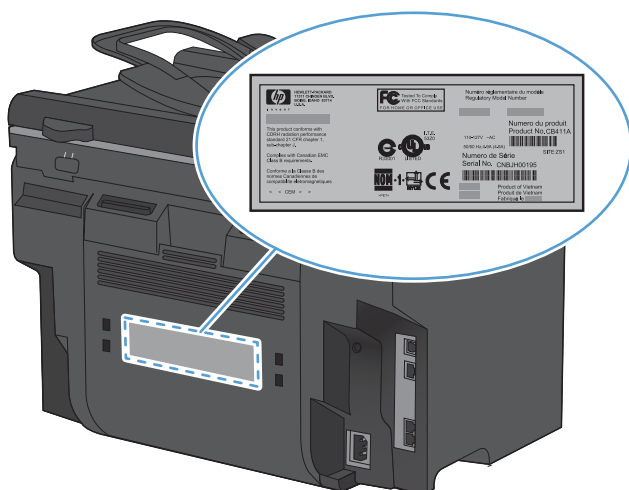
Produsul include un port de rețea 10/100 Base-T (RJ-45), un port USB 2.0 Hi-Speed și porturi de fax.



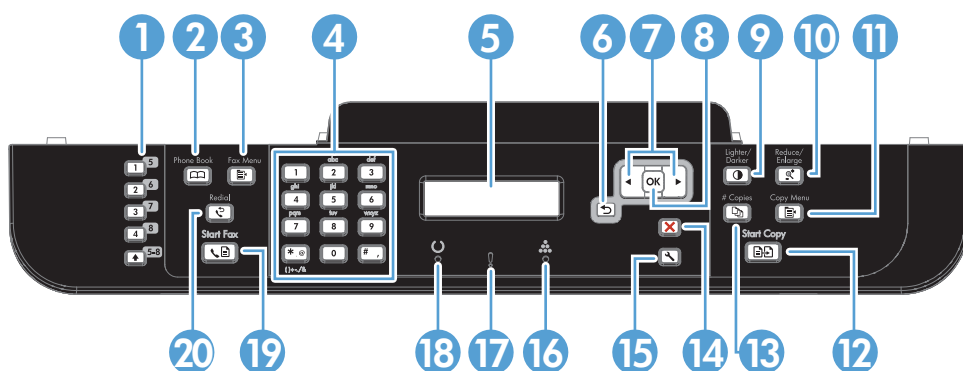
1	Port USB 2.0 de mare viteză
2	Port de rețea
3	Port de fax „Linie” 
4	Port de fax „Telefon” 

## Localizarea numărului de serie și a codul modelului











Eticheta produsului cu numărul de serie și codul modelului se află în spatele produsului.



## Configurația panoului de control



- 1 **Butoane de apelare rapidă.** Utilizați butoanele de apelare rapidă pentru a trimite documente prin fax la destinații utilizate în mod obișnuit.
- 2 **Butonul Agendă telefonică.** Utilizați butonul **Agendă telefonică** pentru a accesa intrările din agenda telefonică setate pentru acest produs.
- 3 **Butonul Meniu fax.** Utilizați butonul **Meniu fax** pentru a deschide meniul setărilor de fax.
- 4 **Tastatură alfanumerică.** Utilizați butoanele alfanumerice pentru a tasta date pe ecranul panoului de control al produsului și formați numerele de telefon pentru trimiterea de faxuri.
- 5 **Afișaj LCD.** Utilizați afișajul LCD pentru a naviga prin structura meniului și a monitoriza starea produsului.
- 6 **Butonul Înapoi.** Utilizați butonul **Înapoi** pentru a reveni la un meniu anterior sau pentru a ieși din meniuri și a reveni la starea Pregătit.
- 7 **Butoane cu săgeți.** Utilizați butoanele cu săgeți pentru a naviga la meniuri și regla anumite setări.
- 8 **Butonul OK.** Utilizați butonul **OK** pentru a accepta o setare sau pentru a confirma o acțiune de îndeplinit.
- 9 **Butonul Mai deschis/Mai închis.** Utilizați butonul **Mai deschis/Mai închis** pentru a controla luminozitatea sau întunecimea unei copii.
- 10 **Butonul Micșorare/Mărire.** Utilizați butonul **Micșorare/Mărire** pentru a micșora sau a mări dimensiunea unei copii.


11	<b>Buton Meniu copiere.</b> Utilizați butonul <b>Meniu copiere</b>  pentru a deschide meniul setărilor de copiere. Pentru a utiliza funcția Copiere ID, apăsați butonul până când se afișează elementul <b>Copiere ID</b> .
12	<b>Butonul Începere copiere.</b> Apăsați butonul <b>Începere copiere</b>  pentru a începe o operație de copiere.
13	<b>Butonul Nr. copii.</b> Utilizați butonul <b># copii</b>  pentru a seta numărul de copii pe care le doriți pentru operația curentă de copiere.
14	<b>Butonul Anulare.</b> Utilizați butonul Revocare  pentru anularea operației curente.
15	<b>Butonul Configurare.</b> Utilizați butonul Configurare  pentru a deschide opțiunile meniului principal.
16	<b>Ledul Toner</b>  . Acest led indică dacă nivelul de toner din cartuș este scăzut.
17	<b>Ledul Atenție</b>  . Acest led indică o problemă la produs. Vizualizați afișajul LCD pentru un mesaj.
18	<b>Ledul Pregătit</b>  . Acest led arată că produsul este pregătit să înceapă procesarea unei operații.
19	<b>Butonul Pornire fax.</b> Utilizați butonul <b>Pornire fax</b>  pentru a începe o operație de fax.
20	<b>Butonul Reapelare.</b> Utilizați butonul <b>Reapelare</b>  pentru a reapela ultimele cifre utilizate pentru operația anterioară de fax.

---

## 2 Meniurile panoului de control

- [Meniul Configurare](#)
- [Meniuri specifice de funcții](#)

## Meniul Configurare

Pentru a deschide acest meniul, apăsați butonul Configurare . Sunt disponibile următoarele submeniuuri:

- **Formulare rapide**
- **Rapoarte**
- **Configurare fax**
- **Configurare sistem**
- **Serviciu**
- **Configurare rețea**

## Meniul Formulare rapide

Articol de meniu	Element de submeniu	Descriere
Hârtie blocnotes	Linieră îngustă	Imprimă pagini care au linii preimprimare
	Riglă lată	
	Scris de mână	
Hârtie grafică	1/8 inchi	Imprimă pagini care au linii de grafice preimprimare
	5 mm	
Listă verificare	1 coloană	Imprimă pagini care au linii preimprimare cu casete de validare
	2 coloane	
Hârtie portativ	Portret	Imprimă pagini care au linii preimprimare pentru compunerea muzicii
	Peisaj	

## Meniul Rapoarte

Element de meniu	Descriere
Pagină demo	Tipărește o pagină care demonstrează calitatea la imprimare.
Structură meniu	Imprimă o hartă a dispunerii meniului panoului de control. Sunt listate setările active pentru fiecare meniu. Imprimă, de asemenea, o hartă pentru Meniul Fax.
Raport config.	Tipărește o listă cu toate setările produsului. Include informații despre rețea când produsul este conectat la rețea.
Supplies Status (Stare consumabile)	Tipărește starea cartușului de imprimare. Include următoarele informații: <ul style="list-style-type: none"><li>• Numărul estimat de pagini rămase</li><li>• Număr de serie</li><li>• Numărul paginilor imprimate</li></ul>



Element de meniu	Descriere
<b>Sumar rețea</b>	Afișează starea pentru: <ul style="list-style-type: none"> <li>Configurația hardware a rețelei</li> <li>Caracteristicile activate</li> <li>Informații despre TCP/IP și SNMP</li> <li>Statistici despre rețea</li> </ul>
<b>Pagină de utilizare</b>	Afișează numărul de pagini imprimate, trimise prin fax, copiate și scanate de produs.
<b>Listă font. PCL</b>	Tipărește o listă a tuturor fonturilor PCL 5 instalate.
<b>Listă fonturi PS</b>	Imprimă o listă a tuturor fonturilor PS instalate.
<b>Listă font. PCL6</b>	Tipărește o listă a tuturor fonturilor PCL 6 instalate.
<b>Pagină service</b>	Afișează tipurile de hârtie suportate, setările de copiere și setări diverse ale produsului.

## Configurare fax

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
<b>Configurare de bază</b>	<b>Ora/Data</b>	(Setările pentru formatul orei, ora curentă, formatul datei și data curentă.)	Setează ora și data pentru produs.
	<b>Antet fax</b>	<b>Nr. dvs. de fax</b> <b>Nume companie</b>	Setează informațiile de identificare trimise la produsul destinat.
	<b>Mod răspuns</b>	<b>Automat</b>	Setează tipul modului de răspuns. Sunt disponibile următoarele opțiuni: <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Automat:</b> Produsul răspunde automat la primirea unui apel, după numărul configurat de apeluri.</li> <li><b>TAM:</b> Un robot telefonic (TAM) este atașat la portul pentru telefon auxiliar al produsului. Produsul nu va răspunde la nici un apel, ci va aștepta tonuri de fax după ce robotul telefonic răspunde la apel.</li> <li><b>Fax/Tel:</b> Produsul trebuie să răspundă automat la apel și să determine dacă apelul este unul vocal sau de tip fax. Dacă apelul este de tip fax, produsul gestionează apelul ca de obicei. Dacă apelul este de tip vocal, se declanșează o sonerie pentru a alerta utilizatorul în legătură cu primirea unui apel vocal.</li> <li><b>Manual:</b> Utilizatorul trebuie să apese butonul <a href="#">Pomire fax</a> sau să utilizeze un telefon de derivație pentru ca produsul să răspundă la un apel primit.</li> </ul>
		<b>Manual</b>	
		<b>TAM</b>	
		<b>Fax/Tel</b>	
	<b>Tonuri până la răsp.</b>	(Interval 1-9)	Setează numărul de apeluri care trebuie să survină înainte ca modemul de fax să răspundă.

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
Configurare de bază	Semnal apel distinct	Toate soneriile	Permite unui utilizator cu serviciu de sonerii distincte să seteze la care semnale de apel răspunde echipamentul de fax.
		Simplu	
		Dublu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Toate soneriile:</b> Produsul răspunde la toate apelurile care sosesc prin linia telefonică.</li> </ul>
		Triplu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Simplu:</b> Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie unică.</li> </ul>
		Dublu și triplu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Dublu:</b> Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie dublă.</li> <li>• <b>Triplu:</b> Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie triplă.</li> <li>• <b>Dublu și triplu:</b> Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie dublă sau triplă.</li> </ul>
	Apel. prefix	Activat	Setarea <b>Activat</b> indică un număr de fax care trebuie format la trimiterea faxurilor prin intermediul echipamentului.
		Dezactivat	

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
Configurare avansată	Rezoluție fax	Standard	Setează rezoluția pentru documentele trimise. Imaginile cu rezoluție mai mare au mai multe puncte per inch (dpi), astfel încât prezintă mai multe detalii. Imaginile cu rezoluție mai mică au mai puține puncte per inch (dpi) și prezintă mai puține detalii, dar au dimensiune mai mică.
		Fină	
		Superfină	
		Foto	
	Deschis/închis		Setează contrastul faxurilor trimise. Setarea este un interval de la 1 la 11. Setarea glisorului la 6 (setarea prestabilită) nu va determina nicio modificare a copiei trimise prin fax.
	Încadrare în pagină	Activat	Formatează faxurile cu format mai mare decât dimensiunea Letter sau A4, pentru a se încadra într-o pagină Letter sau A4. Dacă această funcție este setată la <b>Dezactivat</b> , faxurile mai mari decât dimensiunea Letter sau A4 vor fi imprimate pe mai multe pagini.
		Dezactivat	
	Dimensiune sticlă	Letter	Setează dimensiunea prestabilită pentru hârtie pentru documentele scanate cu scannerul cu suport plat.
		A4	
	Mod de apelare	Ton	Specificați dacă echipamentul utilizează formarea ton sau puls.
		Puls	
Configurare avansată (continuare)	Reap. la ocupat	Activat	Setează dacă produsul să reapeleze sau nu în cazul în care numărul de fax al destinatarului este ocupat.
		Dezactivat	
	Reapel. la lipsă răsp.	Activat	Setează dacă produsul să formeze din nou sau nu în cazul în care numărul de fax de la destinatar nu răspunde.
		Dezactivat	
	Reapelare la er. comun.	Activat	Setează dacă produsul să apeleze din nou sau nu numărul de fax al destinatarului în cazul survenirii unei erori de comunicare.
		Dezactivat	
	Detectare ton apel	Activat	Setează dacă produsul să verifice prezența unui ton de apel înainte de a trimite un fax.
		Dezactivat	
Configurare avansată (continuare)	Coduri facturare	Dezactivat	Permite utilizarea codurilor de facturare când este setat la <b>Activat</b> . Pe ecran va apărea o solicitare pentru introducerea codului de facturare pentru trimiterea unui fax.
		Activat	
	Telefon cu interior	Activat	Când această caracteristică este activată, utilizatorul poate apăsa butoanele <b>1-2-3</b> de pe telefonul de derivație pentru a determina produsul să răspundă la un apel de fax primit.
		Dezactivat	
	Marcare faxuri	Dezactivat	Setează produsul pentru a adăuga data, ora, numărul de telefon al expeditorului și numărul paginii pe fiecare pagină a faxurilor primite de echipament.
		Activat	

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
	<b>Primire privată</b>	<b>Activat</b> <b>Dezactivat</b>	Pentru a seta <b>Primire privată</b> la <b>Activat</b> , trebuie să aveți setată o parolă în meniul de securitate al produsului. După setarea parolei, sunt setate următoarele opțiuni: <ul style="list-style-type: none"> <li>Opțiunea <b>Primire privată</b> este activată.</li> <li>Toate faxurile vechi sunt șterse din memorie.</li> <li><b>Redirecțion. fax</b> sau <b>Primire pe PC</b> sunt setate la <b>Activat</b> și nu pot fi modificate.</li> <li>Toate faxurile primite sunt stocate în memorie.</li> </ul>
		<b>Tipărire fax.</b>	Imprimă faxurile stocate când este activată caracteristica pentru primire privată. Acest articol de meniu apare numai când caracteristica pentru primire privată este activată.
	<b>Confirm. fax #</b>	<b>Activat</b> <b>Dezactivat</b>	Setează dacă pentru trimiterea unui fax este necesar să confirmați numărul la care trimiteți faxul. Această funcție este utilă pentru a vă asigura că faxurile care conțin informații importante sunt trimise la destinația corectă.
	<b>Retip. permisă</b>	<b>Activat</b> <b>Dezactivat</b>	Setează dacă se pot reimprima toate faxurile stocate în memoria disponibilă.
	<b>Timp semnal F/T</b>	(Un interval care depinde de țara/regiunea în care funcționează produsul)	Setează când să oprească produsul soneria pentru <b>Fax/Tel</b> pentru înștiințarea utilizatorului în legătură cu primirea unui apel vocal.
	<b>Tipărire duplex</b>	<b>Dezactivat</b> <b>Activat</b>	Setează dacă faxurile primite să fie imprimate pe ambele fețe ale hârtiei.
	<b>Viteză fax</b>	<b>Rapid(V.34)</b> <b>Mediu(V.17)</b> <b>Lent(V.29)</b>	Mărește sau micșorează viteza permisă pentru comunicarea faxurilor.

## Meniul Configurare sistem

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
<b>Limbă</b>	(Listează toate limbile disponibile pentru afișare în panoul de control.)		Setează limba în care panoul de control afișează mesajele și rapoartele despre produs.

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
Config. hârtie	Dim. implicită hârtie	Letter A4 Legal	Selectează dimensiunea de imprimare pentru rapoartele interne sau pentru orice altă operație de imprimare în care nu se specifică o dimensiune.
	Tip implicit hârtie	Listează tipurile de suporturi disponibile.	Setează tipul pentru imprimarea rapoartelor interne sau pentru orice operație de imprimare pentru care nu este specificat un tip.
	Tava 1	Tip hârtie Dimens. hârtie	Setează dimensiunea și tipul prestabilite pentru tava 1.
	Acț. lipsă hârt.	Aștept. nelim. Anulare Ignorare	<p>Determină modul în care imprimanta reacționează când pentru o operație de imprimare sunt necesare o dimensiune sau un tip de suport indisponibile sau când o anumită tavă este goală.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați <b>Aștept. nelim.</b> pentru ca produsul să aștepte până când se încarcă suportul corect.</li> <li>• Selectați <b>Ignorare</b> pentru a imprima pe hârtie cu alte dimensiuni după o perioadă de întârziere specificată.</li> <li>• Selectați <b>Anulare</b> pentru a revoca automat operația de imprimare după o perioadă de întârziere specificată.</li> <li>• Dacă alegeți <b>Ignorare</b> sau <b>Anulare</b>, panoul de control va solicita numărul de secunde de întârziere. Utilizați tastele cu săgeți pentru micșora sau mări durata până la 3600 de secunde.</li> </ul>
Densitate imprimare	(Interval 1-5)		Setează cantitatea de toner pe care trebuie să o aplice produsul pentru a îngroșa liniile și marginile.
Setări volum	Volum alarmă	Slab	Setează nivelurile de volum pentru produs. Fiecare tip de volum are aceleași patru setări de volum.
	Volum sonerie	Mediu	
	Volum apăsare taste	Tare	
	Volum linie telef.	Dezactivat	
Ora/Data	(Setările pentru formatul ceasului, ora curentă, formatul datei și data curentă.)		Setează ora și data pentru produs.
Securitate produs	Activat		Setează caracteristica de securitate a produsului. Când setarea este stabilită la <b>Activat</b> , trebuie să setați un număr de identificare personal (PIN).
	Dezactivat		
Dezactivare fax	Activat		Dezactivează funcțiile de fax ale produsului. Dacă a fost setată o parolă la setarea <b>Securitate produs</b> , trebuie să introduceți parola pentru a dezactiva funcțiile de fax. Dacă nu a fost setată o parolă, vi se va solicita să creați una.
	Dezactivat		

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
La foarte scăzut	Cartuș negru	Oprire	Setează modul în care reacționează produsul la detectarea epuizării cartușului.
		Solicitare	
		Continuare	
Nivel scăzut def. de utz.	Negru	(Interval 1-20)	Setează procentajul la care panoul de control generează un mesaj pentru nivelul redus al tonerului.
Font Courier	Obișnuit		Setează valori pentru fontul Courier.
	Închis		
Mod silențios	Activat		Setează Modul silențios pentru produs.
	Dezactivat		

## Meniul Serviciu

Element de meniu	Element de submeniu	Descriere	
Servicii fax	Ștergere faxuri salvate	Elimină toate faxurile din memorie. Acestea includ toate faxurile primite (inclusiv faxurile neimprimare, netrimise la încărcare în PC și neredirecționate), faxurile netrimise (inclusiv faxurile cu întârziere) și toate faxurile imprimate care încă se află în memorie. Faxurile șterse nu pot fi recuperate. Pentru fiecare element șters, jurnalul de activități ale faxului este actualizat.	
	Executare test fax	Efectuează un test de fax pentru verificarea conectării cablului telefonic la priza corectă și existenței semnalului pe linia telefonică. Este imprimat un raport de testare a faxului, care indică rezultatele.	
	Impr. monitoriz. T. 30	Niciodată Dacă este eroare La sfârșitul apelului Acum	Tipărește sau programează un raport utilizat pentru depanarea problemelor de transmitere a faxurilor.
	Corectare erori		Modul de corectare a erorilor permite ca dispozitivul de trimitere să retransmită datele dacă acesta detectează un semnal de eroare. Setarea implicită este On (Pornit).
	Jurnal service fax		Jurnalul de service pentru fax imprimă ultimele 40 de intrări în jurnalul faxului.

Element de meniu	Element de submeniu	Descriere
<b>Cleaning Page</b> (Pagină de curățare)		<p>Această opțiune curăță imprimanta când în exemplarele imprimate apar pete sau alte semne. Procesul de curățare îndepărtează praful și tonerul în exces de pe traseul hârtiei.</p> <p>Când este selectat, produsul vă solicită să încărcați hârtie Letter sau A4 normală în tava 1. Apăsați <b>OK</b> pentru a iniția procesul de curățare. Așteptați până la finalizarea procesului. Aruncați pagina imprimată.</p>
<b>Viteză USB</b>	<b>Înalt</b> <b>Complet</b>	Setează viteza USB. Setarea <b>Înalt</b> este setarea prestabilă.
<b>Reduc. încrețire hârtie</b>	<b>Activat</b> <b>Dezactivat</b>	<p>Dacă paginile imprimate sunt de regulă ondulate, această opțiune setează produsul pe un mod care reduce ondularea.</p> <p>Setarea prestabilă este <b>Dezactivat</b>.</p>
<b>Impr. arhivă</b>	<b>Activat</b> <b>Dezactivat</b>	<p>Când imprimați pagini care vor fi depozitate pe termen lung, această opțiune setează produsul pe un mod care reduce posibilitatea de pătare sau de prăfuire cu toner.</p> <p>Setarea prestabilă este <b>Dezactivat</b>.</p>
<b>Dată firmware</b>		Afișează codul de dată curentă al firmware-ului.
<b>Restore Defaults</b> (Restabilire setări prestabilite)		Setează toate setările la valorile implicite din fabrică.

## Meniul Configurare rețea

Element de meniu	Element de submeniu	Descriere
<b>Config. TCP IP</b>	<b>Automat</b> <b>Manual</b>	<p><b>Automat</b> configurează automat toate setările TCP/IP prin DHCP, BootP sau AutoIP.</p> <p><b>Manual</b> necesită să setați manual adresa IP, masca de subrețea și poarta implicită (gateway).</p> <p>Panoul de control vă solicită să specificați valori pentru fiecare secțiune din adresă. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a mări sau micșora valoarea. Apăsați butonul <b>OK</b> pentru a accepta valoarea și a muta cursorul la câmpul următor.</p> <p>Pe măsură ce se completează fiecare adresă, produsul solicită confirmarea adresei înainte de a trece la următoarea. După ce ați setat toate cele trei adrese, produsul repornește automat.</p>
<b>Crossover automat</b>	<b>Activat</b> <b>Dezactivat</b>	Setează funcția de crossover automat.
<b>Network Services</b> (Servicii de rețea)	<b>IPv4</b> <b>IPv6</b>	Stabilește dacă produsul va utiliza protocolul IPv4 sau IPv6.

Element de meniu	Element de submeniu	Descriere
<b>Afișare IP</b>	<b>Da</b>	Stabilește dacă produsul afișează adresa IP pe panoul de control.
	<b>Nu</b>	
<b>Link Speed</b> (Viteză legătură)	<b>Automat</b>	Setează manual viteza legăturii dacă este necesar.
	<b>10T Full</b> (Completă)	După ce ați setat viteza legăturii, produsul repornește automat.
	<b>10T Half</b> (Pe jumătate)	
	<b>100TX Full</b> (Completă)	
	<b>100TX Half</b> (Pe jumătate)	
<b>Restore Defaults</b> (Restabilire setări prestabilite)		Resetează toate configurările pentru rețea la valorile lor implicite din fabrică.



## Meniuri specifice de funcții

Produsul dispune de meniuri specifice de funcții pentru copiere și transmitere de faxuri. Pentru a deschide aceste meniuri, apăsați butonul pentru funcția respectivă de pe panoul de control.

### Copiere

Element de meniu	Element de submeniu	Descriere
# copii		Setați numărul implicit de exemplare pentru imprimare.
Copiere ID		Copiază ambele fețe ale cărților de identitate sau ale altor documente de mici dimensiuni pe aceeași față a unei coli de hârtie.
Micșorare/Mărire	Original=100%	Setează procentul implicit de reducere sau de mărire a documentelor copiate.
	Legal la Letter=78%	
	Legal la A4=83%	
	A4 > Ltr=94%	
	Ltr > A4=97%	
	Pag. completă=91%	
	Încadrare în pagină	
	2 pagini/coală	
	4 pagini/coală	
	Personalizat: 25%-400%	
Deschis/închis		Specifică contrastul exemplarului.
Optimizare	Automat	Ajustează setările pentru calitatea de copiere pentru a capta cel mai bine calitatea originală a documentului.
	Combinat	
	Imagine	
	Fotografie	
	Text	
Hârtie	Dimens. hârtie	Setează dimensiunea și tipul hârtiei imprimate.
	Tip hârtie	
Cop. mai multe pag.	Activat	Setează opțiunea prestabilă pentru copierea pe geam a documentelor cu mai multe pagini.
	Dezactivat	
Colaționare	Activat	Setează opțiunea prestabilă pentru colaționare.
	Dezactivat	
Selectare tavă	Selectare automată	Setează tava de alimentare din care produsul va prelua hârtie la imprimarea unui exemplar.
	Tava 1	
Față-verso	1Față-1Față	Setează condițiile de imprimare față-verso ale produsului pentru documentele originale și cele copiate.
	1Față-2Fețe	

Element de meniu	Element de submeniu	Descriere
<b>Mod schiță</b>	<b>Activat</b>	Setează calitatea de imprimare a exemplarelor la modul cîrnă.
	<b>Dezactivat</b>	
<b>Setare ca implicite noi</b>		Salvează orice modificări efectuate în acest meniu ca noile setări implicite.
<b>Restore Defaults</b> (Restabilire setări prestabilite)		Setează toate setările particularizate de copiere la valorile implicite din fabrică.

## Fax

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
<b>Rapoarte pt. fax</b>	<b>Confirmare fax</b>	<b>Niciodată</b>	Setează dacă produsul să imprime sau nu un raport de confirmare după o operație de trimitere sau primire reușită.
		<b>Numai trimitere fax</b>	
		<b>Primire fax</b>	
		<b>Fiecare fax</b>	
	<b>Includere prima pagină</b>	<b>Activat</b>	Setează dacă produsul să includă sau nu o imagine în miniatură a primei pagini a faxului pe raport.
		<b>Dezactivat</b>	
	<b>Raport erori fax</b>	<b>Fiecare eroare</b>	Setează dacă produsul să imprime sau nu un raport de confirmare după o operație de trimitere sau primire eșuată.
		<b>Eroare de trimitere</b>	
		<b>Eroare primire</b>	
		<b>Niciodată</b>	
	<b>Raport ultim apel</b>		Imprimă un raport detaliat al ultimei operații de fax trimise sau primite.
	<b>Jurnal activitate fax</b>	<b>Imprimare jurnal</b>	<b>Imprimare jurnal:</b> Imprimă o listă de faxuri care au fost trimise sau primite de acest produs.  <b>Imprimare auto. jurnal:</b> Selectați <b>Activat</b> pentru a imprima automat un raport după fiecare operație de fax. Selectați <b>Dezactivat</b> pentru a dezactiva caracteristica de imprimare automată.
		<b>Imprimare auto. jurnal</b>	
	<b>Ag. telefonică</b>		Imprimă o listă a apelărilor rapide care au fost setate pentru acest produs.
	<b>L. fax. nedorite</b>		O listă de numere de telefon de la care este blocată trimiterea faxurilor către acest produs.
	<b>Raport facturare</b>		Imprimă o listă de coduri de facturare utilizate pentru faxurile trimise. Acest raport indică numărul de faxuri facturate pentru fiecare cod. Acest articol de meniu apare numai cînd caracteristica pentru coduri de facturare este activată.
	<b>Toate rap. fax</b>		Imprimă toate rapoartele referitoare la fax.

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
Opțiuni trimitere	Trimitere fax	Număr fax	Trimite un fax de la produs.
	Amânare trimit.	Oră trimitere Dată trimitere Număr fax	Trimite un fax cu întârziere la ora, data și numărul de fax pe care le setați la produs.
	Stare lucrare fax		Afișează lista operațiilor de fax care așteaptă să fie trimise, redirecționate sau imprimate.
	Rezoluție fax	Standard Fină Superfină Foto	Setează rezoluția pentru documentele trimise. Imaginile cu rezoluție mai mare au mai multe puncte per inch (dpi), astfel încât prezintă mai multe detalii. Imaginile cu rezoluție mai mică au mai puține puncte per inch (dpi) și prezintă mai puține detalii, dar au dimensiune mai mică.
	Tipărire fax.		Imprimă operații de fax care au fost stocate pentru primire privată. Această opțiune de meniu apare doar dacă setarea <b>Primire privată</b> este activată. Trebuie să introduceți parola pentru a imprima faxuri private.
Opțiuni primire	Blocare fax. nedorite	Adăugare număr Ștergere număr Ștergere toate L. fax. nedorite	Modifică lista de faxuri blocate. Lista de faxuri blocate poate conține până la 30 de numere. Atunci când echipamentul primește un apel de la unul dintre numerele de fax blocate, faxul respectiv este șters. Faxurile blocate sunt înregistrate în jurnalul de activitate împreună cu celelalte informații de operare.
	Reimprimare faxuri		Reimprimați faxurile pe care le-a primit produsul anterior. Această opțiune de meniu apare doar dacă setarea <b>Retip. permisă</b> este activată.
	Redirecțion. fax	Dezactivat Activat	Setează produsul să trimită toate faxurile primite către alt aparat de fax.
	Solicitare prim.		Îi permite produsului să apeleze un alt dispozitiv de fax care are trimiterea selectivă activată.
	Config. ag. tel.	Config. individuală Configurare grup	Editează numere de apelare rapidă și intrările pentru apelarea grupurilor din agenda de numere de fax. Produsul acceptă până la 120 de intrări în agenda telefonică, care pot fi intrări individuale sau de grup.
		Adăugare/Editare Ștergere	
		Adg./Edit. grup Ștergere grup Șter. # din grup	
	Ștergere toate		
	Imprim. raport acum		Imprimă raportul despre agenda telefonică.



---

## 3 Software pentru Windows

- [Sisteme de operare acceptate pentru Windows](#)
- [Driverele de imprimantă acceptate pentru Windows](#)
- [Selectarea driverului de imprimantă corect pentru Windows](#)
- [Modificarea setărilor operației de imprimare](#)
- [Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Windows](#)
- [Dezinstalarea software-ului pentru Windows](#)
- [Utilitare acceptate pentru Windows](#)
- [Software pentru alte sisteme de operare](#)

# Sisteme de operare acceptate pentru Windows

Produsul acceptă următoarele sisteme de operare Windows:

## Instalarea software-ului recomandat

- Windows XP (32 de biți, Service Pack 2)
- Windows Vista (32 biți și 64 biți)
- Windows 7 (32 biți și 64 biți)

## Numai drivere de imprimare și de scanare

- Windows Server 2003 (32 de biți, Service Pack 3)
- Windows Server 2008

## Drivererele de imprimantă acceptate pentru Windows

- HP PCL 6 (acesta este driverul de imprimare prestabilit)
- Driver de imprimare universal HP pentru Windows Postscript
- Driver universal de imprimare HP pentru PCL 5

Drivererele imprimantei dispun de asistență online, cu instrucțiuni pentru operațiile de tipărire obișnuite și descrieri ale butoanelor, casetelor de validare și listelor derulante conținute.



**NOTĂ:** Pentru informații suplimentare despre UPD, consultați [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).

# Selectarea driverului de imprimantă corect pentru Windows

Driverule de imprimantă asigură accesul la caracteristicile echipamentelor și permit calculatorului să comunice cu acestea (folosind limbajul imprimantei). Pentru software și limbi suplimentare, consultați instrucțiunile de instalare și fișierele readme de pe CD-ul echipamentului.

## Descrierea driverului HP PCL 6

- Se instalează din expertul Add Printer (Adăugare imprimantă)
- Oferit ca driver prestabilit
- Recomandat pentru imprimarea în toate mediile Windows acceptate
- Asigură pentru majoritatea utilizatorilor cea mai ridicată viteză medie, cea mai bună calitate de tipărire și asistență pentru caracteristicile echipamentului
- Proiectat pentru a fi compatibil cu interfața grafică a echipamentelor în Windows (GDI), asigurând cele mai bune performanțe împreună cu sistemele de operare Windows
- Este posibil nu fie complet compatibil cu programele software personalizate sau realizate de terți bazate pe PCL5

## Descrierea driverului HP UPD 6

- Disponibil pentru descărcare de pe Web la adresa [www.hp.com/go/ljm1530series\\_software](http://www.hp.com/go/ljm1530series_software)
- Recomandat pentru tipărirea cu programele software Adobe® sau cu alte programe folosite cu preponderență pentru prelucrare grafică
- Asigură asistență pentru imprimare din nevoi de emulare postscript sau pentru font postscript flash

## Descrierea driverului HP PCL 5

- Disponibil pentru descărcare de pe Web la adresa [www.hp.com/go/ljm1530series\\_software](http://www.hp.com/go/ljm1530series_software)
- Compatibil cu versiunile PCL anterioare și cu produsele mai vechi HP LaserJet
- Cea mai bună alegere pentru imprimarea din programe software personalizate sau realizate de terți
- Proiectat pentru folosirea în medii Windows de rețea, pentru a asigura folosirea unui singur driver pentru mai multe modele de imprimantă
- Preferat pentru imprimarea la mai multe modele de imprimantă de la un calculator mobil cu sistem de operare Windows



# Modificarea setărilor operației de imprimare

Instrument pentru modificarea setărilor	Metodă pentru modificarea setărilor	Durata modificărilor	Ierarhia modificărilor
Setările programului software	Din meniul <b>Fișier</b> al programului software, faceți clic pe <b>Configurare pagină</b> sau pe o comandă similară.	Aceste setări sunt valabile numai în operația de imprimare curentă.	Setările de aici prevalează asupra setărilor efectuate din orice alt loc.
Proprietățile imprimantei din programul software	<p>Pașii variază pentru fiecare program software. Această procedură este cea mai comună.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. În meniul <b>Fișier</b> din programul software, faceți clic pe <b>Imprimare</b>.</li> <li>2. Selectați imprimanta, apoi faceți clic pe <b>Proprietăți</b> sau pe <b>Preferințe</b>.</li> <li>3. Modificați setările din toate filele.</li> </ol>	Aceste setări sunt valabile pentru sesiunea curentă a programului software.	Setările modificate aici ignoră setările prestabilite ale driverului imprimantei și setările prestabilite ale produsului.
Setările prestabilite ale driverului imprimantei	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Deschideți lista de imprimante de pe computerul dvs. și selectați acest produs. <b>NOTĂ:</b> Acest pas variază pentru fiecare sistem de operare.</li> <li>2. Faceți clic pe <b>Imprimantă</b>, apoi pe <b>Preferințe imprimare</b>.</li> <li>3. Modificați setările din toate filele.</li> </ol>	<p>Aceste setări rămân valabile până le schimbați din nou.</p> <p><b>NOTĂ:</b> Această metodă modifică setările prestabilite ale driverului imprimantei pentru toate programele software.</p>	Puteți ignora aceste setări prin schimbarea setărilor în programul software.
Setările prestabilite ale produsului	Modificați setările produsului în panoul de control sau în software-ul de gestionare a produsului care v-a fost livrat cu produsul.	Aceste setări rămân valabile până le schimbați din nou.	Puteți ignora aceste setări efectuând modificări cu oricare alt instrument.

# Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Windows

## Modificarea setărilor tuturor operațiilor de tipărire, până la închiderea programului software

1. În meniul **File** (Fișier) din programul software, faceți clic pe **Print** (Tipărire).
2. Selectați driverul, apoi faceți clic pe **Properties** (Proprietăți) sau **Preferences** (Preferințe).

Pașii de urmat pot diferi. Aceasta este cea mai obișnuită procedură.

## Modificarea setărilor prestabilite pentru toate operațiile de tipărire

1. **Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea prestabilită a meniului Start):** Faceți clic pe **Start** și apoi faceți clic pe **Imprimante și faxuri**.  
**Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea clasică a meniului Start):** Faceți clic pe **Start**, **Setări**, apoi faceți clic pe **Imprimante**.  
**Windows Vista:** Faceți clic pe **Start**, apoi pe **Control Panel** (Panou de control) și apoi în categoria **Hardware and Sound** (Hardware și sunet), faceți clic pe **Printer** (Imprimantă).  
**Windows 7:** Faceți clic pe **Start** și apoi faceți clic pe **Dispozitive și imprimante**.
2. Faceți clic de dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați **Printing Preferences** (Preferințe tipărire).

## Modificarea setărilor de configurare a echipamentului

1. **Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea prestabilită a meniului Start):** Faceți clic pe **Start** și apoi faceți clic pe **Imprimante și faxuri**.  
**Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea clasică a meniului Start):** Faceți clic pe **Start**, **Setări**, apoi faceți clic pe **Imprimante**.  
**Windows Vista:** Faceți clic pe **Start**, apoi pe **Control Panel** (Panou de control) și apoi în categoria **Hardware and Sound** (Hardware și sunet), faceți clic pe **Printer** (Imprimantă).  
**Windows 7:** Faceți clic pe **Start** și apoi faceți clic pe **Dispozitive și imprimante**.
2. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați **Proprietăți** sau **Proprietăți imprimantă**.
3. Faceți clic pe fila **Device Settings** (Setări echipament).

# Dezinstalarea software-ului pentru Windows

## Windows XP

1. Faceți clic pe **Start**, apoi faceți clic pe **Programe**.
2. Faceți clic pe **HP**, apoi faceți clic pe numele produsului.
3. Faceți clic pe **Uninstall** (Dezinstalare), apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a elimina software-ul.

## Windows Vista și Windows 7

1. Faceți clic pe **Start**, apoi faceți clic pe **All Programs** (Toate programele).
2. Faceți clic pe **HP**, apoi faceți clic pe numele produsului.
3. Faceți clic pe **Uninstall** (Dezinstalare), apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a elimina software-ul.

## Utilitare acceptate pentru Windows

- HP Web Jetadmin
- Serverul Web încorporat HP
- HP ToolboxFX

## Alte componente și utilitare Windows

- Programul de instalare software — automatizează instalarea sistemului de tipărire
- Înregistrare Web online
- HP LaserJet Scan
- Trimitere fax de la PC

## Software pentru alte sisteme de operare

Sistem de operare	Software
UNIX	Pentru rețelele HP-UX și Solaris, accesați <a href="http://www.hp.com/support/net_printing">www.hp.com/support/net_printing</a> pentru a descărca utilitarul de instalare a imprimantei HP Jetdirect pentru UNIX.
Linux	Pentru informații, consultați <a href="http://www.hp.com/go/linuxprinting">www.hp.com/go/linuxprinting</a> .



---

## 4 Utilizarea produsului cu Mac


- [Software-ul pentru Mac](#)
- [Imprimarea cu Mac](#)
- [Trimiterea faxurilor de pe Mac](#)
- [Scanarea cu Mac](#)

# Software-ul pentru Mac

## Sistemele de operare acceptate pentru Mac

Produsul acceptă următoarele sisteme de operare Mac:

- Mac OS X 10.5, 10.6 și versiuni ulterioare

 **NOTĂ:** Pentru versiunile Mac OS X 10.5 și ulterioare, sunt acceptate procesoare Macintosh PPC și Intel® Core™. Pentru versiunile Mac OS X 10.6 și ulterioare, sunt acceptate procesoare Macintosh Intel Core.

## Driverele de imprimantă acceptate pentru Mac

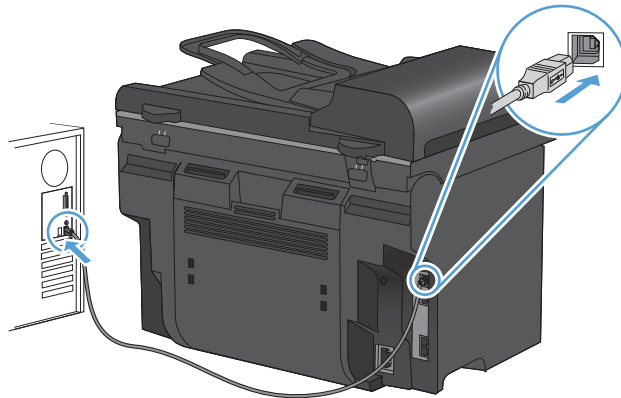
Programul de instalare pentru software-ul HP LaserJet furnizează fișiere PostScript® Printer Description (PPD) și Printer Dialog Extensions (PDE-uri) pentru utilizare cu computere Mac OS X. Fișierele PPD și PDE pentru imprimanta HP, împreună cu driverele de imprimantă Apple PostScript încorporate, asigură o funcționalitate completă de imprimare și accesul la caracteristici specifice ale imprimantei HP.

## Instalarea software-ului pentru sistemele de operare Mac

### Instalarea software-ului pentru computerele Mac conectate direct la produs

Acest produs acceptă o conexiune USB 2.0. Utilizați un cablu USB de tip A-la-B. HP recomandă utilizarea unui cablu care să nu depășească 2 m.

1. Conectați cablul USB la produs și la calculator.



2. Instalați software-ul de pe CD.
3. Faceți clic pe pictograma utilitarului de instalare HP și urmați instrucțiunile de pe ecran.
4. În ecranul Felicitări, faceți clic pe butonul **Close (Închidere)**.
5. Imprimați o pagină din orice program pentru a vă asigura că software-ul de imprimare este corect instalat.




## Instalarea software-ului pentru computerele Mac într-o rețea cablată

### Configurarea adresei IP


Adresa IP a produsului poate fi setată manual sau poate fi configurată automat prin DHCP, BootP sau AutoIP.

### Configurarea manuală

Numai protocolul IPv4 poate fi configurat manual.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Configurare rețea**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Config. TCP IP**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Manual**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele alfanumerice pentru a introduce adresa IP, apoi apăsați butonul **OK**.
6. Dacă adresa IP este incorectă, utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Nu**, apoi apăsați butonul **OK**. Repetați pasul 5 cu adresa IP corectă, apoi repetați pasul 5 pentru a seta masca de subrețea și poarta prestabilită..

### Configurarea automată

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Configurare rețea**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Config. TCP IP**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Automat**, apoi apăsați butonul **OK**.

Este posibil să treacă mai multe minute până când adresa automată IP să fie gata de utilizare.



**NOTĂ:** Dacă doriți să dezactivați sau să activați diverse moduri IP automate (cum sunt BOOTP, DHCP sau AutoIP), aceste setări pot fi modificate numai folosind serverul Web încorporat sau HP ToolboxFX.

### Instalarea software-ului


1. Închideți toate programele de pe computer.
2. Instalați software-ul de pe CD.
3. Faceți clic pe pictograma utilitarului de instalare HP și urmați instrucțiunile de pe ecran.
4. În ecranul Felicitări, faceți clic pe butonul **Close (Închidere)**.
5. Imprimați o pagină din orice program pentru a vă asigura că software-ul de imprimare este corect instalat.

## Eliminarea software-ului pentru sistemele de operare Mac

Trebuie să aveți drepturi de administrator pentru a elimina software-ul.

1. Deconectați produsul de la computer.
2. Deschideți **Aplicații**.
3. Selectați **Hewlett Packard**.
4. Selectați **HP Uninstaller**.
5. Selectați produsul din lista de dispozitive, apoi faceți clic pe butonul **Dezinstalare**.
6. După ce software-ul este dezinstalat, reporniți computerul și goliți Coșul de gunoi.

## Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Mac

Modificarea setărilor tuturor operațiilor de tipărire, până la închiderea programului software	Modificarea setărilor prestabilite pentru toate operațiile de tipărire	Modificarea setărilor de configurare a echipamentului
<ol style="list-style-type: none"><li>1. În meniul <b>Fișier</b>, faceți clic pe butonul <b>Imprimare</b>.</li><li>2. Modificarea setărilor dorite pentru diferite meniuri.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. În meniul <b>Fișier</b>, faceți clic pe butonul <b>Imprimare</b>.</li><li>2. Modificarea setărilor dorite pentru diferite meniuri.</li><li>3. Din meniul <b>Presetări</b>, faceți clic pe opțiunea <b>Salvare ca...</b> și introduceți numele presetării.</li></ol> <p>Aceste setări se salvează în meniul <b>Presetări</b>. Pentru a utiliza noile setări, trebuie să selectați opțiunea presetată salvată de fiecare dată când deschideți un program și imprimați.</p>	<p><b>Mac OS X 10.5 și 10.6</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Din meniul Apple , faceți clic pe meniul <b>System Preferences (Preferințe sistem)</b> și apoi pe pictograma <b>Print &amp; Fax (Imprimare și fax)</b>.</li><li>2. Selectați produsul din partea stângă a ferestrei.</li><li>3. Faceți clic pe butonul <b>Options &amp; Supplies (Opțiuni și consumabile)</b>.</li><li>4. Faceți clic pe fila <b>Driver</b>.</li><li>5. Configurați opțiunile instalate.</li></ol>

## Software-ul pentru computere Mac

### Utilitarul HP pentru Mac

Folosiți Utilitarul HP pentru a configura caracteristicile produsului care nu sunt disponibile în driverul imprimantei.

Puteți folosi Utilitarul HP dacă produsul utilizează un cablu USB (Universal Serial Bus) sau dacă este conectat la o rețea de tip TCP/IP.

### Deschiderea utilitarului HP

- ▲ Din stația de andocare , faceți clic pe **Utilitar HP**.

**-sau-**

Din **Aplicații**, faceți clic pe **Hewlett Packard** și apoi pe **Utilitar HP**.

## Caracteristicile utilitarului HP

Utilizați software-ul utilitarului HP pentru a efectua următoarele sarcini:

- Obțineți informații despre starea consumabilelor.
- Obțineți informații despre produs, cum ar fi versiunea firmware și numărul de serie.
- Imprimați o pagină de configurare.
- Pentru produsele conectate la o rețea bazată pe IP, obțineți informații despre rețea și deschideți serverul Web încorporat HP.
- Configurați tipul și dimensiunea hârtiei pentru tavă.
- Transferați fișiere și fonturi de la computer la produs.
- Actualizați firmware-ul produsului.
- Configurați setările de bază ale faxului.

## Utilitarele acceptate pentru Mac


### Serverul Web încorporat HP

Produsul este dotat cu un server Web încorporat care oferă acces la informații despre produs și activități în rețea.

# Imprimarea cu Mac

## Anularea unei operații de imprimare cu un Mac

Dacă o operație de imprimare este în curs, anulați-o apăsând butonul Revocare **X** pe panoul de control al produsului.

 **NOTĂ:** Apăsarea butonului Revocare **X** elimină operația pe care produsul o procesează. Dacă rulează mai multe procese (de exemplu, produsul imprimă un document în timp ce primește un fax), apăsarea butonului Revocare **X** elimină procesul care apare în acel moment pe panoul de control.

De asemenea, puteți anula o operație de imprimare dintr-un program software sau dintr-o coadă de imprimare.

Pentru a opri operația de imprimare imediat, îndepărtați suporturile de imprimare rămase din produs. După întreruperea imprimării, utilizați una din următoarele opțiuni:

- **Panoul de control al produsului:** Pentru a anula operația de imprimare, apăsați și eliberați butonul Revocare **X** de pe panoul de control al produsului.
- **Program software:** În mod obișnuit, pe ecranul computerului apare pentru scurt timp o casetă de dialog care vă permite să anulați lucrarea de imprimare.
- **Coada de imprimare din Mac:** Deschideți coada de imprimare făcând dublu clic pe pictograma produsului din meniul Dock. Evidențiați operația de imprimare și apoi faceți clic pe **Delete** (Ștergere).

## Modificarea dimensiunii și tipului de hârtie pe Mac

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. În meniul **Copies & Pages (Exemplare și pagini)**, faceți clic pe butonul **Page Setup (Inițializare pagină)**.
3. Selectați o dimensiune din lista verticală **Paper Size (Dimensiune hârtie)**, apoi faceți clic pe butonul **OK**.
4. Deschideți meniul **Finishing (Finisare)**.
5. Selectați un tip din lista verticală **Media-type (Tip suport)**.
6. Faceți clic pe butonul **Imprimare**.

## Crearea și utilizarea presetărilor pentru imprimare cu Mac

Utilizați presetările pentru tipărire pentru a salva setările curente ale driverului imprimantei pentru utilizare ulterioară.

### Crearea unei presetări pentru tipărire

1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. Selectați driverul.
3. Selectați setările de imprimare pe care doriți să le salvați pentru reutilizare.

4. Din meniul **Presetări**, faceți clic pe opțiunea **Salvare ca...** și introduceți numele presetării.
5. Faceți clic pe butonul **OK**.

#### Utilizarea presetărilor pentru tipărire

1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. Selectați driverul.
3. Din meniul **Presetări**, selectați presetarea de imprimare.



**NOTĂ:** Pentru a utiliza setările prestabilite ale driverului imprimantei, selectați opțiunea **standard**.

## Redimensionarea documentelor sau imprimarea pe o hârtie de dimensiuni personalizate cu Mac

<b>Mac OS X 10.5 și 10.6</b>	1. În meniul <b>Fișier</b> , faceți clic pe opțiunea <b>Imprimare</b> .
Utilizați una dintre următoarele metode.	2. Faceți clic pe butonul <b>Page Setup (Inițializare pagină)</b> .
	3. Selectați produsul, apoi alegeți setările corecte pentru opțiunile <b>Paper Size (Dimensiune hârtie)</b> și <b>Orientare</b> .
	1. În meniul <b>Fișier</b> , faceți clic pe opțiunea <b>Imprimare</b> .
	2. Deschideți meniul <b>Manevrare hârtie</b> .
	3. În zona <b>Dimensiuni hârtie destinație</b> , faceți clic pe caseta <b>Scalare pentru potrivire la dimensiunea paginii</b> și apoi selectați dimensiunea din lista derulantă.

## Imprimarea unei coperti cu Mac

1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. Selectați driverul.
3. Deschideți meniul **Copertă**, apoi selectați unde va fi imprimată coperta. Faceți clic fie pe butonul **Înainte de document**, fie pe butonul **După document**.
4. În meniul **Tip copertă**, selectați mesajul pe care doriți să-l imprimați pe copertă.



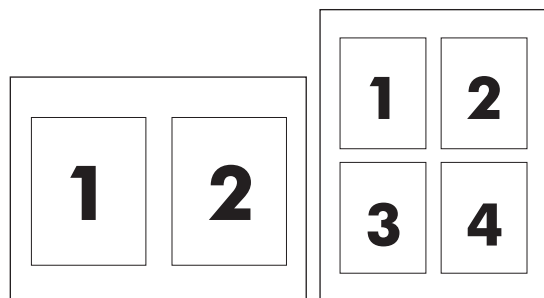
**NOTĂ:** Pentru a imprima o copertă goală, selectați opțiunea **standard** din meniul **Tip copertă**.

## Utilizarea filigranelor cu Mac

1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. Deschideți meniul **Filigrane**.
3. Din meniul **Mod**, selectați tipul de filigran de utilizat. Selectați opțiunea **Filigran** pentru a imprima un mesaj semitransparent. Selectați opțiunea **Mască** pentru a imprima un mesaj care să nu fie transparent.
4. Din meniul **Pagini**, selectați dacă să imprimați sau nu filigranul pe toate paginile sau doar pe prima pagină.

5. Din meniul **Text**, selectați unul din mesajele standard sau selectați opțiunea **Personalizat** și introduceți un mesaj nou în casetă.
6. Selectați opțiuni pentru restul setărilor.

## Imprimarea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie cu Mac



1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. Selectați driverul.
3. Deschideți meniul **Machetă**.
4. Din meniul **Pagini per coală**, selectați numărul de pagini de imprimat pe fiecare coală (1, 2, 4, 6, 9 sau 16).
5. În zona **Direcție machetare**, selectați ordinea și plasarea paginilor pe coala de hârtie.
6. Din meniul **Margini**, selectați tipul de chenar care va fi imprimat în jurul fiecărei pagini de pe coală.

## Imprimarea pe ambele fețe ale paginii (imprimarea duplex) cu Mac

### Utilizarea tipăririi duplex automate

1. Introduceți suficientă hârtie pentru operația de imprimare în una din tăvi.
2. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
3. Deschideți meniul **Machetă**.
4. Din meniul **Față-verso**, selectați o opțiune de legare.

### Imprimarea manuală pe ambele fețe

1. Introduceți suficientă hârtie pentru operația de imprimare în una din tăvi.
2. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
3. Deschideți meniul **Finishing (Finisare)** și faceți clic pe fila **Duplex manual** sau deschideți meniul **Duplex manual**.
4. Faceți clic pe caseta **Duplex manual** și selectați o opțiune de legare.
5. Faceți clic pe butonul **Imprimare**. Urmați instrucțiunile din fereastra pop-up care apare pe ecranul computerului, înlocuind stiva de ieșire în tava 1 pentru imprimarea celei de-a doua jumătăți.

6. Deplasați-vă la produs și scoateți toate hârtiile goale din tava 1.
7. Introduceți stiva imprimată cu fața în sus, astfel încât marginea inferioară să intre prima în imprimantă, în tava 1. *Trebuie* să imprimați a doua față din tava 1.
8. Dacă vi se solicită, apăsați un buton de la panoul de control pentru a continua.

## Utilizarea meniului Servicii cu Mac

Dacă produsul este conectat la o rețea, utilizați meniul **Services** (Servicii) pentru a obține informații despre starea echipamentului și a consumabilelor.

1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. Deschideți meniul **Servicii**.
3. Pentru deschiderea serverului Web încorporat și efectuarea unei activități de întreținere, efectuați pașii următori:
  - a. Selectați fila **Întreținere dispozitiv**.
  - b. Selectați o activitate din lista verticală.
  - c. Faceți clic pe butonul **Lansare**.
4. Pentru a accesa diferite site-uri Web de asistență pentru acest produs, efectuați pașii următori:
  - a. Selectați fila **Servicii pe Web**.
  - b. Selectați o opțiune din meniu.
  - c. Faceți clic pe butonul **Deplasare la!**.

## Trimiterea faxurilor de pe Mac

Pentru a trimite un fax tipărintu-l cu un driver de fax, parcurgeți următorii pași:

1. Deschideți documentul pe care doriți să-l trimiteți prin fax.
2. Faceți clic pe **File** (Fișier), apoi faceți clic pe **Print** (Imprimare).
3. În meniul pop-up **Imprimantă**, selectați coada de imprimare a faxurilor pe care doriți s-o utilizați.
4. În câmpul **Exemplare**, ajustați numărul de copii dacă este necesar.
5. În meniul pop-up **Dimensiune hârtie**, ajustați dimensiunea hârtiei dacă este necesar.
6. În zona **Informații fax**, introduceți numărul de fax al unuia sau al mai multor destinatari.



---

**NOTĂ:** Dacă trebuie să includeți un prefix de apelare, introduceți-l în câmpul **Prefix apelare**.

7. Faceți clic pe **Fax**.



## Scanarea cu Mac

Utilizați software-ul HP Scan pentru a scana imagini pe un computer Mac.

1. Încărcați documentul pe geamul scannerului sau în alimentatorul de documente.
2. Deschideți folderul **Aplicații** și apoi faceți clic pe **Hewlett-Packard**. Faceți dublu clic pe **HP Scan**.
3. Deschideți meniul **HP Scan** și faceți clic pe **Preferințe**. Din meniul pop-up **Scanner**, selectați acest produs din listă și faceți clic pe **Continuare**.
4. Pentru a utiliza setările presetate standard, care produc rezultate acceptabile pentru imagini și text, faceți clic pe butonul **Scanare**.

Pentru a utiliza presetări optimizate pentru imagini sau documente text, selectați o presetare din meniul pop-up **Presetări scanare**. Pentru ajustarea setărilor, faceți clic pe butonul **Editare**. Când sunteți pregătit să scanați, faceți clic pe butonul **Scanare**.

5. Pentru a scana mai multe pagini, încărcați pagina următoare și faceți clic pe **Scanare**. Faceți clic pe **Adăugare la listă** pentru a adăuga paginile noi la lista curentă. Repetați până când ați scanat toate paginile.
6. Faceți clic pe butonul **Salvare**, apoi navigați la folderul de pe computer unde doriți să salvați fișierul.

---

 **NOTĂ:** Pentru a imprima imaginile scanate acum, faceți clic pe butonul **Imprimare**.

---



---

## 5 Conectarea produsului

- [Sisteme de operare acceptate în rețea](#)
- [Denegarea partajării imprimantei](#)
- [Conectarea cu USB](#)
- [Conectarea la o rețea](#)

# Sisteme de operare acceptate în rețea

Următoarele sisteme de operare acceptă imprimarea în rețea:

## Instalarea software-ului recomandat

- Windows XP (32 de biți, Service Pack 2)
- Windows Vista (pe 32 de biți și 64 de biți)
- Windows 7 (32 biți și 64 biți)

## Driver de imprimare și scanare

- Windows Server 2003 (32 de biți, Service Pack 3)
- Windows Server 2008


## Numai driverul de imprimantă:

- Linux (numai Web)
- Scripturi pentru modele UNIX (numai Web)

## Denegarea partajării imprimantei

HP nu oferă suport pentru lucrul în rețea peer-to-peer, deoarece această caracteristică este o funcție a sistemelor de operare Microsoft și nu a driverelor de imprimantă HP. Accesați paginile Microsoft de la [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).

## Conectarea cu USB

 **NOTĂ:** Nu conectați cablul USB între produs și computer înainte de a vi se solicita de către programul de instalare.

---

1. Introduceți CD-ROM-ul produsului în computer. Dacă programul de instalare a software-ului nu pornește, navigați la fișierul setup.exe de pe CD și faceți dublu clic pe fișier.
2. Urmați instrucțiunile programului de instalare.
3. Așteptați să se finalizeze procesul de instalare și apoi reporniți computerul.

# Conectarea la o rețea

## Protocoale de rețea acceptate

Pentru a conecta la o rețea un produs echipat pentru rețea, aveți nevoie de o rețea care utilizează unul dintre următoarele protocoale.

- TCP/IP (IPv4 sau IPv6)
- Port 9100
- LPR
- DHCP
- AutoIP
- SNMP
- Bonjour
- SLP
- WSD
- NBNS
- LLMNR


## Instalarea produsului într-o rețea cu cablu

### Configurarea adresei IP


Adresa IP a produsului poate fi setată manual sau poate fi configurată automat prin DHCP, BootP sau AutoIP.

#### Configurarea manuală

Numai protocolul IPv4 poate fi configurat manual.


1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Configurare rețea**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Config. TCP IP**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Manual**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele alfanumerice pentru a introduce adresa IP, apoi apăsați butonul **OK**.
6. Dacă adresa IP este incorectă, utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Nu**, apoi apăsați butonul **OK**. Repetați pasul 5 cu adresa IP corectă, apoi repetați pasul 5 pentru a seta masca de subrețea și poarta prestabilită..

#### Configurarea automată

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Configurare rețea**, apoi apăsați butonul **OK**.

3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Config. TCP IP**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Automat**, apoi apăsați butonul **OK**.

Este posibil să treacă mai multe minute până când adresa automată IP să fie gata de utilizare.

 **NOTĂ:** Dacă doriți să dezactivați sau să activați diverse moduri IP automate (cum sunt BOOTP, DHCP sau AutoIP), aceste setări pot fi modificate numai folosind serverul Web încorporat sau HP ToolboxFX.

## Instalarea software-ului

1. Închideți toate programele de pe computer.
2. Instalați software-ul de pe CD.
3. Urmați instrucțiunile de pe ecran.
4. Când vi se solicită, selectați opțiunea **Conectare printr-o rețea cu cablu**, apoi faceți clic pe butonul **Următorul**.
5. Din lista de imprimante disponibile, selectați imprimanta care are adresa IP corectă.
6. Faceți clic pe butonul **Finalizare**.
7. Pe ecranul **Opțiuni suplimentare**, puteți instala software suplimentar sau faceți clic pe butonul **Finalizare**.
8. Imprimați o pagină din orice program pentru a vă asigura că software-ul de imprimare este corect instalat.

## Configurarea setărilor de rețea

### Vizualizarea sau modificarea setărilor de rețea

Utilizați serverul Web încorporat pentru a vizualiza sau modifica setările configurației IP.


1. Tipăriți o pagină de configurare și localizați adresa IP.
  - Dacă utilizați IPv4, adresa IP conține numai cifre. Aceasta are formatul:  
`xxx.xxx.xxx.xxx`
  - Dacă utilizați IPv6, adresa IP este o combinație hexazecimală de caractere și cifre. Are un format asemănător cu acesta:  
`xxxx:xxxx:xxxx:xxxx:xxxx`
2. Pentru a deschide Serverul Web încorporat HP, tastați adresa IP (IPv4) în linia de adresă a browserului Web. Pentru IPv6, utilizați protocolul stabilit de browserul Web pentru introducerea adreselor IPv6.
3. Faceți clic pe fila **Networking** (Rețea) pentru a obține informații despre rețea. Puteți modifica setările, dacă este necesar.



## Setarea sau schimbarea parolei produsului


Utilizați serverul Web încorporat HP pentru a seta o parolă sau a schimba o parolă existentă pentru un produs dintr-o rețea.


1. Introduceți adresa IP în linia pentru adresă dintr-un browser Web. Faceți clic pe fila **Networking (Rețea)**, apoi faceți clic pe legătura **Securitate**.


 **NOTĂ:** Dacă a fost setată anterior o parolă, vi se solicită introducerea parolei. Introduceți parola și faceți clic pe butonul **Apply (Aplicare)**.

2. Tastați noua parolă în caseta **Parolă nouă** și în caseta **Verify password (Verificare parolă)**.
3. În partea inferioară a ferestrei, faceți clic pe butonul **Apply (Aplicare)** pentru a salva parola.

## Setarea vitezei legăturii

 **NOTĂ:** Modificarea incorectă a setării pentru viteza legăturii poate împiedica produsul să comunice cu alte dispozitive de rețea. Pentru majoritatea situațiilor, produsul trebuie lăsat în mod automat. Modificările pot provoca resetarea produsului. Modificările trebuie efectuate numai atunci când produsul se află în așteptare.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Configurare rețea**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Link Speed** (Viteză legătură), apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta una dintre următoarele setări.
  - **Automat**
  - **10T Full** (Completă)
  - **10T Half** (Pe jumătate)
  - **100TX Full** (Completă)
  - **100TX Half** (Pe jumătate)

 **NOTĂ:** Setarea trebuie să corespundă produsului de rețea la care vă conectați (hub de rețea, comutator, gateway, ruter sau computer).

5. Apăsați butonul **OK**. Produsul se oprește, apoi pornește.



---

## 6 Hârtia și suportul de imprimare

- [Înțelegerea utilizării hârtiei](#)
- [Modificarea driverului de imprimantă pentru a corespunde tipului și dimensiunii hârtiei](#)
- [Dimensiuni de hârtie acceptate](#)
- [Tipuri de hârtie acceptate și capacitatea tăvii](#)
- [Încărcarea tăvilor pentru hârtie](#)
- [Încărcarea alimentatorului de documente](#)
- [Configurarea tăvilor](#)

## Înțelegerea utilizării hârtiei

Acest produs acceptă numeroase tipuri de hârtie și alte suporturi de imprimare, conform îndrumărilor din acest ghid al utilizatorului. Hârtia sau suporturile de imprimare care nu respectă aceste îndrumări pot determina o calitate scăzută a imprimării, blocaje mai frecvente și uzura prematură a produsului.

Pentru rezultate optime, utilizați numai hârtie și medii de tipărire originale HP create pentru imprimante laser sau multifuncționale. Nu utilizați hârtie sau medii de tipărire destinate imprimantelor cu jet de cerneală. Hewlett-Packard Company nu poate recomanda utilizarea altor mărci de medii de tipărire, deoarece HP nu poate controla calitatea acestora.

Este posibil ca hârtia să îndeplinească toate cerințele din acest ghid al utilizatorului și totuși să nu producă rezultate satisfăcătoare. Acest fapt ar putea fi rezultatul manevrării necorespunzătoare, nivelurilor inacceptabile de temperatură și/sau umiditate sau al altor variabile care nu pot fi controlate de Hewlett-Packard.

- △ **ATENȚIE:** Utilizarea hârtiilor sau a suporturilor de imprimare care nu îndeplinesc specificațiile Hewlett-Packard poate crea probleme produsului, fiind necesară repararea acestuia. Reparațiile de acest fel nu sunt acoperite de acordurile Hewlett-Packard de garanție sau service.

## Instrucțiuni pentru hârtia specială


Acest produs acceptă imprimarea pe suporturi speciale. Utilizați următoarele îndrumări pentru a obține rezultate satisfăcătoare. Când utilizați hârtie sau suporturi de imprimare speciale, aveți grijă să setați tipul și dimensiunea în driverul imprimantei pentru a obține rezultate optime.

- △ **ATENȚIE:** Produsele HP LaserJet utilizează cuptoare pentru a aplica pe hârtie particulele uscate de toner în puncte foarte precise. Hârtia pentru imprimante laser HP este concepută pentru a suporta aceste temperaturi extreme. Utilizarea hârtiei pentru imprimante cu jet de cerneală poate deteriora produsul.

Tip de suport	Permisuni	Restricții
Plicuri	<ul style="list-style-type: none"><li>Depozitați plicurile întinse.</li><li>Utilizați plicuri la care lipitura se extinde până la colțul plicului.</li><li>Utilizați benzi adezive acoperite care sunt aprobate pentru a fi utilizate în imprimantele cu laser.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Nu utilizați plicuri care sunt cutate, crestate, lipite unele de altele sau deteriorate în alt fel.</li><li>Nu utilizați plicuri care au copci, agrafe, ferestre sau căptușeli.</li><li>Nu utilizați materiale auto-adezive sau alte materiale sintetice.</li></ul>
Etichete	<ul style="list-style-type: none"><li>Utilizați numai etichete între care nu este vizibilă coala de pe spate.</li><li>Utilizați etichete care pot fi așezate plan.</li><li>Utilizați numai coli întregi de etichete.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Nu utilizați etichete care au cute sau bule de aer, sau care sunt deteriorate.</li><li>Nu imprimați pe bucăți decupate din coli de etichete.</li></ul>
Folii transparente	<ul style="list-style-type: none"><li>Utilizați doar folii transparente aprobate pentru utilizare cu imprimante laser color.</li><li>Așezați foliile transparente pe o suprafață netedă după ce le scoateți din produs.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Nu utilizați suporturi de imprimare transparente care nu sunt aprobate pentru imprimantele cu laser.</li></ul>

Tip de suport	Permisii	Restricții
Hârtii cu antet sau formulare preimprimare	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizați numai hârtii cu antet sau formulare care sunt aprobate pentru a fi utilizate în imprimantele cu laser.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nu utilizați hârtii cu antet în relief sau metalic.</li> </ul>
Hârtie grea	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizați numai hârtie grea care este aprobată pentru a fi utilizată în imprimantele cu laser și care îndeplinește specificațiile de greutate pentru acest produs.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nu utilizați hârtie a cărei greutate depășește specificațiile de suporturi recomandate pentru acest produs, decât dacă este hârtie HP care a fost aprobată pentru a fi utilizată în acest produs.</li> </ul>
Hârtie lucioasă sau stratificată	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizați numai hârtie lucioasă sau stratificată care este aprobată pentru a fi utilizată în imprimantele cu laser.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nu utilizați hârtie lucioasă sau stratificată proiectată pentru a fi utilizată în produsele cu jet de cerneală.</li> </ul>


## Modificarea driverului de imprimantă pentru a corespunde tipului și dimensiunii hârtiei

 **NOTĂ:** Dacă modificați setările paginii în programul software, setările respective au prioritate asupra setărilor din driverul imprimantei.

---

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.
4. Selectați o dimensiune din lista verticală **Dimensiune hârtie**.
5. Selectați un tip de hârtie din lista verticală **Tip hârtie**.
6. Faceți clic pe butonul **OK**.

## Dimensiuni de hârtie acceptate

 **NOTĂ:** Pentru a obține rezultate de imprimare optime, selectați dimensiunea de hârtie corespunzătoare și introduceți-o în driverul imprimantei, înainte de a imprima.

Driverul de imprimantă acceptă numai anumite dimensiuni de suporturi de imprimare pentru duplexarea automată. Pentru dimensiuni care nu sunt disponibile în driverul de imprimantă, utilizați procedura de duplexare manuală.

**Tabelul 6-1 Hârtie și dimensiuni de suport de imprimare acceptate**

Dimensiune	Dimensiuni	Tava 1	Fanta de alimentare cu prioritate
Letter	216 x 279 mm	✓	✓
Legal	216 x 356 mm	✓	✓
A4	210 x 297 mm	✓	✓
Executive	184 x 267 mm	✓	✓
8,5 x 13	216 x 330 mm	✓	✓
A5	148 x 210 mm	✓	✓
A6	105 x 148 mm	✓	✓
B5 (JIS)	182 x 257 mm	✓	✓
16k	184 x 260 mm		
	195 x 270 mm	✓	✓
	197 x 273 mm		
Personalizat	<b>Minimum:</b> 76 x 127 mm	✓	✓
	<b>Maximum:</b> 216 x 356 mm		

**Tabelul 6-2 Plicuri și cărți poștale acceptate**

Dimensiune	Dimensiuni	Tava 1	Fanta de alimentare cu prioritate
Plic #10	105 x 241 mm	✓	✓
Plic DL	110 x 220 mm	✓	✓
Plic C5	162 x 229 mm	✓	✓
Plic B5	176 x 250 mm	✓	✓
Plic Monarch	98 x 191 mm	✓	✓

**Tabelul 6-2 Plicuri și cărți poștale acceptate (Continuare)**

Dimensiune	Dimensiuni	Tava 1	Fanta de alimentare cu prioritate
Carte poștală japoneză	100 x 148 mm	✓	✓
Carte poștală japoneză dublă rotită	148 x 200 mm	✓	✓



## Tipuri de hârtie acceptate și capacitatea tăvii

Pentru o listă completă a hârtiei specifice cu marcă HP pe care o acceptă acest produs, accesați [www.hp.com/support/ljm1530series](http://www.hp.com/support/ljm1530series).

Tip hârtie (driver imprimantă)	Tava 1	Fanta de alimentare cu prioritate
Simplă	✓	✓
Reciclată	✓	✓
Pergament	✓	✓
Deschis	✓	✓
Semi-ușoară	✓	✓
Grea	✓	✓
Foarte grea	✓	✓
Cu antet	✓	✓
Preimprimată	✓	✓
Pre-perforată	✓	✓
Color	✓	✓
Stratificată	✓	✓
Neregulată	✓	✓
Plic	✓	✓
Etichete	✓	✓
Fișe	✓	✓
Coală transparentă	✓	✓
Cărți poștale	✓	✓

Tavă sau sertar	Tip hârtie	Specificații	Cantitate
Tava 1	Hârtie	Gama: Hârtie de corespondență de la 60 g/m <sup>2</sup> până la 163 g/m <sup>2</sup>	250 de coli de hârtie de corespondență de 75 g/m <sup>220</sup>
	Plicuri	Hârtie de corespondență de la mai puțin de 60 g/m <sup>2</sup> până la 90 g/m <sup>2</sup>	Până la 10 plicuri
	Folii transparente	Grosime minimă de 0,13 mm	Până la 125 de folii transparente


Tavă sau sertar	Tip hârtie	Specificații	Cantitate
Fanta de alimentare cu prioritate	Hârtie	Interval: Hârtie de corespondență de la 60 g/m <sup>2</sup> până la 163 g/m <sup>2</sup>	Echivalentul a 10 de coli de hârtie de corespondență de 75 g/m <sup>220</sup>
	Folii transparente	Grosime minimă de 0,13 mm	Înălțime maximă a teancului: 1 mm
Coș de evacuare	Hârtie	Interval: Hârtie de corespondență de la 60 g/m <sup>2</sup> până la 163 g/m <sup>2</sup>	Până la 125 de coli de hârtie de corespondență de 75 g/m <sup>2</sup>
	Folii transparente	Grosime minimă de 0,13 mm	Până la 75 de folii transparente
	Plicuri	Hârtie de corespondență de la mai puțin de 60 g/m <sup>2</sup> până la 90 g/m <sup>2</sup>	Până la 10 plicuri

## Orientarea hârtiei pentru încărcarea tăvilor

Utilizați numai hârtie recomandată pentru imprimante cu laser.

Dacă utilizați hârtie care necesită o anumită orientare, încărcați-o în conformitate cu informațiile din tabelul următor.

Tip hârtie	Cum se încarcă hârtia
Pre-imprimare sau cu antet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cu fața în sus</li> <li>• Marginea de sus introdusă în produs</li> </ul>
Prepunched (Hârtie preperforată)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cu fața în sus</li> <li>• Găurile spre partea stângă a produsului</li> </ul>
Plic	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cu fața în sus</li> <li>• Marginea scurtă din stânga introdusă în produs</li> </ul>

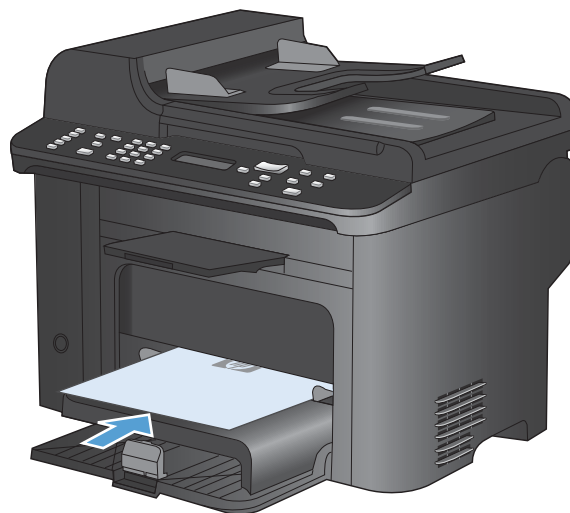
 **NOTĂ:** Utilizați fanta de alimentare cu prioritate pentru a imprima un singur plic sau alte suporturi speciale de imprimare. Utilizați tava 1 pentru a imprima mai multe plicuri sau alte suporturi speciale de imprimare.

# Încărcarea tăvilor pentru hârtie

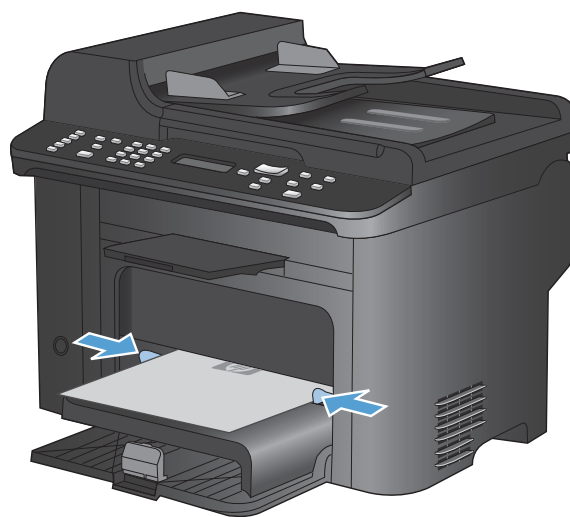
## Încărcarea fantei de alimentare cu prioritate

Fanta de alimentare cu prioritate are o capacitate de până la zece coli de hârtie sau de un plic, o folie transparentă sau o coală cu etichete sau o foaie de carton.

1. Încărcați hârtie cu partea superioară înainte și cu fața pe care se imprimă în sus.




2. Pentru a preveni blocajele și imprimarea strâmbă, ajustați întotdeauna ghidajele laterale pentru hârtie înainte de alimentarea cu hârtie.



## Încărcarea tăvii 1

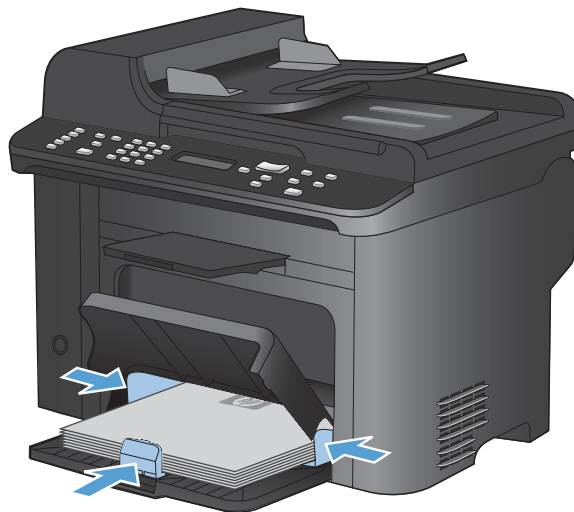
În tava 1 încap până la 250 de coli de hârtie de corespondență de 60-90 g/m<sup>2</sup>.

 **NOTĂ:** Când adăugați hârtie, scoateți toată hârtia din tava de alimentare și îndreptați topul de hârtie nouă. Nu răsfoiți hârtia. În acest fel se reduce riscul apariției de blocaje, împiedicându-se alimentarea simultană în produs a mai multor coli de hârtie.


1. Încărcați hârtia cu fața în sus și partea superioară înainte în tava de alimentare.




2. Reglați ghidajele până când ating marginea hârtiei.



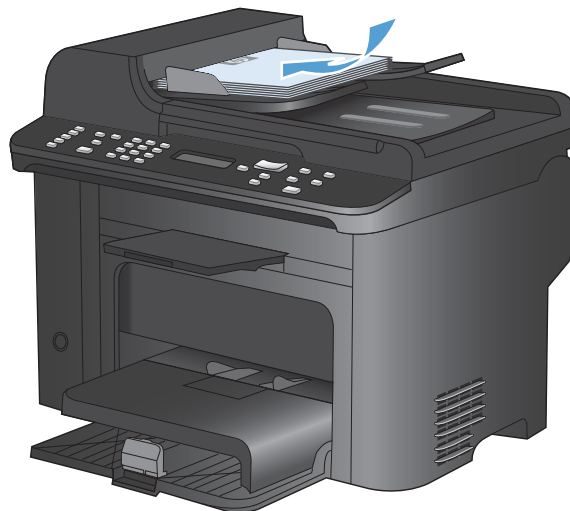
## Încărcarea alimentatorului de documente

 **NOTĂ:** Când adăugați hârtie, scoateți toată hârtia din tava de alimentare și îndreptați topul de hârtie nouă. Nu răsfirați suporturile de imprimare. În acest fel se reduce riscul apariției de blocaje, împiedicându-se alimentarea simultană în produs a mai multor coli de hârtie.

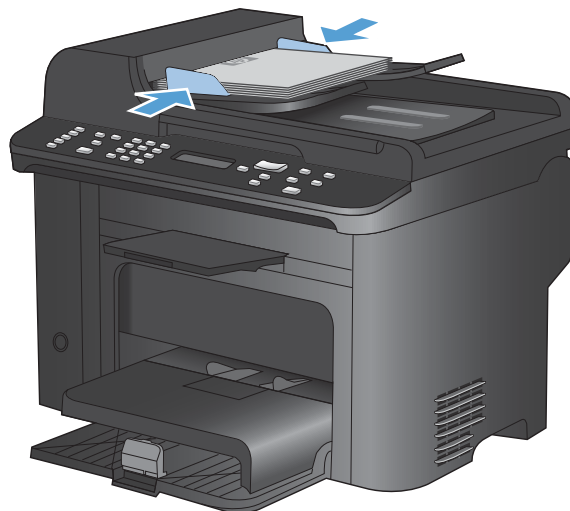
 **ATENȚIE:** Pentru a preveni deteriorarea produsului, nu încărcați un original care conține bandă corectoare, pastă corectoare, agrafe sau capse. De asemenea, nu încărcați fotografiile, originale mici sau fragile în alimentatorul de documente.

În alimentatorul de documente încap până la 35 de coli de hârtie de corespondență de 60-90 g/m<sup>2</sup>.

1. Introduceți originalele cu fața în sus în alimentatorul de documente.



2. Reglați ghidajele până când ating marginea hârtiei.



## Configurarea tăvilor

În mod prestabilit, produsul trage hârtie din fanta de alimentare cu prioritate. Dacă fanta de alimentare cu prioritate este goală, produsul trage hârtia din tava 1. Configurarea tăvii 1 la acest produs modifică setările de căldură și viteză pentru a obține cea mai bună calitate de imprimare pentru tipul de hârtie pe care îl utilizați. Dacă utilizați hârtie specială pentru toate sau pentru majoritatea operațiilor de imprimare realizate cu acest produs, modificați această setare prestabilită a produsului.

Tabelul următor listează moduri posibile de utilizare a setărilor tăvii pentru a satisface nevoile dvs. de imprimare.

Utilizarea hârtiei	Configurarea produsului	Imprimare
Încărcați ambele tăvi cu același tip de hârtie și setați produsul astfel încât să preia hârtie dintr-o tavă dacă cealaltă este goală.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Încărcați hârtie în tava de alimentare prioritară sau tava 1. Nu este nevoie de configurare dacă setările prestabilite pentru tip și dimensiune nu au fost modificate.</li></ul>	Imprimați operația din programul software.
Ocazional, utilizați hârtie specială, cum ar fi hârtia grea sau hârtia cu antet, dintr-o tavă care de obicei conține hârtie normală.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Încărcați hârtia specială în tava 1.</li></ul>	Din dialogul de imprimare al programului software, selectați tipul de hârtie care corespunde cu hârtia specială încărcată în tavă și selectați tava 1 ca sursă de hârtie înainte de a trimite operația de imprimare. Asigurați-vă că nu există hârtie în fanta de alimentare cu prioritate.
Utilizați frecvent hârtie specială, cum ar fi hârtia grea sau hârtia cu antet, dintr-o tavă.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Încărcați hârtia specială în tava 1 și configurați tava pentru tipul de hârtie.</li></ul>	Din dialogul de imprimare al programului software, selectați tipul de hârtie care corespunde cu hârtia specială încărcată în tavă și selectați tava 1 ca sursă de hârtie înainte de a trimite operația de imprimare. Asigurați-vă că nu există hârtie în fanta de alimentare cu prioritate.

### Configurarea tăvii

1. Asigurați-vă că produsul este pornit.
2. Efectuați una din următoarele sarcini:
  - **Panou de control:** Deschideți meniul **Configurare sistem** și deschideți meniul **Config. hârtie**. Selectați tava pe care doriți să o configurați.
  - **Server Web încorporat:** Faceți clic pe fila **Setări**, apoi pe **Manevrare hârtie** în panoul din stânga.
3. Schimbați setarea pentru tava dorită, apoi apăsați butonul **OK** sau faceți clic pe butonul **Apply (Aplicare)**.


---




## 7 Activități de imprimare

Această secțiune oferă informații despre sarcinile de imprimare comune.

- [Anularea unei lucrări de imprimare](#)
- [Sarcini de imprimare de bază cu Windows](#)
- [Sarcini de imprimare suplimentare cu Windows](#)


## Anularea unei lucrări de imprimare

Dacă o operație de imprimare este în curs, anulați-o apăsând butonul Revocare  pe panoul de control al produsului.

 **NOTĂ:** Apăsarea butonului Revocare  elimină operația pe care produsul o procesează. Dacă rulează mai multe procese (de exemplu, produsul imprimă un document în timp ce primește un fax), apăsarea butonului Revocare  elimină procesul care apare în acel moment pe panoul de control.

De asemenea, puteți anula o operație de imprimare dintr-un program software sau dintr-o coadă de imprimare.

Pentru a opri operația de imprimare imediat, îndepărtați suporturile de imprimare rămase din produs. După întreruperea imprimării, utilizați una din următoarele opțiuni:

- **Panoul de control al produsului:** Pentru a anula operația de imprimare, apăsați și eliberați butonul Revocare  de pe panoul de control al produsului.
- **Program software:** În mod obișnuit, pe ecranul computerului apare pentru scurt timp o casetă de dialog care vă permite să anulați lucrarea de imprimare.
- **Coadă de imprimare din Windows:** Dacă o lucrare de imprimare este în așteptare într-o coadă de imprimare (în memoria computerului) sau în spooler-ul de imprimare, ștergeți lucrarea de acolo.
  - **Windows XP:** Faceți clic pe **Start**, **Settings** (Setări) și apoi faceți clic **Printers and Faxes** (Imprimante și faxuri). Faceți dublu clic pe pictograma produsului pentru a deschide fereastra, faceți clic dreapta pe operația de imprimare pe care doriți să o anulați și apoi faceți clic pe **Cancel** (Anulare).
  - **Windows Vista:** Faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Control Panel** (Panou de control) și apoi, în **Hardware and Sound** (Hardware și sunet) faceți clic pe **Printer** (Imprimantă). Faceți dublu clic pe pictograma produsului pentru a deschide fereastra, faceți clic dreapta pe operația de imprimare pe care doriți să o anulați și apoi faceți clic pe **Cancel** (Anulare).
  - **Windows 7:** Faceți clic pe **Start** și apoi faceți clic pe **Dispozitive și imprimante**. Faceți dublu clic pe pictograma produsului pentru a deschide fereastra, faceți clic dreapta pe operația de imprimare pe care doriți să o anulați și apoi faceți clic pe **Cancel** (Anulare).

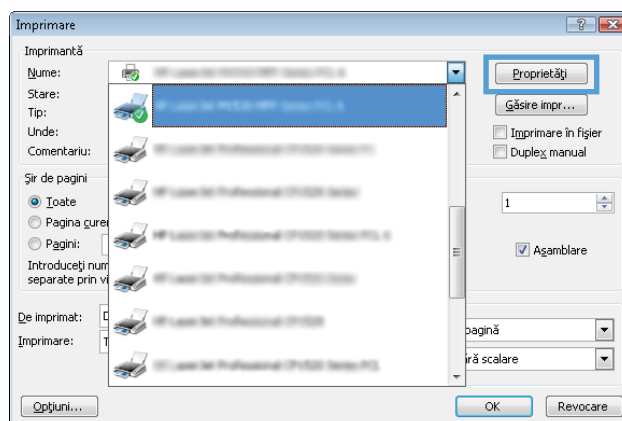
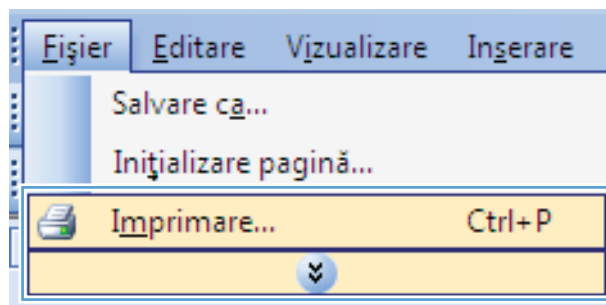


# Sarcini de imprimare de bază cu Windows

Metodele de deschidere a dialogului de imprimare din programele software pot varia. Procedurile care urmează includ o metodă tipică. Anumite programe software nu au un meniu **Fișier**. Pentru a afla cum să deschideți dialogul de imprimare, consultați documentația programului dvs. software.

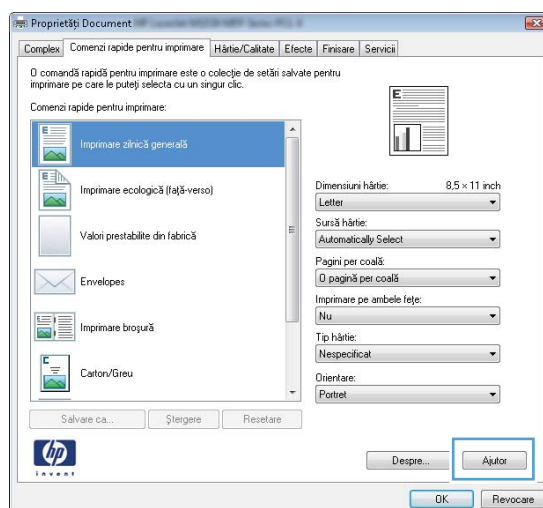
## Deschiderea driverului imprimantei cu Windows

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.



## Obținerea de asistență pentru orice opțiune de imprimare cu Windows

1. Faceți clic pe butonul **Ajutor** pentru a deschide asistența online.



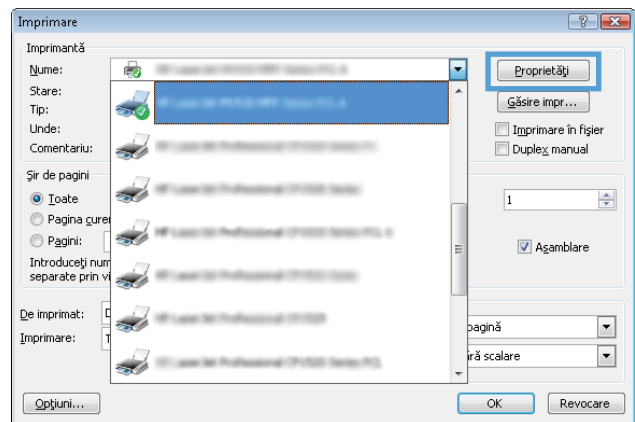
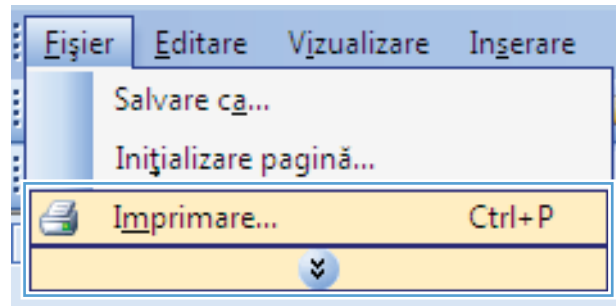
## Modificarea numărului de exemplare imprimate cu Windows

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi selectați numărul de exemplare.

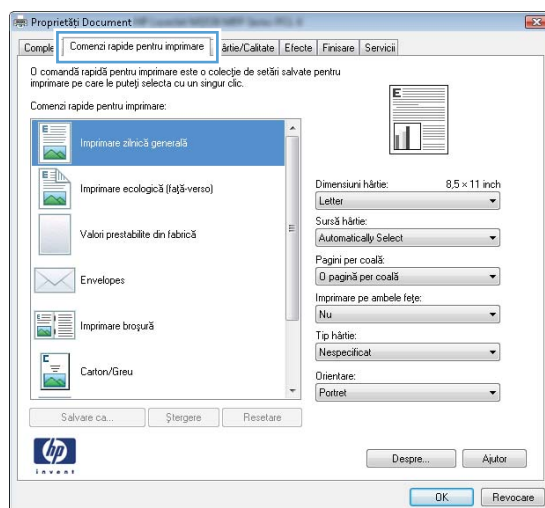
## Salvarea setărilor personalizate de imprimare pentru reutilizare cu Windows

### Utilizarea unei comenzi rapide de imprimare cu Windows

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.

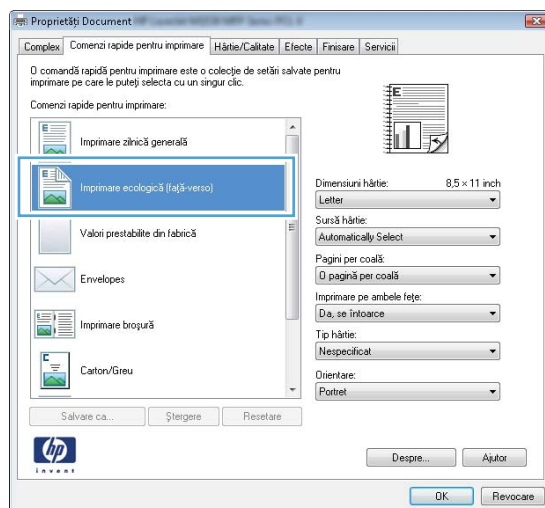


3. Faceți clic pe fila **Comenzi rapide pentru imprimare**.



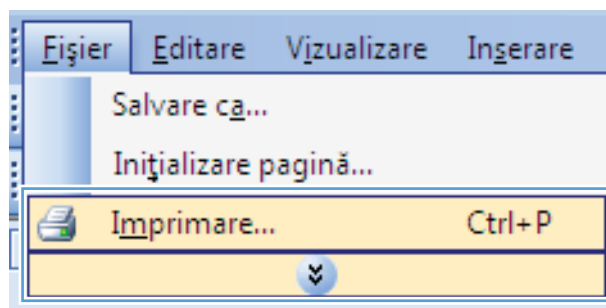
4. Selectați una dintre comenzile rapide, apoi faceți clic pe butonul **OK**.

**NOTĂ:** Când selectați o comandă rapidă, setările corespunzătoare se modifică în celelalte file din driverul imprimantei.

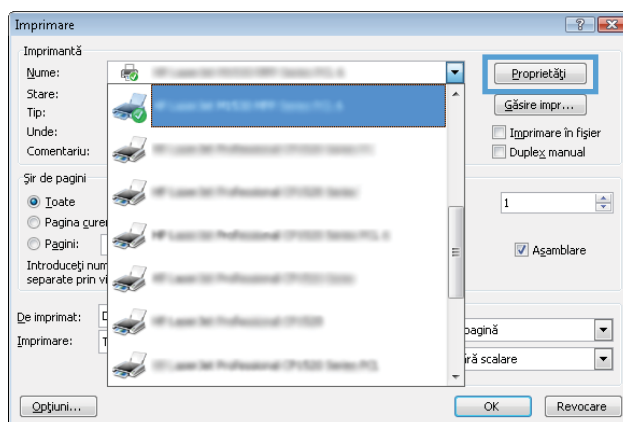


## Crearea de comenzi rapide pentru imprimare

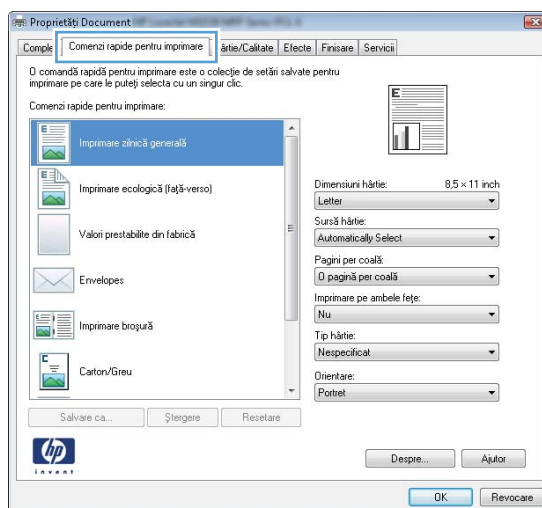
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.



2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.

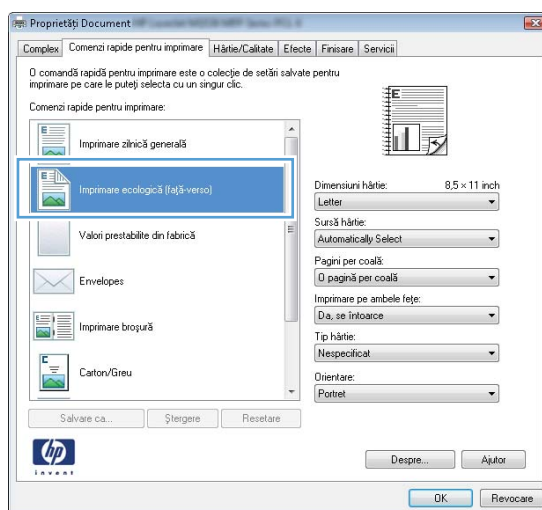


3. Faceți clic pe fila **Comenzi rapide pentru imprimare**.



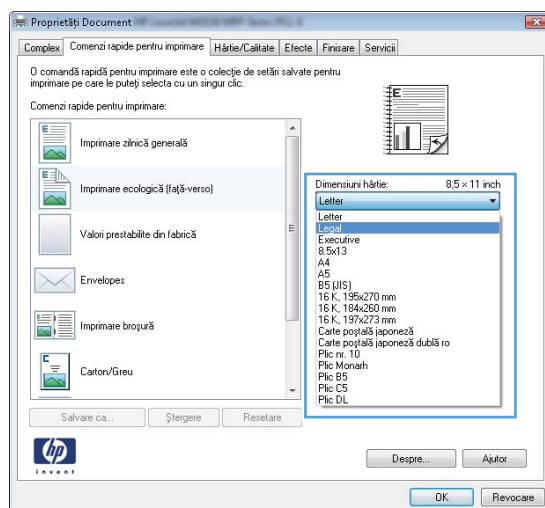
4. Ca bază de lucru, selectați o comandă rapidă existentă.

**NOTĂ:** Selectați întotdeauna o comandă rapidă înainte de a modifica vreo setare în partea dreaptă a ecranului. Dacă ajustați setările și apoi selectați o comandă rapidă sau dacă selectați altă comandă rapidă, toate reglajele dvs. vor fi pierdute.

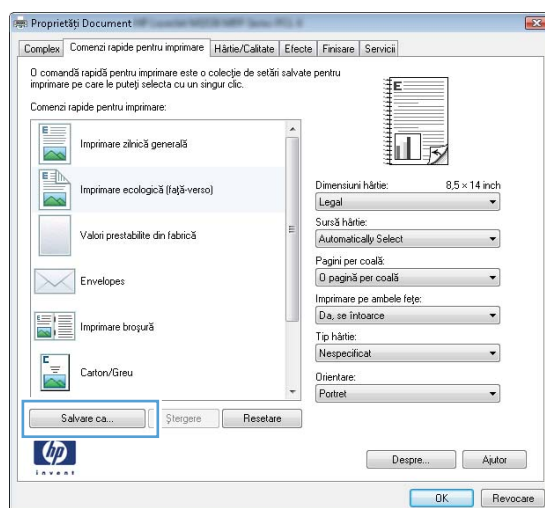


5. Selectați opțiunile de imprimare pentru noua comandă rapidă.

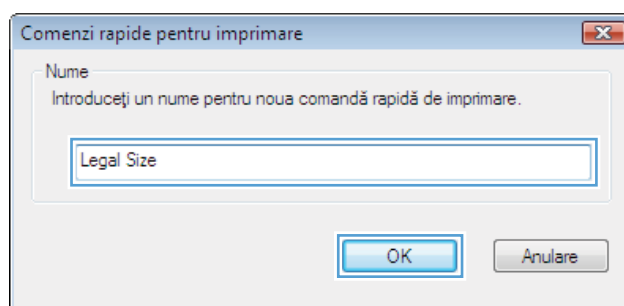
**NOTĂ:** Puteți selecta opțiunile de imprimare în această filă sau în orice altă filă din driverul imprimantei. După ce selectați opțiunile în alte file, reveniți la fila **Comenzi rapide pentru imprimare** înainte de a continua cu următorul pas.



6. Faceți clic pe butonul **Salvare ca...**



7. Tastați un nume pentru comanda rapidă, apoi faceți clic pe butonul **OK**.



## Îmbunătățirea calității imprimării cu Windows

### Selectarea dimensiunii paginii cu Windows

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.

3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.
4. Selectați o dimensiune din lista verticală **Dimensiune hârtie**.

### Selectarea unei dimensiuni personalizate de pagină cu Windows

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.
4. Faceți clic pe butonul **Personalizat**.
5. Introduceți un nume pentru dimensiunea personalizată și precizați dimensiunile.
  - Lățimea este marginea scurtă a hârtiei.
  - Lungimea este marginea lungă a hârtiei.



**NOTĂ:** Încărcați întotdeauna hârtie în tăvi cu marginea scurtă înainte.

6. Faceți clic pe butonul **OK**, apoi faceți clic pe butonul **OK** din fila **Hârtie/Calitate**. Dimensiunea personalizată a paginii va apărea în lista de dimensiuni de hârtie la următoarea deschidere a driverului imprimantei.

### Selectarea tipului de hârtie cu Windows

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.
4. Din lista verticală **Tip hârtie**, faceți clic pe opțiunea **Mai multe....**
5. Extindeți lista de opțiuni **Tipul este**.
6. Extindeți categoria de tipuri de hârtie care corespund cel mai bine tipului dvs. de hârtie, apoi faceți clic pe tipul de hârtie utilizat.

### Selectarea tăvii de hârtie cu Windows

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.
4. Selectați o tavă din lista verticală **Sursă hârtie**.

### Imprimarea pe ambele fețe (duplex) cu Windows

Produsul acceptă următoarele tipuri de hârtie pentru imprimarea automată față-verso:

- Hârtie normală
- Hârtie ușoară

- Hârtie cu antet
- Hârtie preimprimată
- Hârtie colorată
- Hârtie de corespondență
- Hârtie rugoasă

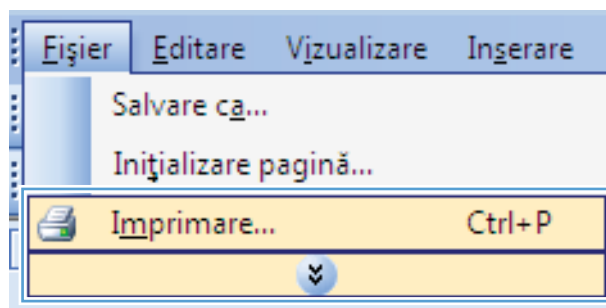
Produsul acceptă următoarele dimensiuni de hârtie pentru imprimarea automată față-verso:

- Letter
- Legal
- A4
- 216 x 330 mm

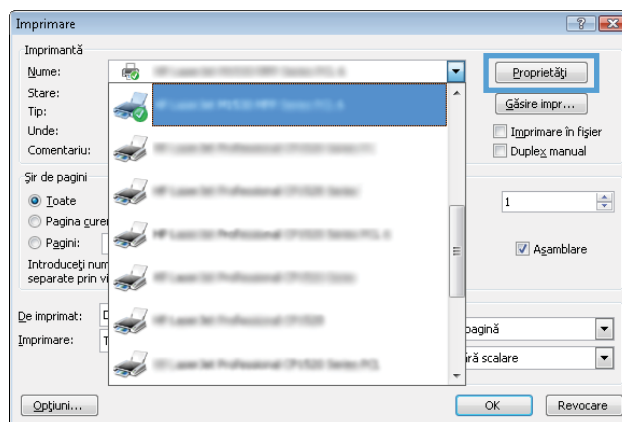
Hârtia care nu îndeplinește tipurile sau dimensiunile acceptate pentru imprimarea automată față-verso poate fi imprimată față-verso în mod manual.

## Imprimarea automată pe ambele fețe cu Windows

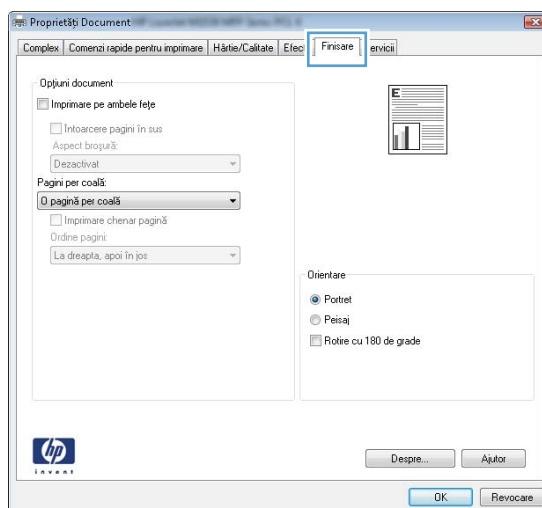
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.



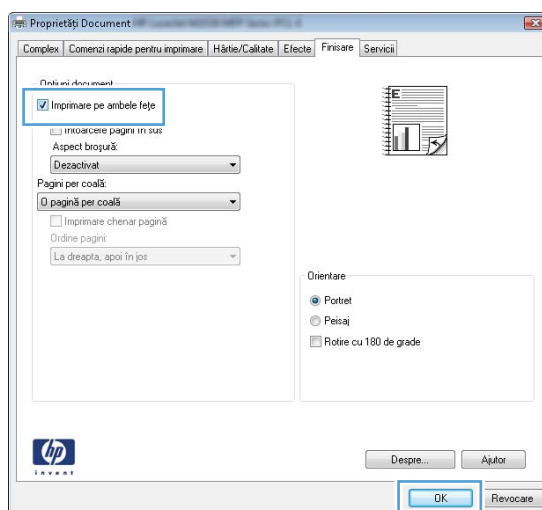
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.



3. Faceți clic pe fila **Finisare**.

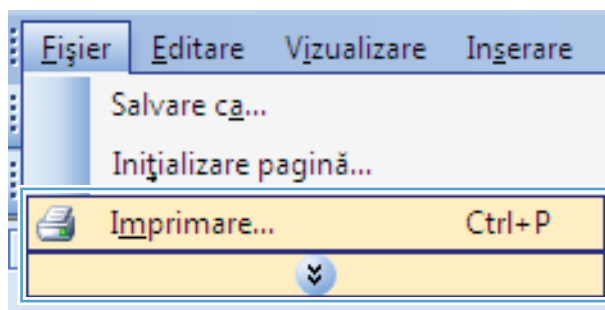


4. Selectați caseta de validare **Imprimare pe ambele fețe**. Faceți clic pe butonul **OK** pentru a imprima operația.



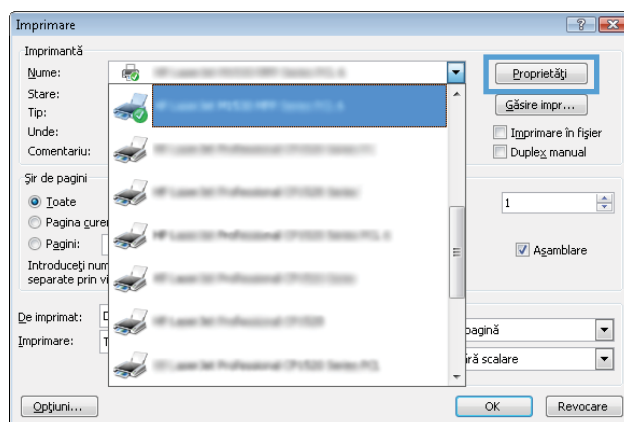
## Imprimarea manuală pe ambele fețe cu Windows

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.

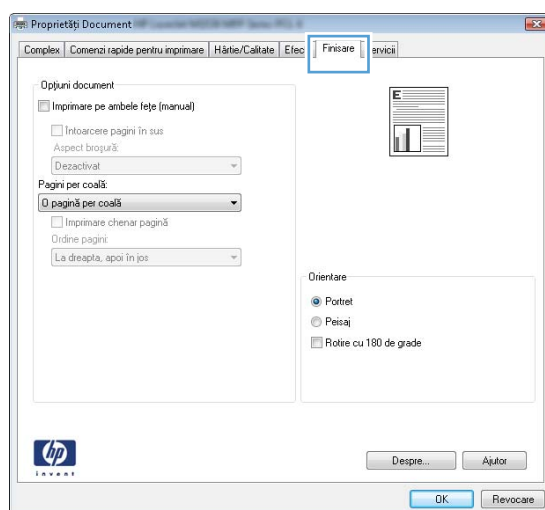




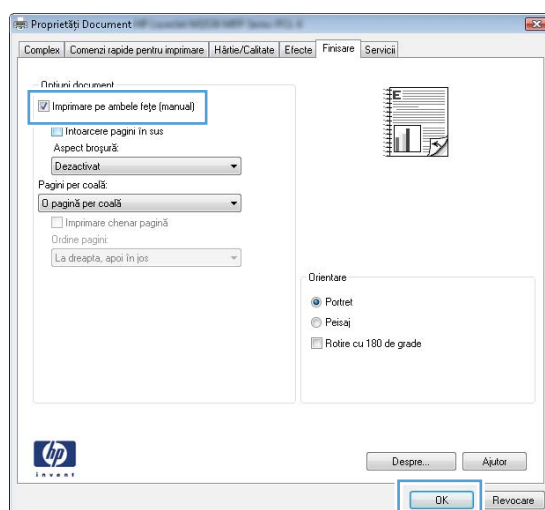
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.



3. Faceți clic pe fila **Finisare**.



4. Selectați caseta de validare **Imprimare pe ambele fețe (manual)**. Faceți clic pe butonul **OK** pentru a imprima prima față a operației.



5. Când instrucțiunile de pe ecran vă instruiesc în acest sens, scoateți topul imprimat din sertarul de ieșire, păstrând orientarea hârtiei, și introduceți-l în tava 1.

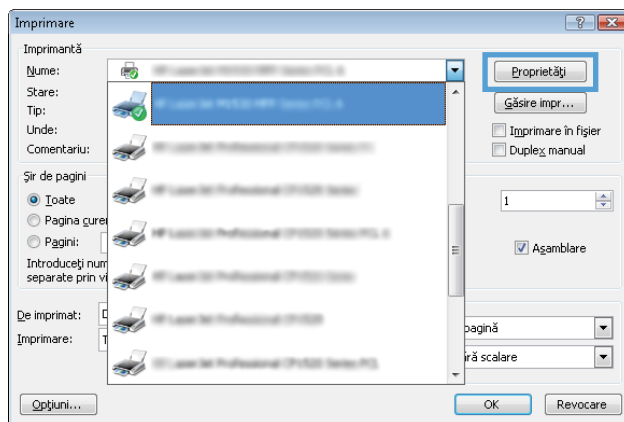
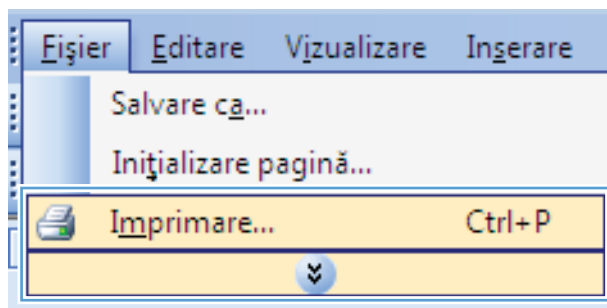


6. Pe panoul de control, apăsați butonul **OK** pentru a imprima cea de-a doua față a operației.

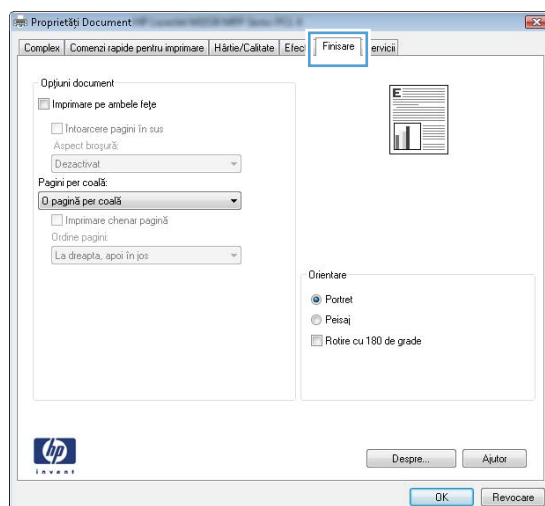


## Imprimarea mai multor pagini pe o coală cu Windows

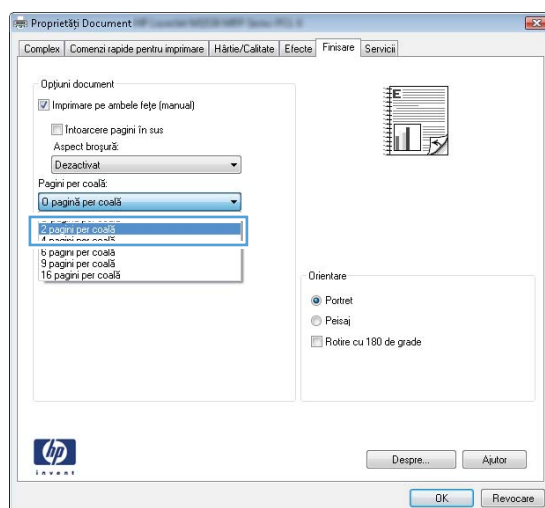
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.



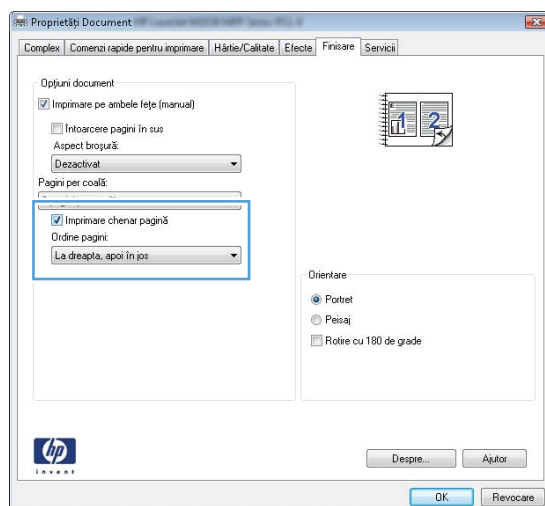
3. Faceți clic pe fila **Finisare**.



4. Selectați numărul de pagini pe coală din lista verticală **Pagini per coală**.

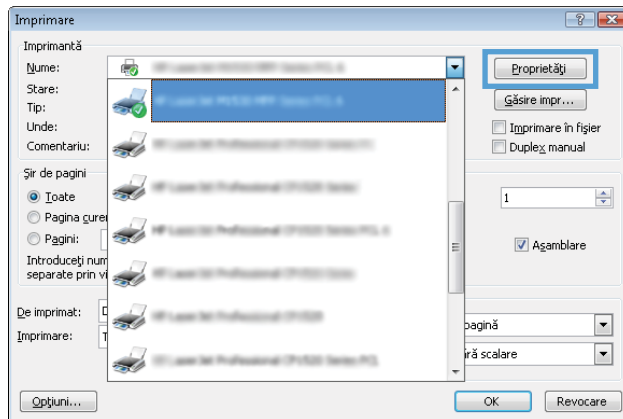
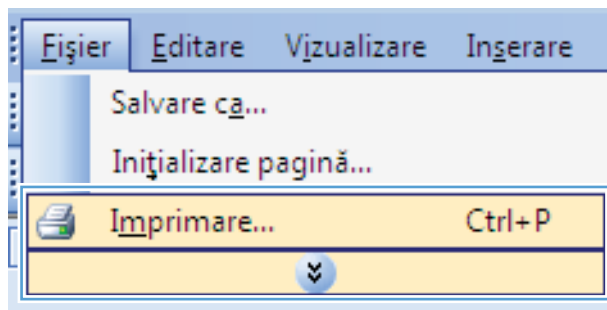


5. Selectați opțiunile corecte **Imprimare chenar pagină**, **Ordine pagini** și **Orientare**.

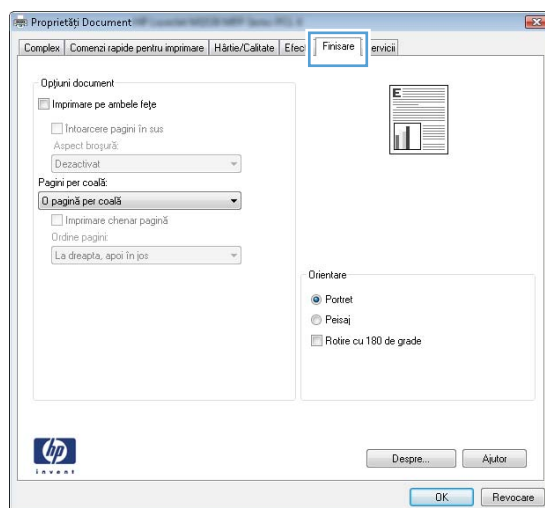


## Selectarea orientării paginii cu Windows

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.

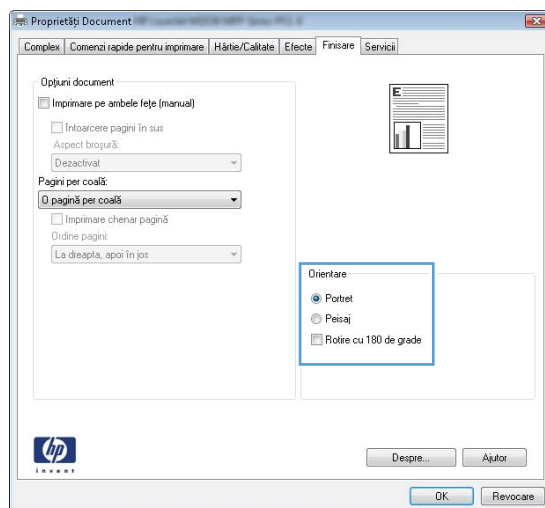


3. Faceți clic pe fila **Finisare**.



4. În zona **Orientare**, selectați opțiunea **Portret** sau **Peisaj**.

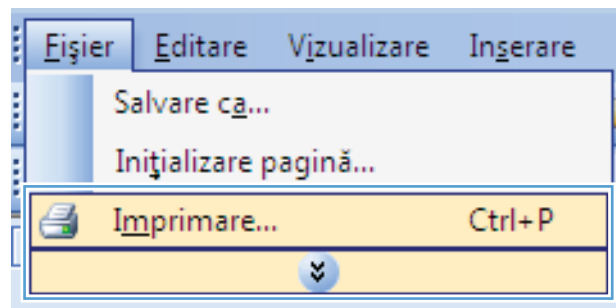
Pentru imprimarea paginii cu orientare inversă, selectați opțiunea **Rotire cu 180 de grade**.



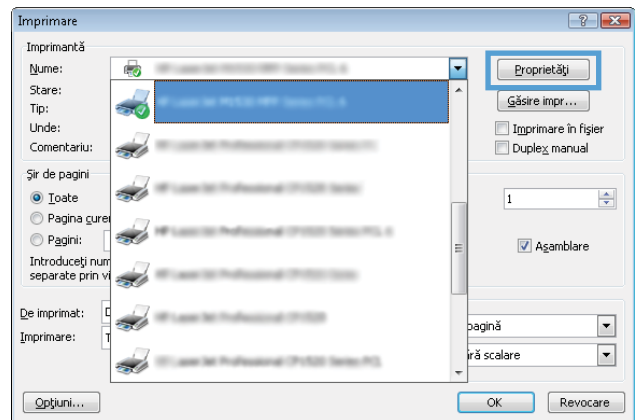
# Sarcini de imprimare suplimentare cu Windows

## Imprimarea pe hârtie preimprimată cu antet sau pe formulare cu Windows

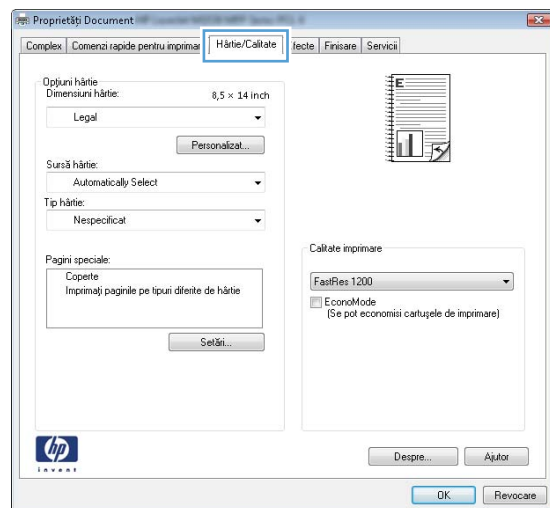
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.



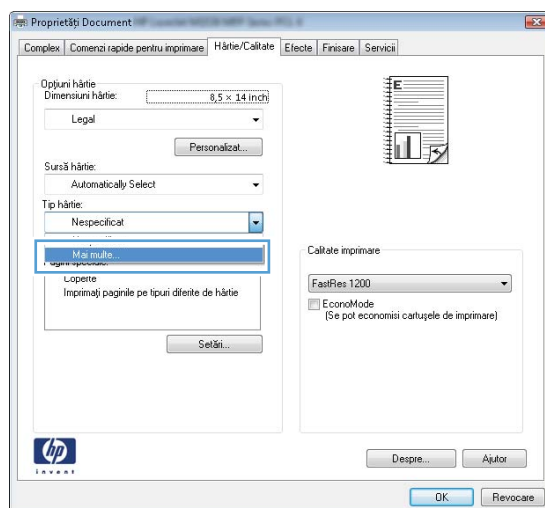
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.



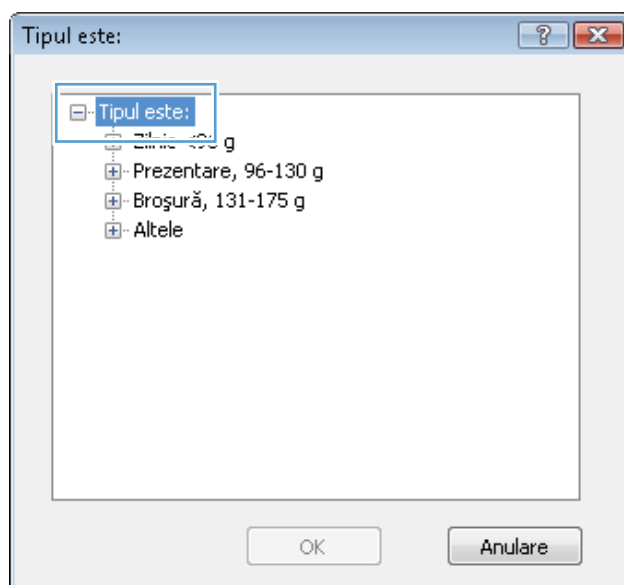
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.



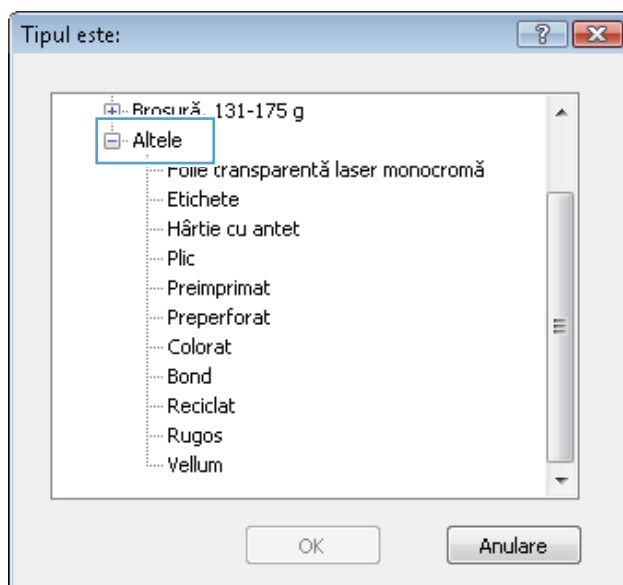
4. Din lista verticală **Tip hârtie**, faceți clic pe opțiunea **Mai multe....**



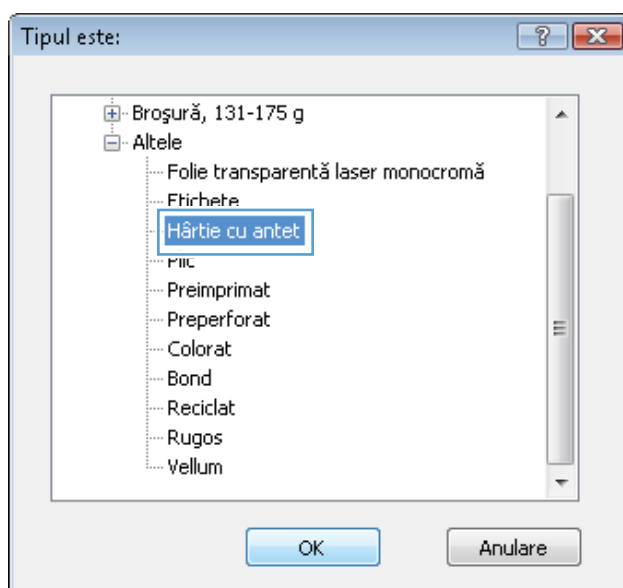
5. Extindeți lista de opțiuni **Tipul este**.



6. Extindeți lista de opțiuni **Altele**.

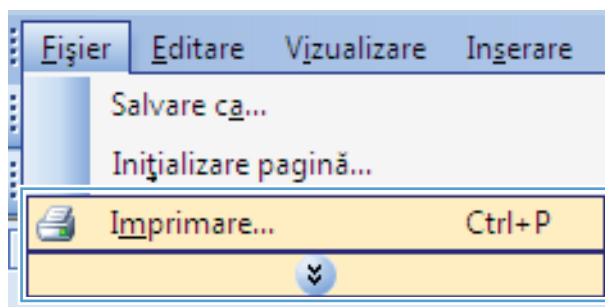


7. Selectați opțiunea pentru tipul de hârtie utilizat și faceți clic pe butonul **OK**.



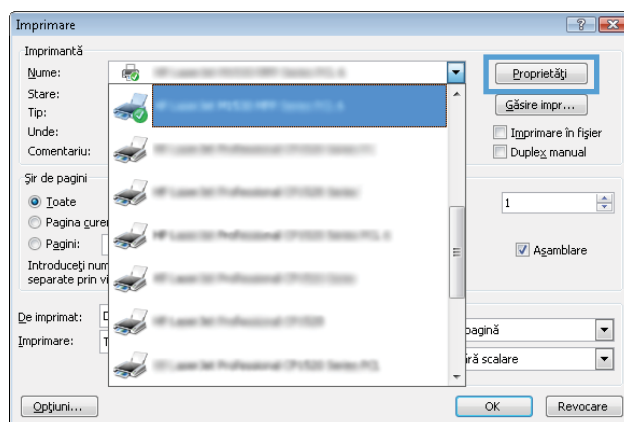
## Imprimarea pe hârtie specială, etichete sau folii transparente

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.

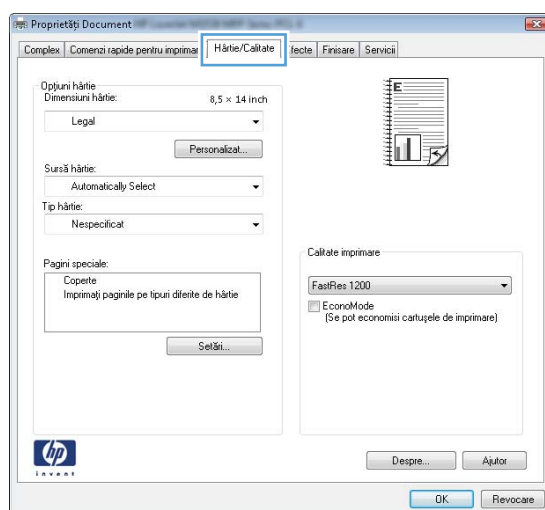




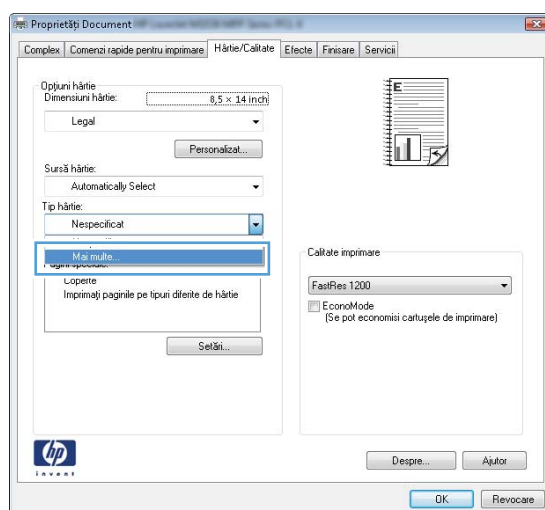
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.



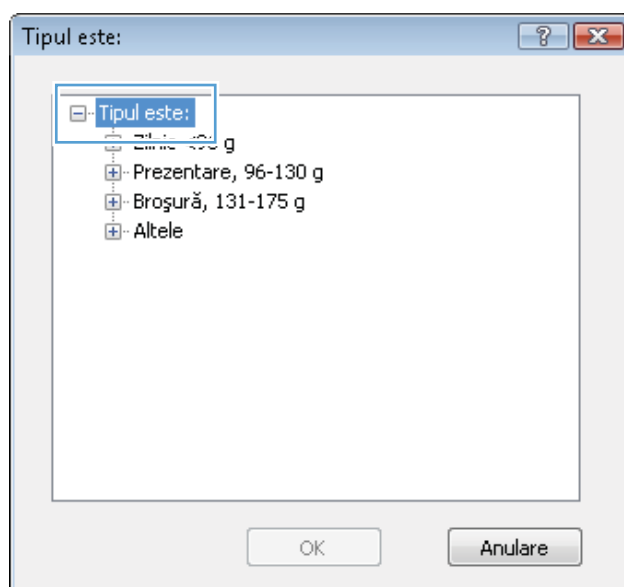
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.



4. Din lista verticală **Tip hârtie**, faceți clic pe opțiunea **Mai multe...**

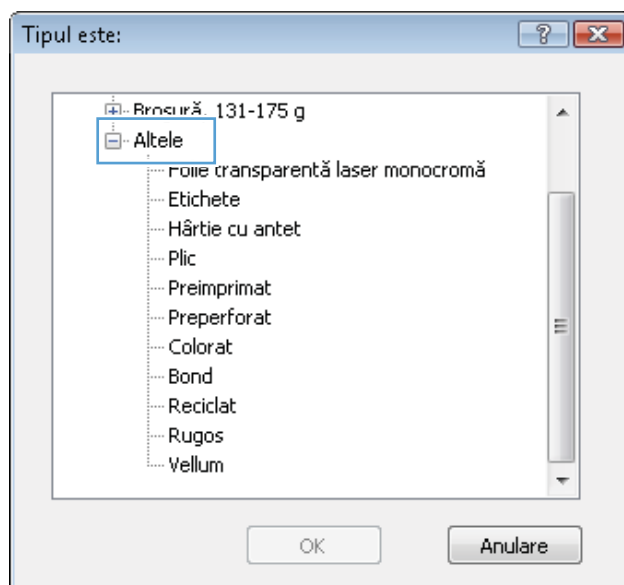


5. Extindeți lista de opțiuni **Tipul este**.

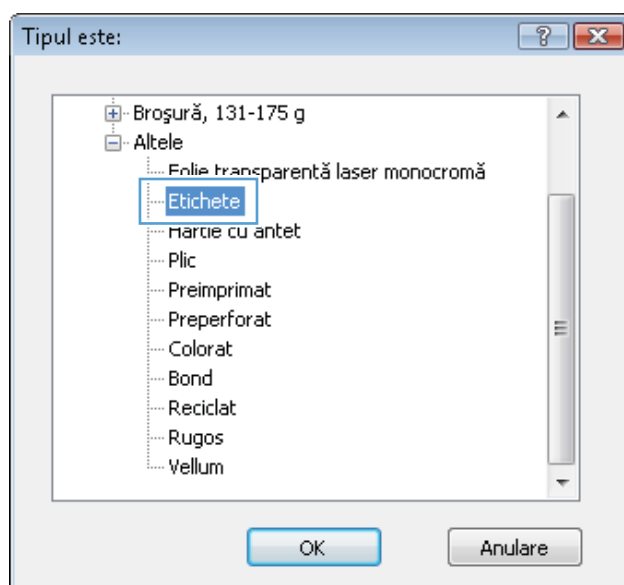


6. Extindeți categoria de tipuri de hârtie care descrie cel mai bine hârtia dvs.

**NOTĂ:** Etichetele și foliile transparente se găsesc în lista de opțiuni **Altele**.

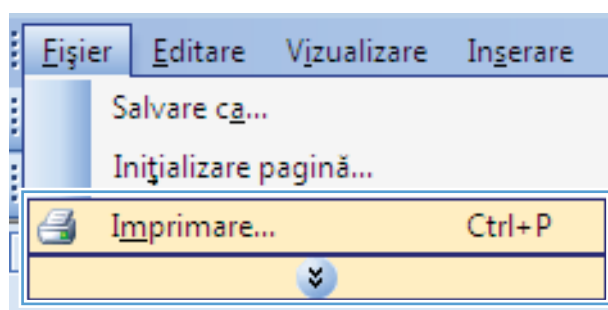


7. Selectați opțiunea pentru tipul de hârtie utilizat și faceți clic pe butonul **OK**.

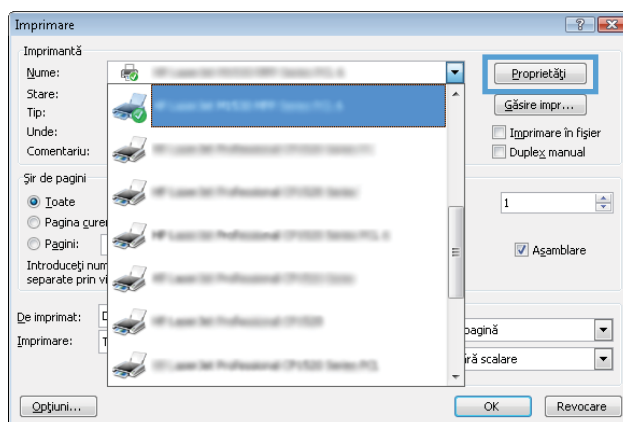


## Imprimarea primei sau ultimei pagini pe hârtie diferită cu Windows

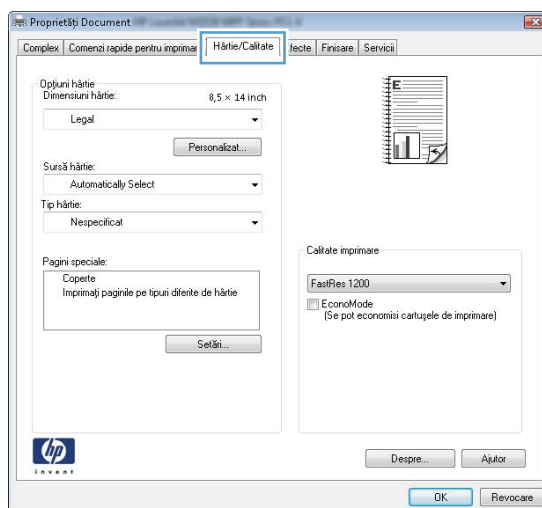
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.



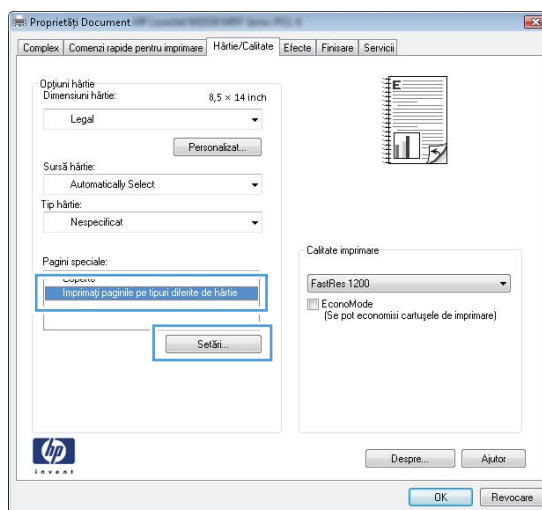
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.



3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.



4. În zona **Pagini speciale**, faceți clic pe opțiunea **Imprimați paginile pe tipuri diferite de hârtie**, apoi faceți clic pe butonul **Setări**.



5. În zona **Pagini în document**, selectați fie opțiunea **Prima**, fie opțiunea **Ultima**.

Pagini speciale

Copieră

Imprimăți paginile pe tipuri diferite de hârtie

NOTE:

All pages not listed in this table are set to:

Sursă hârtie: Automatically Select

Tip hârtie: Nespecificat

Imprimare pe ambele fețe: On

Pages in document:

First

Last

Sursă hârtie: Automatically Select

Tip hârtie: Nespecificat

Add Update item

Special pages defined for this print job:

Page Type	Pagini	Sursă hârtie	Tip hârtie	Additional attributes

Ștergere Ștergere toate

OK Anulați

6. Selectați opțiunile corecte din listele verticale **Sursă hârtie** și **Tip hârtie**. Faceți clic pe butonul **Adăugare**.

Pagini speciale

Copieră

Imprimăți paginile pe tipuri diferite de hârtie

NOTE:

All pages not listed in this table are set to:

Sursă hârtie: Automatically Select

Tip hârtie: Nespecificat

Imprimare pe ambele fețe: On

Pages in document:

First

Last

Sursă hârtie: Tava 1

Tip hârtie: Greu, 111-130 g

Add Update item

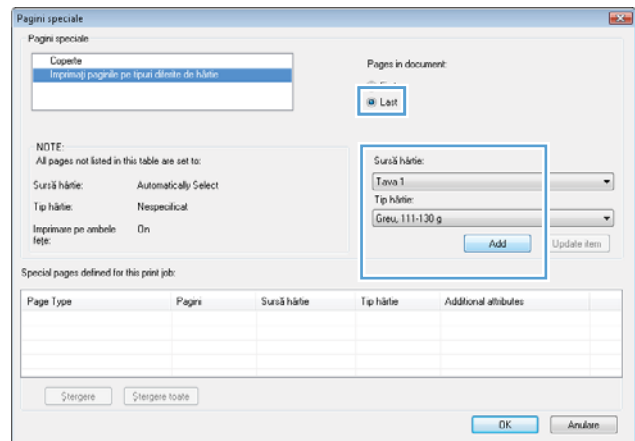
Special pages defined for this print job:

Page Type	Pagini	Sursă hârtie	Tip hârtie	Additional attributes

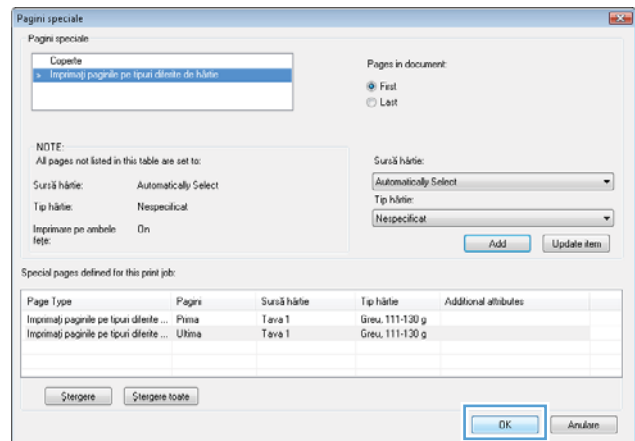
Ștergere Ștergere toate

OK Anulați

7. Dacă imprimați *atât* prima, cât și ultima pagină pe un tip de hârtie diferit, repetați pașii 5 și 6, selectând opțiunile pentru cealaltă pagină.

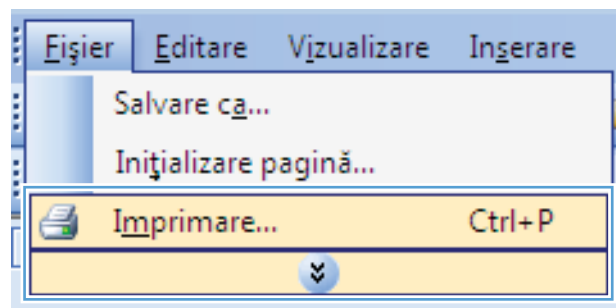


8. Faceți clic pe butonul **OK**.

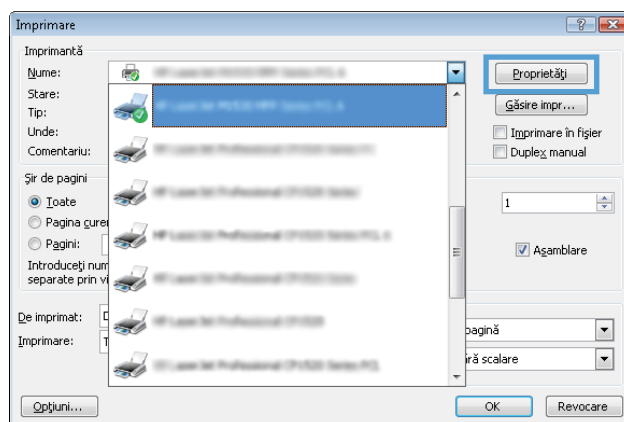


## Scalarea unui document pentru a se încadra în dimensiunile paginii

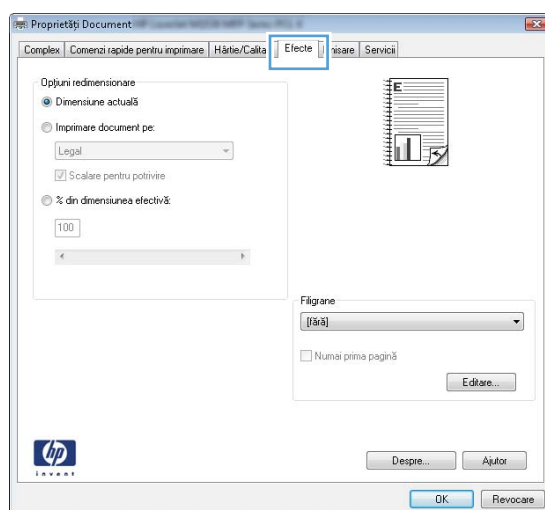
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.



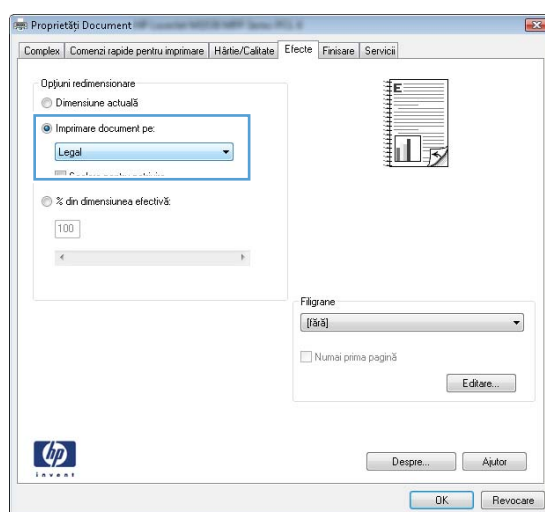
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.



3. Faceți clic pe fila **Efecte**.



4. Selectați opțiunea **Imprimare document pe**, apoi selectați o dimensiune din lista verticală.



## Adăugarea unui filigran la un document cu Windows

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.

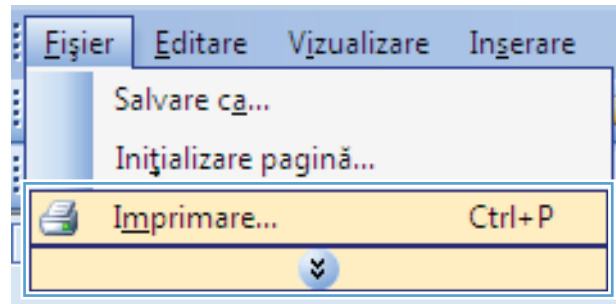
3. Faceți clic pe fila **Efecte**.
4. Selectați un filigran din lista derulantă **Filigrane**.

Alternativ, pentru a adăuga un filigran în listă, faceți clic pe butonul **Editare**. Specificați setările filigranului și apoi faceți clic pe butonul **OK**.

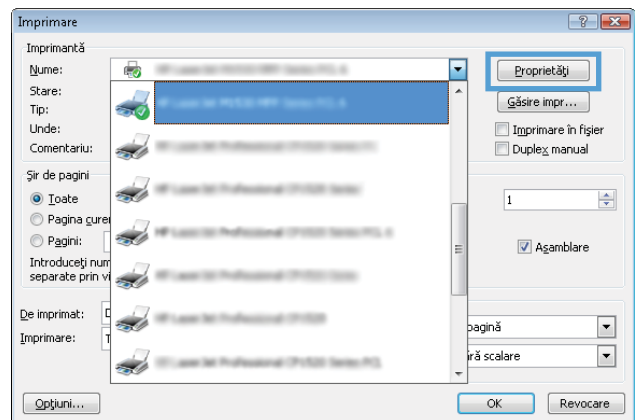
5. Pentru a imprima filigranul doar pe prima pagină, selectați caseta de validare **Numai prima pagină**. În caz contrar, filigranul se va imprima pe fiecare pagină.

## Crearea unei broșuri cu Windows

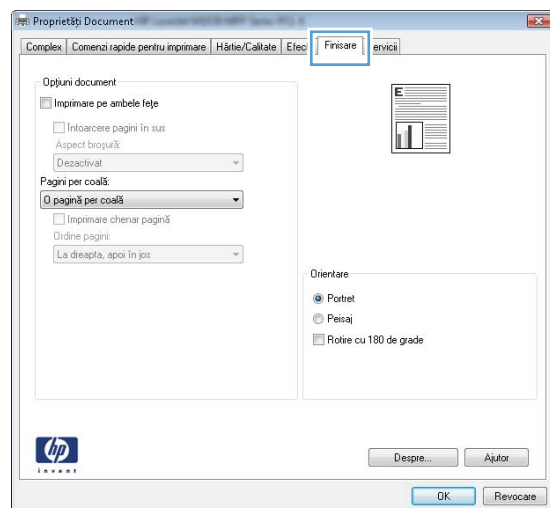
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.



2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.

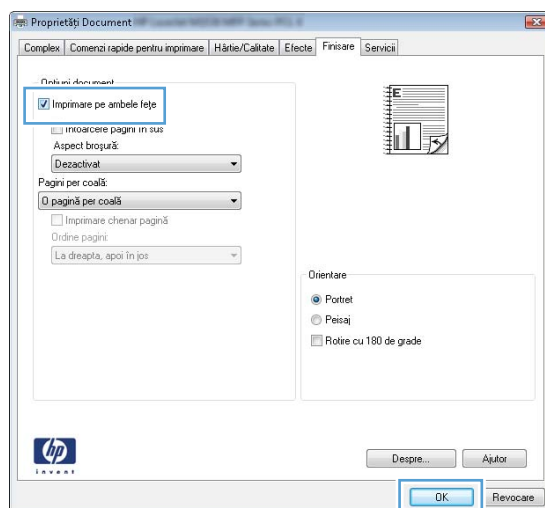


3. Faceți clic pe fila **Finisare**.

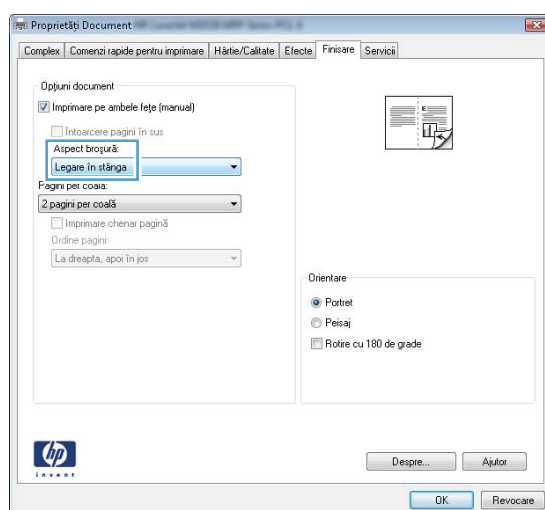




4. Selectați caseta de validare **Imprimare pe ambele fețe**.



5. În lista verticală **Imprimare broșură**, faceți clic pe opțiunea **Legare la stânga** sau **Legare la dreapta**. Opțiunea **Pagini per coală** se modifică automat în **2 pagini per coală**.





---

## 8 Copy (Copiere)

- [Utilizarea funcțiilor de copiere](#)
- [Setări de copiere](#)
- [Copierea fotografiilor](#)
- [Copierea originalelor de dimensiuni mixte](#)
- [Copierea față-verso \(duplex\)](#)

# Utilizarea funcțiilor de copiere


## Copierea cu o singură atingere

1. Încărcați documentul pe geamul scannerului.



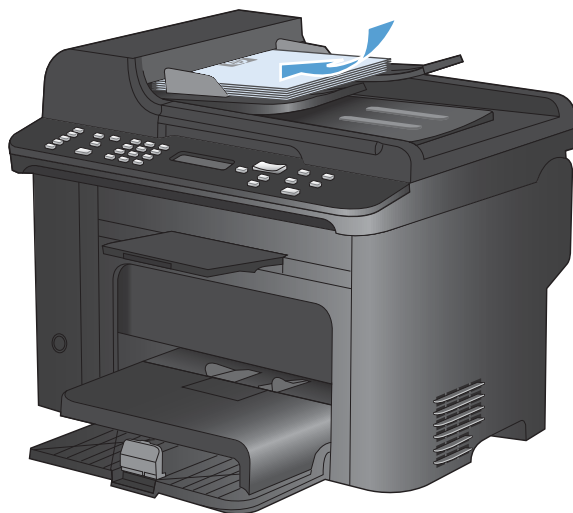
2. Apăsați butonul **Începere copiere**  pentru a începe copierea.
3. Repetați procesul pentru fiecare exemplar.

## Exemplare multiple

1. Încărcați documentul pe geamul scannerului sau în alimentatorul de documente.
2. Utilizați tastatura pentru a introduce numărul de exemplare.
3. Apăsați butonul **Începere copiere**  pentru a începe copierea.

## Copierea unui original cu mai multe pagini

1. Încărcați documentul original în alimentatorul de documente.




2. Apăsați butonul **Începere copiere**  pentru a începe copierea.

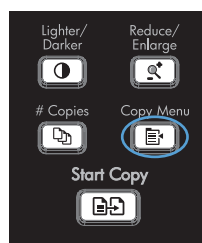
## Copierea cărților de identitate


Utilizați caracteristica **Copiere ID** pentru a copia ambele fețe ale cărților de identitate sau altor documente de mici dimensiuni pe aceeași față a unei coli de hârtie. Produsul vă solicită să copiați prima față și apoi să plasați a doua față pe o altă zonă a geamului scannerului pentru a continua copierea. Produsul imprimă ambele imagini pe aceeași pagină.

1. Încărcați documentul pe geamul scannerului.




2. Apăsați butonul **Meniu copiere** .



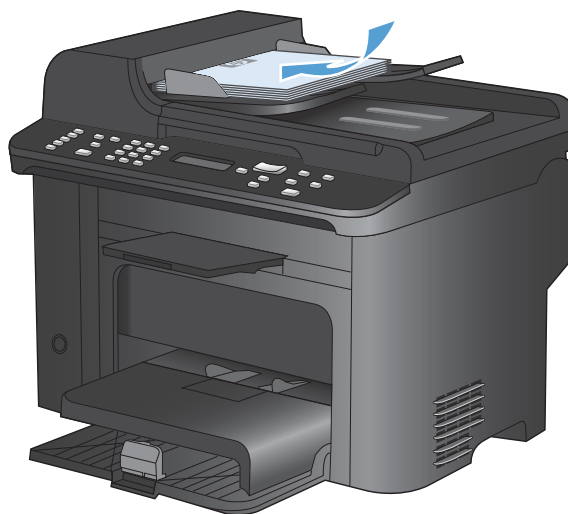
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Copiere ID**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. La solicitarea de pe afișajul panoului de control, întoarceți documentul, plasați-l pe o porțiune diferită a geamului scannerului și apăsați butonul **OK**.
5. La solicitarea de pe afișajul panoului de control, apăsați butonul **Începere copiere** .


## Revocarea unei operații de copiere

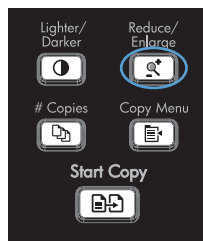
1. Apăsați butonul Revocare **X** de pe panoul de control al produsului.
- 
-  **NOTĂ:** Dacă rulează mai multe procese, apăsarea butonului Revocare **X** elimină procesul curent și toate procesele în așteptare.
- 
2. Îndepărtați paginile rămase din alimentatorul de documente.
  3. Apăsați butonul **OK** pentru a scoate paginile rămase din traseul hârtiei alimentatorului de documente.



## Micșorarea sau mărirea imaginii copiate

1. Încărcați documentul pe geamul scannerului sau în alimentatorul de documente.




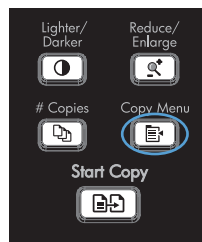
2. Localizați butonul **Micșorare/Mărire** .



3. Apăsați butonul **Micșorare/Mărire**  în mod repetat pentru a afișa dimensiunea corectă și apoi apăsați butonul **OK**.
4. Apăsați butonul **Începere copiere**  pentru a începe copierea.

## Colaționarea unei operații de copiere

1. Apăsați butonul **Meniu copiere** .



2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Colaționare**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Activat**, apoi apăsați butonul **OK**.


# Setări de copiere

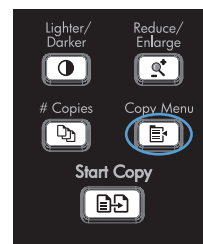
## Schimbarea calității copierii

### Setați calitatea exemplarului conform documentului original

Sunt disponibile următoarele setări de calitate ale copierii:

- **Automat:** Utilizați această setare atunci când nu sunteți preocupat de calitatea exemplarului. Aceasta este setarea prestabilită.
- **Combinat:** Utilizați această setare pentru documente care conțin o combinație de text și imagini grafice.
- **Imagine:** Utilizați această setare pentru a copia imagini non-fotografice.
- **Fotografie:** Utilizați această setare pentru a copia fotografii.
- **Text:** Selectați această setare pentru documente care conțin în majoritate text.

1. Apăsați butonul **Meniu copiere** .




2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Optimizare**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta o opțiune pentru calitatea copierii, apoi apăsați butonul **OK**.

**NOTĂ:** Setarea revine la valoarea prestabilită după două minute.

### Configurarea setării de copiere ca ciornă

Utilizați panoul de control pentru a configura produsul pentru imprimarea copiilor în modul ciornă.

 **NOTĂ:** Această setare afectează numai calitatea copierii. Calitatea imprimării nu este afectată.

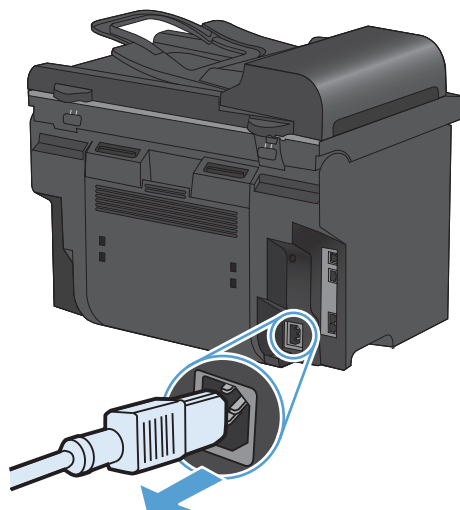
1. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul **Meniu copiere** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Mod schiță**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Activat** sau **Dezactivat**.
4. Apăsați butonul **OK** pentru a salva selecția.



## Verificați prezența murdăriei și petelor pe geamul scannerului

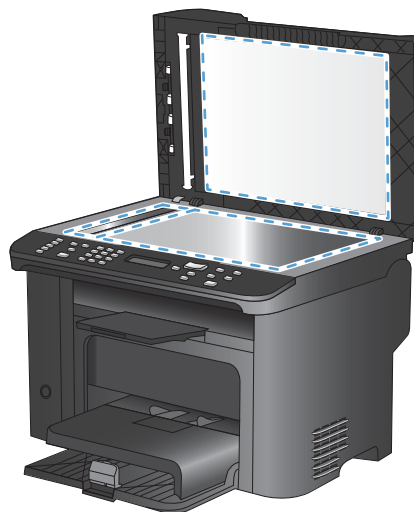
În timp, se pot acumula particule de reziduuri pe geamul și contraplaca din plastic alb ale scannerului, care pot afecta performanțele aparatului. Aplicați următoarea procedură pentru a curăța geamul și contraplaca din plastic alb ale scannerului.

1. Utilizați comutatorul de alimentare pentru a opri dispozitivul și apoi scoateți cablul de alimentare din priza electrică.



2. Deschideți capacul scannerului.
3. Curățați geamul scannerului și contraplaca din plastic alb cu o cârpă moale sau un burete umezit în prealabil cu soluție de curățat neabrazivă pentru geamuri.

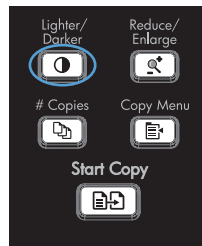
**ATENȚIE:** Nu utilizați materiale abrazive, acetonă, benzen, amoniac, alcool etilic sau tetraclorură de carbon. Aceste substanțe pot deteriora produsul. Nu așezați recipiente cu lichide direct pe geam sau pe platan. Lichidele se pot prelinge și pot deteriora produsul.



4. Uscați geamul și plasticul alb cu o bucată de piele de căprioară sau cu un burete din celuloză pentru a preveni pătarea.
5. Conectați produsul și apoi porniți-l de la întrerupător.

## Reglarea contrastului exemplarelor

1. Apăsați butonul **Mai deschis/Mai închis** .



2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a mări sau micșora setarea mai **Mai deschis/Mai închis** și apoi apăsați **OK**.

**NOTĂ:** Setarea revine la valoarea prestabilită după două minute.

## Setarea dimensiunii și tipului de hârtie pentru copierea pe hârtie specială

Produsul este configurat pentru a copia pe hârtie Letter sau A4. Puteți modifica dimensiunea și tipul hârtiei pe care copiați pentru operația de copiere curentă sau pentru toate operațiile de copiere.


### Setări pentru dimensiunea hârtiei


- **Letter**
- **Legal**
- **A4**

### Setările tipurilor de hârtie

- **Plain (Hârtie normală)**
- **Light (Ușoară)**
- **Heavy (Hârtie grea)**
- **Transparency (Folie transparentă)**
- **Labels (Etichete)**
- **Letterhead (Hârtie cu antet)**
- **Envelope (Plicuri)**
- **Preprinted (Hârtie preimprimată)**
- **Prepunched (Hârtie preperforată)**
- **Colored (Colorată)**
- **Bond**
- **Recycled (Hârtie reciclată)**
- **Mid weight (Greutate medie)**


- **Extra heavy (Hârtie extra grea)**
- **Rough (Hârtie rugoasă)**
- **Vellum**

1. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare sistem**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Config. hârtie**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Dim. implicită hârtie**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta o dimensiune de hârtie, apoi apăsați butonul **OK**.
6. Apăsați butonul **OK** pentru a salva selecția.

1. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare sistem**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Config. hârtie**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Tip implicit hârtie**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta un tip de hârtie, apoi apăsați butonul **OK**.
6. Apăsați butonul **OK** pentru a salva selecția.

## Salvarea modificărilor setărilor de copiere ca setări prestabilite

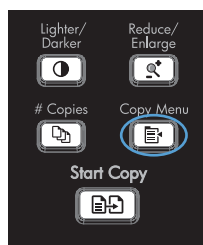
Puteți să salvați setările modificate ca setări implicite noi ale produsului din panoul de control.

1. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul **Meniu copiere** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Setare ca implicite noi**, apoi apăsați butonul **OK**.

## Restabilirea setărilor implicite de copiere


Utilizați panoul de control pentru a restaura setările pentru copiere la valorile prestabilite din fabrică.

1. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul **Meniu copiere** .

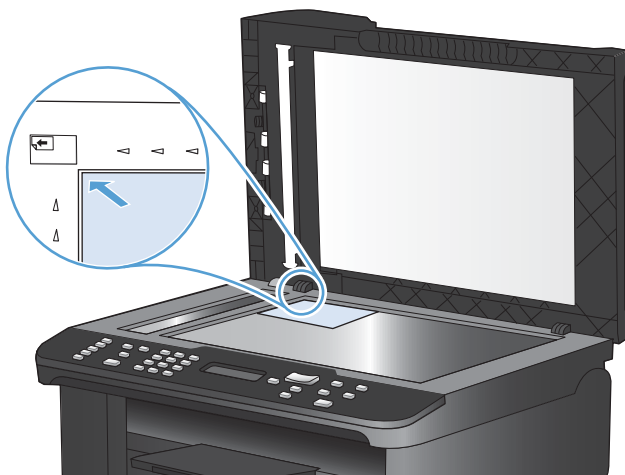



2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Restore Defaults** (Restabilire setări prestabilite), apoi apăsați butonul **OK**.
3. Apăsați butonul **OK** pentru a confirma că doriți să restabiliți setările implicite.

## Copierea fotografiilor

 **NOTĂ:** Fotografiile trebuie copiate de pe geamul scannerului, nu din alimentatorul de documente.


1. Ridicați capacul și plasați fotografia pe scaner cu imaginea în jos și colțul din stânga-sus al fotografiei în colțul indicat pe pictograma de pe scanner.



2. Închideți capacul cu grijă.
3. Apăsați butonul **Începere copiere** .



## Copierea originalelor de dimensiuni mixte

Utilizați geamul scannerului pentru a realiza copii după originalele de dimensiuni mixte.

 **NOTĂ:** Puteți utiliza alimentatorul de documente pentru a realiza copii după originalele de dimensiuni mixte numai dacă paginile au o dimensiune în comun. De exemplu, puteți combina pagini cu dimensiuni Letter și Legal, deoarece au aceeași lățime. Stivuiți paginile, astfel încât marginile de sus să fie egale, având aceeași lățime, dar lungimi diferite.

1. În tava 1, încărcați hârtie suficient de mare pentru cea mai mare pagină din documentul original.
2. Așezați o pagină a documentului original orientată în jos pe geamul scannerului.

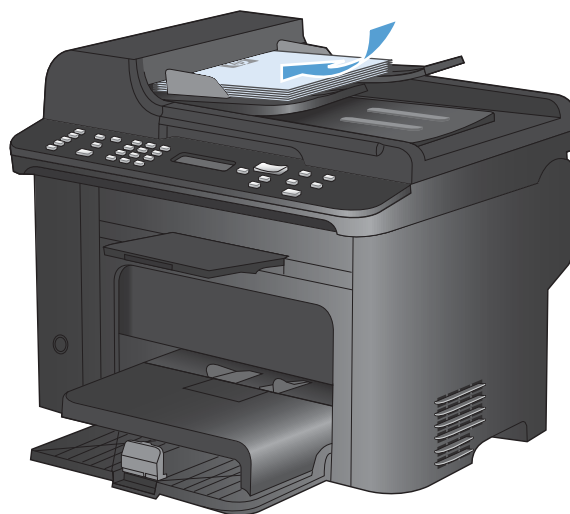



3. Pe panoul de control, apăsați butonul **Meniu copiere** .
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Hârtie**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Dimens. hârtie**, apoi apăsați butonul **OK**.
6. Din lista cu dimensiuni de hârtie, selectați dimensiunea de hârtie încărcată în tava 1 și apoi apăsați butonul **OK**.
7. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Tip hârtie**, apoi apăsați butonul **OK**.
8. Din lista cu tipuri de hârtie, selectați tipul de hârtie încărcat în tava 1 și apoi apăsați butonul **OK**.
9. Apăsați butonul **Începere copiere**  pentru a începe copierea.
10. Repetați procesul pentru fiecare pagină.

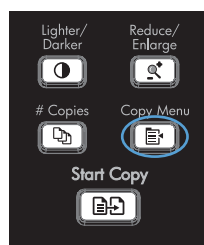
# Copierea față-verso (duplex)


## Copierea automată a documentelor

1. Încărcați documentul în alimentatorul de documente.



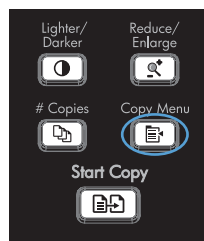
2. Apăsați butonul **Meniu copiere** .



3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Față-verso**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **1Față-1Față** sau **1Față-2Fețe**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Apăsați butonul **Începere copiere**  pentru a începe copierea.

## Copierea manuală a documentelor față-verso

1. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul **Meniu copiere** .



2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Cop. mai multe pag.**, apoi apăsați butonul **OK**.

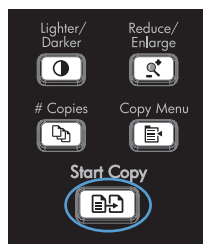
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Activat** apoi apăsați butonul **OK**, pentru a salva selecția.


**NOTĂ:** Setarea stabilită din fabrică pentru colaționarea automată a exemplarelor este **Activat**.

4. Încărcați prima pagină a documentului pe geamul scannerului.



5. Apăsați butonul **Începere copiere** .



6. Scoateți pagina imprimată din tava de ieșire și apoi plasați pagina în tava 1 cu marginea superioară orientată către produs și cu partea imprimată orientată în jos.
7. Eliminați prima pagină și apoi încărcați a doua pagină pe geamul scannerului.
8. Apăsați butonul **OK** și apoi repetați procesul până când toate paginile din documentul original sunt copiate.
9. Când operația de copiere este finalizată, apăsați butonul **Începere copiere**  pentru a reveni la modul Pregătit al produsului.



---

## 9 Scanare


- [Utilizarea funcțiilor de scanare](#)
- [Setări de scanare](#)
- [Scanarea unei fotografii](#)

# Utilizarea funcțiilor de scanare

## Metode de scanare

Efectuați operații de scanare în următoarele moduri.

- Scanarea de pe computer cu software-ul HP Scan
- Scanarea din programele software compatibile TWAIN sau Windows Imaging Application (WIA)

 **NOTĂ:** Pentru a afla mai multe și pentru a utiliza programul software de recunoaștere a textului, instalați programul Readiris de pe acest CD cu programe software. Programul software de recunoaștere a textului este cunoscut și sub numele de software de recunoaștere a caracterelor optice (OCR).

## Scanarea cu software-ul HP Scan (Windows)

1. Faceți dublu clic pe pictograma **HP Scan** de pe desktopul computerului.
2. Selectați o scurtătură pentru scanare și reglați setările, dacă este necesar.
3. Faceți clic pe **Scan** (Scanare).

 **NOTĂ:** Faceți clic pe **Setări avansate** pentru a avea acces la mai multe opțiuni.

Faceți clic pe **Creare scurtătură nouă** pentru a crea un set personalizat de setări și salvați-l în lista de scurtături.

## Scanarea utilizând alt software

Produsul este compatibil TWAIN și Windows Imaging Application (WIA). Produsul funcționează cu programe bazate pe Windows care acceptă dispozitive de scanare compatibile TWAIN sau WIA și cu programe bazate pe Macintosh care acceptă dispozitive compatibile TWAIN.

Când vă aflați într-un program compatibil TWAIN sau WIA, puteți obține acces la caracteristica de scanare și puteți scana o imagine direct în programul deschis. Pentru mai multe informații, consultați fișierul Ajutor sau documentația livrată împreună cu programul software compatibil TWAIN sau cu programul software compatibil WIA.

## Scanarea dintr-un program compatibil TWAIN

În general, un program software este compatibil TWAIN dacă acesta are o comandă precum **Acquire** (Preluare), **File Acquire** (Preluare fișiere), **Scan** (Scanare), **Import New Object** (Import obiect nou), **Insert from** (Inserare din) sau **Scanner** (Scanner). Când nu sunteți sigur dacă programul este sau nu compatibil sau nu știți cum se numește comanda, consultați secțiunea de asistență sau documentația programului software.

Când se scanează dintr-un program compatibil TWAIN, programul software HP Scan poate porni automat. Dacă programul HP Scan pornește, puteți opera modificări în timpul previzualizării imaginii. Dacă programul nu pornește automat, imaginea se duce automat la programul compatibil TWAIN.

Porniți scanarea din cadrul programului compatibil TWAIN. Consultați secțiunea de asistență sau documentația referitoare la programul software, pentru informații despre comenzile și pașii de utilizat.

## Scanarea dintr-un program compatibil WIA

WIA este un alt mod de scanare a unei imagini direct în cadrul unui program software. Pentru scanare, WIA utilizează software-ul Microsoft, în locul software-ului HP Scan.

În general, un program software este compatibil WIA dacă acesta are o comandă precum **Picture/ From Scanner or Camera** (Imagine/Din scanner sau cameră) în meniul Insert (Inserare) sau în meniul File (Fișier). În cazul în care nu sunteți sigur dacă programul este compatibil WIA, consultați secțiunea de asistență sau documentația referitoare la programul software.

Porniți scanarea din cadrul programului compatibil WIA. Consultați secțiunea de asistență sau documentația referitoare la programul software, pentru informații despre comenzile și pașii de utilizat.

**-Sau-**

Din panoul de control Windows, în folderul **Camere și scanner** (din folderul **Hardware și sunete** pentru Windows Vista și Windows 7), faceți dublu clic pe pictograma produsului. Aceasta deschide Expertul WIA Microsoft standard, care vă permite să scanați într-un fișier.

## Scanarea utilizând software-ul de recunoaștere optică a caracterelor (OCR)

Pentru a importa textul scanat în programul preferat de procesare text pentru editare, deschideți software-ul HP Scan și selectați scurtătura cu numele **Salvare ca text editabil (OCR)**.

De asemenea, puteți utiliza software OCR terț. Programul OCR Readiris este inclus pe un CD separat, care este expediat împreună cu produsul. Pentru a utiliza programul Readiris, instalați-l de pe CD-ul cu software-ul corespunzător, apoi urmați instrucțiunile din asistența online.

## Anularea unei scanări

Pentru a anula o operație de scanare, utilizați una din următoarele proceduri.

- Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul Revocare **X**.
- Faceți clic pe butonul **Revocare** din caseta de dialog de pe ecran.


# Setări de scanare

## Rezoluția și culorile scannerului

Dacă imprimați o imagine scanată, iar calitatea nu este cea așteptată, este posibil să fi selectat o setare pentru rezoluție sau culoare în software-ul scannerului care nu corespunde nevoilor dvs. Rezoluția și culorile afectează următoarele caracteristici ale imaginilor scanate:


- Claritatea imaginii
- Textura și gradațiile (neted sau aspru)
- Timpul de scanare
- Dimensiunea fișierelor

Rezoluția scanării se măsoară în pixeli per inch (ppi).

 **NOTĂ:** Nivelurile ppi de scanare nu pot fi interschimbate cu nivelurile dpi (dots per inch) de la imprimare.

Culorile, nuanțele gri și alb-negru definesc numărul de culori posibile. Puteți ajusta rezoluția de hardware pentru scanner până la 1200 ppi.

Tabelul cu indicații pentru rezoluție și culoare oferă sugestii simple pe care le puteți urma pentru a răspunde nevoilor de scanare.

 **NOTĂ:** Setarea rezoluției și a culorilor la valori ridicate poate crea fișiere de dimensiuni mari, care ocupă din spațiul de pe disc și încetinesc procesul de scanare. Înainte de a seta rezoluția și culoarea, determinați modul în care veți utiliza imaginea scanată.

## Îndrumări cu privire la rezoluție și culori

Următorul tabel descrie setările recomandate pentru rezoluție și culori, pentru diverse tipuri de operații de scanare.

Scopul utilizării	Rezoluție recomandată	Setări recomandate pentru culori
Fax	150 ppi	<ul style="list-style-type: none"><li>• Black and White (Alb-negru)</li></ul>
E-mail	150 ppi	<ul style="list-style-type: none"><li>• Black and White (Alb-negru), dacă imaginea nu necesită gradație fină</li><li>• Grayscale (Nuanțe de gri), dacă imaginea necesită gradație fină</li><li>• Color, dacă imaginea este în culori</li></ul>
Editare de text	300 ppi	<ul style="list-style-type: none"><li>• Black and White (Alb-negru)</li></ul>

Scopul utilizării	Rezoluție recomandată	Setări recomandate pentru culori
Imprimare (imagini grafice sau text)	600 ppi pentru imagini grafice complexe sau dacă doriți o mărire semnificativă a documentului  300 ppi pentru imagini grafice și texte normale  150 ppi pentru fotografii	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Black and White (Alb-negru) pentru text și grafică</li> <li>• Grayscale (Nuanțe de gri) pentru imagini grafice și fotografii umbrite sau colorate</li> <li>• Color, dacă imaginea este în culori</li> </ul>
Afișare pe ecran	75 ppi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Black and White (Alb-negru) pentru text</li> <li>• Grayscale (Nuanțe de gri) pentru imagini grafice și fotografii</li> <li>• Color, dacă imaginea este în culori</li> </ul>

## Color

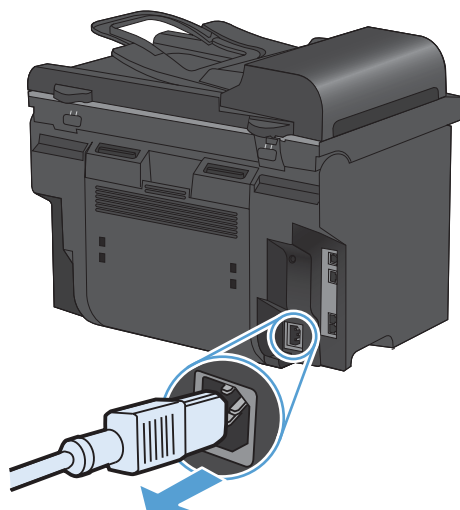
Puteți seta valorile pentru culori la următoarele setări când scanați.

Setare	Utilizare recomandată
Color	Utilizați această setare pentru fotografii și documente color de calitate superioară, în care culorile sunt importante.
Black and White (Alb-negru)	Utilizați această setare în cazul documentelor cu text.
Grayscale (Nuanțe de gri)	Utilizați această setare atunci când dimensiunea fișierului constituie o problemă sau când doriți să scanați rapid un document sau o fotografie.

## Calitatea scanării

În timp, se pot acumula particule de reziduuri pe geamul și contraplaca din plastic alb ale scannerului, care pot afecta performanțele aparatului. Aplicați următoarea procedură pentru a curăța geamul și contraplaca din plastic alb ale scannerului.

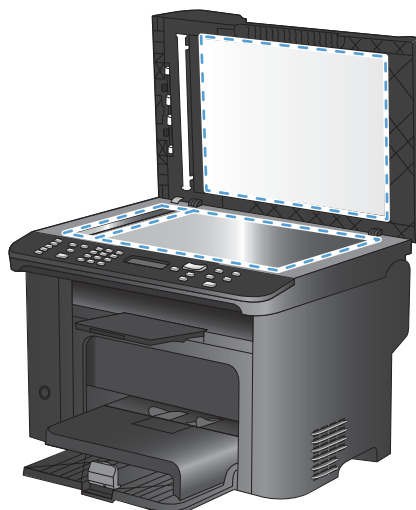
1. Utilizați comutatorul de alimentare pentru a opri dispozitivul și apoi scoateți cablul de alimentare din priza electrică.



2. Deschideți capacul scannerului.

3. Curățați geamul scannerului și contraplaca din plastic alb cu o cârpă moale sau un burete umezit în prealabil cu soluție de curățat neabrazivă pentru geamuri.

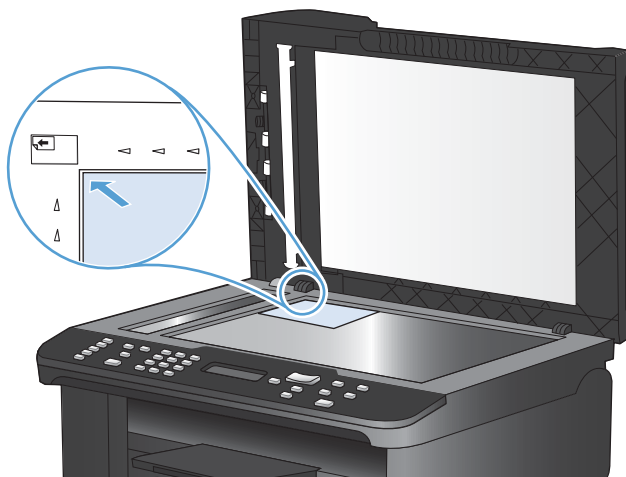
**ATENȚIE:** Nu utilizați materiale abrazive, acetonă, benzen, amoniac, alcool etilic sau tetraclorură de carbon. Aceste substanțe pot deteriora produsul. Nu așezați recipiente cu lichide direct pe geam sau pe platan. Lichidele se pot prelinge și pot deteriora produsul.



4. Uscați geamul și plasticul alb cu o bucată de piele de căprioară sau cu un burete din celuloză pentru a preveni pătarea.
5. Conectați produsul și apoi porniți-l de la întrerupător.

## Scanarea unei fotografii

1. Plasați fotografia cu fața în jos pe geamul scannerului, cu colțul din stânga sus al fotografiei în colțul indicat de pictograma de pe scanner.



2. Închideți capacul cu grijă.
3. Scanați fotografia utilizând una din metodele de scanare.





---

# 10 Fax


- [Configurarea faxului](#)
- [Utilizarea agendei telefonice](#)
- [Configurarea setărilor de fax](#)
- [Utilizarea faxului](#)
- [Rezolvarea problemelor faxului](#)
- [Informații despre norme și garanții](#)

# Configurarea faxului

## Instalarea și conectarea hardware-ului



### Conectarea faxului la o linie telefonică

Produsul este un dispozitiv analogic. HP recomandă utilizarea produsului cu o linie telefonică analogică dedicată.

 **NOTĂ:** În unele țări/regiuni, este posibil să fie necesar un adaptor la cablul telefonic livrat cu produsul.

### Conectarea dispozitivelor suplimentare


Produsul include două porturi pentru fax:

- Portul „linie” , care conectează produsul la priza telefonică din perete.
- Portul „telefon” , care conectează la produs dispozitivele suplimentare.

Telefoanele utilizate împreună cu produsul pot fi folosite în două moduri:

- Un telefon derivat este un telefon conectat la aceeași linie telefonică în altă locație.
- Un telefon în aval este un telefon conectat la produs sau la un dispozitiv care este conectat la produs.

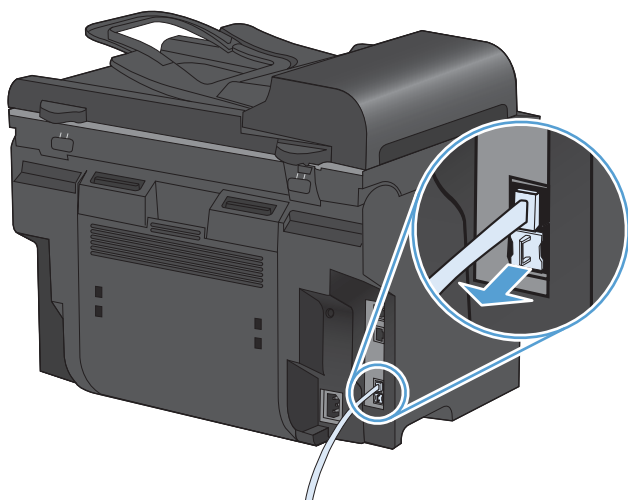
Conectați dispozitivele suplimentare în ordinea descrisă în pașii următori. Portul de ieșire pentru fiecare dispozitiv este conectat la portul de intrare al următorului, formând un "lanț". Dacă nu doriți să conectați un anumit dispozitiv, omiteți pasul care explică aceasta și continuați cu următorul dispozitiv.


 **NOTĂ:** Nu conectați mai mult de trei dispozitive la linia telefonică.

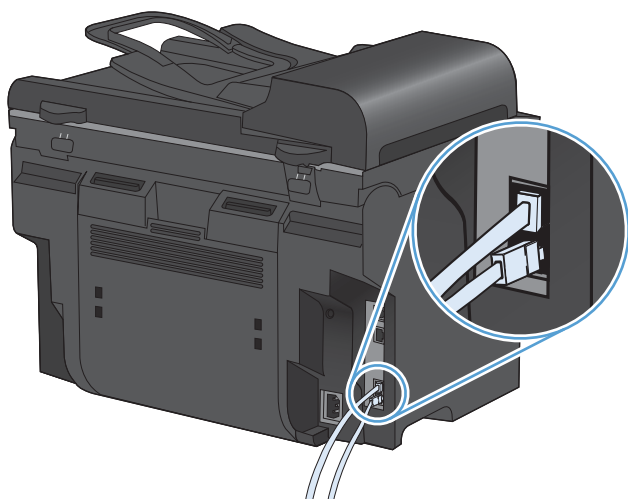
**NOTĂ:** Mesageria vocală nu este acceptată de acest produs.


1. Întrerupeți alimentarea cu curent a tuturor dispozitivelor pe care doriți să le conectați.
2. Dacă produsul nu este deja conectat la o linie telefonică, consultați ghidul de instalare a produsului înainte de a continua. Produsul trebuie să fie deja conectat la o priză de telefon.

3. Eliminați inserția de plastic de pe portul "telefon" (portul care este marcat cu pictograma unui telefon).

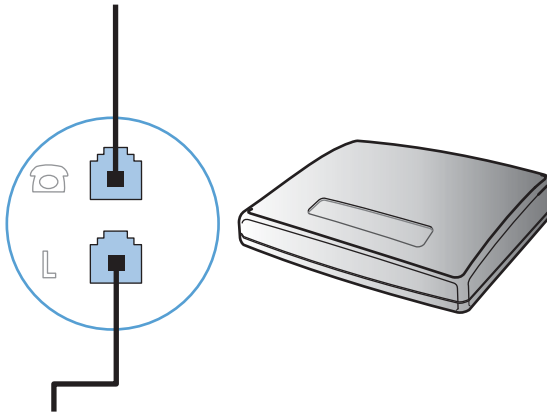


4. Pentru a conecta un modem intern sau extern la un computer, introduceți un capăt al cablului telefonic în portul „telefon” al produsului . Introduceți celălalt capăt al cablului telefonic în portul „linie” al modemului.

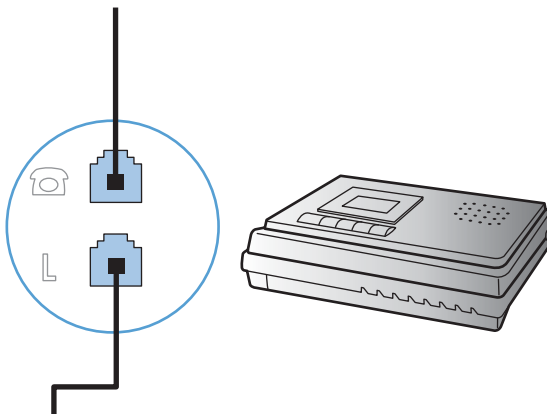


 **NOTĂ:** Unele modemuri au un al doilea port „linie” pentru conectarea la o linie dedicată pentru comunicare prin voce. Dacă aveți două porturi „linie”, consultați documentația modemului pentru a vă asigura că ați conectat portul „linie” corect.

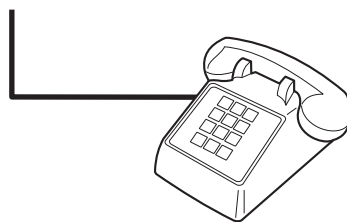
5. Pentru conectarea la o casetă pentru identitatea apelantului, introduceți un cablu telefonic în portul „telefon” al dispozitivului anterior. Introduceți celălalt capăt al cablului telefonic în portul „linie” al casetei pentru identitatea apelantului.



6. Pentru conectarea unui robot telefonic, conectați un cablu telefonic în portul „telefon” al dispozitivului anterior. Introduceți celălalt capăt al cablului telefonic în portul „linie” al robotului telefonic.



7. Pentru conectarea unui telefon, introduceți un cablu telefonic în portul „telefon” al dispozitivului anterior. Introduceți celălalt capăt al cablului telefonic în portul „linie” al telefonului.




8. După ce ați terminat conectarea dispozitivelor suplimentare, conectați toate dispozitivele la sursele lor de alimentare.

## Configurarea faxului cu un robot telefonic


- Setati valoarea numarului de apeluri până la răspuns al produsului cu cel puțin un apel în plus față de numărul de apeluri până la răspuns al robotului telefonic.
- Dacă un robot telefonic este conectat la aceeași linie telefonică dar într-o altă priză (în altă cameră, de exemplu), este posibil să interfereze cu capacitatea produsului de a primi faxuri.

## Instalarea faxului cu un telefon derivat


Prin activarea acestei setări, puteți alerta produsul să preia un apel de fax de intrare, apăsând pe rând tastele 1-2-3 de pe tastatura telefonului. Setarea prestabilită este **Activat**. Dezactivați această setare numai dacă utilizați apelarea cu puls sau dacă beneficiați de un serviciu de la compania dvs. de telefonie care utilizează tot secvența 1-2-3. Serviciul oferit de compania de telefonie nu funcționează dacă este în conflict cu produsul.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare avansată**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Telefon cu interior**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Activat** sau **Dezactivat**, apoi apăsați butonul **OK** pentru a salva selecția.

## Configurarea faxului autonom

1. Despachetați și configurați produsul.
2. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare sistem**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Ora/Data**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta formatul de 12 sau de 24 de ore, apoi apăsați butonul **OK**.
6. Utilizați tastatura pentru a introduce ora curentă.
7. Efectuați una dintre următoarele acțiuni:
  - Pentru formatul de ceas cu 12 ore, utilizați butoanele Săgeată pentru a vă deplasa dincolo de cel de-al patrulea caracter. Selectați **1** pentru a.m. sau **2** pentru p.m. Apăsați butonul **OK**.
  - Pentru formatul de ceas cu 24 de ore, apăsați butonul **OK**.
8. Utilizați tastatura pentru a introduce data curentă. Utilizați câte două cifre pentru a specifica luna, ziua și anul. Apăsați butonul **OK**.
9. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
10. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare de bază**, apoi apăsați butonul **OK**.

11. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Antet fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
12. Utilizați tastatura pentru a introduce numărul dvs. de fax și numele sau antetul firmei, apoi apăsați butonul **OK**.

 **NOTĂ:** Numărul maxim de caractere pentru numărul de fax este 20; pentru numele firmei, utilizați maxim 25 de caractere.

13. Setări celelalte setări după cum este necesar pentru configurarea mediului produsului.


## Configurarea setărilor faxului

Setările pentru fax ale produsului pot fi setate din panoul de control sau din HP ToolboxFX.

În Statele Unite și multe alte țări/regiuni, setarea orei, a datei și a altor informații din antetul faxului reprezintă o cerință legală.

## Utilizarea panoului de control pentru setarea orei, datei și antetului faxului

Pentru a utiliza panoul de control pentru setarea orei, datei și antetului, parcurgeți următorii pași:

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare sistem**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Ora/Data**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta formatul de 12 sau de 24 de ore, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați tastatura pentru a introduce ora curentă.
6. Efectuați una dintre următoarele acțiuni:
  - Pentru formatul de ceas cu 12 ore, utilizați butoanele Săgeată pentru a vă deplasa dincolo de cel de-al patrulea caracter. Selectați **1** pentru a.m. sau **2** pentru p.m. Apăsați butonul **OK**.
  - Pentru formatul de ceas cu 24 de ore, apăsați butonul **OK**.
7. Utilizați tastatura pentru a introduce data curentă. Utilizați câte două cifre pentru a specifica luna, ziua și anul. Apăsați butonul **OK**.



8. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
9. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare de bază**, apoi apăsați butonul **OK**.
10. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Antet fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
11. Utilizați tastatura pentru a introduce numărul dvs. de fax și numele sau antetul firmei, apoi apăsați butonul **OK**.

**NOTĂ:** Numărul maxim de caractere pentru numărul de fax este 20; pentru numele firmei, utilizați maxim 25 de caractere.

### Utilizarea literelor localizate comune în anteturile faxurilor

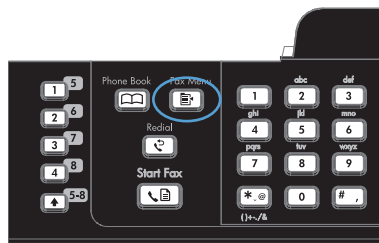
Când utilizați panoul de control pentru introducerea numelui dvs. în antet sau pentru introducerea unui nume pentru o tastă de apelare rapidă, o intrare pentru apelare rapidă sau o intrare pentru apelare de grup, apăsați butonul **123** pentru a deschide tastatura care conține caractere speciale.

## Utilizarea agendei telefonice

Puteți stoca numele de fax utilizate recent (până la 100 de numere).

### Utilizați panoul de control pentru a crea și edita agenda telefonică a faxului

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Meniu fax**.




2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Config. ag. tel.**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Config. individuală** sau meniul **Configurare grup**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Adăugare/Editare**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Introduceți numărul de fax și numele, apoi apăsați butonul **OK**.

### Importul sau exportul contactelor Microsoft Outlook în agenda telefonică a faxului

1. Deschideți HP ToolboxFX.
2. Faceți clic pe **Fax**, apoi pe **Fax Phone Book** (Agendă telefonică fax).
3. Navigați la agenda telefonică a programului, apoi faceți clic pe **Import/Export agendă telefonică**.

### Utilizarea datelor din agendele telefonice din alte programe

 **NOTĂ:** Înainte de a putea importa o agendă telefonică din alt program, trebuie să utilizați caracteristica de export din celălalt program.

HP ToolboxFX poate importa informațiile de contact din agendele telefonice ale următoarelor programe software.


- Microsoft Outlook
- Lotus Notes
- Microsoft Outlook Express
- O agendă telefonică exportată anterior din software-ul ToolboxFX al altui produs HP.



## Ștergerea agendei telefonice

Puteți șterge toate intrările care sunt programate în produs din agenda telefonică.

△ **ATENȚIE:** După ce intrările din agenda telefonică sunt șterse, acestea nu mai pot fi recuperate.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Meniu fax** .




2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Config. ag. tel.**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Ștergere toate**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Apăsați butonul **OK** pentru a confirma ștergerea.


## Utilizarea apelărilor rapide

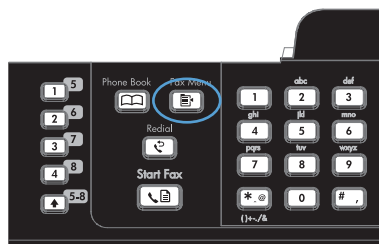
### Crearea și editarea apelurilor rapide

Apelurile rapide de la 1 la 12 sunt asociate și cu tastele de apelare rapidă corespunzătoare de pe panoul de control. Tastele de apelare rapidă pot fi utilizate pentru intrări pentru apelări rapide sau de grup. Pentru un număr de fax pot fi introduse maxim 50 de caractere.

 **NOTĂ:** Pentru a obține acces la toate apelările rapide, trebuie să utilizați butonul **Shift**. Apelările rapide de la 7 la 12 sunt disponibile toate prin apăsarea butonului **Shift** și a tastei de apelare rapidă asociate de pe panoul de control.

Parcurgeți următorii pași pentru programarea apelurilor rapide din panoul de control:

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Meniu fax** .



2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Config. ag. tel.**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Config. individuală**, apoi apăsați butonul **OK**.

4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Adăugare/Editare**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele alfanumerice pentru a specifica numărul de intrare pentru apelare rapidă pe care doriți să-l asociați cu acest număr de fax, apoi apăsați butonul **OK**.  
Selectarea unui număr de la 1 la 8 conduce de asemenea la asocierea numărului de fax cu tasta de apelare rapidă corespunzătoare.
6. Utilizați butoanele alfanumerice pentru introducerea numărului de fax. Includeți și pauzele sau alte numere necesare, cum ar fi codul zonei, codul de acces pentru numere din afara unui sistem PBX (de obicei 9 sau 0) sau prefixul pentru apeluri la distanță.


**NOTĂ:** La introducerea unui număr de fax, apăsați butonul **#** până când este afișată o virgulă (,) dacă doriți să inserați o pauză în secvența de apelare sau apăsați butonul **\*** până când este afișată litera **W** dacă doriți ca produsul să aștepte tonul de apel.

7. Apăsați butonul **OK**.
8. Utilizați butoanele alfanumerice pentru a introduce un nume pentru numărul de fax. Pentru aceasta, apăsați repetat butonul alfanumeric pentru litera dorită până la afișarea acesteia.

**NOTĂ:** Pentru a insera semne de punctuație, apăsați butonul pentru asterisc (\*) de mai multe ori, până ce este afișat caracterul dorit, apoi apăsați butonul cu săgeată în sus pentru a vă deplasa la următorul spațiu.

9. Apăsați butonul **OK** pentru a salva informațiile.
10. Dacă doriți să programați mai multe apelări rapide, repetați pașii 1 - 9.

## Ștergerea apelărilor rapide


1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Meniu fax** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Config. ag. tel.**, apoi apăsați butonul **OK**.




3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Config. individuală**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Ștergere**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele alfanumerice pentru a introduce numărul intrării pentru apelare rapidă pe care doriți să o ștergeți, apoi apăsați butonul **OK**.
6. Apăsați butonul **OK** pentru a confirma ștergerea.

## Administrarea intrărilor pentru apelare de grup


### Crearea și editarea intrărilor pentru apelare de grup

1. Asignați o intrare pentru apelare rapidă fiecărui număr de fax pe care îl doriți în grup.
2. Pe panoul de control, apăsați butonul **Meniu fax** .
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Config. ag. tel.**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare grup**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Adăugare/Editare grup**, apoi apăsați butonul **OK**.
6. Utilizați butoanele alfanumerice pentru a introduce numărul pe care doriți să îl asociați cu acest grup, apoi apăsați butonul **OK**. Selectarea cifrei 1 - 8 asociază de asemenea grupul cu tasta de apelare rapidă.
7. Utilizați butoanele alfanumerice pentru a introduce un nume pentru grup, apoi apăsați butonul **OK**.
8. Apăsați o tastă de apelare rapidă, apoi apăsați butonul **OK** din nou pentru a confirma adăugarea. Repetați acest pas pentru fiecare membru al grupului pe care doriți să-l adăugați.
9. Când ați terminat, apăsați butonul **OK**.
10. Dacă doriți să atribuiți mai multe intrări pentru apelare de grup, apăsați butonul **OK**, apoi repetați pașii de la 1 la 10.

### Ștergerea intrărilor pentru apelare de grup

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Meniu fax** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Config. ag. tel.**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare grup**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Ștergere grup**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizând butoanele alfanumerice, introduceți numărul apelării de grup pe care doriți să o ștergeți, apoi apăsați butonul **OK**.
6. Apăsați butonul **OK** pentru a confirma ștergerea.


## Ștergerea unei anumite intrări dintr-o intrare pentru apelare de grup

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Meniu fax** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Config. ag. tel.**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare grup**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Ștergere nr. din grup**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta numărul pe care doriți să-l ștergeți din grup.
6. Apăsați butonul **OK** pentru a confirma ștergerea.
7. Repetați pașii 4 și 5 pentru a șterge alte numere unul câte unul din grup.

**-sau-**

Apăsați butonul Revocare  dacă ați terminat.

---

 **NOTĂ:** Ștergerea unei intrări pentru apelare rapidă conduce la ștergerea intrării din toate intrările pentru apelare de grup care includeau acea intrare pentru apelare rapidă.

---

# Configurarea setărilor de fax

## Setările pentru trimiterea faxurilor

### Setarea simbolurilor și opțiunilor speciale pentru apelare


Puteți introduce pauze într-un număr de fax pe care-l apelați. Pauzele sunt necesare deseori pentru apelarea unui număr internațional sau pentru conectarea la o linie cu exteriorul.

- **Inserarea unei pauze la formare:** Apăsați butonul **#** de mai multe ori, până când pe afișajul panoului de control apare o virgulă (,), care indică faptul că va surveni o pauză în acea poziție în secvența de apelare.
- **Inserarea unei pauze pentru tonul de apel:** Apăsați butonul **\*** de mai multe ori până când pe afișajul panoului de control apare litera **W**, indicând că produsul va aștepta tonul de apel înainte de formarea restului numărului de telefon.
- **Inserarea unui hook-flash:** Apăsați butonul **\*** de mai multe ori până când pe afișajul panoului de control apare litera **R**, care indică faptul că produsul va efectua un hook-flash.

### Setarea unui prefix de apelare

Un prefix de apelare este număr sau un grup de numere care sunt adăugate automat la începutul fiecărui număr de fax introdus de la panoul de control sau din software. Numărul maxim de caractere pentru un prefix de apelare este 50.


Setarea prestabilită este **Dezactivat**. Puteți să activați această setare și să introduceți un prefix dacă, de exemplu, trebuie să formați 9 pentru a accesa o linie telefonică din afara sistemului de telefonie al companiei dvs. Când această setare este activată, puteți apela un număr de fax fără prefixul de apelare, utilizând apelarea manuală.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare de bază**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Apel. prefix**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Activat** sau **Dezactivat**, apoi apăsați butonul **OK**.
6. Dacă ați selectat opțiunea **Activat**, utilizați tastatura pentru a introduce prefixul, apoi apăsați butonul **OK**. Puteți utiliza numere, pauze și simboluri de apelare.

### Setarea detectării tonului de apel


În mod normal, produsul începe imediat apelarea unui număr de fax. Dacă utilizați produsul pe aceeași linie ca și telefonul, activați setarea pentru detectarea tonului de apel. Aceasta împiedică produsul să trimită un fax când cineva vorbește la telefon.


Setarea prestabilită din fabrică pentru detectarea tonului de apel este **Activat** pentru Franța și Ungaria, și **Dezactivat** pentru toate celelalte țări/regiuni.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul OK.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare avansată**, apoi apăsați butonul OK.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Detectare ton apel**, apoi apăsați butonul OK.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Activat** sau **Dezactivat**, apoi apăsați butonul OK.

### Setarea apelării cu ton sau apelării cu puls

Utilizați această procedură pentru a seta produsul la modul de apelare cu ton sau cu puls. Setarea prestabilită din fabrică este opțiunea **Ton**. Nu modificați această setare decât dacă știți că linia telefonică nu poate utiliza apelarea cu ton.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul OK.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare avansată**, apoi apăsați butonul OK.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Mod de apelare**, apoi apăsați butonul OK.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Ton** sau **Puls**, apoi apăsați butonul OK pentru a salva selecția.


 **NOTĂ:** Opțiunea pentru apelarea cu puls nu este disponibilă în toate țările/regiunile.

### Setarea reapelării automate și a timpului între reapelări

Dacă produsul nu a putut trimite un fax deoarece dispozitivul fax de la destinație nu a răspuns sau a fost ocupat, produsul încearcă reapelarea, pe baza opțiunilor de reapelare la ton ocupat, reapelare în absența răspunsului și reapelare la eroare de comunicare. Utilizați procedurile din această secțiune pentru a activa sau dezactiva aceste opțiuni.


#### Setarea opțiunii de reapelare la ton ocupat

Dacă această opțiune este activată, produsul efectuează reapelarea automat dacă primește ton ocupat. Setarea prestabilită din fabrică pentru opțiunea de reapelare la ton ocupat este **Activat**.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul OK.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare avansată**, apoi apăsați butonul OK.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Reap. la ocupat**, apoi apăsați butonul OK.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Activat** sau **Dezactivat**, apoi apăsați butonul OK.


## Setarea opțiunii de reapelare în absența răspunsului

Dacă această opțiune este activată, produsul efectuează automat reapelarea dacă dispozitivul de la destinație nu răspunde. Setarea prestabilită din fabrică pentru opțiunea de reapelare în absența unui răspuns este **Dezactivat**.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare avansată**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Reapel. la lipsă răsp.**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Activat** sau **Dezactivat**, apoi apăsați butonul **OK**.

## Setarea opțiunii de reapelare la eroare de comunicare

Dacă această opțiune este activată, produsul efectuează automat reapelarea dacă survine o eroare de comunicare. Setarea prestabilită din fabrică pentru opțiunea de reapelare la eroare de comunicare este **Activat**.


1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare avansată**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Reapelare la er. comun.**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Activat** sau **Dezactivat**, apoi apăsați butonul **OK**.

## Setarea luminozității/întunecimii și rezoluției

### Setarea valorilor prestabilite de luminozitate/întunecime (contrast)


Contrastul afectează luminozitatea și întunecimea unui fax în momentul transmiterii.

Setarea prestabilită pentru luminozitate/întunecime este contrastul aplicat normal elementelor trimise prin fax. Setarea prestabilită a glisorului este într-o poziție de mijloc.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare avansată**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Deschis/închis**, apoi apăsați butonul **OK**.

5. Utilizați butonul săgeată stânga pentru a deplasa glisorul la stânga pentru un fax mai luminos decât originalul sau butonul săgeată dreapta pentru a deplasa glisorul la dreapta pentru un fax mai întunecat decât originalul.
6. Apăsați butonul **OK** pentru a salva selecția.

## Setarea rezoluției


 **NOTĂ:** Creșterea rezoluției conduce la creșterea dimensiunii faxului. Faxurile mai mari cresc durata de transmitere și pot depăși memoria disponibilă a produsului.

Setarea prestabilită din fabrică pentru rezoluție este opțiunea **Standard**.

Utilizați această procedură pentru a schimba rezoluția prestabilită pentru toate faxurile la una dintre următoarele setări:

- **Standard:** Această setare oferă cea mai scăzută calitate și cel mai rapid timp de transmitere.
- **Fină:** Această setare oferă o calitate a rezoluției mai mare decât cea **Standard** care este de obicei adecvată pentru documentele cu text.
- **Superfină:** Această setare este utilizată cel mai bine pentru documentele care sunt compuse din text și imagini. Durata transmiterii este mai mare decât în cazul setării **Fină**, dar mai mică decât în cazul setării **Foto**.
- **Foto:** Această setare conduce la cele mai bune imagini, dar crește mult durata transmiterii.

## Setarea rezoluției prestabilite


1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare avansată**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Rezoluție fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a modifica setarea pentru rezoluție.
6. Apăsați butonul **OK** pentru a salva selecția.

## Setarea codurilor de facturare

În cazul în care caracteristica pentru coduri de facturare a fost activată, utilizatorului i se va solicita să introducă un cod de facturare pentru fiecare fax. Contorizarea codului de facturare crește cu fiecare pagină de fax trimisă. Aceasta include toate tipurile de fax, cu excepția celor primite prin invitație de trimitere, a celor redirecționate sau a celor descărcate pe calculator. Pentru un fax al unui grup nedefinit sau un fax dintr-o apelare de grup, contorul codului de facturare crește pentru fiecare transmitere reușită a unui fax către fiecare destinație.

Valoarea prestabilită din fabrică pentru setarea codurilor de facturare este **Dezactivat**. Codul de facturare poate fi orice număr de la 1 la 250.



## Setarea codului de facturare

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.



3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare avansată**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Coduri de facturare**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta setarea **Activat** sau setarea **Dezactivat**, apoi apăsați butonul **OK**.


### Utilizarea codurilor de facturare


1. Încărcați documentul în tava de alimentare a alimentatorului de documente sau în scannerul cu suport plat.
2. De la panoul de control, introduceți manual numărul de telefon, printr-o intrare pentru apelare rapidă sau de grup.
3. Apăsați butonul **Pornire fax** .
4. Introduceți codul de facturare, apoi apăsați butonul **Pornire fax** .

Faxul este trimis și înregistrat în raportul pentru coduri de facturare.

### Tipărirea raportului pentru coduri de facturare

Raportul pentru codurile de facturare este o listă tipărită a tuturor codurilor de facturare a faxurilor și a numărului total de faxuri care au fost facturate pentru fiecare cod.

 **NOTĂ:** După tipărirea raportului, toate datele de facturare sunt șterse.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Meniu fax** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Rapoarte pt. fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Raport de facturare**, apoi apăsați butonul **OK**. Produsul iese din setările de meniu și imprimă raportul.


## Setările pentru primirea faxurilor

### Setarea redirectionării faxurilor

Puteți seta produsul astfel încât să redirectioneze faxurile de intrare la un alt număr de fax. Când un fax ajunge la produsul dvs., este stocat în memorie. Produsul apelează apoi un număr de fax specificat de dvs. și trimite faxul. Dacă produsul nu poate redirectiona un fax din cauza unei erori (de exemplu numărul este ocupat) și încercările de reapelare repetate sunt nereușite, produsul dvs. va tipări faxul.

Dacă memoria produsului este depășită la primirea unui fax, produsul va întrerupe primirea faxului și va redirectiona numai paginile integrale și parțiale pe care le-a stocat în memorie.


Când este utilizată caracteristica de redirectionare a faxurilor, produsul (și nu computerul) trebuie să primească faxurile, iar modul de răspuns trebuie să fie setat la **Automat**.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Meniu fax** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Opțiuni primire**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Redirecțion. fax**, apoi apăsați butonul **OK**.


4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Activat** sau **Dezactivat**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Dacă activați caracteristica de redirectionare a faxurilor, utilizați tastatura pentru a specifica numărul de fax la care doriți să fie trimise faxurile, apoi apăsați butonul **OK** pentru a salva selecția.

## Setarea modului de răspuns

În funcție de situație, setați modul de răspuns al produsului la **Automat**, **TAM**, **Fax/Tel** sau **Manual**. Setarea prestabilită din fabrică este **Automat**.

- **Automat:** Produsul răspunde la apelurile primite după un anumit număr de apeluri sau la recunoașterea tonurilor de fax speciale.
- **TAM:** Produsul nu răspunde automat la apel. În schimb, așteaptă până când detectează tonul de fax.
- **Fax/Tel:** Produsul răspunde imediat la apelurile primite. Dacă detectează tonul de fax, acesta procesează apelul ca un fax. Dacă nu detectează tonul de fax, acesta generează un sunet pentru a vă alerta să răspundeți la apelul vocal primit.
- **Manual:** Produsul nu răspunde niciodată la apeluri. Trebuie să începeți dvs. procesul de primire a faxurilor, fie apăsând butonul **Pornire fax**  de pe panoul de control, fie ridicând receptorul unui telefon conectat la respectiva linie și formând 1-2-3.

Pentru a seta sau modifica modul de răspuns, parcurgeți următorii pași:

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare avansată**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Mod răspuns**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta modul de răspuns și apoi apăsați butonul **OK**.

## Blocarea și deblocarea numerelor de fax


Dacă nu doriți să primiți faxuri de la anumite persoane sau firme, puteți bloca până la 30 de numere de fax utilizând panoul de control. Când blocați un număr de fax și cineva de la acel număr vă trimite un fax, afișajul panoului de control indică faptul că numărul este blocat, aparatul de fax nu tipărește, iar faxul nu este salvat în memorie. Faxurile de la numere blocate sunt afișate în jurnalul de activități al faxului cu specificarea „discarded” (abandonat). Puteți debloca numerele de fax blocate unul câte unul sau toate odată.

---

 **NOTĂ:** Expeditorul unui fax blocat va primi o notificare de eșec al transmiterii faxului.

---

Parcurgeți pașii de mai jos pentru a bloca sau debloca numerele de fax utilizând panoul de control:

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Meniu fax** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Opțiuni primire**, apoi apăsați butonul **OK**.

3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Blocare fax. nedorite**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Pentru a bloca un număr de fax, utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Adăugare număr**, apoi apăsați butonul **OK**. Introduceți numărul de fax exact așa cum apare în antet (inclusiv spațiile), apoi apăsați butonul **OK**. Introduceți un nume pentru numărul blocat, apoi apăsați butonul **OK**.

Pentru a debloca un singur număr de fax, utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Ștergere număr**, apoi apăsați butonul **OK**. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta numărul de fax pe care doriți să îl ștergeți, apoi apăsați butonul **OK** pentru a confirma ștergerile.

Pentru a debloca toate numerele de fax blocate, utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Ștergere toate**, apoi apăsați butonul **OK**. Apăsați butonul **OK** din nou pentru a confirma ștergerile.

## Setarea numărului de apeluri până la răspuns

Când modul de răspuns este setat la **Automat**, setarea produsului pentru numărul de apeluri până la răspuns stabilește de câte ori sună telefonul până ce produsul răspunde la un apel de intrare.


Dacă produsul este conectat la o linie care primește atât apeluri prin fax, cât și prin voce (linie partajată) și care utilizează și un robot telefonic, este posibil să fie necesar să ajustați setarea pentru numărul de apeluri până la răspuns. Numărul de apeluri până la răspuns pentru produs trebuie să fie mai mare decât numărul de apeluri până la răspuns al robotului telefonic. Aceasta permite robotului telefonic să răspundă la apelul primit și să înregistreze un mesaj dacă este un apel vocal. Când robotul telefonic răspunde la apel, produsul ascultă și răspunde automat dacă detectează un ton de fax.

Setarea prestabilită pentru numărul de apeluri până la răspuns este de 5 pentru S.U.A. și Canada, și 2 pentru celelalte țări/regiuni.

Utilizați tabelul de mai jos pentru a stabili numărul de apeluri până la răspuns de utilizat.

Tipul liniei telefonice	Setare recomandată pentru numărul de apeluri până la răspuns
Linie de fax dedicată (primește numai apeluri de tip fax)	Setați un număr de apeluri în intervalul indicat pe afișajul panoului de control. (Numărul maxim și minim de apeluri permise diferă în funcție de țară/regiune.)
O linie cu două numere separate și un serviciu pentru modelul soneriei	Unul sau două apeluri. (Dacă dețineți un robot telefonic sau serviciu de mesagerie vocală pe computer pentru celălalt număr de telefon, asigurați-vă că produsul este setat la un număr de apeluri mai mare decât cel al sistemului pentru răspuns. De asemenea, utilizați caracteristica sonerie distinctivă pentru a diferenția între apelurile vocale și cele de tip fax.)
Linie partajată (primește apeluri fax și vocale) cu un singur telefon atașat	Minim cinci apeluri.
Linie partajată (primește apeluri fax și vocale) cu un robot telefonic atașat sau un sistem de mesagerie vocală pe calculator	Cu două apeluri mai mult decât robotul telefonic sau sistemul de mesagerie vocală pe calculator.


Pentru a seta sau modifica numărul de apeluri până la răspuns, parcurgeți următorii pași:

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare de bază**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Tonuri până la răsp.**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele alfanumerice pentru a introduce numărul de apeluri până la răspuns, apoi apăsați **OK**.

## Setarea de sonerii distinctive

Serviciul pentru modele de sonerii sau sonerii distinctive este disponibil de la anumite companii de telefonie locale. Serviciul vă permite să dețineți mai multe numere de telefon pe o singură linie. Fiecare număr de telefon are un model de sonerie unic, astfel încât dvs. puteți răspunde apelurilor vocale și produsul poate răspunde la apelurile de tip fax.


Dacă vă abonați la un serviciu pentru modele de sonerii cu un telefon al companiei, trebuie să setați produsul pentru ca acesta să răspundă la modelul de sonerie corect. Nu toate țările/regiunile acceptă modele de sonerii unice. Contactați compania de telefonie pentru a afla dacă acest serviciu este disponibil în țara/regiunea dvs.

 **NOTĂ:** Dacă nu dețineți un serviciu pentru modele de sonerii și modificați setarea pentru modelul de sonerie la o altă valoare decât cea prestabilită, **Toate soneriile**, este posibil ca produsul să nu poată primi faxuri.

Setările sunt următoarele:

- **Toate soneriile:** Produsul răspunde la toate apelurile care sosesc prin linia telefonică.
- **Simplu:** Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie unică.
- **Dublu:** Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie dublă.
- **Triplu:** Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie triplă.
- **Dublu și triplu:** Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie dublă sau triplă.

Pentru a schimba modelele de sonerii pentru răspunsul la apel, parcurgeți următorii pași:

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare de bază**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Tip sonerie răspuns**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta modelul de sonerie dorit, apoi apăsați butonul **OK**.
6. După finalizarea instalării produsului, cereți cuiva să vă trimită un fax, pentru a verifica dacă serviciul pentru modele de sonerii funcționează corect.


## Setați produsul să trimită faxurile primite la un computer

 **NOTĂ:** Primirea faxurilor utilizând un calculator nu este acceptată pentru Macintosh.

Primirea faxurilor pe calculator este disponibilă numai dacă software-ul a fost instalat integral la configurarea inițială a produsului.


Pentru a primi faxuri în calculator, activați setarea primire-pe-PC din software.

1. Deschideți HP ToolboxFX.
2. Selectați produsul.
3. Faceți clic pe **Fax**.
4. Faceți clic pe **Fax Tasks** (Activități fax).
5. Sub **Fax Receive Mode** (Mod primire fax), selectați **Receive faxes to this computer** (Primire faxuri pe acest calculator).
6. Pentru a primi o notificare indicând primirea unui fax la computer, selectați opțiunea **Afișează un mesaj când este primit un fax la acest computer**.
7. Faceți clic pe butonul **Aplicare**.

 **NOTĂ:** Funcția de primire a faxurilor la PC poate fi setată doar pentru un singur computer. Dacă această setare a fost activată de la un computer, setarea dispare din software și nu poate fi setată de la alt computer. Pentru a primi faxuri la un alt computer, mai întâi trebuie să dezactivați setarea din panoul de control.

## Dezactivați setarea primire-pe-PC din panoul de control

Setarea primire-pe-PC poate fi activată numai de pe un calculator. Dacă dintr-un motiv sau altul calculatorul nu mai este disponibil, puteți utiliza următoarea procedură pentru a dezactiva setarea primire-pe-PC din panoul de control.


1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare avansată**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Opre primire pe PC**, apoi apăsați butonul **OK**.


## Utilizarea micșorării automate pentru faxurile primite

Dacă este activată opțiunea pentru potrivire la pagină, produsul micșorează automat faxurile lungi la maxim 75% pentru a potrivi informațiile la dimensiunea prestabilită a hârtiei (de exemplu, faxul este micșorat de la dimensiunea Legal la dimensiunea Letter).

Dacă opțiunea pentru încadrare în pagină este dezactivată, faxurile lungi sunt imprimate la dimensiune integrală, pe mai multe pagini. Setarea prestabilită din fabrică pentru micșorarea automată a faxurilor primite este **Activat**.


Dacă ați activat opțiunea **Marcare faxuri**, este indicat să activați și micșorarea automată. Aceasta reduce puțin dimensiunea faxurilor primite, împiedicând funcția de ștampilare a faxurilor să extindă un fax pe două pagini.

 **NOTĂ:** Asigurați-vă că setarea pentru dimensiunea suportului de tipărire corespunde dimensiunii suportului încărcat în tavă.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare avansată**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Încadrare în pagină**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Activat** sau **Dezactivat**, apoi apăsați butonul **OK** pentru a salva selecția.

### Setările pentru reimprimarea faxurilor

Setarea **Reimprimare permisă** trebuie activată pentru ca produsul să imprime din nou operațiile de fax stocate în memorie. Setarea prestabilită pentru reimprimarea faxurilor este **Activat**. Pentru a schimba această setare din panoul de control, parcurgeți următorii pași:

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare avansată**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Reimprimare permisă**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Activat** sau **Dezactivat**, apoi apăsați butonul **OK**.

Odată ce setarea **Reimprimare permisă** este activată, produsul poate să imprime din nou operațiile de fax.


### Setarea volumului sunetelor pentru fax

Controlați volumul sunetelor faxului din panoul de control. Puteți aduce modificări următoarelor sunete:

- Sunetele faxului asociate cu primirea sau trimiterea faxurilor
- Soneria pentru primirea faxurilor

Valoarea implicită din fabrică pentru volum este **Slab**.


### Setarea volumului pentru alertă, volumului pentru linia telefonică, volumul tastelor de control și volumului soneriei

1. Apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare sistem**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Setări volum**, apoi apăsați butonul **OK**.


4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Volum alarmă**, meniul **Volum linie telef.**, meniul **Volum apăsare taste** sau meniul **Volum sonerie** și apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta setarea **Dezactivat**, **Slab**, **Mediu** sau **Tare**.
6. Apăsați butonul **OK** pentru a salva selecția.

## Setarea faxurilor ștampilate la primire

Produsul imprimă informații de identificare a expeditorului la începutul fiecărui fax primit. Puteți opta pentru marcarea faxului primit cu propriile informații de tip antet pentru confirmarea datei și orei la care a fost primit faxul. Setarea prestabilită din fabrică pentru faxurile ștampilate la primire este **Dezactivat**.

 **NOTĂ:** Activarea setări de marcăre a faxurilor primite poate mări dimensiunea paginii și poate determina produsul să imprime o a doua pagină.


**NOTĂ:** Această opțiune este valabilă numai pentru faxurile primite care sunt tipărite de produs.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare avansată**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Marcare faxuri**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Activat** sau **Dezactivat**, apoi apăsați butonul **OK** pentru a salva selecția.


## Setarea caracteristicii de primire privată

Când este activată caracteristica pentru primire privată, faxurile primite sunt stocate în memorie. Un număr de identificare personal (PIN) este necesar pentru imprimarea faxurilor stocate.

### Activarea caracteristicii de primire privată

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare avansată**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Primire privată**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Activat**, apoi apăsați butonul **OK**.
6. Utilizați tastatura pentru a introduce parola de securitate a produsului și apoi apăsați butonul **OK**.
7. Pentru a confirma parola de securitate a produsului, utilizați tastele pentru a reintroduce parola de securitate a produsului, apoi apăsați butonul **OK**.

### Dezactivarea caracteristicii de primire privată

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.


3. Utilizați tastatura pentru a introduce parola de securitate a produsului și apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare avansată**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Primire privată**, apoi apăsați butonul **OK**.
6. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Dezactivat**, apoi apăsați butonul **OK**.

Dacă există faxuri neimprimabile în memoria faxului, produsul va imprima faxurile și apoi le va șterge din memorie.

Odată ce setarea **Primire privată** este activată, produsul poate să imprime operațiunile de fax private.

## Setarea invitațiilor de trimitere a faxurilor


Dacă o altă persoană a configurat un fax pentru primirea de invitații de trimitere, puteți solicita trimiterea faxului către produsul dvs. (Această operație este cunoscută sub numele de invitație de trimitere adresată unui alt fax).

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Meniu fax** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Opțiuni primire**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Solicitare prim.**, apoi apăsați butonul **OK**.

Produsul apelează celălalt dispozitiv fax și solicită faxul.

## Dezactivarea faxului produsului

Puteți să dezactivați funcțiile de fax ale produsului — software și firmware — din panoul de control. Dacă funcțiile de fax sunt dezactivate, dispozitivele din aval conectate la portul de fax „telefon” al produsului vor funcționa în continuare. Produsul nu va mai primi și stoca niciun fax.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare sistem**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Dezactivare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Activat**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Parcurgeți unul din următorii pași:
  - Dacă a fost setată o parolă la setarea **Securitate produs**, introduceți parola și apoi apăsați butonul **OK**.
  - Dacă nu a fost setată o parolă la setarea **Securitate produs**, creați una când vi se solicită și apoi apăsați butonul **OK**.

Utilizați aceeași procedură pentru a activa faxul. Setarea **Dezactivat** restabilește funcțiile de fax.



# Utilizarea faxului

## Software-ul faxului



### Programe de fax acceptate

Programul de fax pentru PC care însoțește produsul este singurul program de fax pentru PC care funcționează cu acest produs. Pentru a continua să utilizați un program de fax pentru PC instalat anterior pe calculator, acesta trebuie utilizat cu modemul care este deja conectat la calculator; nu va funcționa cu modemul produsului.

### Anularea unui fax

Utilizați aceste instrucțiuni pentru a anula un singur fax care este în curs de transmitere sau primire.

### Anularea faxului curent


Apăsați butonul Revocare  de pe panoul de control. Vor fi anulate toate paginile care nu au fost încă trimise. Apăsarea butonului Revocare  oprește de asemenea apelările de grup.

### Anularea unui fax în așteptare

Utilizați această procedură pentru a anula un fax în următoarele situații:

- Produsul așteaptă reapelarea după ce a primit ton de ocupat, nu a primit niciun răspuns sau a survenit o eroare de comunicare.
- Faxul este programat pentru trimitere la o dată ulterioară.

Parcurgeți pașii de mai jos pentru a anula o operație a faxului, utilizând meniul **Fax Job status** (Stare job fax):

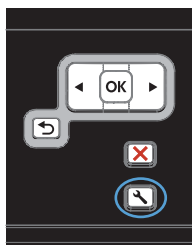
1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Meniu fax** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Opțiuni trimitere**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Stare lucrare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a parcurge operațiile în așteptare, până ce ajungeți la operația pe care doriți să o ștergeți.
5. Apăsați butonul **OK** pentru a selecta operația pe care doriți să o anulați.
6. Apăsați butonul **OK** pentru a confirma că doriți să anulați operația.

### Ștergerea faxurilor din memorie

Utilizați această procedură numai dacă sunteți îngrijorat că o altă persoană are acces la faxul dvs. și poate încerca să retipărească faxurile din memorie.

- △ **ATENȚIE:** Pe lângă ștergerea memoriei de retipărire, această procedură șterge toate faxurile care sunt în curs de trimitere, faxurile netrimise care așteaptă reapelarea, faxurile care sunt programate pentru trimitere la o dată ulterioară și faxurile care nu au fost tipărite sau redirecționate.


1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .



2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Serviciu**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Servicii fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Ștergere faxuri salvate**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Apăsați butonul **OK** pentru a confirma ștergerea.

## Utilizarea faxului cu un sistem DSL, PBX sau ISDN


Produsele HP sunt proiectate special pentru utilizarea cu serviciile de telefonie analogică tradiționale. Nu sunt proiectate pentru utilizarea pe linii DSL, PBX, ISDN sau cu servicii VoIP, dar este posibil să funcționeze în aceste condiții cu o configurare și echipare corespunzătoare.

 **NOTĂ:** HP recomandă discutarea opțiunilor de configurare DSL, PBX, ISDN și VoIP cu furnizorul de servicii.

Produsul HP LaserJet este un dispozitiv analogic care nu este compatibil cu toate mediile de telefonie digitală (cu excepția cazului când este utilizat un convertor digital-la-analogic). HP nu garantează faptul că produsul va fi compatibil cu mediile digitale sau cu convertoarele digital-la-analogic.

### DSL

O linie pentru abonați digitală (DSL) utilizează tehnologie digitală pe cablurile telefonice standard, din cupru. Acest produs nu este compatibil direct cu semnalele digitale. Totuși, în cazul în care configurația este specificată la configurarea DSL, semnalul poate fi separat, astfel încât o parte din lățimea de bandă să fie utilizată pentru transmiterea unui semnal analogic (pentru voce și fax), în timp ce restul lățimii de bandă este utilizat pentru transmiterea datelor digitale.

 **NOTĂ:** Nu toate faxurile sunt compatibile cu serviciile DSL. HP nu garantează că produsul va fi compatibil cu toate liniile de servicii sau toți furnizorii DSL.

Un modem DSL standard utilizează un filtru pentru a separa comunicarea prin modemul DSL de frecvență mai ridicată de comunicarea prin modem a faxurilor și telefoanelor analogice de frecvență mai joasă. Este necesară frecvent utilizarea unui filtru cu telefoane și faxuri analogice, conectate la o linie telefonică utilizată de un modem DSL. În general, acest filtru este livrat de furnizorul de servicii DSL. Pentru informații suplimentare sau asistență, contactați furnizorul DSL.

### PBX

Produsul este un dispozitiv analogic care nu este compatibil în toate mediile de telefonie digitală. Este posibil să fie necesare filtre sau convertoare digital-la-analogic pentru funcționalitatea de trimitere a faxurilor. Dacă într-un mediu PBX survin probleme cu faxul, este posibil să fie necesar să contactați

furnizorul PBX pentru asistență. HP nu garantează faptul că produsul va fi compatibil cu mediile digitale sau cu convertoarele digital-la-analogic.

Pentru informații suplimentare și asistență, contactați furnizorul PBX.

## ISDN

Pentru informații suplimentare și asistență, contactați furnizorul ISDN.

## Utilizarea faxului cu un serviciu VoIP

Serviciile de protocol Voce prin internet (VoIP) sunt deseori incompatibile cu dispozitivele fax, cu excepția cazului în care furnizorul indică în mod special că acceptă servicii de fax prin IP.

Dacă apar probleme ale produsului la funcționarea faxului printr-o rețea VoIP, asigurați-vă că toate cablajele și setările sunt corecte. Scăderea valorii pentru viteza faxului poate permite produsului să trimită un fax printr-o rețea VoIP.

Dacă aveți în continuare probleme cu trimiterea faxurilor, contactați furnizorul VoIP.

## Memoria faxului

### Memoria faxului nu se șterge la întreruperea alimentării

Memoria flash protejează împotriva pierderii datelor atunci când survine o pană de curent. Alte dispozitive fax stochează paginile de fax în RAM normal sau RAM pe termen scurt. Memoria RAM normală pierde imediat datele la întreruperea alimentării, în timp ce memoria RAM pe termen scurt pierde datele după aproximativ 60 de minute de la producerea penei de curent. Memoria flash poate păstra datele în absența alimentării vreme de ani întregi.


## Trimiterea unui fax

### Trimiterea unui fax din scanner

1. Așezați documentul cu fața în jos pe geamul scannerului.



2. Apăsați butonul [Agendă telefonică](#) .

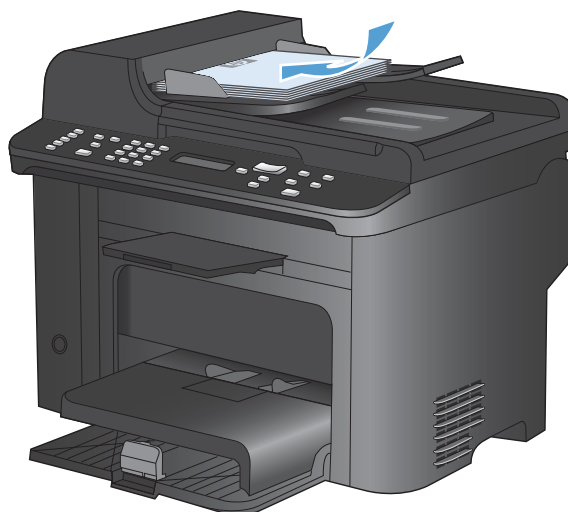
3. Din listă, selectați intrarea din agenda telefonică. Dacă nu există nicio intrare, utilizați tastatura de pe panoul de control pentru a forma numărul.
4. Pe panoul de control, apăsați butonul **Pornire fax** . Produsul începe operația de trimitere a faxului.

## Trimiterea unui fax din alimentatorul de documente

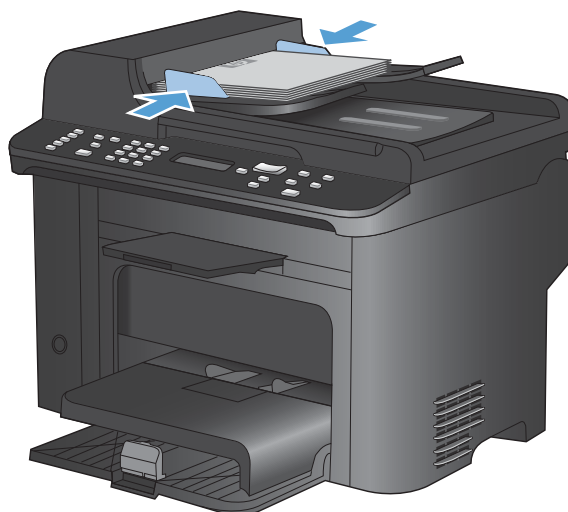
1. Introduceți originalele cu fața în sus în alimentatorul de documente.



**NOTĂ:** Capacitatea alimentatorului de documente este de până la 35 de coli de suport de imprimare de 75 g/m<sup>2</sup> sau 20 lb.

**ATENȚIE:** Pentru a preveni deteriorarea produsului, nu utilizați un original care conține bandă corectoare, pastă corectoare, agrafe sau capse. De asemenea, nu încărcați fotografii, originale mici sau fragile în alimentatorul de documente.




2. Reglați ghidajele până când ating marginea hârtiei.





3. Apăsați butonul **Agendă telefonică** .
4. Din listă, selectați intrarea din agenda telefonică. Dacă nu există nicio intrare, utilizați tastatura de pe panoul de control pentru a forma numărul.
5. Pe panoul de control, apăsați butonul **Pornire fax** . Produsul începe operația de trimitere a faxului.

## Trimiterea prin fax cu apelare manuală

De obicei, produsul formează după ce apăsați butonul **Pornire fax** . Uneori, totuși, puteți dori să formați fiecare număr pe măsură ce apăsați. De exemplu, dacă încărcați apelul fax pe o cartelă telefonică, puteți avea nevoie să formați numărul de fax, să așteptați tonul de acceptanță al companiei dvs. de telefonie și apoi să formați numărul cartelei telefonice. Când efectuați un apel internațional, puteți avea nevoie să formați o parte din număr, apoi să așteptați tonurile de apelare înainte de a continua apelarea.



### Trimiterea manuală a unui fax către un grup (trimiterea ad hoc a unui fax)

Utilizați următoarele instrucțiuni pentru a trimite un fax la un grup de destinatari:

1. Încărcați documentul în tava de alimentare a alimentatorului de documente.
2. Apăsați butonul **Agendă telefonică** .
3. Din listă, selectați intrarea din agenda telefonică. Dacă nu există nicio intrare, utilizați tastatura de pe panoul de control pentru a forma numărul.
4. Pentru a continua să formați numere, repetați pașii 2 și 3. Dacă ați terminat de format numere, treceți la pasul următor.
5. Apăsați butonul **Pornire fax** .
6. Dacă aveți mai multe pagini de scanat, apăsați **1** pentru a selecta opțiunea **Da**, apoi repetați pasul 5 pentru fiecare pagină a operației de trimitere prin fax. Dacă ați terminat, apăsați **2** pentru a selecta opțiunea **Nu**.

Produsul trimite faxul fiecărui număr de fax. Dacă un număr din grup este ocupat sau nu răspunde, produsul reapelează numărul pe baza setării de reapelare. Dacă toate încercările de reapelare eșuează, produsul actualizează jurnalul de activități al faxului adăugând eroarea, apoi continuă cu următorul număr din grup.



### Reapelarea manuală

1. Încărcați documentul în alimentatorului de documente.
2. Pe panoul de control, apăsați butonul **Reapelare** .
3. Apăsați butonul **Pornire fax** .
4. Dacă aveți mai multe pagini de scanat, apăsați **1** pentru a selecta opțiunea **Da**, apoi repetați pasul 3 pentru fiecare pagină a operației de trimitere prin fax. Dacă ați terminat, apăsați **2** pentru a selecta opțiunea **Nu**.

Produsul trimite faxul către numărul reapelat. Dacă numărul este ocupat sau nu răspunde, produsul reapelează numărul pe baza setării de reapelare. Dacă toate încercările de apelare eșuează, produsul actualizează jurnalul de activități al faxului, adăugând eroarea.

## Utilizarea intrărilor pentru apelări rapide și de grup

### Trimiterea unui fax utilizând apelarea rapidă

1. Încărcați documentul în tava de alimentare a alimentatorului de documente sau în scannerul cu suport plat.
2. Efectuați una dintre următoarele acțiuni:
  - Apăsați tasta de apelare rapidă pentru apelarea rapidă.
  - Apăsați butonul **Agendă telefonică** , utilizați butoanele alfanumerice pentru a specifica intrarea pentru apelare rapidă, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Încărcați documentul în tava de alimentare a alimentatorului de documente sau în scannerul cu suport plat.
4. Apăsați butonul **Pornire fax** . Dacă paginile pe care doriți să le trimiteți sunt în alimentatorul de documente, trimiterea prin fax începe automat.
5. Dacă senzorul alimentatorului de documente detectează că nu este încărcat niciun document în tava de alimentare a alimentatorului de documente, pe afișajul panoului de control va apărea **Trimitere de pe geamul scannerului? 1= Da 2= Nu**. Pentru a trimite faxul de pe scanner, apăsați **1** pentru a selecta **Da**, apoi apăsați butonul **OK**.

După ce apăsați butonul **OK**, **Încărcare pagină: X Apăsați OK** apare pe afișajul panoului de control.

6. Dacă ați plasat deja documentul în scannerul cu suport plat, apăsați butonul **OK** (sau plasați documentul în scanner, apoi apăsați butonul **OK**).



După scanarea paginii, **Another page? (Altă pagină?) 1= Da 2= Nu** apare pe afișajul panoului de control.

7. Dacă aveți mai multe pagini de scanat, apăsați **1** pentru a selecta **Da**, apoi repetați pasul 5 pentru fiecare pagină a operației de trimitere prin fax.

Dacă ați terminat, apăsați **2** pentru a selecta **Nu**.

După ieșirea din produs a ultimii pagini din fax, puteți începe trimiterea unui alt fax, copierea sau scanarea.

### Trimiterea unui fax utilizând o intrare pentru apelare de grup

1. Încărcați documentul în tava de alimentare a alimentatorului de documente sau în scannerul cu suport plat.
2. Efectuați unul dintre următorii pași:
  - Apăsați tasta de apelare rapidă pentru grup.
  - Apăsați butonul **Agendă telefonică** , utilizați butoanele alfanumerice pentru a specifica intrarea pentru apelare de grup, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Apăsați butonul **Pornire fax** . Dacă paginile pe care doriți să le trimiteți sunt în alimentatorul de documente, trimiterea prin fax începe automat.
4. Dacă senzorul alimentatorului de documente al produsului detectează că nu este încărcat niciun document în tava de alimentare a alimentatorului de documente, **Trimitere de pe geamul**

**scanerului? 1= Da 2= Nu** apare pe afișajul panoului de control. Pentru a trimite faxul de pe scaner, apăsați **1** pentru a selecta **Da**, apoi apăsați butonul **OK**.

După ce apăsați butonul **OK**, **Încărcare pagină: X Apăsați OK** apare pe afișajul panoului de control.

5. Dacă ați plasat deja documentul în scanerul cu suport plat, apăsați butonul **OK** (sau plasați documentul în scaner, apoi apăsați butonul **OK**).

După scanarea paginii, **Another page? (Altă pagină?) 1= Da 2= Nu** apare pe afișajul panoului de control.

6. Dacă aveți mai multe pagini de scanat, apăsați **1** pentru a selecta **Da**, apoi repetați pasul 5 pentru fiecare pagină a operației de trimitere prin fax.

Dacă ați terminat, apăsați **2** pentru a selecta **Nu**.

Produsul scanează documentul în memorie și trimite faxul către fiecare număr specificat. Dacă un număr din grup este ocupat sau nu răspunde, produsul reapelează numărul pe baza propriilor setări de reapelare. Dacă toate încercările de reapelare eșuează produsul actualizează jurnalul de activități al faxului cu eroarea respectivă, apoi continuă cu următorul număr din grup.

## Trimiterea unui fax din software

Această secțiune conține instrucțiuni elementare pentru trimiterea faxurilor utilizând software-ul livrat împreună cu produsul. Toate celelalte subiecte legate de software sunt incluse în Asistența pentru software, care poate fi deschisă din meniul **Help** (Asistență) din programul software.

Puteți trimite prin fax documente electronice de pe un calculator dacă sunt întrunite următoarele cerințe:

- Produsul este conectat direct la computer sau la o rețea la care este conectat computerul.
- Software-ul produsului este instalat pe calculator.
- Sistemul de operare al computerului este suportat de produs.

## Trimiterea unui fax din software

Procedura pentru trimiterea unui fax în funcție de specificațiile dvs. Cele mai obișnuite etape de urmat.

1. Faceți clic pe **Pornire**, faceți clic pe **Programs** (Programe) (sau **All Programs** (Toate programele) în Windows XP), apoi faceți clic pe **HP**.
2. Faceți clic pe numele produsului și apoi faceți clic pe **Send fax** (Trimitere fax). Software-ul faxului se deschide.
3. Introduceți numărul de fax pentru unul sau mai mulți destinatari.
4. Încărcați documentul în alimentatorul de documente.
5. Faceți clic pe **Send Now** (Trimitere imediat).

## Trimiterea unui fax dintr-un program software terț, cum ar fi Microsoft Word

1. Deschideți un document într-un program terț.
2. Faceți clic pe meniul **File** (Fișier), apoi faceți clic pe **Print** (Imprimare).


3. Selectați driverul de imprimantă al faxului din lista derulantă de drivere pentru imprimante. Software-ul faxului se deschide.
4. Introduceți numărul de fax pentru unul sau mai mulți destinatari.
5. Includeți paginile încărcate în produs. Acest pas este opțional.
6. Faceți clic pe **Send Now** (Trimitere imediat).

## Trimiterea unui fax prin apelarea de la un telefon conectat la linia de fax

Ocazional, puteți forma un număr de fax de la un telefon care este conectat la aceeași linie ca și produsul. De exemplu, dacă trimiteți un fax către o persoană al cărei dispozitiv este în modul de primire manual, puteți precede trimiterea faxului cu un apel vocal pentru a înștiința persoana respectivă despre trimiterea faxului.




**NOTĂ:** Telefonul trebuie conectat la portul „telefon”  al produsului.

1. Încărcați documentul în alimentatorul de documente.
2. Ridicați receptorul telefonului care este conectat la aceeași linie ca și produsul. Formați numărul de fax utilizând tastatura telefonului.
3. Când destinatarul răspunde, instruiți persoana să pornească dispozitivul fax.
4. Când auziți tonurile de fax, apăsați butonul **Pornire fax** , așteptați până ce pe afișajul panoului de control este afișat mesajul **Conectare**, apoi închideți telefonul.

## Trimiterea unui fax cu confirmare

Utilizați panoul de control al produsului pentru a solicita unui expeditor de fax să confirme primirea numărului dispozitivului.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare avansată**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Confirmare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Activat** sau **Dezactivat**, apoi apăsați butonul **OK**.

## Programarea trimiterii unui fax mai târziu

Utilizați panoul de control al produsului pentru a programa trimiterea automată a unui fax la o dată viitoare, către unul sau mai mulți destinatari. Când procedura este finalizată, produsul scanează documentul în memorie și apoi revine la starea Ready (Pregătit).

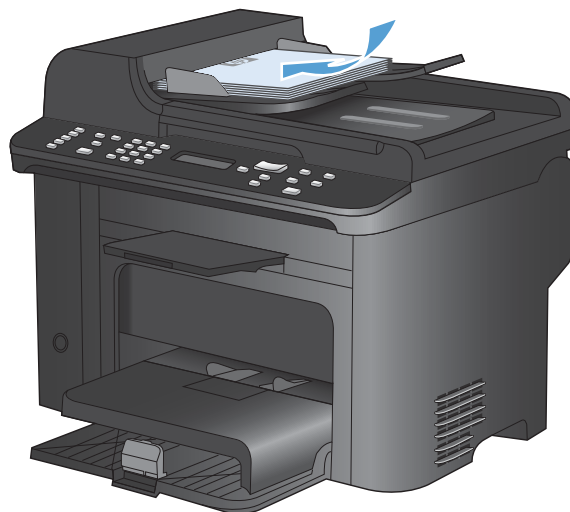



**NOTĂ:** Dacă produsul nu poate transmite faxul la ora programată, informațiile respective sunt indicate în raportul de eroare al faxului (dacă această opțiune este activată) sau înregistrat în jurnalul de activități al faxului. Este posibil ca transmiterea să nu fie inițiată deoarece nu s-a răspuns la apelul de trimitere a faxului sau deoarece un semnal de ocupat întrerupe încercările de reapelare.




Dacă un fax este programat pentru trimitere în viitor dar necesită actualizare, trimiteți informațiile suplimentare ca activitate suplimentară. Toate faxurile care sunt programate pentru trimitere la același număr de fax la aceeași oră sunt livrate ca faxuri individuale.

1. Încărcați documentul în alimentatorul de documente.



2. Pe panoul de control, apăsați butonul **Meniu fax** .



3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Opțiuni trimitere**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Amânare trimit.**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați tastatura pentru a introduce ora.
6. Dacă produsul este setat la modul cu 12 ore, utilizați butoanele Săgeată pentru a deplasa cursorul dincolo de cel de-al patrulea caracter pentru a seta A.M. or P.M. Selectați **1** pentru A.M. sau selectați **2** pentru P.M. și apoi apăsați butonul **OK**. Dacă produsul este setat la modul cu 24 de ore, apăsați butonul **OK**.
7. Apăsați butonul **OK** pentru a accepta data prestabilită sau utilizați tastatura pentru a introduce data, apoi apăsați butonul **OK**.
8. Introduceți numărul de fax.  
**NOTĂ:** Această caracteristică nu acceptă grupurile nedefinite (ad hoc).
9. Apăsați butonul **OK** sau butonul **Pornire fax** . Produsul scanează documentul în memorie și îl trimite la momentul specificat.

## Utilizarea codurilor de acces, a cardurilor de credit sau a cartelelor telefonice

Pentru a utiliza codurile de acces, cardurile de credit sau cartelele telefonice, efectuați manual apelarea, pentru a face pauze și a introduce codurile de apelare.

### Trimiterea faxurilor internațional

Pentru a trimite un fax la o destinație internațională, efectuați manual apelarea pentru a face pauze și a introduce codurile de apelare internaționale.


## Primirea unui fax

### Imprimarea unui fax

Când produsul primește o transmisie fax, imprimă faxul (cu excepția cazului în care este activată caracteristica de primire privată) și îl stochează de asemenea în memoria flash.

### Imprimarea unui fax stocat când este activată caracteristica de primire privată


Pentru imprimarea faxurilor stocate, trebuie să furnizați PIN-ul pentru primire privată. După ce produsul imprimă faxurile stocate, acestea sunt șterse din memorie.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Meniu fax** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Opțiuni primire**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Tipărire fax.**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați tastatura pentru a introduce parola de securitate a produsului și apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Primire privată**, apoi apăsați butonul **OK**.



### Retipărirea unui fax

Dacă doriți să retipăriți un fax deoarece cartușul de tipărire era gol sau faxul a fost tipărit pe un tip de suport eronat, puteți încerca să-l retipăriți. Numărul de faxuri stocate pentru retipărire este determinat de memoria disponibilă. Cel mai recent fax este retipărit primul; faxul cel mai vechi din memoria de stocare este tipărit ultimul.


Aceste faxuri sunt stocate continuu. Reimprimarea acestora nu le elimină din memorie.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Meniu fax** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Opțiuni primire**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Tipărire fax.**, apoi apăsați **OK**. Produsul începe reimprimarea celui mai recent imprimat fax.

---


 **NOTĂ:** Pentru a opri imprimarea în orice moment, apăsați butonul **Revocare** .

---

 **ATENȚIE:** Dacă setarea **Reimprimare permisă** este setată la **Dezactivat**, faxurile imprimate greșit sau șters nu pot fi reimprimare.


---


## Imprimarea automată a faxurilor primite pe ambele fețe

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare avansată**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Tipărire duplex**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Activat** sau **Dezactivat**, apoi apăsați butonul **OK**.

## Primirea faxurilor când pe linia telefonică se aud tonuri de fax

Dacă aveți o linie telefonică pe care se primesc atât apeluri de fax, cât și telefonice și auziți tonuri de fax când răspundeți la telefon, puteți începe procesul de primire într-unul din cele două moduri:

- Dacă sunteți în apropierea produsului, apăsați butonul **Primire fax**  pe panoul de control.
- Dacă nu, apăsați pe rând 1-2-3 pe tastatura telefonului, ascultați sunetele de transmitere a faxului și apoi închideți.

 **NOTĂ:** Pentru ca a doua metodă să funcționeze, setarea **Telefon cu interior** trebuie să fie setată la **Da**.

## Primirea faxurilor pe un computer

 **NOTĂ:** Primirea faxurilor utilizând un calculator nu este acceptată pentru Macintosh.


Primirea faxurilor pe calculator este disponibilă numai dacă software-ul a fost instalat integral la configurarea inițială a produsului.

Pentru a primi faxuri în calculator, activați setarea primire-pe-PC din software.

1. Deschideți HP ToolboxFX.
2. Selectați produsul.
3. Faceți clic pe **Fax**.
4. Faceți clic pe **Fax Tasks** (Activități fax).
5. Sub **Fax Receive Mode** (Mod primire fax), selectați **Receive faxes to this computer** (Primire faxuri pe acest calculator).

## Dezactivați setarea primire-pe-PC din panoul de control

Setarea primire-pe-PC poate fi activată numai de pe un calculator. Dacă dintr-un motiv sau altul calculatorul nu mai este disponibil, puteți utiliza următoarea procedură pentru a dezactiva setarea primire-pe-PC din panoul de control.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.

3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare avansată**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Oprire primire pe PC**, apoi apăsați butonul **OK**.

#### Vizualizarea unui fax nou în modul de primire pe PC

1. Deschideți HP ToolboxFX.
2. Selectați produsul.
3. Faceți clic pe **Fax**.
4. Faceți clic pe **Fax Receive Log** (Jurnal primire fax).
5. În coloana **Fax Image** (Imagine fax), faceți clic pe legătura „vizualizare” a faxului pe care doriți să-l vizualizați.

# Rezolvarea problemelor faxului

## Listă de verificare pentru depanarea faxului

- Sunt disponibile mai multe soluționări posibile. După fiecare acțiune recomandată, încercați să retrimiteți faxul pentru a verifica dacă problema a fost soluționată.
- Pentru rezultate optime în timpul soluționării problemei, verificați dacă linia produsului este conectată direct la portul telefonic din perete. Deconectați orice alt dispozitiv conectat la produs.

1. Verificați conectarea cablului telefonic la portul corect din spatele produsului.

2. Verificați linia telefonică efectuând un test de fax:

- a. Din panoul de control, selectați meniul **Configurare**, apoi meniul **Serviciu**.
- b. Selectați opțiunea **Servicii fax**.
- c. Selectați opțiunea **Executare test fax**. Produsul imprimă un raport de testare a faxului.

Raportul conține următoarele rezultate posibile:

- **Reușită:** Raportul conține toate setările curente de fax în vederea examinării.
- **Eșec:** Cablul este conectat la portul greșit. Raportul conține sugestii pentru rezolvarea problemei.
- **Eșec:** Linia telefonică nu este activă. Raportul conține sugestii pentru rezolvarea problemei.

3. Verificați dacă firmware-ul produsului este actualizat:

- a. Imprimați o pagină de configurare din meniul **Rapoarte** al panoului de control pentru a obține codul de dată curentă al firmware-ului.

b. Accesați [www.hp.com](http://www.hp.com).

1. Faceți clic pe legătura **Suport și drivere**.
2. Faceți clic pe opțiunea **Descărcare drivere și software (și firmware)**.
3. În caseta **Pentru produsul**, introduceți numărul de model al produsului, apoi faceți clic pe butonul **Deplasare la**.
4. Faceți clic pe legătura pentru sistemul dvs. de operare.
5. Derulați la secțiunea Firmware din tabel.
  - Dacă versiunea afișată corespunde versiunii din pagina de configurare, aveți versiunea cea mai nouă.
  - Dacă versiunile diferă, descărcați upgrade-ul de firmware și actualizați firmware-ul produsului conform instrucțiunilor de pe ecran.



**NOTĂ:** Produsul trebuie să fie conectat la un computer cu acces la Internet pentru a efectua upgrade-ul de firmware.

- Retrimiteți faxul.

4. Verificați dacă faxul a fost configurat la instalarea software-ului de produs.

De pe computer, din folderul programului HP, rulați utilitarul pentru configurarea faxului.

5. Verificați dacă serviciul telefonic acceptă fax analogic.


- Dacă utilizați ISDN sau PBX digital, contactați furnizorul de servicii pentru informații despre configurarea la o linie de fax analogică.
- Dacă utilizați serviciul VoIP, modificați setarea **Viteză fax** la **Lent(V.29)** sau dezactivați **Rapid(V.34)** din panoul de control. Întrebați dacă furnizorul de servicii acceptă fax și care este viteza de modem pentru fax recomandată. Este posibil ca unele companii să necesite un adaptor.
- Dacă utilizați un serviciu DSL, asigurați-vă că este inclus un filtru în conexiunea prin linia telefonică la produs. Contactați furnizorul de servicii DSL sau achiziționați un filtru DSL, dacă nu aveți unul. Dacă este instalat un filtru DSL, încercați altul, deoarece acesta poate fi defect.



6. Dacă eroarea persistă, aflați mai multe detalii despre soluțiile de rezolvare a problemelor din secțiunile următoare.

## Mesaje de eroare ale faxului



Mesajele de alertă și de avertisment sunt afișate temporar și pot solicita confirmarea mesajului prin apăsarea butonului **OK** pentru a relua sau prin apăsarea butonului **Revocare** **X** pentru a anula operația. În cazul anumitor avertismente, este posibil ca operația în cauză să nu fie finalizată sau calitatea imprimării să fie afectată. Dacă mesajul de alertă sau avertisment este legat de imprimare și caracteristica de continuare automată este activată, produsul va încerca să reia operația de imprimare după ce avertismentul a fost afișat timp de 10 secunde și nu a fost primită confirmarea.




Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
Eroare de comunicație	O eroare de comunicare prin fax care a survenit între produs și expeditor sau destinatar.	<p>Permiteți produsului să reîncece trimiterea faxului. Deconectați cablul telefonic al produsului de la priza din perete, conectați un telefon și încercați să efectuați un apel. Conectați cablul telefonic al produsului în priza unei alte linii telefonice.</p> <p>Încercați un alt cablu telefonic..</p> <p>Setați opțiunea <b>Viteză fax</b> la setarea <b>Lent(V.29)</b> sau dezactivați setarea <b>Rapid(V.34)</b>.</p> <p>Dezactivați caracteristica <b>Corectare erori</b> pentru a împiedica corectarea automată a erorii.</p> <p><b>NOTĂ:</b> Dezactivarea caracteristicii <b>Corectare erori</b> poate reduce calitatea imaginii.</p> <p>Imprimați raportul <b>Jurnal activitate fax</b> de la panoul de control pentru a determina dacă eroarea apare cu un anumit număr de fax.</p> <p>Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați <a href="http://www.hp.com/support/ljm1530series">www.hp.com/support/ljm1530series</a> sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</p>

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<b>Eroare prim. fax</b>	A survenit o eroare la încercarea de primire a unui fax.	<p>Cereți expeditorului să trimită faxul din nou.</p> <p>Încercați să trimiteți un fax înapoi expeditorului sau unui alt dispozitiv de fax.</p> <p>Asigurați-vă că există ton de apel pe linia telefonică, apăsând butonul <b>Pornire fax</b> .</p> <p>Asigurați-vă că este conectat corect cablul telefonic, deconectându-l și conectându-l la loc.</p> <p>Asigurați-vă că folosiți cablul telefonic furnizat împreună cu produsul.</p> <p>Asigurați-vă că telefonul este funcțional, deconectând produsul, conectând un telefon la linia telefonică și efectuând un apel vocal.</p> <p>Micșorați viteza faxului. Cereți expeditorului să trimită faxul din nou.</p> <p>Deconectați modul de corecție a erorilor. Cereți expeditorului să trimită faxul din nou.</p> <p><b>NOTĂ:</b> Dezactivarea modului de corectare a erorilor poate reduce calitatea imaginii faxului.</p> <p>Conectați produsul la o altă linie telefonică.</p> <p>Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați <a href="http://www.hp.com/support/ljm1530series">www.hp.com/support/ljm1530series</a> sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</p>

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
Eroare trimitere fax	A survenit o eroare la încercarea de trimitere a unui fax.	<p>Încercați să retrimiteți faxul.</p> <p>Încercați să trimiteți faxul la alt număr de fax.</p> <p>Asigurați-vă că există ton de apel pe linia telefonică, apăsând butonul <b>Pornire fax</b> .</p> <p>Asigurați-vă că este conectat corect cablul telefonic, deconectându-l și conectându-l la loc.</p> <p>Asigurați-vă că folosiți cablul telefonic furnizat împreună cu produsul.</p> <p>Asigurați-vă că telefonul este funcțional, deconectând produsul, conectând un telefon la linia telefonică și efectuând un apel vocal.</p> <p>Conectați produsul la o altă linie telefonică.</p> <p>Setați rezoluția faxului la <b>Standard</b> în loc de valoarea implicită <b>Fină</b>.</p> <p>Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați <a href="http://www.hp.com/support/ljm1530series">www.hp.com/support/ljm1530series</a> sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</p>
<p>Faxul este ocupat</p> <p>Reapelare în așteptare</p>	Linia de fax către care trimiteți faxul este ocupată. Produsul reapelează automat numărul ocupat.	<p>Permiteți produsului să reîncerce trimiterea faxului.</p> <p>Apelați destinatarul pentru a vă asigura că dispozitivul fax este pornit și pregătit.</p> <p>Verificați dacă apelați numărul de fax corect.</p> <p>Asigurați-vă că există ton de apel pe linia telefonică, apăsând butonul <b>Pornire fax</b> .</p> <p>Asigurați-vă că telefonul este funcțional, deconectând produsul, conectând un telefon la linia telefonică și efectuând un apel vocal.</p> <p>Conectați cablul telefonic al produsului la o altă linie telefonică și apoi încercați să trimiteți din nou faxul.</p> <p>Încercați un alt cablu telefonic.</p> <p>Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați <a href="http://www.hp.com/support/ljm1530series">www.hp.com/support/ljm1530series</a> sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</p>



Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<b>Faxul este ocupat</b>  <b>Trimitere revocată</b>	<p>Linia de fax către care trimiteți faxul este ocupată. Produsul a anulat trimiterea faxului.</p>	<p>Apelați destinatarul pentru a vă asigura că dispozitivul fax este pornit și pregătit.</p> <p>Verificați dacă apelați numărul de fax corect.</p> <p>Asigurați-vă că este activată opțiunea <b>Reap. la ocupat</b>.</p> <p>Asigurați-vă că există ton de apel pe linia telefonică, apăsând butonul <b>Pornire fax</b> .</p> <p>Asigurați-vă că telefonul este funcțional, deconectând produsul, conectând un telefon la linia telefonică și efectuând un apel vocal.</p> <p>Conectați cablul telefonic al produsului la o altă linie telefonică și apoi încercați să trimiteți din nou faxul.</p> <p>Încercați un alt cablu telefonic.</p> <p>Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați <a href="http://www.hp.com/support/ljm1530series">www.hp.com/support/ljm1530series</a> sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</p>
<b>Fără răsp. fax</b>  <b>Reapelare în așteptare</b>	<p>Linia de fax de la destinație nu a răspuns. Produsul încearcă să efectueze reapelarea după câteva minute.</p>	<p>Permiteți produsului să reînceze trimiterea faxului.</p> <p>Apelați destinatarul pentru a vă asigura că dispozitivul fax este pornit și pregătit.</p> <p>Verificați dacă apelați numărul de fax corect.</p> <p>Dacă produsul continuă să efectueze reapelarea, deconectați cablul telefonic al produsului de la priză, conectați un telefon și încercați să efectuați un apel vocal.</p> <p>Asigurați-vă că firul telefonului de la priza telefonică din perete este conectat la portul liniei .</p> <p>Conectați cablul telefonic al produsului în priza unei alte linii telefonice.</p> <p>Încercați un alt cablu telefonic.</p> <p>Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați <a href="http://www.hp.com/support/ljm1530series">www.hp.com/support/ljm1530series</a> sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</p>

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<p><b>Fără răsp. fax</b></p> <p><b>Trimitere revocată</b></p>	<p>Încercările de reapelare a unui număr de fax au eșuat sau opțiunea <b>Reapel. la lipsă răsp.</b> este dezactivată.</p>	<p>Apelați destinatarul pentru a vă asigura că dispozitivul fax este pornit și pregătit.</p> <p>Verificați dacă apelați numărul de fax corect.</p> <p>Asigurați-vă că este activată opțiunea de reapelare.</p> <p>Deconectați cablul telefonic de la produs și priză și reconectați-l.</p> <p>Deconectați cablul telefonic al produsului de la priza din perete, conectați un telefon și încercați să efectuați un apel vocal.</p> <p>Asigurați-vă că firul telefonului de la priza telefonică din perete este conectat la portul liniei .</p> <p>Conectați cablul telefonic al produsului în priza unei alte linii telefonice.</p> <p>Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați <a href="http://www.hp.com/support/ljm1530series">www.hp.com/support/ljm1530series</a> sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</p>
<b>Fără ton de apel</b>	Produsul nu a detectat un ton de apel.	<p>Asigurați-vă că există ton de apel pe linia telefonică, apăsând butonul <b>Pornire fax</b> .</p> <p>Deconectați cablul telefonic de la produs și priză și reconectați-l.</p> <p>Asigurați-vă că folosiți cablul telefonic furnizat împreună cu produsul.</p> <p>Deconectați cablul telefonic al produsului de la priza din perete, conectați un telefon și încercați să efectuați un apel vocal.</p> <p>Asigurați-vă că firul telefonului de la priza telefonică din perete este conectat la portul liniei .</p> <p>Conectați cablul telefonic al produsului în priza unei alte linii telefonice.</p> <p>Verificați linia telefonică utilizând opțiunea <b>Executare test fax</b> din meniul <b>Serviciu</b> de pe panoul de control.</p> <p>Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați <a href="http://www.hp.com/support/ljm1530series">www.hp.com/support/ljm1530series</a> sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</p>

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<b>Memorie fax plină</b> <b>Primire revocată</b>	Pe parcursul transmiterii faxului, memoria faxului a fost epuizată. Vor fi tipărite numai paginile care pot fi stocate în memorie.	<p>Imprimați toate faxurile, apoi cereți expeditorului să retrimită faxul. Cereți expeditorului să împartă faxul în mai multe secțiuni înainte de a-l retrimite. Anulați toate operațiile faxului sau ștergeți faxurile din memorie.</p>
<b>Memorie fax plină</b> <b>Se revocă trimit.</b>	During the fax job, the memory filled. (Pe parcursul operației faxului, memoria a fost umplută.) Pentru ca o operație a faxului să decurgă corect, trebuie ca toate paginile faxului să fie în memorie. Au fost trimise numai paginile care au încăput în memorie.	<p>Tipăriți toate faxurile primite sau așteptați trimiterea tuturor faxurilor în așteptare.</p> <p>Cereți expeditorului să trimită din nou faxul.</p> <p>Solicitați expeditorului să împartă un fax mare în mai multe secțiuni mici, apoi să le trimită individual prin fax.</p> <p>Asigurați-vă că rezoluția pentru dispozitivul de fax nu este setată la <b>Foto</b> sau la <b>Superfină</b>.</p> <p>Anulați toate operațiile faxului sau ștergeți faxurile din memorie.</p>
<b>Memorie insufic.</b> <b>Primire revocată</b>	Memoria disponibilă pentru stocarea faxurilor este insuficientă pentru faxul primit.	<p>Ștergerea faxurilor din memorie. Deschideți meniul <b>Configurare sistem</b>, apoi deschideți meniul <b>Serviciu</b>. În meniul <b>Servicii fax</b>, selectați opțiunea <b>Ștergere faxuri salvate</b>.</p> <p>Dezactivați caracteristica <b>Retip. permisă</b>. La dezactivarea caracteristicii, produsul nu stochează faxurile primite în memorie. Deschideți meniul <b>Configurare sistem</b>, apoi deschideți meniul <b>Configurare fax</b>. În meniul <b>Configurare avansată</b>, selectați opțiunea <b>Retip. permisă</b> și dezactivați-o.</p>
<b>Niciun fax detectat</b>	Produsul a răspuns la apelul primit, dar nu a fost detectat apelul unui dispozitiv de fax.	<p>Permiteți produsului să reînceze primirea faxului.</p> <p>Încercați un alt cablu telefonic.</p> <p>Conectați cablul telefonic al produsului în priza unei alte linii telefonice.</p> <p>Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați <a href="http://www.hp.com/support/ljm1530series">www.hp.com/support/ljm1530series</a> sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</p>
<b>Ușă alimentator documente deschisă.</b> <b>Fax anulat.</b>	Capacul din partea de sus a alimentatorului de documente este deschis, iar produsul nu poate trimite faxul.	Închideți capacul și trimiteți din nou faxul.

## Coduri de fax și rapoarte de urmărire pentru depanare


### Vizualizarea și interpretarea codurilor de eroare pentru fax

Utilizați codurile de eroare pentru fax din jurnalul de activitate al faxului pentru a rezolva problemele cu funcțiile faxului produsului.

Număr de cod	Descriere
232	<p>Cauzele posibile includ următoarele:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A survenit o eroare de comunicare între cele două echipamente.</li> <li>• S-ar putea ca utilizatorul de la echipamentul de la distanță să fi apăsat pe butonul oprire.</li> <li>• Alimentarea echipamentului de la distanță a fost întreruptă sau oprită intenționat, ceea ce a cauzat întreruperea sesiunii de fax.</li> </ul> <p>Pentru a rezolva problema, urmați pașii de mai jos:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retrimiteți faxul mai târziu, când starea liniei telefonice s-a îmbunătățit.</li> <li>2. Dacă eroarea persistă și corecția erorii este utilizată pentru sesiunea de fax, dezactivați setarea <b>Corectare erori</b>.</li> </ol>
282	<p>Produsul nu a primit date la începutul paginii în timpul primirii în modul de corecție a erorii, dar modemul nu a detectat o deconectare la distanță. Probabil că echipamentul de la distanță transmite cadre sincronizate în loc de date și s-a blocat sau este defectă.</p> <p>Probabil că echipamentul de la distanță transmite cadre sincronizate în loc de date și s-a blocat sau este defectă. Solicitați expeditorului să trimită din nou faxul după ce-i solicitați, mai întâi, să verifice dacă echipamentul expeditor funcționează corect.</p>
321	<p>A survenit o eroare de comunicare la echipamentul de fax destinat din cauza calității slabe a liniei telefonice.</p> <p>Retrimiteți faxul mai târziu, când starea liniei telefonice s-a îmbunătățit.</p>
344-348	<p>Cauzele posibile includ următoarele:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Echipamentul de la distanță nu răspunde la o comandă de fax de la echipamentul local din cauza întreruperii conexiunii.</li> <li>• S-ar putea ca utilizatorul de la echipamentul aflat la distanță să fi apăsat pe butonul oprire.</li> <li>• În cazuri rare, incompatibilitatea dintre cele două echipamente poate determina ca echipamentul aflat la distanță să întrerupă, pur și simplu, apelul.</li> </ul> <p>Pentru a rezolva problema, urmați pașii de mai jos:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retrimiteți faxul mai târziu, când starea liniei telefonice s-a îmbunătățit.</li> <li>2. Dacă eroarea persistă și corecția erorii este utilizată pentru sesiunea de fax, dezactivați setarea <b>Corectare erori</b>.</li> </ol>
381	<p>Cauzele posibile includ următoarele:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Echipamentul de la distanță nu răspunde la o comandă de fax de la echipamentul local din cauza întreruperii conexiunii.</li> <li>• S-ar putea ca utilizatorul de la echipamentul de la distanță să fi apăsat pe butonul oprire.</li> </ul> <p>Pentru a rezolva problema, urmați pașii de mai jos:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retrimiteți faxul mai târziu, când starea liniei telefonice s-a îmbunătățit.</li> <li>2. Dacă eroarea persistă și corecția erorii este utilizată pentru sesiunea de fax, dezactivați setarea <b>Corectare erori</b>.</li> </ol>

## Vizualizarea raportului de urmărire a faxului

Un raport de urmărire T.30 a faxului conține informații care pot ajuta la rezolvarea problemelor de transmitere a faxurilor. Dacă apelați la HP pentru asistență la rezolvarea problemelor, imprimați un raport de urmărire T.30 înainte de a apela.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Selectați meniul **Serviciu**.
3. Selectați opțiunea **Servicii fax**.
4. Selectați opțiunea **Impr. monitoriz. T.30**. Produsul imprimă un raport de urmărire a faxului.


## Jurnalele și rapoartele faxului

Utilizați instrucțiunile de mai jos pentru a tipări jurnalele și rapoartele faxului:

### Tipărirea tuturor rapoartelor faxului

Utilizați această procedură pentru a tipări simultan toate rapoartele de mai jos:


- Jurnalul de activități al faxului
- Lista de nume din agenda de telefon
- Raportul de configurare
- Listă de faxuri nedorite
- Raportul despre ultimul apel
- Billing report (Raport de facturare)
- Usage page (Pagina de utilizare)

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Meniu fax** .



2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Rapoarte pt. fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Toate rap. fax**, apoi apăsați butonul **OK**. Produsul iese din setările de meniu și imprimă rapoartele.

## Tipărirea rapoartelor faxului unul câte unul


1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Meniu fax** .

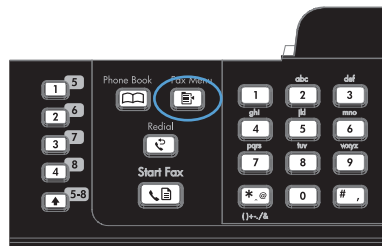


2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Rapoarte pt. fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta raportul de imprimat, apoi apăsați butonul **OK**. Produsul iese din setările de meniu și imprimă raportul.

**NOTĂ:** Dacă ați selectat raportul **Jurnal activitate fax** și ați apăsă butonul **OK**, apăsați butonul **OK** din nou pentru a selecta opțiunea **Imprimare jurnal**. Produsul iese din setările de meniu și imprimă jurnalul.

## Setarea tipăririi automate a jurnalului de activități ale faxului

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Meniu fax** .




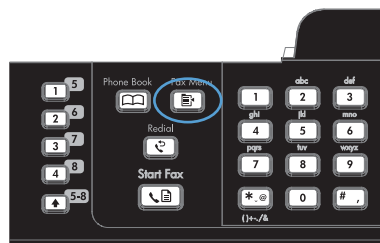
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Rapoarte pt. fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Jurnal activitate fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Imprimare auto. jurnal**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Activat**, apoi apăsați butonul **OK** pentru a confirma selecția.

## Setarea raportului de erori al faxului

Un raport de erori al faxului este un scurt raport care indică faptul că a survenit o eroare la o operație a faxului. Poate fi setat pentru tipărire după următoarele evenimente:

- Every fax error (După fiecare eroare) (setarea prestabilită din fabrică)
- Send fax error (Eroare trimitere fax)
- Receive fax error (Eroare primire fax)
- Never (Niciodată)

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Meniu fax** .




2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Rapoarte pt. fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Raport erori fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta opțiunea atunci când doriți tipărirea raportului de erori al faxului.
5. Apăsați butonul **OK** pentru a salva selecția.

## Setarea raportului de confirmare al faxului

Un raport de confirmare este un scurt raport care indică faptul că produsul a trimis sau primit cu succes un fax. Poate fi setat pentru tipărire după următoarele evenimente:


- Every fax job (Fiecare fax)
- Send fax (Trimitere fax)
- Receive fax (Primire fax)
- Never (Niciodată) (setarea prestabilită din fabrică)

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Meniu fax** .



2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Rapoarte pt. fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Confirmare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta opțiunea atunci când doriți tipărirea raportului de erori al faxului.
5. Apăsați butonul **OK** pentru a salva selecția.

## Includerea primei pagini a fiecărui fax în rapoartele de confirmare a faxului, de eroare a faxului și despre ultimul apel

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Meniu fax** .




2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Rapoarte pt. fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Includere prima pagină**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Activat**, apoi apăsați butonul **OK** pentru a confirma selecția.

## Schimbarea corecției erorilor și vitezei faxului

### Setarea modului de corecție al erorilor faxului

De obicei, produsul monitorizează semnalele de pe linia telefonică atunci când primește sau trimite un fax. Dacă produsul detectează o eroare la trimitere și setarea corecției erorilor este **Activat**, produsul poate solicita retransmiterea acelei porțiuni din fax. Setarea prestabilită din fabrică pentru corecția erorilor este **Activat**.

Trebuie să dezactivați corecția erorilor numai dacă întâmpinați dificultăți la trimiterea sau primirea unui fax, și dacă sunteți dispus să acceptați erori la transmitere. Dezactivarea setării poate fi utilă atunci când încercați să trimiteți sau să primiți un fax din străinătate, sau dacă utilizați o conexiune telefonică prin satelit.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Serviciu**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Servicii fax**, apoi apăsați butonul **OK**.




4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Corectare erori**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Activat** sau **Dezactivat**, apoi apăsați butonul **OK** pentru a salva selecția.

## Schimbarea vitezei faxului

Setarea vitezei faxului reprezintă protocolul de modem utilizat de produs pentru trimiterea faxurilor. Este standardul global pentru modemurile full-duplex care trimit și primesc date prin linii telefonice cu viteze de până la 33.600 biți pe secundă (bps). Valoarea implicită din fabrică pentru setarea de viteză a faxului este **Rapid(V.34)**.

Trebuie să schimbați această setare numai dacă întâmpinați dificultăți la trimiterea sau primirea unui fax de la un anumit dispozitiv. Scăderea vitezei faxului poate fi utilă atunci când încercați să trimiteți sau să primiți un fax din străinătate, sau dacă utilizați o conexiune telefonică prin satelit.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare avansată**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Viteză fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta o setare pentru viteză, apoi apăsați butonul **OK**.

## Rezolvarea problemelor de trimitere a faxurilor

- [Un mesaj de eroare se afișează pe panoul de control.](#)
- [Panoul de control afișează un mesaj Ready \(Pregătit\) fără nicio încercare de a trimite faxul](#)
- [Panoul de control afișează mesajul „Stocare pagina 1” și nu este nicio activitate în curs după acest mesaj](#)
- [Se pot primi faxuri, dar nu se pot trimite](#)
- [Funcțiile faxului nu pot fi utilizate de la panoul de control](#)
- [Apelările rapide nu pot fi utilizate](#)
- [Apelările de grup nu pot fi utilizate](#)
- [Recepționarea unui mesaj de eroare înregistrat de la compania telefonică la trimiterea unui fax](#)
- [Trimiterea unui fax este imposibilă dacă la produs este conectat un telefon](#)

## Un mesaj de eroare se afișează pe panoul de control.

### Se afișează mesajul Eroare de comunicație

- Permiteți produsului să reîncerce trimiterea faxului. Retrimiteră reduce temporar viteza faxului.
- Deconectați cablul telefonic al produsului de la priza din perete, conectați un telefon și încercați să efectuați un apel. Conectați cablul telefonic al produsului în priza unei alte linii telefonice.
- Încercați un alt cablu telefonic.


- Din panoul de control, modificați opțiunea **Viteză fax** la setarea **Mediu(V.17)** sau **Lent(V.29)**.
  - a. Deschideți meniul **Configurare**.
  - b. Deschideți meniul **Configurare fax**.
  - c. Deschideți meniul **Configurare avansată**.
  - d. Deschideți meniul **Viteză fax**.
  - e. Selectați setarea corectă.
- Dezactivați opțiunea **Corectare erori**.
  - a. Deschideți meniul **Configurare**.
  - b. Deschideți meniul **Serviciu**.
  - c. Deschideți meniul **Servicii fax**.
  - d. Deschideți meniul **Corectare erori**.
  - e. Selectați setarea **Dezactivat**.




**NOTĂ:** Dezactivarea caracteristicii **Corectare erori** poate reduce calitatea imaginii.

- Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați [www.hp.com/support/ljm1530series](http://www.hp.com/support/ljm1530series) sau fluturașul de asistență din cutia produsului.


### Fără ton de apel

- Verificați dacă ați conectat cablul telefonic la portul corect.
- Verificați conectarea directă a cablului telefonic al produsului la priza telefonică din perete.
- Asigurați-vă că există ton de apel pe linia telefonică, apăsând butonul **Pornire fax** .
- Deconectați cablul telefonic al produsului de la priza din perete, conectați un telefon și încercați să efectuați un apel vocal.
- Deconectați cablul telefonic de la produs și priză și reconectați-l.
- Asigurați-vă că folosiți cablul telefonic furnizat împreună cu produsul.
- Conectați cablul telefonic al produsului în priza unei alte linii telefonice.
- Verificați linia telefonică utilizând opțiunea **Executare test fax** din meniul **Serviciu** de pe panoul de control.
  - a. Deschideți meniul **Configurare**.
  - b. Deschideți meniul **Serviciu**.
  - c. Deschideți meniul **Servicii fax**.
  - d. Selectați elementul **Executare test fax**.

### Se afișează mesajul Faxul este ocupat

- Încercați să trimiteți faxul din nou.
- Apelați destinatarul pentru a vă asigura că dispozitivul fax este pornit și pregătit.
- Verificați dacă apelați numărul de fax corect.
- Asigurați-vă că există ton de apel pe linia telefonică, apăsând butonul **Pornire fax** .
- Asigurați-vă că telefonul este funcțional, deconectând produsul, conectând un telefon la linia telefonică și efectuând un apel vocal.
- Conectați cablul telefonic al produsului la o altă linie telefonică și apoi încercați să trimiteți din nou faxul.
- Încercați un alt cablu telefonic.
- Trimiteți faxul mai târziu.
- Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați [www.hp.com/support/ljm1530series](http://www.hp.com/support/ljm1530series) sau fluturașul de asistență din cutia produsului.

### Se afișează mesajul Fără răsp. fax

- Încercați să retrimiteți faxul.
- Apelați destinatarul pentru a vă asigura că dispozitivul fax este pornit și pregătit.
- Verificați dacă apelați numărul de fax corect.
- Deconectați cablul telefonic al produsului de la priza din perete, conectați un telefon și încercați să efectuați un apel vocal.
- Conectați cablul telefonic al produsului în priza unei alte linii telefonice.
- Încercați un alt cablu telefonic.
- Asigurați-vă că firul telefonului de la priza telefonică din perete este conectat la portul liniei .
- Verificați linia telefonică utilizând opțiunea **Executare test fax** din meniul **Serviciu** de pe panoul de control.
  - a. Deschideți meniul **Configurare**.
  - b. Deschideți meniul **Serviciu**.
  - c. Deschideți meniul **Servicii fax**.
  - d. Selectați elementul **Executare test fax**.
- Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați [www.hp.com/support/ljm1530series](http://www.hp.com/support/ljm1530series) sau fluturașul de asistență din cutia produsului.

### Document feeder paper jam (Blocaj hârtie în alimentatorul de documente)

- Verificați ca hârtia să corespundă cerințelor de dimensiune ale produsului. Acest produs nu acceptă pagini mai lungi de 381 mm pentru fax.
- Copiați sau imprimați originalul pe hârtie de dimensiune Letter, A4 sau Legal, apoi retrimiteți faxul.

### Se afișează mesajul Memorie fax plină

- Opriți și apoi porniți echipamentul.
- Imprimați faxuri stocate care nu au fost imprimate.
  - a. Deschideți meniul **Fax**.
  - b. Deschideți meniul **Opțiuni primire**.
  - c. Selectați elementul **Tipărire fax..**
  - d. Introduceți PIN-ul, apoi selectați opțiunea **Primire privată**.
- Ștergeți faxuri stocate din memorie.
  - a. Deschideți meniul **Configurare**.
  - b. Deschideți meniul **Serviciu**.
  - c. Deschideți meniul **Servicii fax**.
  - d. Selectați elementul **Ștergere faxuri salvate**.
- Împărțiți un fax mare în mai multe secțiuni mici, apoi trimiteți-le individual prin fax.

### Eroare de scanare

- Verificați ca hârtia să corespundă cerințelor de dimensiune ale produsului. Acest produs nu acceptă pagini mai lungi de 381 mm pentru fax.
- Copiați sau imprimați originalul pe hârtie de dimensiune Letter, A4 sau Legal, apoi retrimiteți faxul.

### Panoul de control afișează un mesaj Ready (Pregătit) fără nicio încercare de a trimite faxul


- Pentru erori, consultați jurnalul de activitate al faxului.
  - a. Deschideți meniul **Fax**.
  - b. Deschideți meniul **Rapoarte pt. fax**.
  - c. Deschideți meniul **Jurnal activitate fax**.
  - d. Selectați opțiunea **Imprimare jurnal**.
- Asigurați-vă că este închis orice telefon conectat la produs.
- Deconectați toate celelalte linii dintre fax și produs.
- Conectați produsul direct în priza telefonică și retrimiteți faxul.

## Panoul de control afișează mesajul „Stocare pagina 1” și nu este nicio activitate în curs după acest mesaj

- Ștergeți faxuri stocate din memorie.
  - a. Deschideți meniul **Configurare**.
  - b. Deschideți meniul **Serviciu**.
  - c. Deschideți meniul **Servicii fax**.
  - d. Selectați elementul **Ștergere faxuri salvate**.

## Se pot primi faxuri, dar nu se pot trimite

Nu se întâmplă nimic la trimiterea faxului.

1. Asigurați-vă că există ton de apel pe linia telefonică, apăsând butonul **Pornire fax** .
2. Opriți și apoi porniți echipamentul.
3. Utilizarea panoului de control pentru setarea orei, datei și antetului faxului.
  - a. Deschideți meniul **Configurare**.
  - b. Deschideți meniul **Configurare fax**.
  - c. Deschideți meniul **Configurare de bază**.
  - d. Deschideți meniul **Antet fax**.
  - e. Introduceți setările corecte.
4. Verificați ca orice telefoane derivate să fie închise.
5. Dacă utilizați un serviciu DSL, asigurați-vă că legătura prin linia telefonică la produs include un filtru.

## Funcțiile faxului nu pot fi utilizate de la panoul de control

- Este posibil ca produsul să fie protejat prin parolă. Utilizați serverul Web încorporat HP, software-ul HP Toolbox sau panoul de control pentru a seta o parolă.
- Dacă nu știți parola produsului, contactați administratorul de sistem.
- Verificați cu administratorul de sistem ca funcționalitatea faxului să nu fie dezactivată.

## Apelările rapide nu pot fi utilizate

- Asigurați-vă că numărul de fax este corect.
- Dacă o linie externă solicită un prefix, activați opțiunea **Apel. prefix** sau includeți prefixul în numărul de apelare rapidă.
  - a. Deschideți meniul **Configurare**.
  - b. Deschideți meniul **Configurare fax**.
  - c. Deschideți meniul **Configurare de bază**.

- d. Deschideți meniul **Apel. prefix**.
- e. Selectați setarea **Activat**.

### Apelările de grup nu pot fi utilizate

- Asigurați-vă că numărul de fax este corect.
- Dacă o linie externă solicită un prefix, activați opțiunea **Apel. prefix** sau includeți prefixul în numărul de apelare rapidă.
  - a. Deschideți meniul **Configurare**.
  - b. Deschideți meniul **Configurare fax**.
  - c. Deschideți meniul **Configurare de bază**.
  - d. Deschideți meniul **Apel. prefix**.
  - e. Selectați setarea **Activat**.
- Configurați toate intrările din grup cu intrări de apelare rapidă.
  - a. Deschideți o intrare de apelare rapidă neutilizată.
  - b. Introduceți numărul de fax pentru apelare rapidă.
  - c. Utilizați butonul **OK** pentru a salva apelarea rapidă.

### Recepționarea unui mesaj de eroare înregistrat de la compania telefonică la trimiterea unui fax

- Asigurați-vă că formați numărul de fax corect și că serviciul telefonic nu este blocat. De exemplu, unele servicii telefonice pot împiedica apelarea pe distanțe lungi.
- Dacă o linie externă solicită un prefix, activați opțiunea **Apel. prefix** sau includeți prefixul în numărul de apelare rapidă.
  - a. Deschideți meniul **Configurare**.
  - b. Deschideți meniul **Configurare fax**.
  - c. Deschideți meniul **Configurare de bază**.
  - d. Deschideți meniul **Apel. prefix**.
  - e. Selectați setarea **Activat**.



**NOTĂ:** Pentru a trimite un fax fără prefix, când opțiunea **Apel. prefix** este activată, trimiteți faxul manual.

- Trimiterea unui fax la un număr internațional
  - a. Dacă este necesar un prefix, formați manual numărul de telefon cu prefixul.
  - b. Înainte de a forma numărul de telefon, introduceți codul de țară/regiune.
  - c. Așteptați pauze când auziți tonul de telefon.
  - d. Trimiteți faxul manual de la panoul de control.

## Trimiterea unui fax este imposibilă dacă la produs este conectat un telefon

- Asigurați-vă că telefonul este închis.
- Asigurați-vă că telefonul nu este utilizat pentru un apel vocal în timpul transmiterii faxului.
- Deconectați telefonul de la linie, apoi reîncercați să trimiteți faxul.

## Rezolvarea problemelor la primirea faxurilor

- [Faxul nu răspunde](#)
- [Un mesaj de eroare se afișează pe panoul de control.](#)
- [Un fax este recepționat, dar nu se imprimă](#)
- [Expeditorul primește un ton ocupat](#)
- [Fără ton de apel](#)
- [Trimiterea sau primirea faxurilor este imposibilă pe o linie PBX](#)

## Faxul nu răspunde

### Faxul are o linie telefonică dedicată

- Setati opțiunea **Mod răspuns** la setarea **Automat** din panoul de control.
  - a. Deschideți meniul **Configurare**.
  - b. Deschideți meniul **Configurare fax**.
  - c. Deschideți meniul **Configurare de bază**.
  - d. Deschideți meniul **Mod răspuns**.
  - e. Selectați setarea **Automat**.

### La produs este conectat un robot telefonic

- Setati opțiunea **Mod răspuns** la setarea **TAM** și conectați robotul telefonic la portul pentru telefon.
  - a. Deschideți meniul **Configurare**.
  - b. Deschideți meniul **Configurare fax**.
  - c. Deschideți meniul **Configurare de bază**.
  - d. Deschideți meniul **Mod răspuns**.
  - e. Selectați setarea **TAM**.

Dacă setarea **TAM** nu este disponibilă, setați opțiunea **Mod răspuns** la setarea **Automat**.

- Setați valoarea **Tonuri până la răsp.** cu cel puțin un apel în plus față de numărul de apeluri până la răspuns al robotului telefonic.
  - a. Deschideți meniul **Configurare**.
  - b. Deschideți meniul **Configurare fax**.
  - c. Deschideți meniul **Configurare de bază**.
  - d. Deschideți meniul **Tonuri până la răsp.**
  - e. Selectați setarea corectă.
- Conectați robotul în portul pentru telefon.
- Dacă produsul are conectat un receptor telefonic, setați opțiunea **Mod răspuns** la setarea **Fax/Tel** pentru a direcționa apelurile la dispozitivul corect. La detectarea unui apel vocal, produsul generează un ton de sonerie care vă alertează să răspundeți.
  - a. Deschideți meniul **Configurare**.
  - b. Deschideți meniul **Configurare fax**.
  - c. Deschideți meniul **Configurare de bază**.
  - d. Deschideți meniul **Mod răspuns**.
  - e. Selectați setarea **Fax/Tel**.

#### La produs este conectat un receptor telefonic

Setați opțiunea **Mod răspuns** la setarea **Automat**.

1. Deschideți meniul **Configurare**.
2. Deschideți meniul **Configurare fax**.
3. Deschideți meniul **Configurare de bază**.
4. Deschideți meniul **Mod răspuns**.
5. Selectați setarea **Automat**.

#### Setarea Mod răspuns este stabilită la Manual.

- Apăsăți butonul **Pornire fax**  de pe panoul de control.

#### Mesageria vocală este disponibilă pe linia de fax

- Adăugați un serviciu de sonerii distincte la linia dvs. telefonică și modificați setarea **Semnal apel distinct** a produsului pentru a corespunde modelului de sonerii oferit de compania de telefonie. Contactați compania de telefonie pentru informații.
  - a. Verificați ca modul de răspuns să fie configurat la setarea **Automat**.
  - b. Deschideți meniul **Configurare**.
  - c. Deschideți meniul **Configurare fax**.



- d. Deschideți meniul **Configurare de bază**.
- e. Deschideți meniul **Semnal apel distinct**.
- f. Selectați setarea corectă.
- Achiziționați o linie dedicată pentru faxuri.
- Setați opțiunea **Mod răspuns** la setarea **Manual**.
  - a. Deschideți meniul **Configurare**.
  - b. Deschideți meniul **Configurare fax**.
  - c. Deschideți meniul **Configurare de bază**.
  - d. Deschideți meniul **Mod răspuns**.
  - e. Selectați setarea **Manual**.

---

 **NOTĂ:** Trebuie să fiți prezent pentru a recepționa faxuri.

---

#### Produsul este conectat la un serviciu telefonic DSL

- Verificați instalarea și caracteristicile. Unitatea de fax a produsului necesită un filtru la conexiunea liniei telefonice cu modemul DSL. Contactați furnizorul dvs. DSL pentru un filtru sau achiziționați un filtru.
- Verificați dacă filtrul este conectat.
- Schimbați filtrul existent pentru a vă asigura că nu este defect.


#### Produsul utilizează fax prin IP sau serviciul telefonic VoIP

- Setați opțiunea **Viteză fax** la setarea **Lent(V.29)** sau dezactivați setarea **Rapid(V.34)**.
  - a. Deschideți meniul **Configurare**.
  - b. Deschideți meniul **Configurare fax**.
  - c. Deschideți meniul **Configurare avansată**.
  - d. Deschideți meniul **Viteză fax**.
  - e. Selectați setarea corectă.
- Contactați furnizorul de servicii pentru a vă asigura că faxul este acceptat și pentru setările de viteză recomandate ale faxului. Este posibil ca unele companii să necesite un adaptor.

### Un mesaj de eroare se afișează pe panoul de control.

#### Se afișează mesajul Niciun fax detectat

---


 **NOTĂ:** Această eroare nu se referă întotdeauna la un fax nepreluat. Dacă este efectuat accidental un apel vocal la un număr de fax, iar apelantul închide, mesajul **Niciun fax detectat** se afișează pe panoul de control.

---

- Cereți expeditorului să trimită faxul din nou.
- Verificați conectarea cablului telefonic de la produs la priza telefonică din perete.

- Încercați un alt cablu telefonic.
- Conectați cablul telefonic al produsului în priza unei alte linii telefonice.
- Asigurați-vă că linia telefonică și priza pentru telefon din perete sunt active, conectând un telefon și verificând tonul de apelare.
- Verificați dacă ați conectat cablul telefonic la portul linie al produsului.
- Verificați linia telefonică, efectuând un test de fax din panoul de control.
- Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați [www.hp.com/support/ljm1530series](http://www.hp.com/support/ljm1530series) sau fluturașul de asistență din cutia produsului.

### Se afișează mesajul **Eroare de comunicație**

- Solicitați expeditorului să trimită faxul din nou mai târziu după ameliorarea condițiilor liniei.
  - Deconectați cablul telefonic al produsului de la priza din perete, conectați un telefon și încercați să efectuați un apel. Conectați cablul telefonic al produsului în priza unei alte linii telefonice.
  - Încercați un alt cablu telefonic.
  - Setati opțiunea **Viteză fax** la setarea **Lent(V.29)** sau dezactivați setarea **Rapid(V.34)**.
    - a. Deschideți meniul **Configurare**.
    - b. Deschideți meniul **Configurare fax**.
    - c. Deschideți meniul **Configurare avansată**.
    - d. Deschideți meniul **Viteză fax**.
    - e. Selectați setarea corectă.
  - Dezactivați caracteristica **Corectare erori** pentru a împiedica corectarea automată a erorii.
    - a. Deschideți meniul **Configurare**.
    - b. Deschideți meniul **Serviciu**.
    - c. Deschideți meniul **Servicii fax**.
    - d. Deschideți meniul **Corectare erori**.
    - e. Selectați setarea **Dezactivat**.
- 
-  **NOTĂ:** Dezactivarea caracteristicii **Corectare erori** poate reduce calitatea imaginii.
- 
- Imprimați raportul **Jurnal activitate fax** de la panoul de control pentru a determina dacă eroarea apare cu un anumit număr de fax.
    - a. Deschideți meniul **Fax**.
    - b. Deschideți meniul **Rapoarte pt. fax**.

- c. Deschideți meniul **Jurnal activitate fax**.
- d. Selectați opțiunea **Imprimare jurnal**.
- Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați [www.hp.com/support/ljm1530series](http://www.hp.com/support/ljm1530series) sau fluturașul de asistență din cutia produsului.

### Se afișează mesajul **Memorie fax plină**

- Opriți și apoi porniți echipamentul.
- Tipăriți toate faxurile, apoi cereți expeditorului să retrimită faxul.
- Solicitați expeditorului să împartă un fax mare în mai multe secțiuni mici, apoi să le trimită individual prin fax.
- Asigurați-vă că rezoluția pentru dispozitivul de fax nu este setată la **Foto** sau la **Superfină**.
  - a. Deschideți meniul **Configurare**.
  - b. Deschideți meniul **Configurare fax**.
  - c. Deschideți meniul **Configurare avansată**.
  - d. Deschideți meniul **Rezoluție fax**.
  - e. Selectați setarea corectă.
- Anulați toate operațiile faxului sau ștergeți faxurile din memorie.

### Se afișează mesajul **Faxul este ocupat**

- Produsul nu poate primi faxuri în timp ce încearcă să trimită un fax. Anulați trimiterea faxului și încercați mai târziu.
- Permiteți produsului să reîncece trimiterea faxului.

### Un fax este recepționat, dar nu se imprimă

#### Caracteristica **Primire privată este activată**

- Când este activată caracteristica **Primire privată**, faxurile primite sunt stocate în memorie. Un număr de identificare personal (PIN) sau o parolă este necesară pentru imprimarea faxurilor stocate.
- Introduceți PIN-ul sau parola pentru a imprima faxul. Dacă nu știți PIN-ul sau parola, contactați administratorul produsului.



**NOTĂ:** Dacă faxurile nu sunt imprimate, pot surveni erori de memorie. Produsul nu va răspunde dacă memoria este plină.

#### Caracteristica **Primire pe PC este activată**

- Asigurați-vă că opțiunea **Primire pe PC** este configurată. Trebuie să utilizați software-ul HP Toolbox pentru a configura funcția.
  - a. Pe computer, deschideți HP ToolboxFX.
  - b. Selectați produsul.

- c. Faceți clic pe **Fax**.
- d. Faceți clic pe **Fax Tasks** (Activități fax).
- e. Sub **Fax Receive Mode** (Mod primire fax), selectați **Receive faxes to this computer** (Primire faxuri pe acest calculator).
- Verificați comunicarea cu produsul.

## Expeditorul primește un ton ocupat

### La produs este conectat un receptor telefonic

- Asigurați-vă că telefonul este închis.
  - Modificați opțiunea **Mod răspuns** pentru a se potrivi cu configurarea produsului.
    - a. Deschideți meniul **Configurare**.
    - b. Deschideți meniul **Configurare fax**.
    - c. Deschideți meniul **Configurare de bază**.
    - d. Deschideți meniul **Mod răspuns**.
    - e. Selectați setarea care se potrivește cu configurarea produsului.
- Setați opțiunea **Mod răspuns** la setarea **Fax/Tel** pentru a primi automat faxuri. Setarea **Fax/Tel** detectează automat dacă apelul primit este fax sau apel vocal și direcționează apelul la dispozitivul corect.

### Este utilizat un splitter pentru linia telefonică

- Dacă utilizați un splitter pentru linia telefonică, îndepărtați splitterul și configurați telefonul ca telefon în aval.
- Asigurați-vă că telefonul este închis.
- Asigurați-vă că telefonul nu este utilizat pentru un apel vocal în timpul transmiterii faxului.

## Fără ton de apel

- Dacă utilizați un splitter pentru linia telefonică, îndepărtați splitterul liniei telefonice și configurați telefonul ca telefon în aval.

## Trimiterea sau primirea faxurilor este imposibilă pe o linie PBX

- Dacă utilizați o linie telefonică PBX, contactați administratorul PBX pentru a configura o linie de fax analogică pentru produsul dvs.

## Rezolvarea problemelor generale cu faxul

- [Faxurile sunt trimise încet](#)
- [Calitatea faxului este slabă.](#)
- [Faxul se întrerupe sau se imprimă pe două pagini.](#)

## Faxurile sunt trimise încet

Produsul are probleme din cauza calității slabe a liniei telefonice.

- Reîncercați să trimiteți faxul când starea liniei se îmbunătățește.
- Contactați furnizorul serviciului telefonic pentru a verifica dacă linia acceptă faxul.
- Dezactivați setarea **Corectare erori**.
  - a. Deschideți meniul **Configurare**.
  - b. Deschideți meniul **Serviciu**.
  - c. Deschideți meniul **Servicii fax**.
  - d. Deschideți meniul **Corectare erori**.
  - e. Selectați setarea **Dezactivat**.

---

 **NOTĂ:** Aceasta poate reduce calitatea imaginii.

---

- Utilizați hârtie albă pentru original. Nu utilizați culori precum gri, galben sau roz.
- Măriți setarea **Viteză fax**.
  - a. Deschideți meniul **Configurare**.
  - b. Deschideți meniul **Configurare fax**.
  - c. Deschideți meniul **Configurare avansată**.
  - d. Deschideți meniul **Viteză fax**.
  - e. Selectați setarea corectă.
- Împărțiți operațiunile de fax mari în mai multe secțiuni mai mici, apoi trimiteți-le individual prin fax.
- Modificați setările faxului de la panoul de control la o rezoluție inferioară.
  - a. Deschideți meniul **Configurare**.
  - b. Deschideți meniul **Configurare fax**.
  - c. Deschideți meniul **Configurare avansată**.
  - d. Deschideți meniul **Rezoluție fax**.
  - e. Selectați setarea corectă.

## Calitatea faxului este slabă.

Faxul este neclar sau deschis.

- Măriți rezoluția faxului când trimiteți faxuri. Rezoluția nu afectează faxurile primite.
  - a. Deschideți meniul **Configurare**.
  - b. Deschideți meniul **Configurare fax**.

- c. Deschideți meniul **Configurare avansată**.
- d. Deschideți meniul **Rezoluție fax**.
- e. Selectați setarea corectă.


 **NOTĂ:** Mărirea rezoluției reduce viteza de transmisie.

---

- Activați setarea **Corectare erori** de la panoul de control.
  - a. Deschideți meniul **Configurare**.
  - b. Deschideți meniul **Serviciu**.
  - c. Deschideți meniul **Servicii fax**.
  - d. Deschideți meniul **Corectare erori**.
  - e. Selectați setarea **Activat**.
- Verificați cartușele de imprimare și înlocuiți dacă este necesar.
- Solicitați expeditorului să reducă setarea contrastului de pe echipamentul fax expeditor și apoi să retrimite faxul.

### Faxul se întrerupe sau se imprimă pe două pagini.

- Selectați setarea **Dim. implicită hârtie**. Faxurile sunt imprimate pe o singură dimensiune de hârtie pe baza setărilor **Dim. implicită hârtie**.
  - a. Deschideți meniul **Configurare**.
  - b. Deschideți meniul **Configurare sistem**.
  - c. Deschideți meniul **Config. hârtie**.
  - d. Deschideți meniul **Dim. implicită hârtie**.
  - e. Selectați setarea corectă.
- Setati tipul și dimensiunea hârtiei pentru tava utilizată pentru faxuri.
- Porniți setarea **Încadrare în pagină** pentru a imprima faxuri cu lungime mai mare pe hârtie letter sau A4.
  - a. Deschideți meniul **Configurare**.
  - b. Deschideți meniul **Configurare fax**.
  - c. Deschideți meniul **Configurare avansată**.
  - d. Deschideți meniul **Încadrare în pagină**.
  - e. Selectați setarea **Activat**.

 **NOTĂ:** Dacă setarea **Încadrare în pagină** este dezactivată și setarea **Dim. implicită hârtie** este configurată la letter, un original de dimensiune legal este imprimat pe două pagini.

---

## Informații despre norme și garanții

Pentru informații despre norme și garanții, consultați [Declarații suplimentare pentru produsele de telecomunicații \(fax\), la pagina 276.](#)






---





# 11 Administrarea și întreținerea produsului





- [Pagini informative](#)
- [HP ToolboxFX](#)
- [Serverul Web încorporat](#)
- [Utilizarea software-ului HP Web Jetadmin](#)
- [Funcțiile de securitate ale produsului](#)
- [Setări pentru economie](#)
- [Setări pentru modul silențios](#)
- [Gestionarea consumabilelor și accesoriilor](#)
- [Curățarea produsului](#)
- [Actualizări ale produsului](#)

# Pagini informative

Pagini informative care se găsesc în memoria produsului. Aceste pagini ajută la diagnosticarea și rezolvarea problemelor produsului.

 **NOTĂ:** Dacă limba produsului nu a fost setată corect la instalare, puteți seta limba manual, astfel încât paginile informative să fie imprimate în una din limbile acceptate. Modificați limba utilizând meniul **Configurare sistem** din panoul de control sau din serverul Web încorporat.

Descriere pagină	Mod de tipărire a paginii
<b>Configuration page (Pagina de configurație)</b>  Prezintă setările curente și proprietățile produsului.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul <b>Configurare</b> .</li><li>2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul <b>Rapoarte</b>, apoi apăsați butonul <b>OK</b>.</li><li>3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea <b>Raport config.</b>, apoi apăsați butonul <b>OK</b>.</li></ol> <p>Se va imprima și o a doua pagină. În acea pagină, secțiunea Meniu fax furnizează detalii despre setările pentru fax ale produsului.</p>
<b>Supplies status page (Pagina de stare consumabile)</b>  Prezintă durata de viață rămasă a cartușului de imprimare HP, numărul aproximativ de pagini rămase, numărul de pagini imprimate și alte informații referitoare la consumabile.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul <b>Configurare</b> .</li><li>2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul <b>Rapoarte</b>, apoi apăsați butonul <b>OK</b>.</li><li>3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea <b>Supplies Status</b> (Stare consumabile), apoi apăsați butonul <b>OK</b>.</li></ol>
<b>Lista de fonturi PCL, PCL 6 sau PS</b>  Indică fonturile instalate în echipament.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul <b>Configurare</b> .</li><li>2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta <b>Rapoarte</b>, apoi apăsați butonul <b>OK</b>.</li><li>3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea <b>Listă de fonturi PLC</b>, opțiunea <b>Listă de fonturi PS</b> sau opțiunea <b>Listă de fonturi PCL6</b>, apoi apăsați butonul <b>OK</b>.</li></ol>
<b>Demo page (Pagina demo)</b>  Conține exemple de texte și elemente grafice.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul <b>Configurare</b> .</li><li>2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul <b>Rapoarte</b>, apoi apăsați butonul <b>OK</b>.</li><li>3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea <b>Pagină demo</b>, apoi apăsați butonul <b>OK</b>.</li></ol>
<b>Event log (Jurnal de evenimente)</b>	Puteți imprima jurnalul de evenimente din HP ToolboxFX, serverul Web încorporat sau HP Web Jetadmin.

Descriere pagină	Mod de tipărire a paginii
<b>Usage page (Pagina de utilizare)</b>  Indică numărul de pagini tipărite (defalcat pe dimensiuni), numărul paginilor tipărite pe o singură față (simplex) sau față-verso (duplex) și procentajul mediu de acoperire.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul Configurare .</li> <li>2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul <b>Rapoarte</b>, apoi apăsați butonul <b>OK</b>.</li> <li>3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea <b>Pagină de utilizare</b>, apoi apăsați butonul <b>OK</b>.</li> </ol>
<b>Harta meniurilor</b>  Conține meniurile panoului de control și setările disponibile.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul Configurare .</li> <li>2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul <b>Rapoarte</b>, apoi apăsați butonul <b>OK</b>.</li> <li>3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea <b>Structură meniu</b>, apoi apăsați butonul <b>OK</b>.</li> </ol>
<b>Network report (Raport de rețea)</b>  Afișează setările de rețea ale produsului.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul Configurare .</li> <li>2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul <b>Rapoarte</b>, apoi apăsați butonul <b>OK</b>.</li> <li>3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea <b>Sumar rețea</b>, apoi apăsați butonul <b>OK</b>.</li> </ol>
<b>Rapoarte fax</b>  	Pentru informații referitoare la jurnalele și rapoartele de fax, consultați capitolul Fax.
<b>Service page (Pagina Service)</b>  Afișează tipurile de hârtie suportate, setările de copiere și setări diverse ale produsului.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul Configurare .</li> <li>2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul <b>Rapoarte</b>, apoi apăsați butonul <b>OK</b>.</li> <li>3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea <b>Pagină service</b>, apoi apăsați butonul <b>OK</b>.</li> </ol>

# HP ToolboxFX

HP ToolboxFX este un program care poate fi folosit pentru a efectua următoarele sarcini:

- Verificarea stării produsului.
- Configurarea setărilor produsului.
- Vizualizarea informațiilor de depanare.
- Vizualizarea documentației online.

Puteți vizualiza software-ul HP ToolboxFX când produsul este conectat direct la calculator sau la rețea. Trebuie să instalați software-ul complet pentru a utiliza HP ToolboxFX.

## Vizualizați HP ToolboxFX

Deschideți HP ToolboxFX într-unul din aceste moduri:

- În caseta de sistem din Windows sau în spațiul de lucru, faceți dublu clic pe pictograma HP ToolboxFX.
- În meniul **Start** din Windows, faceți clic pe **Programs** (Programe) (sau pe **All Programs** (Toate programele) în Windows XP), faceți clic pe **HP**, pe **HP LaserJet Pro M1530 MFP Series**, apoi faceți clic pe **HP ToolboxFX**.

## Status (Stare)

Fila HP ToolboxFX **Status** (Stare) conține legături către următoarele pagini principale:

- **Device Status** (Stare dispozitiv). Afișează informații despre starea produsului. Această pagină indică condițiile produsului, ca blocajele și tăvile goale. După ce corectați o problemă a produsului, faceți clic pe **Refresh status** (Reîmprospătare stare) pentru a actualiza starea produsului.
- **Supplies Status** (Stare consumabile). Afișează în detaliu informații despre consumabile, precum procentajul estimat de toner rămas în cartușul de imprimare și numărul de pagini care au fost imprimate cu cartușul de imprimare curent. Această pagină conține legături pentru comandarea consumabilelor și pentru căutarea informațiilor privind reciclarea.
- **Device Configuration** (Configurare dispozitiv). Afișează o descriere detaliată a configurației curente a produsului, inclusiv cantitatea de memorie instalată și dacă există tăvi opționale instalate.
- **Network Summary** (Rezumat despre rețea). Afișează o descriere detaliată a configurației curente a rețelei, inclusiv adresa IP și starea rețelei.
- **Print Info Pages** (Imprimare pagini info). Tipărește pagina de configurare și multe alte pagini informative care sunt disponibile pentru produs, cum sunt pagina de stare consumabile și pagina demo.
- **Event Log** (Jurnal de evenimente). Afișează un istoric al erorilor produsului. Erorile cele mai recente se află la începutul listei.

## Event log (Jurnal de evenimente)

Jurnalul de evenimente este un tabel în care sunt consemnate evenimentele produsului pentru consultare ulterioară. Jurnalul conține coduri care corespund mesajelor de eroare care apar pe afișajul panoului de control al produsului. Numărul din coloana Page Count (Număr de pagini) reprezintă numărul total de pagini imprimate la care a apărut eroarea. Jurnalul de evenimente conține și o scurtă descriere a erorii.

## Fax

Utilizați fila HP ToolboxFX **Fax** pentru a efectua sarcini de fax de la computer. Fila **Fax** conține legături către următoarele pagini principale:

- **Fax Tasks** (Sarcini de fax). Setati modul de primire a faxurilor.
- **Fax Phone Book** (Agendă telefonică fax). Adăugați, editați sau ștergeți intrări din agenda de telefon a produsului.
- **Fax Send Log** (Jurnal trimitere fax). Vizualizați toate faxurile recente care au fost trimise de la produs.
- **Fax Receive Log** (Jurnal primire fax). Vizualizați toate faxurile recente care au fost primite de produs.
- **Block Faxes** (Blocare faxuri) Adăugați, ștergeți sau vizualizați numere de fax care sunt blocate.

## Sarcini de fax

La primirea unui fax, sunt disponibile următoarele trei opțiuni:

- Imprimare fax. De asemenea, puteți selecta o opțiune pentru afișarea unui mesaj pe computer care să vă înștiințeze când a fost imprimat faxul.
- Primire fax pe computer. De asemenea, puteți selecta o opțiune pentru afișarea unui mesaj pe computer care să vă înștiințeze când sosește faxul. Dacă echipamentul este conectat la mai multe computere, un singur computer poate fi desemnat pentru a primi faxuri.
- Redirecționați faxul către alt echipament de fax.



**NOTĂ:** Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe butonul **Aplicare**.

## Agenda telefonică pentru fax

Utilizați agenda telefonică pentru fax HP ToolboxFX pentru a adăuga sau elimina indivizi sau grupuri din lista de apelări rapide, pentru a importa agende telefonice dintr-o varietate de surse și pentru a actualiza și întreține lista de contacte.

- Pentru a adăuga un contact individual în lista de apelări rapide, selectați rândul numărului de apelare rapidă pe care doriți să îl specificați. Introduceți numele contactului în fereastra **Contact name** (Nume contact). Introduceți numărul de fax în fereastra **Fax number** (Număr fax). Faceți clic pe **Add** (Adăugare).
- Pentru a adăuga un grup de contacte în lista de apelări rapide, selectați rândul numărului de apelare rapidă pe care doriți să îl specificați. Faceți clic pe **Add Group** (Adăugare grup). Faceți dublu clic pe un nume de contact din lista din partea stângă pentru a-l deplasa în lista grupului din partea dreaptă sau selectați un nume din stânga și apoi faceți clic pe săgeata corespunzătoare pentru a-l deplasa în lista grupului din dreapta. De asemenea, puteți utiliza aceste două metode pentru a deplasa nume din dreapta în stânga. După ce ați creat un grup, introduceți un nume în fereastra **Group name** (Nume grup) și apoi faceți clic pe **OK**.
- Pentru a edita o intrare de apelare rapidă individuală existentă, faceți clic oriunde pe rândul care conține numele contactului pentru a-l selecta și apoi faceți clic pe **Update** (Actualizare). Introduceți modificările în ferestrele corespunzătoare și faceți clic pe **OK**.
- Pentru a edita o intrare de apelare rapidă de grup existentă, faceți clic oriunde pe rândul care conține numele grupului pentru a-l selecta și apoi faceți clic pe **Update** (Actualizare). Faceți toate modificările necesare și apoi faceți clic pe **OK**.
- Pentru a șterge o intrare din lista de apelări rapide, selectați articolul și apoi faceți clic pe **Delete** (Ștergere).
- Pentru a deplasa intrări de apelare rapidă, selectați intrarea și apoi faceți clic pe **Move** (Deplasare) sau selectați **Move** (Deplasare) apoi specificați intrarea în caseta de dialog. Fie selectați **Next empty row** (Următorul rând liber), fie specificați numărul rândului în care doriți să deplasați intrarea.



**NOTĂ:** Dacă specificați un rând ocupat, noua intrare va suprascrie intrarea existentă.

- Pentru a importa contacte dintr-o agendă telefonică din Lotus Notes, Outlook sau Outlook Express faceți clic pe **Import/Export Phone Book** (Import/Export agendă telefonică). Selectați opțiunea **Import** și apoi faceți clic pe **Next** (Următorul). Selectați programul software corespunzător, navigați la fișierul corespunzător și apoi faceți clic pe **Finish** (Finisare). Pentru a exporta contacte dintr-o agendă telefonică, faceți clic pe **Import/Export Phone Book** (Import/Export agendă telefonică). Selectați opțiunea **Export** și apoi faceți clic pe **Next** (Următorul). Introduceți numele fișierului sau navigați la fișierul în care doriți să exportați contacte și apoi faceți clic pe **Finish** (Finalizare). De asemenea, puteți selecta intrări individuale din agenda telefonică în loc să importați agenda telefonică în întregime.
- Pentru a șterge toate intrările, faceți clic pe **Ștergere globală** și faceți clic pe **Da**.

Pe lângă caracterele numerice, următoarele caractere sunt valide pentru numere de fax:

- (
- )
- +

- -
- \*
- #
- R
- W
- .
- ,
- <spațiu>



**NOTĂ:** Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe butonul **Aplicare**.

## Jurnalul de trimitere a faxurilor

Jurnalul de trimitere a faxurilor HP ToolboxFX listează toate faxurile trimise recent și informații despre acestea, inclusiv data și ora trimiterii, numărul operației, numărul de fax, numărul de pagini și rezultatele.

Faceți clic în antetul oricărei coloane din jurnalul de trimitere a faxurilor pentru a sorta din nou informațiile din acea coloană în ordine ascendentă sau descendentă.

Coloana **Results** (Rezultate) furnizează starea faxului. Dacă încercarea de fax nu a fost reușită, această coloană oferă o descriere a motivului pentru care faxul nu a fost trimis.

## Jurnalul de primire a faxurilor

Jurnalul de primire a faxurilor HP ToolboxFX furnizează o listă a tuturor faxurilor primite recent și informații despre acestea inclusiv data și ora primirii, numărul operației, numărul de fax, numărul de pagini și o imagine abreviată a faxului.

Jurnalul de primire a faxurilor poate fi utilizat pentru blocarea unor faxuri viitoare. Bifați caseta **Block Fax** (Blocare fax) din dreptul unui fax primit și listat în jurnal.

Când un computer conectat la produs primește un fax, faxul conține o legătură **View** (Vizualizare). Dacă faceți clic pe această legătură, se deschide o pagină nouă care furnizează imagini despre fax.

Faceți clic în antetul oricărei coloane din jurnalul de primire a faxurilor pentru a sorta din nou informațiile din acea coloană în ordine ascendentă sau descendentă.

Coloana **Results** (Rezultate) furnizează starea faxului. Dacă încercarea de fax nu a fost reușită, această coloană oferă o descriere a motivului pentru care faxul nu a fost primit.



**NOTĂ:** Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe butonul **Aplicare**.

## Blocarea faxurilor

**Block Faxes** (Blocare faxuri) furnizează o listă a tuturor numerelor blocate. Adăugați, modificați sau ștergeți numere de fax blocate în această filă.

## Asistență

Fila HP ToolboxFX **Documentation** (Documentație) conține legături către următoarele pagini principale:


- **Troubleshooting (Depanare)**
- **Animated demonstrations (Demonstrații animate)**
- **User Guide** (Ghidul utilizatorului). Conține informații despre utilizarea produsului, garanție, specificații și asistență. Ghidul utilizatorului este disponibil atât în format HTML cât și PDF.

## System Settings (Setări sistem)

Fila **System Settings** (Setări sistem) HP ToolboxFX conține legături către următoarele pagini principale:

- **Device Information** (Informații dispozitiv). Conține informații despre produs cum sunt descrierea produsului și o persoană de contact.
- **Paper Handling** (Manevrarea hârtiei). Schimbați setările pentru manipularea hârtiei la produs, cum ar fi tipul și dimensiunile implicite ale hârtiei.
- **Print Quality (Calitate imprimare)**. Schimbă setările produsului pentru calitatea imprimării.
- **Paper Types (Tipuri de hârtie)**. Schimbați setările produsului pentru moduri, pentru fiecare tip de suport de imprimare, precum hârtia cu anteturi, cu perforații sau lucioasă.
- **System Setup** (Configurare sistem). Schimbați setările de sistem ale produsului, cum ar fi cele de limbă a produsului și de soluționare a blocajelor.
- **Service**. Permite accesul la diferite proceduri necesare pentru întreținerea produsului.
- **Device Polling** (Testare dispozitiv). Schimbați setările pentru testarea produsului, care determină cât de des HP ToolboxFX colectează date de la produs.
- **Save/Restore Settings** (Salvare/restabilire setări). Salvează setările curente ale produsului pe un fișier de pe computer. Folosiți acest fișier pentru a încărca aceleași setări pe alt produs sau pentru a restabili ulterior aceste setări ale produsului.
- **Password** (Parolă). Setati modificați sau ștergeți parola de securitate a produsului.

---

 **NOTĂ:** Se poate seta o singură parolă de la panoul de control, HP ToolboxFX, sau de la serverul Web încorporat.

---

## Device Information (Informații echipament)

Pagina HP ToolboxFX Device Information (Informații echipament) conține date despre imprimantă pentru referire ulterioară. Informațiile pe care le introduceți în aceste câmpuri apar în pagina Configuration (Configurație). Puteți introduce orice caracter în fiecare din aceste câmpuri.

---

 **NOTĂ:** Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe butonul **Aplicare**.

---

## Paper Handling (Manevrarea hârtiei)

Utilizați opțiunile pentru manipularea hârtiei din HP ToolboxFX pentru a configura setările implicite. Aceste opțiuni coincid cu cele disponibile în panoul de control al produsului.



Există trei opțiuni care sunt disponibile pentru gestionarea operațiilor de imprimare când produsul rămâne fără suport de imprimare:

- Selectați **Wait for paper to be loaded (Se așteaptă încărcarea hârtiei)**.
- Selectați **Cancel (Anulare)** din lista derulantă **Paper out action (Tip de hârtie epuizată)** pentru a anula operația de imprimare.
- Selectați opțiunea **Override (Ignorare)** din lista derulantă **Paper out time (Durată hârtie epuizată)** pentru a trimite operația de imprimare către altă tavă de hârtie.

Câmpul **Paper out time (Durată hârtie epuizată)** precizează cât timp așteaptă produsul înainte de reacționa pe baza selecțiilor dvs. Puteți specifica o valoare între 0 și 3600 de secunde.

 **NOTĂ:** Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe butonul **Aplicare**.

## Calitatea la imprimare

Utilizați opțiunile pentru calitate imprimării HP ToolboxFX pentru a îmbunătăți aspectul operațiilor imprimate. Aceste opțiuni coincid cu cele disponibile în panoul de control al produsului.

Cele patru opțiuni furnizate pentru controlul calității imprimării sunt rezoluția, REt (Resolution Enhancement technology), densitatea de imprimare și modul economic.

- **Resolution (Rezoluție).** Selectați rezoluția 600 pentru lucrările de imprimare de calitate medie și Fast Res (Rezoluție rapidă) 1200 pentru lucrările de imprimare de calitate superioară.
- **REt.** Puteți activa opțiunea REt, furnizată de HP pentru o calitate îmbunătățită a imprimării.
- **Print density (Densitate imprimare).** Pentru o densitate crescută a imprimării, selectați un număr mai mare. Pentru o densitate scăzută a imprimării, selectați un număr mai mic.
- **EconoMode (Mod economic).** Activați opțiunea Mod Economic când imprimați operații obișnuite. Caracteristica Mod Economic permite produsului să folosească mai puțin toner per pagină. Selectarea acestei opțiuni poate determina creșterea duratei de viață a cartușului și reducerea costului per pagină. Totuși, se va reduce și calitatea imprimării. Imaginea imprimată este mai deschisă la culoare, dar acest mod de lucru este adecvat imprimării de ciorne sau versiuni de probă. HP nu recomandă utilizarea permanentă a modului economic. Dacă utilizați modul economic pe termen lung, este posibil ca tonerul să reziste mai mult decât anumite componente mecanice ale cartușului. Dacă, în aceste condiții, calitatea de imprimare începe să scadă, trebuie să schimbați cartușul de imprimare, chiar dacă cel vechi încă mai conține toner.

 **NOTĂ:** Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe butonul **Aplicare**.

## Paper Types (Tipuri de hârtie)

Folosiți opțiunile HP ToolboxFX **Paper types (Tipuri de hârtie)** pentru a configura modurile de imprimare corespunzătoare diverselor tipuri de suporturi de imprimare. Selectați **Restore Modes (Restaurare moduri)** pentru a reseta toate modurile la setările prestabilite din fabrică.

 **NOTĂ:** Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe butonul **Aplicare**.

## System Setup (Configurare sistem)

Utilizați HP ToolboxFX opțiunile setărilor de sistem pentru a configura setările generale pentru copiere, fax, scanare și imprimare, cum ar fi eliberarea unui blocaj sau continuarea automată.

 **NOTĂ:** Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe butonul **Aplicare**.

---

## Service

În timpul procesului de imprimare, în interiorul produsului se pot aduna particule de hârtie, toner și praf. De-a lungul timpului, acestea pot provoca probleme de calitate la imprimare, ca apariția unor pete de toner sau mâzgălituri. HP ToolboxFX asigură o modalitate simplă de curățare a traseului hârtiei.

## Testarea dispozitivului

Puteți dezactiva testarea dispozitivului HP ToolboxFX pentru a reduce traficul în rețea, însă acest lucru va dezactiva și alte HP ToolboxFX caracteristici: alerte pop-up, actualizări ale jurnalului de fax și capacitatea de a primi faxuri pe acest computer.

 **NOTĂ:** Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe butonul **Aplicare**.

---

## Setări pentru imprimare

Fila **Print Settings** (Setări imprimare) HP ToolboxFX conține legături către următoarele pagini principale:

- **Printing (Imprimare).** Schimbă setările de imprimare prestabilite ale produsului cum sunt numărul de exemplare și orientarea hârtiei.
- **PCL5e.** Permite vizualizarea și modificarea setărilor PCL.
- **PostScript.** Permite vizualizarea și modificarea setărilor PS.

## Printing (Imprimare)

Utilizați opțiunile pentru setările de imprimare din HP ToolboxFX pentru a configura setările pentru toate funcțiile de imprimare. Aceste opțiuni coincid cu cele disponibile în panoul de control al produsului.

 **NOTĂ:** Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe butonul **Aplicare**.

---

## PCL 5e

Utilizați opțiunile PCL 5 pentru a configura setările atunci când utilizați personalitatea de imprimare PCL 5. Acestea sunt aceleași opțiuni care sunt disponibile în meniul **PCL5** din panoul de control.

 **NOTĂ:** Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe butonul **Aplicare**.

---

## PostScript.

Utilizați opțiunea PostScript atunci când folosiți personalitatea de imprimare cu emulare HP Postscript nivel 3. Când este activată opțiunea **Print PostScript error** (Imprimare eroare PostScript), pagina de erori PostScript este imprimată automat când apar erori de emulare HP Postscript nivel 3.

 **NOTĂ:** Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe butonul **Aplicare**.

---

## Network Settings

Administratorul de sistem poate utiliza fila HP ToolboxFX **Network Settings** (Setări de rețea) pentru a controla setările legate de rețea ale produsului când aceasta este conectată la o rețea bazată pe IP.


## Serverul Web încorporat

Produsul este dotat cu un server Web încorporat (EWS) care oferă acces la informații despre produs și activitățile în rețea. Un server Web oferă un mediu în care pot rula programele web, într-un mod foarte asemănător cu sistemele de operare, precum Windows; oferă un mediu pentru programe pentru a putea rula pe un computer. Rezultatul rulării acestor programe poate fi afișat într-un browser Web, precum Microsoft Internet Explorer, Safari sau Netscape Navigator.

Un server Web “încorporat” este format dintr-un dispozitiv hardware (cum ar fi un produs HP LaserJet) sau din firmware și nu din software-ul care este încărcat pe un server de rețea.

Avantajul unui EWS este acela că oferă produsului o interfață pe care o poate utiliza oricine are un produs și un computer conectate la rețea. Nu există niciun software special de instalat sau configurat, însă trebuie să aveți pe computer un browser Web acceptat. Pentru a obține acces la Web, introduceți adresa IP pentru produs în linia pentru adresă din browser. (Pentru a afla adresa IP, imprimați o pagină de configurare.

---

 **NOTĂ:** Pentru sistemele de operare Macintosh, puteți utiliza EWS printr-o conexiune USB după instalarea software-ului Macintosh inclus cu produsul.


---

## Caracteristici

Serverul EWS vă permite să vizualizați starea produsului și pe cea a rețelei și să administrați funcțiile de imprimare de la un computer. Cu serverul EWS, puteți realiza complet următoarele sarcini:

- Vizualizarea informațiilor despre starea produsului
- Determinarea duratei de viață rămasă pentru toate consumabilele și comandarea altora noi
- Vizualizarea și modificarea parțială a configurației produsului.
- Vizualizarea și imprimarea anumitor pagini interne
- Selectarea limbii în care sunt afișate paginile serverului EWS
- Vizualizarea și modificarea configurației rețelei
- Setări modificați sau ștergeți parola de securitate a produsului.

---

 **NOTĂ:** Modificarea setărilor de rețea în EWS poate dezactiva anumite programe software sau caracteristici ale produsului.

---

## Utilizarea software-ului HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin este un soluție software bazată pe Web pentru instalarea, monitorizarea și depanarea de la distanță a perifericelor conectate la rețea. Gestionarea este proactivă, ceea ce permite administratorilor de rețea să rezolve problemele înainte ca utilizatorii să fie afectați. Descărcați acest software de gestionare îmbunătățită de la [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

Plug-in-urile pentru produs pot fi instalate în HP Web Jetadmin pentru a oferi asistență pentru opțiuni specifice ale produsului. Software-ul HP Web Jetadmin poate oferi înștiințări imediate ale noilor plug-in-uri disponibile. În pagina **Product Update** (Actualizare produs), urmați instrucțiunile pentru a vă conecta automat la site-ul Web HP și a instala cele mai recente plug-in-uri pentru produs.



---

**NOTĂ:** Browserele trebuie să aibă activat Java™. Navigarea de pe un Mac OS nu este acceptată.


---

## Funcțiile de securitate ale produsului

Produsul include o caracteristică pentru parolă care restricționează accesul caracteristici pentru configurare, permițând în același timp efectuarea funcțiilor de bază. Parola poate fi setată din EWS sau din panoul de control.

Puteți utiliza o locație de primire privată pentru stocarea faxurilor în produs până ce ajungeți la produs pentru a le tipări.

### Atribuirea unei parole de sistem prin intermediul panoului de control al produsului

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare sistem**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Securitate produs**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Activat**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați tastatura pentru a introduce o parolă, apoi apăsați butonul **OK**.

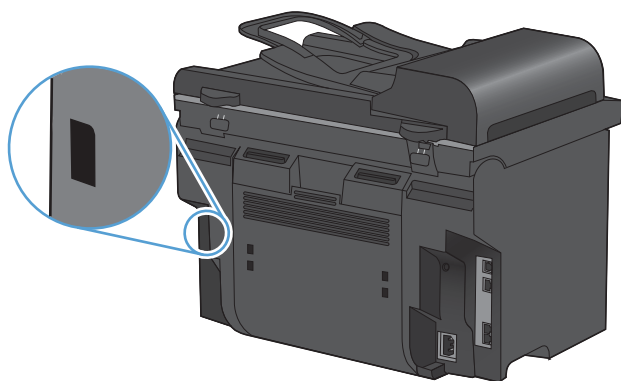
### Atribuirea unei parole de sistem prin intermediul EWS

Atribuiți o parolă pentru produs, astfel încât utilizatorii neautorizați să nu poată modifica setările produsului.

1. Deschideți serverul Web încorporat HP introducând adresa IP în linia de adresă a browserului Web.
2. Faceți clic pe fila **Setări**.
3. În partea stângă a ferestrei, faceți clic pe meniul **Securitate**.
4. În zona **Device Security Settings (Setări de securitate dispozitiv)**, faceți clic pe butonul **Configurare . . .**.
5. În zona **Parola dispozitivului**, introduceți parola în caseta **Parolă nouă** și tastați-o din nou în caseta **Verify password (Verificare parolă)**.
6. Faceți clic pe butonul **Apply (Aplicare)**. Rețineți parola și păstrați-o într-un loc sigur.

### Securizarea produsului

Produsul are un slot pe care puteți să îl folosiți pentru a atașa un cablu de securitate care îl fixează.



# Setări pentru economie

## Imprimarea cu Modul economie de energie


Acest produs deține opțiunea EconoMode pentru imprimarea ciornelor de documente. Utilizând EconoMode puteți avea un consum mai scăzut de toner, fapt care diminuează costul pentru fiecare pagină. Totuși, utilizarea EconoMode poate reduce calitatea imprimării.

HP nu recomandă utilizarea permanentă a regimului EconoMode (Mod economic). Dacă EconoMode (Mod economic) este utilizat permanent, este posibil ca rezerva de toner să depășească durata de funcționare a componentelor mecanice ale cartușului de imprimare. În cazul în care calitatea imprimării începe să se degradeze în aceste circumstanțe, este necesar să instalați un nou cartuș de imprimare, chiar dacă mai există toner rămas în cartuș.

1. Din meniul **Fișier** al aplicației software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.
4. Faceți clic pe caseta de validare **EconoMode**.

## Archive print (Imprimare pentru arhivare)


Opțiunea Archive print (Imprimare pentru arhivare) produce materiale imprimate mai puțin predispuse la pătare cu toner sau prăfuire. Utilizați imprimarea pentru arhivare pentru a crea documente pe care doriți să le păstrați sau să le arhivați.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Serviciu**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Impr. arhivă**, selectați **Activat** sau **Dezactivat**, apoi apăsați butonul **OK**.



## Setări pentru modul silențios

Acest produs are un mod silențios care reduce zgomotul în timpul imprimării. Când modul silențios este activat, produsul imprimă la o viteză redusă.

 **NOTĂ:** Modul silențios reduce viteza de imprimare a produsului, ceea ce poate îmbunătăți calitatea imprimării.


---

Urmați acești pași pentru a activa modul silențios.

### Activarea modului silențios din driverul imprimantei

1. Deschideți proprietățile imprimantei și apoi faceți clic pe fila **Setări dispozitiv**.
2. Faceți clic pe opțiunea **Activare** pentru a activa caracteristica **Mod silențios**.

### Activarea modului silențios din panoul de control al produsului

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare sistem**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Mod silențios**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Activat**, apoi apăsați butonul **OK**.

# Gestionarea consumabilelor și accesoriilor


## Imprimarea când un cartuș atinge limita duratei de viață estimate

### Mesaje despre consumabile

Înștiințările referitoare la consumabile sunt comunicate pe panoul de control al produsului și pe computerele care au instalat software-ul complet al produsului. Dacă software-ul complet al produsului nu este instalat, este posibil să nu primiți toate înștiințările referitoare la consumabile într-un mod clar. Pentru a instala software-ul complet al produsului, introduceți CD-ul livrat cu produsul și urmați pași pentru instalarea completă.


- Când cartușul de imprimare a ajuns la finalul duratei de viață estimate, se afișează mesajul **Nivel scăzut cartuș negru**.
- Când cartușul de imprimare a ajuns la finalul duratei de viață estimate, se afișează mesajul **Negru la nivel foarte scăzut**. Pentru a asigura o calitate optimă de imprimare, HP recomandă înlocuirea unui cartuș de imprimare la apariția mesajului **Negru la nivel foarte scăzut**.

Pot apărea probleme de calitate a imprimării la utilizarea unui cartuș de imprimare aflat la sfârșitul duratei sale de viață estimate. Consumabilul nu trebuie înlocuit în acest moment decât în cazul în care calitatea imprimării devine inacceptabilă.

 **NOTĂ:** Utilizarea setării **Continuare** permite imprimarea după nivelul „Foarte scăzut” fără interacțiunea clientului și poate produce o calitate de imprimare nesatisfăcătoare.

### Activarea sau dezactivarea funcției „Solicitare la nivel foarte scăzut” de pe panoul de control

Puteți activa sau dezactiva oricând funcția **Continuare** și nu trebuie s-o reactivați când instalați un cartuș de imprimare nou. Când meniul **La foarte scăzut** este setat la **Continuare**, produsul continuă automat imprimarea când un cartuș atinge nivelul de înlocuire recomandat. Mesajul **Negru la nivel foarte scăzut** apare în timp ce un cartuș de imprimare este utilizat în modul continuare la nivel foarte scăzut.

1. Apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare sistem**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **La foarte scăzut**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Cartuș negru**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Selectați una din opțiunile următoare:
  - Selectați opțiunea **Continuare** pentru a activa funcția continuare la nivel foarte scăzut.
  - Selectați opțiunea **Oprire** pentru a dezactiva funcția imprimare în negru (sau continuare) la nivel foarte scăzut.
  - Selectați opțiunea **Solicitare** pentru a solicita utilizatorului să continue înainte ca produsul să realizeze operațiunea de imprimare.
6. Apăsați butonul **OK** pentru a salva setarea.

După ce un consumabil HP a atins starea foarte scăzut, ia sfârșit și garanția HP Premium Protection pentru consumabilul respectiv. Toate defectele de imprimare sau defecțiunile cartușelor cauzate de utilizarea unui consumabil HP în modul „foarte scăzut” nu vor fi considerate defecte de materiale și de manoperă ale consumabilului, conform Certificatului de garanție al cartușului de imprimare HP.

## Gestionarea cartușelor de imprimare


### Depozitarea cartușelor de tipărire

Nu scoateți cartușul de tipărire din ambalaj decât în momentul folosirii.

△ **ATENȚIE:** Pentru a preveni deteriorarea cartușului de tipărire, nu îl expuneți la lumină mai mult de câteva minute.

### Politica HP cu privire la cartușele de tipărire non-HP

Compania Hewlett-Packard nu recomandă utilizarea cartușelor non-HP, indiferent dacă sunt noi sau recondiționate.

 **NOTĂ:** Defecțiunile cauzate de utilizarea cartușelor non-HP nu sunt acoperite de garanția HP și de acordurile de service.

### Linia directă și site-ul Web HP pentru fraudă

Apelați linia directă HP pentru fraudă (1-877-219-3183, apel gratuit în America de Nord) sau vizitați site-ul [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit) dacă ați instalat un cartuș de tipărire HP, iar mesajul de pe panoul de control vă informează că acel cartuș nu este un cartuș HP original. HP vă va ajuta să stabiliți dacă acel cartuș este original și să urmați etapele necesare pentru rezolvarea problemei.

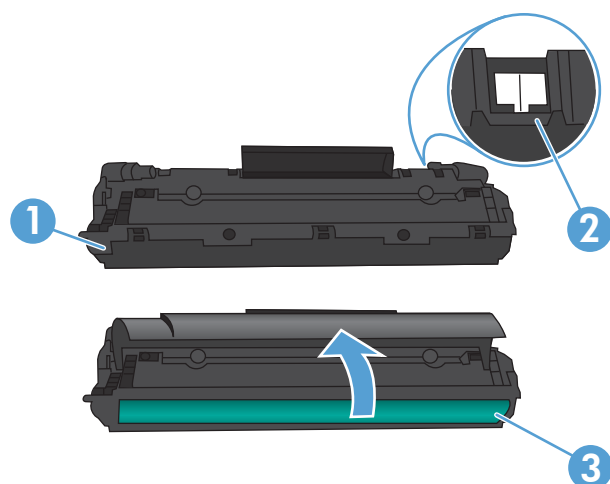
Cartușul dvs. de tipărire nu este un cartuș HP original dacă observați următoarele:

- Pagina de stare a consumabilelor indică instalarea unui consumabil non-HP.
- Experimentați un număr mare de probleme cu acel cartuș de tipărire.
- Cartușul nu arată ca de obicei (de exemplu, ambalajul diferă de ambalajul HP).

### Reciclarea consumabilelor

Pentru a recicla un cartuș de imprimare HP original, introduceți cartușul de imprimare uzat în ambalajul în care s-a livrat cartușul nou. Utilizați eticheta de returnare atașată pentru a trimite la HP consumabilul uzat pentru reciclare. Pentru informații complete, consultați ghidul de reciclare livrat împreună cu fiecare articol consumabil HP nou.

## Configurația cartușului de imprimare



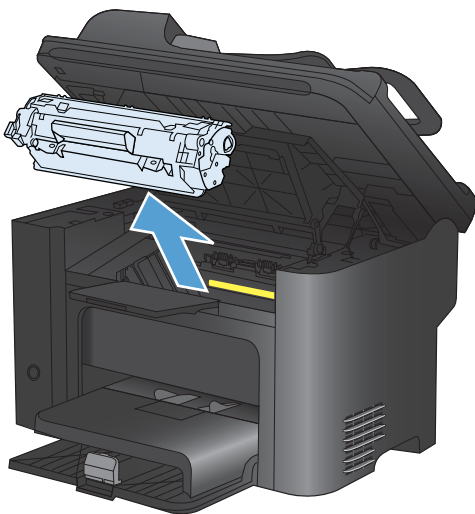
1	Apărătoare de plastic
2	Eticheta de memorie a cartușului de imprimare
3	Tambur grafic. Nu atingeți tamburul grafic din partea inferioară a cartușului de imprimare. Amprentele de pe tamburul grafic pot cauza probleme de calitate a imprimării.

## Instrucțiuni de înlocuire

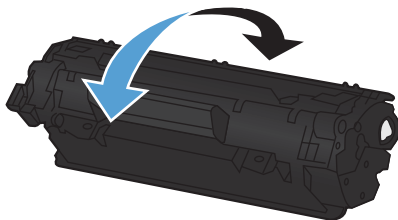
### Redistribuirea tonerului

Când în cartușul de imprimare rămâne o cantitate mică de toner, este posibil ca pe pagina imprimată să apară zone decolorate sau deschise la culoare. Aveți posibilitatea să îmbunătățiți temporar calitatea imprimării, redistribuind tonerul.

1. Deschideți capacul cartușului de imprimare și apoi scoateți cartușul de imprimare.

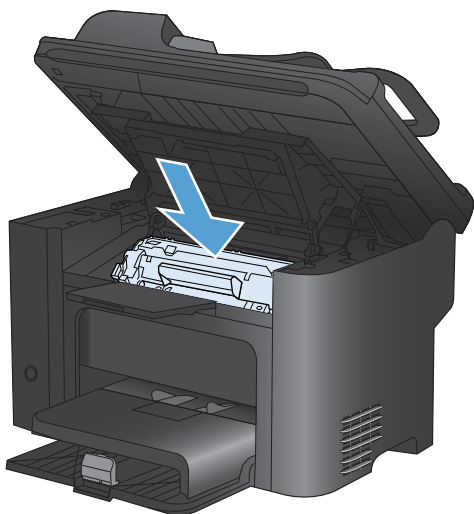


2. Pentru a redistribui tonerul, balansați ușor cartușul de imprimare în față și în spate.



△ **ATENȚIE:** Dacă v-ați murdărit cu toner pe haine, ștergeți-le cu o cârpă uscată și spălați hainele cu apă rece. *Apa fierbinte fixează tonerul în țesătură.*

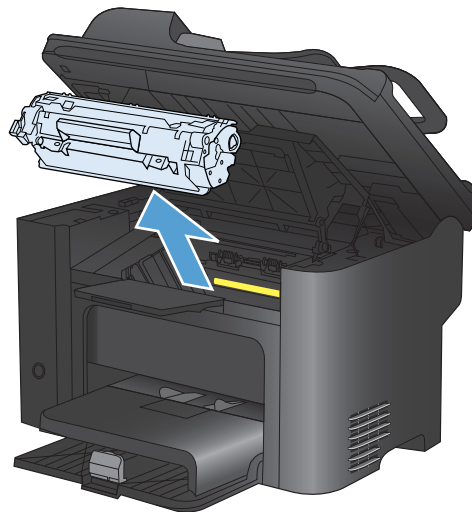
3. Reintroduceți cartușul de imprimare în produs și închideți capacul cartușului de imprimare.



Dacă ceea ce se imprimă este în continuare deschis la culoare, instalați un cartuș de imprimare nou.

## Înlocuirea cartușului de imprimare

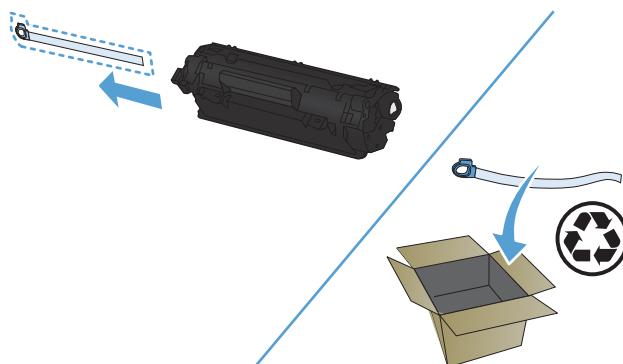
1. Deschideți ușa cartușului de imprimare și scoateți cartușul vechi. Consultați informațiile despre reciclare din interiorul cutiei cartușului de imprimare.



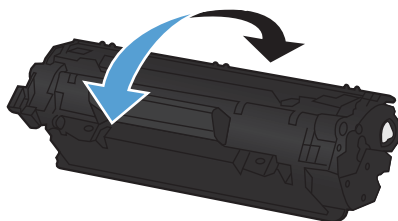
2. Scoateți din ambalaj cartușul de imprimare nou.

**ATENȚIE:** Pentru a preveni deteriorarea cartușului de imprimare, țineți-l de ambele capete.

3. Trageți de ureche și îndepărtați complet banda de la cartuș. Puneți urechea în cutia cartușului de imprimare pentru a o returna la reciclare.

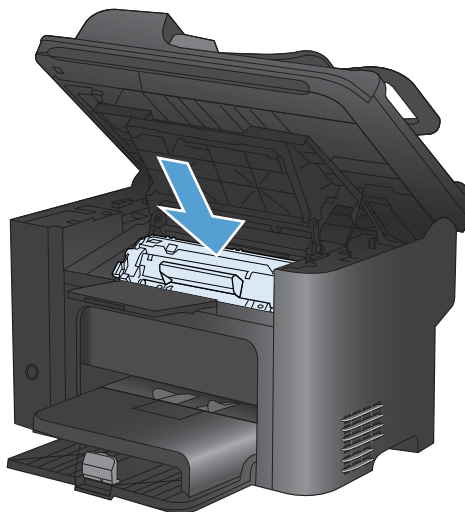



4. Balansați ușor cartușul de imprimare în față și în spate, pentru a distribui uniform tonerul în interiorul cartușului.



5. Introduceți cartușul de imprimare în produs, apoi închideți ușa cartușului de imprimare.

**ATENȚIE:** Dacă v-ați murdărit îmbrăcămintea cu toner, ștergeți-l cu o cârpă uscată și spălați hainele cu apă rece. *Apa fierbinte fixează tonerul în țesătură.*



 **NOTĂ:** Când rezerva de toner este scăzută, pe pagina imprimată apar zone palide sau deschise la culoare. Aveți posibilitatea să îmbunătățiți temporar calitatea imprimării, redistribuind tonerul. Pentru a redistribui tonerul, scoateți cartușul din produs și balansați-l ușor din față spre spate.

## Înlocuirea cilindrului de preluare

Utilizarea normală cu suporturi bune produce uzură. Utilizarea unor suporturi de slabă calitate poate necesita înlocuiri frecvente ale cilindrului de preluare.

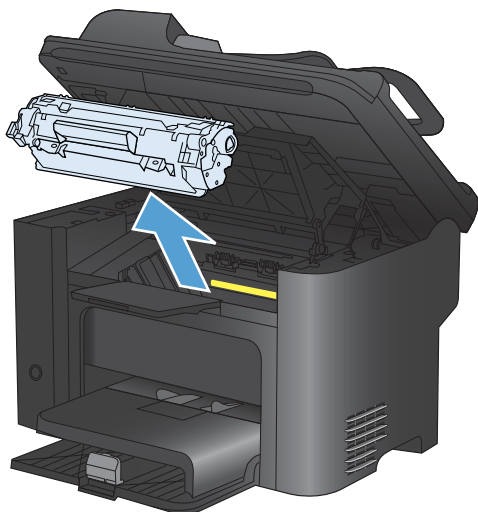
Dacă produsul preia regulat suporturile de imprimare în mod defectuos (niciun suport de imprimare nu trece prin imprimantă), este posibil să fie necesară înlocuirea sau curățarea cilindrului de preluare.

⚠ **AVERTISMENT!** Înainte de a înlocui cilindrul de preluare, utilizați comutatorul de alimentare pentru a opri dispozitivul, deconectați cablul de alimentare și așteptați ca produsul să se răcească.

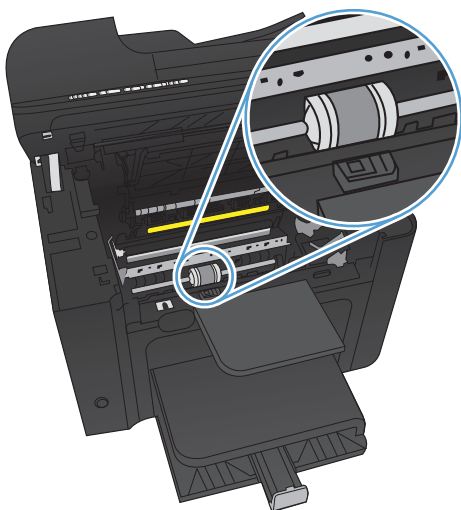
⚠ **ATENȚIE:** Nerespectarea acestei recomandări poate conduce la defectarea produsului.

1. Deschideți ușa cartușului de imprimare și scoateți cartușul de imprimare.

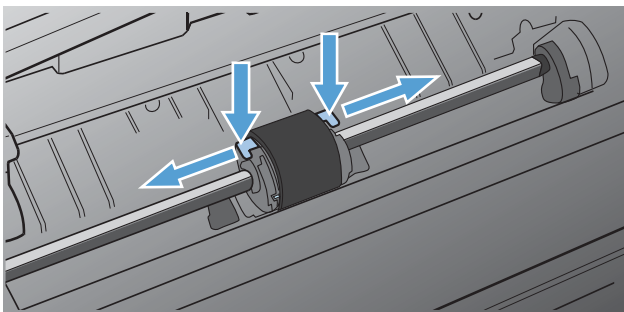
⚠ **ATENȚIE:** Pentru a preveni deteriorarea cartușului de imprimare, reduceți la minimum expunerea sa la lumină directă. Acoperiți cartușul de imprimare cu o coală de hârtie.



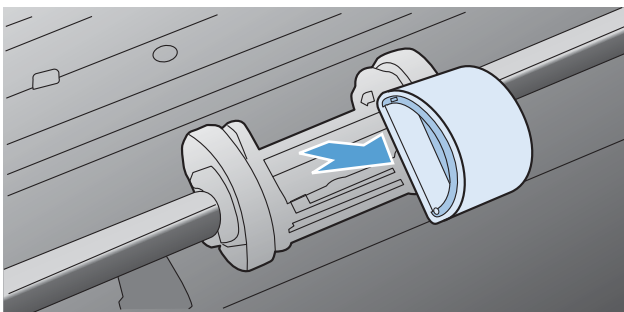
2. Identificați cilindrul de preluare.



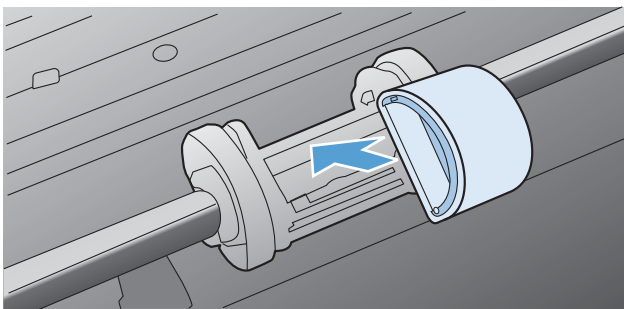
3. Eliberați clapetele mici, albe de pe fiecare parte a cilindrului de preluare și rotiți cilindrul de preluare spre partea din față.



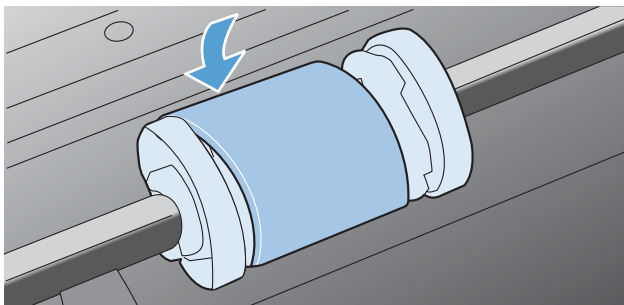
4. Trageți cu grijă în sus cilindrul de preluare și scoateți-l.



5. Așezați noul cilindru de preluare în fantă. Fantele circulare și dreptunghiulare de pe fiecare parte împiedică instalarea incorectă a cilindrului.

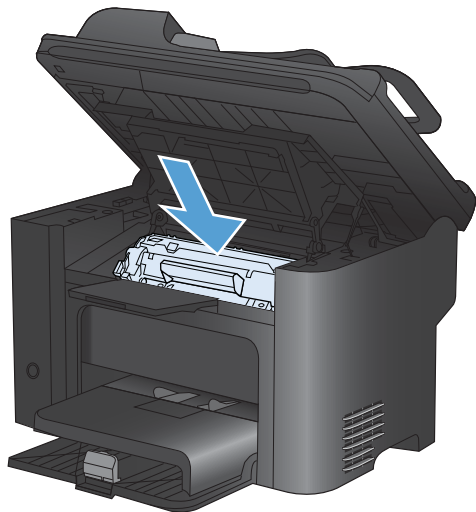


6. Rotiți partea superioară a noului cilindru de preluare spre înainte până când ambele părți se fixează pe poziție.





7. Introduceți cartușul de imprimare în produs, apoi închideți ușa cartușului de imprimare.



## Înlocuirea plăcuței separatoare

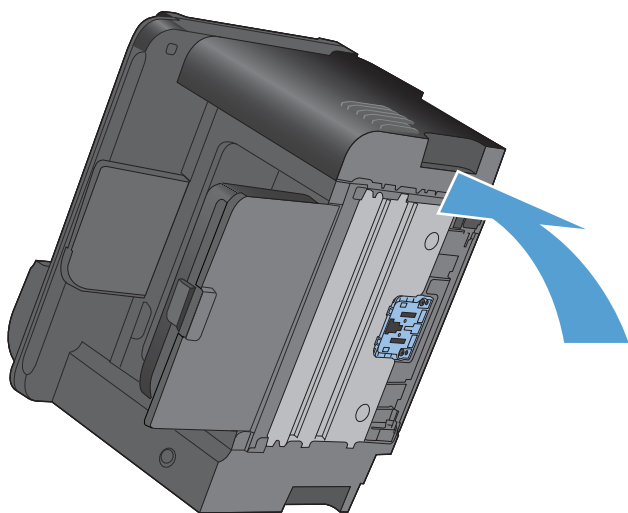
Utilizarea normală cu suporturi bune produce uzură. Utilizarea unor suporturi de slabă calitate poate necesita înlocuiri frecvente ale plăcuței separatoare.

Dacă produsul trage în mod regulat mai multe coli de surse pentru imprimare deodată, poate fi necesară înlocuirea plăcuței separatoare.

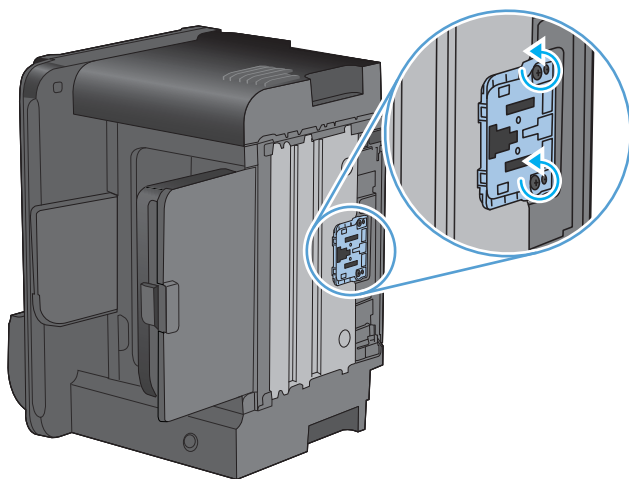
⚠ **AVERTISMENT!** Înainte de a înlocui plăcuța separatoare, utilizați comutatorul de alimentare pentru a opri dispozitivul, deconectați cablul de alimentare și așteptați ca produsul să se răcească.

📝 **NOTĂ:** Înainte de a înlocui plăcuța separatoare, curățați cilindrul de preluare.

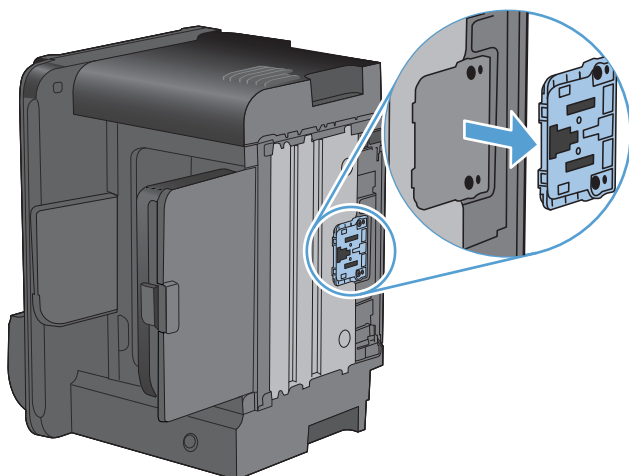
1. Scoateți hârtia și închideți tăvile de alimentare principale. Întoarceți produsul pe partea laterală.



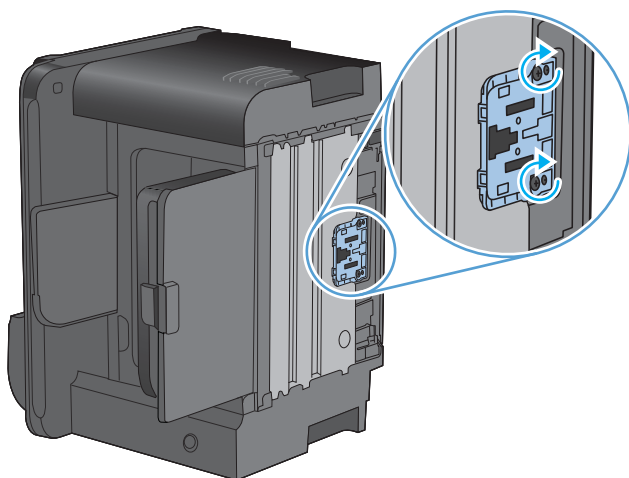
2. În partea inferioară a produsului, deșurubați cele două șuruburi care fixează pe poziție plăcuța separatoare.



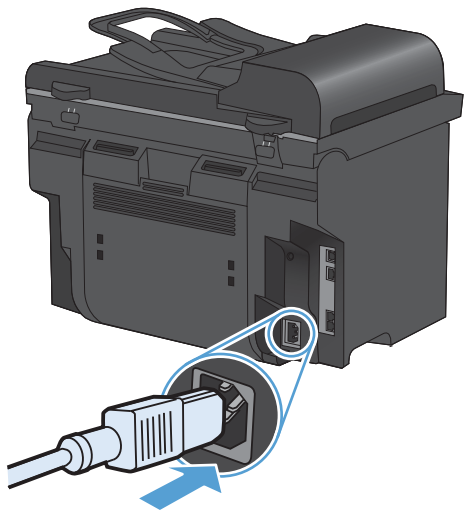
3. Scoateți plăcuța separatoare.



4. Introduceți noua plăcuță separatoare și fixați-o pe poziție prin înșurubare.



5. Conectați produsul la priza de perete, apoi porniți-l.

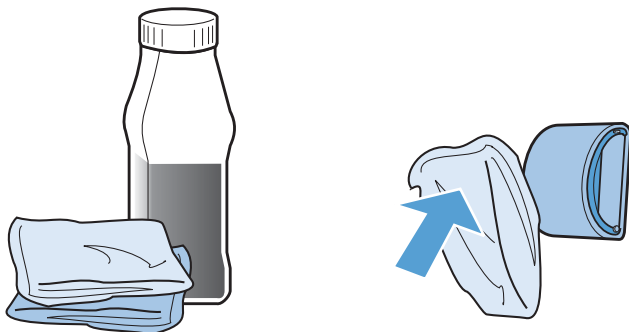


# Curățarea produsului

## Curățarea cilindrului de preluare

Dacă doriți să curățați cilindrul de preluare înainte de a decide dacă îl înlocuiți, urmați aceste instrucțiuni:

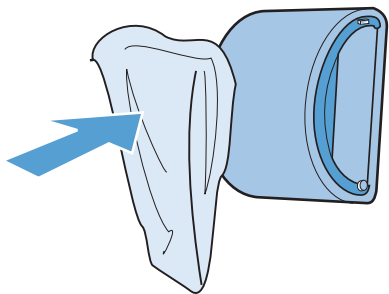
1. Opriți produsul, deconectați cablul de alimentare de la produs și apoi scoateți cilindrul de preluare.
2. Înmuiați ușor în alcool izopropilic o cârpă care nu lasă scame, apoi curățați cilindrul.



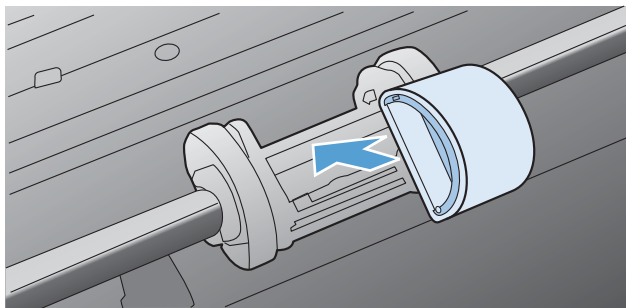
⚠ **AVERTISMENT!** Alcoolul este inflamabil. Nu apropiați alcoolul și cârpa de foc deschis. Înainte de a închide produsul și de a conecta cablul electric de alimentare, lăsați alcoolul să se usuce complet.

📝 **NOTĂ:** În anumite zone din California, reglementările privind controlul poluării aerului restricționează utilizarea alcoolului izopropilic lichid (IPA) ca agent de curățare. În aceste zone din California, ignorați recomandările anterioare și utilizați o cârpă uscată, fără scame, înmuiată în apă, pentru a curăța cilindrul de preluare.

3. Utilizați o cârpă uscată, care nu lasă scame, pentru a șterge cilindrul de preluare și pentru a elimina murdăria neuniformă.



4. Lăsați cilindrul de preluare să se usuce complet înainte de a-l reinstala în produs.

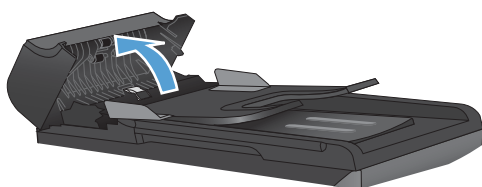


5. Conectați cablul de alimentare la produs.

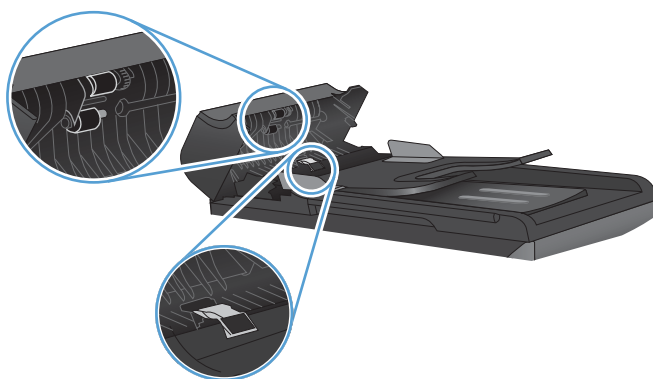
## Curățați rolele de preluare ale alimentatorului de documente și placa de separare

Dacă alimentatorul de documente al produsului prezintă probleme la manevrarea hârtiei, precum blocaje sau alimentări de mai multe pagini, curățați rolele alimentatorului de documente și placa de separare.

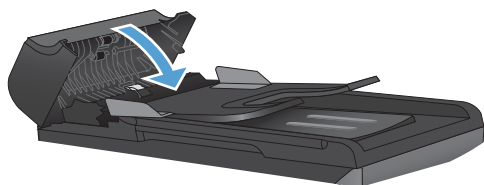
1. Deschideți capacul alimentatorului de documente.



2. Utilizați o lavetă umedă, care nu lasă scame pentru a șterge rolele de preluare și placa de separare în vederea eliminării murdăriei.



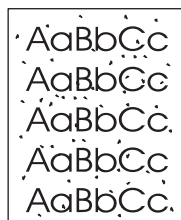
- Închideți capacul alimentatorului de documente.



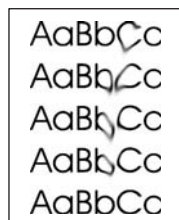
## Curățarea traseului hârtiei

În timpul procesului de imprimare, în interiorul imprimantei se pot aduna particule de hârtie, toner și praf. De-a lungul timpului, acestea pot provoca probleme de calitate la imprimare, ca apariția unor pete de toner sau mâzgălituri. Acest produs dispune de un mod de curățare care poate corecta și preveni problemele de acest gen.

Puncte de toner



Pătare



## Curățarea căii de rulare a hârtiei de la HP ToolboxFX


Utilizați HP ToolboxFX pentru a curăța calea de rulare a hârtiei. Aceasta este metoda de curățare recomandată. Dacă nu aveți acces la HP ToolboxFX, utilizați metoda cu panoul de control.

- Asigurați-vă că produsul este pornit și în starea Ready (Gata) și că sunt încărcate suporturi de imprimare în tava de alimentare prioritară sau în tava 1.
- Deschideți HP ToolboxFX, faceți clic pe produs și apoi faceți clic pe fila **System Settings** (Setări sistem).
- Faceți clic pe fila **Service** și apoi faceți clic pe **Start**.

O pagină se încarcă lent în produs. Aruncați pagina după ce procesul a fost terminat.

## Curățarea traseului hârtiei din panoul de control al produsului

Dacă nu aveți acces la HP ToolboxFX, puteți imprima și utiliza o pagină de curățare din panoul de control al produsului.

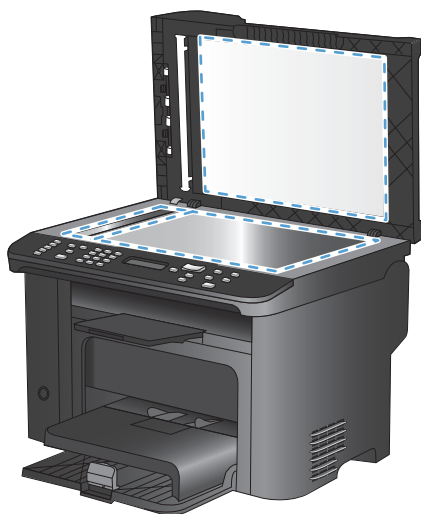
- Apăsați butonul Configurare .
- Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Serviciu**, apoi apăsați butonul **OK**.
- Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Cleaning Page** (Pagină de curățare), apoi apăsați butonul **OK**.

4. Încărcați hârtie normală de dimensiune letter sau A4 când vi se cere acest lucru.
  5. Apăsăți din nou butonul **OK** pentru a confirma și a începe procesul de curățare.
- O pagină se încarcă lent în produs. Aruncați pagina după ce procesul a fost terminat.

## Curățați banda geamului și platanul scanerului

În timp, se pot acumula particule de reziduuri pe geamul și contraplaca din plastic alb ale scanerului, care pot afecta performanțele aparatului. Aplicați următoarea procedură pentru a curăța geamul și contraplaca din plastic alb ale scanerului.

1. Utilizați comutatorul de alimentare pentru a opri dispozitivul și apoi scoateți cablul de alimentare din priza electrică.
2. Deschideți capacul scanerului.
3. Curățați geamul scanerului și contraplaca din plastic alb cu o cârpă moale sau un burete umezit în prealabil cu soluție de curățat neabrazivă pentru geamuri.



---

△ **ATENȚIE:** Nu utilizați materiale abrazive, acetonă, benzen, amoniac, alcool etilic sau tetraclorură de carbon. Aceste substanțe pot deteriora produsul. Nu așezați recipiente cu lichide direct pe geam sau pe platan. Lichidele se pot prelinge și pot deteriora produsul.

---

4. Uscați geamul și plasticul alb cu o bucată de piele de căprioară sau cu un burete din celuloză pentru a preveni pătarea.
5. Conectați produsul și apoi porniți-l de la întrerupător.

## Actualizări ale produsului

Actualizări de software și firmware, precum și instrucțiuni de instalare pentru acest produs sunt disponibile la [www.hp.com/support/ljm1530series](http://www.hp.com/support/ljm1530series). Faceți clic pe **Descărcări și drivere**, faceți clic pe sistemul de operare și apoi selectați descărcarea pentru produs.



---

## 12 Rezolvarea problemelor

- [Asistență](#)
- [Listă de verificare pentru rezolvarea problemelor](#)
- [Factorii care afectează performanța produsului](#)
- [Restaurarea valorilor prestabilite din fabrică](#)
- [Interpretarea mesajelor de pe panoul de control](#)
- [Hârtia nu este alimentată corect sau se blochează](#)
- [Îmbunătățirea calității imprimării](#)
- [Produsul nu imprimă sau imprimă lent](#)
- [Rezolvarea problemelor de conectivitate](#)
- [Probleme cu software-ul produsului](#)
- [Rezolvarea problemelor frecvente apărute la computerele Mac](#)

## Asistență

În plus față de informațiile din acest ghid, sunt disponibile alte surse care oferă informații utile.

Centrul de asistență și instruire HP	Centrul de asistență și instruire HP și alte documentații se află pe CD-ul care a fost livrat cu produsul sau în folderul programului HP de pe computerul dvs. Centrul de asistență și instruire HP este un instrument de asistență pentru produs care oferă acces facil la informații despre produs, asistență Web pentru produsele HP, depanare și informații despre siguranță și reglementări.
Subiecte de referință rapidă	<p>Câteva subiecte de referință rapidă pentru acest produs sunt disponibile pe acest site Web: <a href="http://www.hp.com/support/ljm1530series">www.hp.com/support/ljm1530series</a></p> <p>Puteți să imprimați aceste subiecte și să le păstrați lângă produs. Acestea reprezintă o referință la îndemână pentru procedurile pe care le efectuați frecvent.</p>
Ghid de referință rapidă	<p>Acest ghid conține proceduri pentru cele mai utilizate funcții ale produsului. Ghidul este disponibil de pe acest site Web: <a href="http://www.hp.com/support/ljm1530series">www.hp.com/support/ljm1530series</a></p> <p>Puteți să imprimați acest ghid și să-l păstrați lângă produs.</p>
Asistență pe panoul de control	Panoul de control are un sistem de asistență încorporat care vă ghidează prin diverse activități, precum înlocuirea cartușelor de imprimare și eliminarea blocajelor.

# Listă de verificare pentru rezolvarea problemelor

Urmați pașii de mai jos pentru a încerca să rezolvați o problemă apărută la imprimantă.

- [Etapa 1: Verificați dacă produsul este pornit](#)
- [Etapa 2: Verificați mesajele de eroare de pe panoul de control.](#)
- [Etapa 3: Testați funcționalitatea de imprimare](#)
- [Etapa 4: Testați funcționalitatea de copiere](#)
- [Etapa 5: Testați funcționalitatea de trimitere a faxurilor](#)
- [Etapa 6: Testați funcționalitatea de primire a faxurilor](#)
- [Etapa 7: Încercați să trimiteți o operație de imprimare de la alt computer.](#)

## Etapa 1: Verificați dacă produsul este pornit

1. Asigurați-vă că produsul este conectat la rețeaua de alimentare și este pornit.
2. Asigurați-vă că ați conectat cablul de alimentare la produs și la o priză de alimentare.
3. Verificați sursa de alimentare, conectând cablul de alimentare în altă priză.
4. Asigurați-vă că ați instalat corect cartușul de imprimare și că sunt închise toate ușile. Panoul de control afișează mesaje pentru a indica aceste probleme.
5. Dacă motorul alimentatorului de documente nu se rotește, deschideți alimentatorul de documente și îndepărtați orice material de ambalare sau bandă de transport.
6. Dacă becul scannerului nu se aprinde, contactați Asistența HP.

## Etapa 2: Verificați mesajele de eroare de pe panoul de control.

Panoul de control trebuie să indice starea Pregătit. Dacă apare un mesaj de eroare, rezolvați eroarea.


## Etapa 3: Testați funcționalitatea de imprimare

1. Deschideți meniul **Rapoarte** și selectați elementul **Raport config.** pentru a imprima raportul.
2. Dacă raportul nu se imprimă, verificați dacă este hârtie în tavă și dacă panoul de control indică blocaj de hârtie în interiorul produsului.

## Etapa 4: Testați funcționalitatea de copiere

1. Introduceți pagina de configurare în alimentatorul de documente și faceți o copie. Dacă hârtia nu trece ușor prin alimentatorul de documente, este posibil să fie necesar să înlocuiți mecanismul de preluare al alimentatorului de documente.
2. Plasați pagina de configurare pe geamul scannerului și faceți o copie.
3. În cazul în care calitatea de imprimare a paginilor copiate nu este acceptabilă, curățați geamul scannerului.

## Etapa 5: Testați funcționalitatea de trimitere a faxurilor

1. Apăsați butonul **Trimite fax**  de pe panoul de control al produsului.
2. Așteptați un ton de apel.
3. Dacă nu auziți un ton de apel, este posibil ca linia telefonică să nu funcționeze sau ca produsul să nu fie conectat la linia telefonică.

## Etapa 6: Testați funcționalitatea de primire a faxurilor

1. Utilizați alt echipament pentru a trimite un fax către acest produs.
2. Dacă produsul nu primește faxul, asigurați-vă că nu sunt prea multe dispozitive telefonice conectate la produs și că toate dispozitivele telefonice sunt conectate în ordinea corectă.
3. Verificați și configurați din nou aceste setări.
4. Dezactivați caracteristica **Primire privată**.

## Etapa 7: Încercați să trimiteți o operație de imprimare de la alt computer.

1. Utilizați o aplicație de procesare a textelor pentru a trimite o operație de imprimare către echipament.
2. Dacă nu se efectuează imprimarea, verificați dacă ați selectat driverul de imprimantă corect.
3. Dezinstalați și reinstalați software-ul echipamentului.

## Factorii care afectează performanța produsului


Mai mulți factori afectează durata de realizare a unei operații de imprimare:

- Utilizarea unei hârtii speciale (cum ar fi foliile transparente, hârtia grea și hârtia cu dimensiune particularizată)
- Timpul de procesare și de descărcare al produsului
- Complexitatea și dimensiunea graficelor
- Viteza computerului pe care îl utilizați
- Conexiunea USB sau conexiunea la rețea
- Configurarea I/O a produsului
- Unele setări de imprimare, precum **Mod silențios**, **Cel mai bun mod**, **Mod ciornă** sau **Densitate de imprimare**.

## Restaurarea valorilor prestabilite din fabrică

Restaurarea valorilor prestabilite din fabrică va readuce toate setările la valorile prestabilite din fabrică. De asemenea, va șterge numele din antetul faxurilor, numărul de telefon, numerele cu apelare rapidă și faxurile stocate în memorie.

△ **ATENȚIE:** Această procedură va șterge și toate numerele de fax și numerele și numele asociate cu tastele senzoriale și cu codurile speciale de apelare, precum și toate paginile stocate în memorie. Procedura a reporni automat produsul.

1. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Serviciu**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Restore Defaults** (Restabilire setări prestabilite), apoi apăsați butonul **OK**.

Echipamentul va reporni automat.

# Interpretarea mesajelor de pe panoul de control

Majoritatea mesajelor panoului de control sunt destinate să ghideze utilizatorul pe parcursul unor operații specifice. Mesajele panoului de control indică starea operației curente și conțin numere de pagini pe a doua linie a ecranului, dacă este cazul. Atunci când produsul primește faxuri, date de imprimare sau comenzi de scanare, un mesaj de avertizare de pe panoul de control vă va indica starea. În plus, mesajele de alertă, de avertizare și de eroare critică indică situații care necesită unele acțiuni.

## Tipuri de mesaje pe panoul de control

Mesajele de alertă și de avertisment sunt afișate temporar și pot solicita confirmarea mesajului prin apăsarea butonului **OK** pentru a relua sau prin apăsarea butonului **Revocare** **X** pentru a anula operația. În cazul anumitor avertismente, este posibil ca operația în cauză să nu fie finalizată sau calitatea imprimării să fie afectată. Dacă mesajul de alertă sau avertisment este corelat cu imprimarea și caracteristica de continuare automată este activată, produsul va încerca să reia operația de imprimare după ce avertismentul a fost afișat timp de 10 secunde și nu a fost primită confirmarea.

Mesajele de erori critice pot indica anumite tipuri de eșecuri. Oprirea și repornirea alimentării pot remedia problema. Dacă o eroare critică persistă, este posibil ca imprimanta să necesite service.

## Mesajele de pe panoul de control

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<b>10.0000 Eroare memorie consumabil</b>	A survenit o eroare de comunicare cu cartușul de imprimare.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Opriți și porniți din nou produsul.</li><li>• Verificați dacă este instalat corect cartușul de imprimare. Scoateți și reinstalați cartușul de imprimare.</li><li>• Dacă eroarea persistă, înlocuiți cartușul de imprimare.</li><li>• Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați <a href="http://www.hp.com/support/ljm1530series">www.hp.com/support/ljm1530series</a> sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</li></ul>
<b>10.0004 Eroare consumabil</b>	A survenit o eroare de comunicare cu tamburul grafic.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Opriți și porniți din nou produsul.</li></ul>
<b>10.1004 Eroare memorie consumabil</b>		<ul style="list-style-type: none"><li>• Dacă eroarea persistă, înlocuiți cartușul de imprimare.</li><li>• Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați <a href="http://www.hp.com/support/ljm1530series">www.hp.com/support/ljm1530series</a> sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</li></ul>

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<b>50.X Eroare cuptor</b>  <b>Opriți, apoi porniți</b>	Imprimanta a întâmpinat o eroare internă de hardware.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Opriți alimentarea utilizând comutatorul de alimentare.</li> <li>2. Dacă se utilizează un sistem de protecție contra supratensiunii, deconectați-l. Conectați produsul direct la priza de perete.</li> <li>3. Așteptați cel puțin 25 de minute, apoi reporniți alimentarea și așteptați să se inițializeze produsul.</li> <li>4. Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați <a href="http://www.hp.com/support/ljm1530series">www.hp.com/support/ljm1530series</a> sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</li> </ol>
<b>52 Eroare scanner</b>  <b>Opriți, apoi porniți</b>	Imprimanta a întâmpinat o eroare de scanare.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Opriți alimentarea utilizând comutatorul de alimentare.</li> <li>2. Dacă se utilizează un sistem de protecție contra supratensiunii, deconectați-l. Conectați produsul direct la priza de perete.</li> <li>3. Așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi reporniți alimentarea și așteptați să se inițializeze produsul.</li> <li>4. Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați <a href="http://www.hp.com/support/ljm1530series">www.hp.com/support/ljm1530series</a> sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</li> </ol>
<b>57 Fan Error (Eroare la ventilator)</b>	Produsul a întâmpinat o eroare generală la ventilator.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Opriți alimentarea utilizând comutatorul de alimentare.</li> <li>2. Dacă se utilizează un sistem de protecție contra supratensiunii, deconectați-l. Conectați produsul direct la priza de perete.</li> <li>3. Așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi reporniți alimentarea și așteptați să se inițializeze produsul.</li> <li>4. Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați <a href="http://www.hp.com/support/ljm1530series">www.hp.com/support/ljm1530series</a> sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</li> </ol>
<b>ADF door is open (Ușă ADF deschisă)</b>	Ușa alimentatorului de documente este deschisă.	Închideți ușa alimentatorului de documente.
<b>Alimentare manuală &lt;DIMENSIUNE&gt;, &lt;TIP&gt;</b>  alternează cu  <b>Apăsați [OK] pt. suporturi disponibil</b>	Produsul este setat pentru modul de alimentare manuală.	Încărcați tava cu tipul și dimensiunea corecte de hârtie sau apăsați butonul <b>OK</b> pentru a utiliza hârtia care se află în tavă.
<b>Blocaj alimentator documente</b>	Produsul a întâmpinat o blocare a alimentatorului de documente.	Îndepărtați blocajul din alimentatorului de documente.



Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<b>Blocaj în &lt;locație&gt;</b> alternează cu <b>Desch. ușa și elim. blocajul</b>	Produsul a detectat un blocaj în locația indicată în mesaj.	Eliminați blocajul din zona indicată în mesaj, apoi urmați instrucțiunile de pe panoul de control. Îndepărtarea unor blocaje poate necesita deschiderea ușii cartușului de imprimare și scoaterea cartușului de imprimare.
<b>Blocaj în sertarul de ieșire</b>	Produsul a detectat un blocaj de hârtie în zona sertarului de ieșire.	Eliminați blocajul din zona indicată în mesaj, apoi urmați instrucțiunile de pe panoul de control.
<b>Blocaj în tava 1</b>	Produsul a detectat un blocaj în tăvile de alimentare.	Eliberați blocajul din zona indicată în mesaj, apoi urmați instrucțiunile de pe panoul de control.
<b>Blocaj în zona cartușului</b>	Produsul a detectat un blocaj de hârtie în zona cartușului de imprimare.	Eliminați blocajul din zona indicată în mesaj, apoi urmați instrucțiunile de pe panoul de control.
<b>Dimensiune neprevăzută pentru tava 1</b>	Hârtia din tavă nu corespunde cu mărimea necesară pentru operațiunea curentă de imprimare.	Încărcați hârtie de dimensiune corectă și verificați dacă tava este setată la dimensiunea corectă.
<b>Duplex manual</b> alternează cu <b>Încărcare tava 1</b> <b>Apăsați [OK]</b>	Produsul procesează o operație duplex manuală.	Pentru a imprima a doua față, amplasați paginile cu fața în jos în tavă și marginea de sus alimentată prima.
<b>Eroare 49</b> <b>Opriți, apoi porniți</b>	Produsul a întâmpinat o eroare de firmware.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Opriți alimentarea utilizând comutatorul de alimentare.</li> <li>2. Dacă se utilizează un sistem de protecție contra supratensiunii, deconectați-l. Conectați produsul direct la priza de perete.</li> <li>3. Așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi reporniți alimentarea și așteptați să se inițializeze produsul.</li> <li>4. Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați <a href="http://www.hp.com/support/ljm1530series">www.hp.com/support/ljm1530series</a> sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</li> </ol>
<b>Eroare 79</b> <b>Opriți, apoi porniți</b>	Produsul a întâmpinat o eroare de firmware	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Opriți alimentarea utilizând comutatorul de alimentare.</li> <li>2. Dacă se utilizează un sistem de protecție contra supratensiunii, deconectați-l. Conectați produsul direct la priza de perete.</li> <li>3. Așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi reporniți alimentarea și așteptați să se inițializeze produsul.</li> <li>4. Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați <a href="http://www.hp.com/support/ljm1530series">www.hp.com/support/ljm1530series</a> sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</li> </ol>

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<b>Eroare de comunic. motor</b>	Imprimanta a întâmpinat o eroare hardware internă.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Opriți alimentarea utilizând comutatorul de alimentare.</li> <li>2. Dacă se utilizează un sistem de protecție contra supratensiunii, deconectați-l. Conectați produsul direct la priza de perete.</li> <li>3. Așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi reporniți alimentarea și așteptați să se inițializeze produsul.</li> <li>4. Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați <a href="http://www.hp.com/support/ljm1530series">www.hp.com/support/ljm1530series</a> sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</li> </ol>
<b>Eroare dispozitiv</b> <b>Press OK to continue (Apăsați pe OK pentru a continua)</b>	Produsul a întâmpinat o eroare internă de comunicare.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Opriți alimentarea utilizând comutatorul de alimentare.</li> <li>2. Dacă se utilizează un sistem de protecție contra supratensiunii, deconectați-l. Conectați produsul direct la priza de perete.</li> <li>3. Așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi reporniți alimentarea și așteptați să se inițializeze produsul.</li> <li>4. Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați <a href="http://www.hp.com/support/ljm1530series">www.hp.com/support/ljm1530series</a> sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</li> </ol>
<b>Eroare la senzor</b>	Produsul a întâmpinat o eroare la senzorul de hârtie.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Opriți alimentarea utilizând comutatorul de alimentare.</li> <li>2. Dacă se utilizează un sistem de protecție contra supratensiunii, deconectați-l. Conectați produsul direct la priza de perete.</li> <li>3. Așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi reporniți alimentarea și așteptați să se inițializeze produsul.</li> <li>4. Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați <a href="http://www.hp.com/support/ljm1530series">www.hp.com/support/ljm1530series</a> sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</li> </ol>

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<b>Eroare scanner X</b>	Produsul a întâmpinat o eroare generală la scanner.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Opriti alimentarea utilizând comutatorul de alimentare.</li> <li>2. Dacă se utilizează un sistem de protecție contra supratensiunii, deconectați-l. Conectați produsul direct la priza de perete.</li> <li>3. Așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi reporniți alimentarea și așteptați să se inițializeze produsul.</li> <li>4. Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați <a href="http://www.hp.com/support/ljm1530series">www.hp.com/support/ljm1530series</a> sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</li> </ol>
<b>Eșec de imprimare</b>	Produsul a întâmpinat o eroare internă de comunicare.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Opriti alimentarea utilizând comutatorul de alimentare.</li> <li>2. Dacă se utilizează un sistem de protecție contra supratensiunii, deconectați-l. Conectați produsul direct la priza de perete.</li> <li>3. Așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi reporniți alimentarea și așteptați să se inițializeze produsul.</li> <li>4. Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați <a href="http://www.hp.com/support/ljm1530series">www.hp.com/support/ljm1530series</a> sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</li> </ol>
<b>Imprim. greșită</b> <b>Apăsați [OK]</b>	Imprimanta a întâmpinat o eroare hardware internă.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Imprimați din nou paginile.</li> <li>2. Dacă eroarea persistă, opriți produsul și reporniți-l.</li> <li>3. Imprimați din nou paginile.</li> <li>4. Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați <a href="http://www.hp.com/support/ljm1530series">www.hp.com/support/ljm1530series</a> sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</li> </ol>
<b>Încărcați în tava 1 &lt;TIP&gt;, &lt;DIMENSIUNE&gt;</b>	Tava este goală.	Încărcați tava cu tipul și dimensiunea hârtiei corecte.
<b>Încărcați tava 1 SIMPLĂ &lt;DIMENSIUNE&gt;</b> alternează cu <b>Pagină de curățare [OK] pentru a începe</b>	Produsul efectuează un ciclu de curățare.	Încărcați tava cu hârtie normală de dimensiunea indicată. Apăsați butonul <b>OK</b> pentru a începe ciclul de curățare.
<b>Înlocuire cartuș negru</b>	Produsul este configurat să se oprească atunci când nivelul cartușului de imprimare este foarte scăzut.	Înlocuiți cartușul de imprimare sau reconfigurați produsul pentru a continua imprimarea după ce cartușul de imprimare ajunge la nivelul „foarte scăzut”.
<b>Înlocuire consumabile</b>	Produsul este configurat să se oprească atunci când nivelul cartușului de imprimare este foarte scăzut.	Înlocuiți cartușul de imprimare sau reconfigurați produsul pentru a continua imprimarea după ce cartușul de imprimare ajunge la nivelul „foarte scăzut”.

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<b>Jam in print paper path (Blocaj în traseul hârtiei de imprimat)</b>	Produsul a detectat un blocaj în traseul hârtiei.	Eliminați blocajul din zona indicată în mesaj, apoi urmați instrucțiunile de pe panoul de control.
<b>Memorie insufic. Apăsați [OK]</b>	Produsul nu are memorie suficientă pentru a procesa operația.	<p>Dacă produsul procesează alte operații, trimiteți operația din nou după ce operațiile respective s-au terminat.</p> <p>Dacă problema continuă, opriți alimentarea de la comutator, apoi așteptați cel puțin 30 de secunde. Opriți alimentarea și așteptați inițializarea produsului.</p>
<b>Memorie insuficientă. S-a imprimat doar 1 exemplar. Apăsați [OK] pentru a continua.</b>	Memoria produsului este insuficientă pentru a finaliza această operațiune.	<p>Copiați mai puține pagini odată sau dezactivați colaționarea.</p> <p>Dacă eroarea persistă, opriți produsul și reporniți-l.</p>
<b>Nu se preia hârtia Apăsați [OK]</b>	Imprimanta a întâmpinat o eroare hardware internă.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verificați dacă hârtia a fost introdusă suficient de adânc în tava de alimentare.</li> <li>2. Încărcați tava cu dimensiunea corectă de hârtie pentru operația dvs.</li> <li>3. Asigurați-vă că ghidajele pentru hârtie sunt ajustate corect pentru dimensiunea hârtiei. Ajustați ghidajele astfel încât acestea să atingă topul de hârtie fără a-l îndoi.</li> <li>4. Verificați panoul de control al produsului pentru a vedea dacă produsul așteaptă să confirmați o solicitare de alimentare manuală cu hârtie. Încărcați hârtie și continuați.</li> <li>5. Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați <a href="http://www.hp.com/support/ljm1530series">www.hp.com/support/ljm1530series</a> sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</li> </ol>
<b>Remove shipping locks from all cartridges (Îndepărtați dispozitivele de blocare la transport de la ușa din spate)</b>	Ambalajul rămâne pe spatele produsului.	Deschideți ușa din spate și îndepărtați tot ambalajul.
<b>Resend Upgrade (Retrimite upgrade)</b>	Actualizarea firmware-ului a fost întreruptă.	Retrimiteți fișierul de actualizare la produs.
<b>Scoateți dispozitivul de blocare la transport de pe cartuș</b>	Un dispozitiv de blocare la transport rămâne pe cartușul de imprimare.	Scoateți cartușul de imprimare, scoateți dispozitivul de blocare la transport și apoi reinstalați cartușul.
<b>Setări șterse</b>	Au fost eliminate setările curente pentru operații.	Reintroduceți setările corecte.

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<b>Se utilizează un cartuş negru uzat.</b>	A fost instalat un consumabil uzat.	<p>Dacă considerați că ați achiziționat un consumabil HP original, accesați această adresă Web HP: <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a>.</p> <p>Reparația produsului care este necesară din cauza utilizării de cartușe de imprimare uzate nu este acoperită de garanție. Starea consumabilului și funcțiile care depind de aceasta nu sunt disponibile pentru cartușe uzate.</p>
<b>Ușă deschisă</b>	Ușa cartușului de imprimare este deschisă.	Închideți ușa cartușului de imprimare.

# Hârtia nu este alimentată corect sau se blochează

## Produsul nu preia hârtie

Dacă produsul nu preia hârtie din tavă, încercați aceste soluții.

1. Deschideți produsul și scoateți colile de hârtie blocate.
2. Încărcați tava cu dimensiunea corectă de hârtie pentru operația dvs.
3. Asigurați-vă că ghidajele pentru hârtie sunt ajustate corect pentru dimensiunea hârtiei. Ajustați ghidajele astfel încât acestea să atingă topul de hârtie fără a-l îndoi.
4. Verificați panoul de control al produsului pentru a vedea dacă produsul așteaptă să confirmați o solicitare de alimentare manuală cu hârtie. Încărcați hârtie și continuați.

## Produsul preia mai multe coli de hârtie

Dacă produsul preia mai multe coli de hârtie din tavă, încercați aceste soluții.

1. Scoateți topul de hârtie din tavă și îndoiți-l, rotiți-l la 180 de grade și întoarceți-l pe partea cealaltă. *Nu răsfoiți hârtia.* Puneți topul de hârtie din nou în tavă.
2. Utilizați numai hârtie care respectă specificațiile HP pentru acest produs.
3. Utilizați hârtie care nu este șifonată, îndoită sau deteriorată. Dacă este necesar, utilizați hârtie din alt pachet.
4. Asigurați-vă că tava nu este umplută excesiv. Dacă este, scoateți întregul top de hârtie din tavă, îndreptați-l, apoi puneți la loc în tavă o parte din hârtie.
5. Asigurați-vă că ghidajele pentru hârtie sunt ajustate corect pentru dimensiunea hârtiei. Ajustați ghidajele astfel încât acestea să atingă topul de hârtie fără a-l îndoi.

## Evitarea blocajelor de hârtie

Pentru a reduce numărul de blocaje de hârtie, încercați aceste soluții.

1. Utilizați numai hârtie care respectă specificațiile HP pentru acest produs.
2. Utilizați hârtie care nu este șifonată, îndoită sau deteriorată. Dacă este necesar, utilizați hârtie din alt pachet.
3. Nu utilizați hârtie pe care s-a imprimat sau copiat anterior.
4. Asigurați-vă că tava nu este umplută excesiv. Dacă este, scoateți întregul top de hârtie din tavă, îndreptați-l, apoi puneți la loc în tavă o parte din hârtie.
5. Asigurați-vă că ghidajele pentru hârtie sunt ajustate corect pentru dimensiunea hârtiei. Ajustați ghidajele astfel încât acestea să atingă topul de hârtie fără a-l îndoi.
6. Asigurați-vă că tava este introdusă complet în produs.
7. Dacă imprimați pe hârtie grea, în relief sau perforată, utilizați caracteristica de alimentare manuală și alimentați colile pe rând.

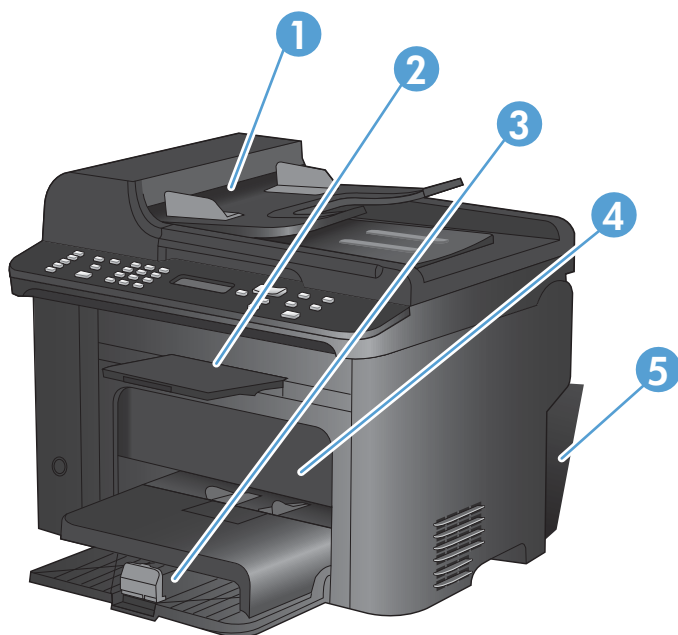
## Rezolvarea blocajelor

La eliminarea blocajelor, fiți foarte atent să nu rupeți hârtia blocată. Dacă în produs rămâne o bucățică de hârtie, aceasta poate să cauzeze alte blocaje.

△ **ATENȚIE:** Înainte de a elimina blocajele, opriți produsul și deconectați cablul de alimentare.

### Locații ale blocajelor

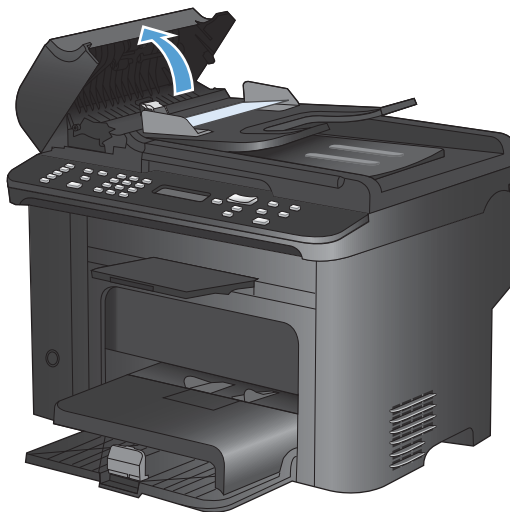
Blocajele pot surveni în următoarele locații ale produsului:



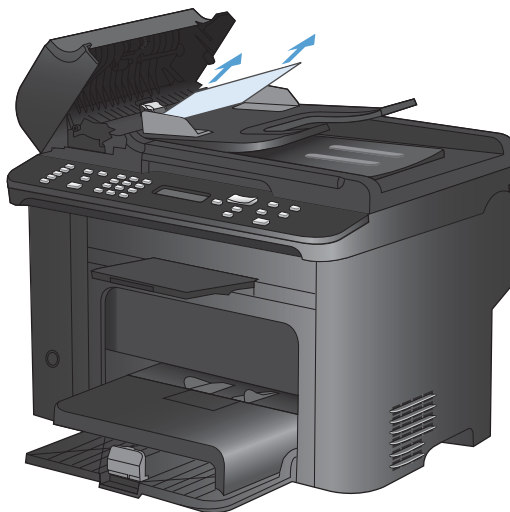
1	Alimentatorul de documente
2	Sertare de ieșire
3	Tăvile de alimentare
4	Zona cartușelor de imprimare
5	Ușă spate și dispozitiv duplex

## Eliminarea blocajelor din alimentatorul de documente

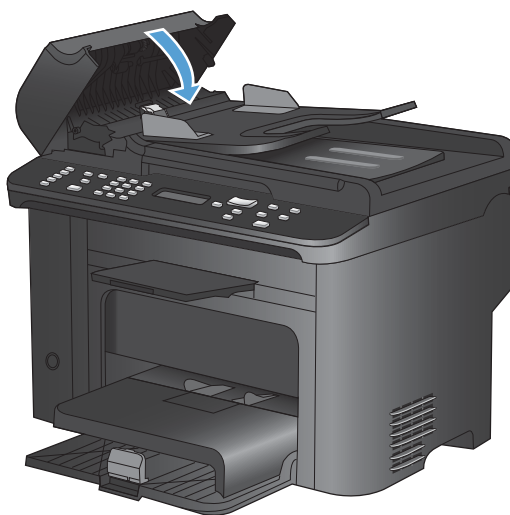
1. Deschideți capacul alimentatorului de documente.



2. Ridicați pârgia laterală pentru a deschide ansamblul de preluare și scoateți ușor hârtia blocată.



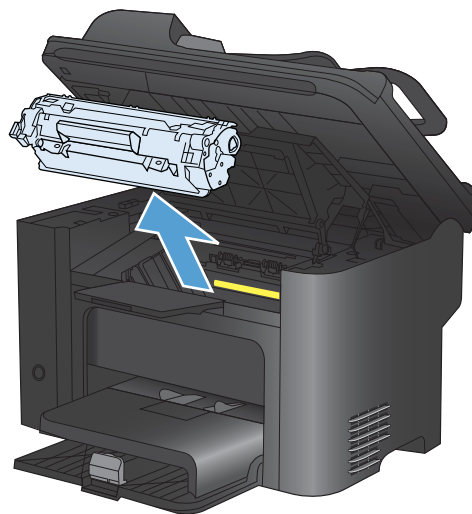
3. Închideți ansamblul de preluare și capacul alimentatorului de documente.



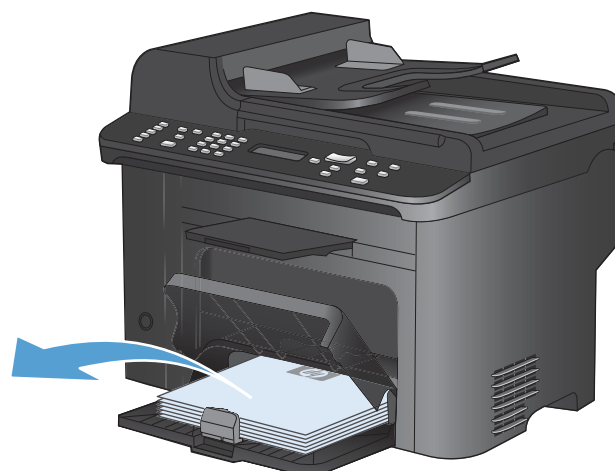


## Eliminarea blocajelor din tăvile de alimentare

1. Deschideți capacul cartușului de imprimare și apoi scoateți cartușul de imprimare.



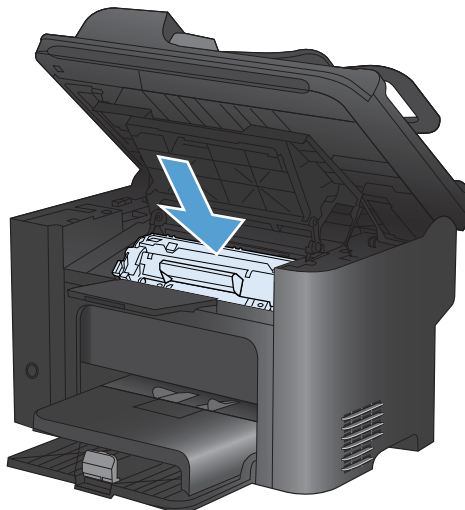
2. Îndepărtați teancul de suporturi de imprimare din tava de alimentare principală sau din fanta de alimentare cu prioritate.



3. Cu ambele mâini, apucați partea cea mai vizibilă a suportului de imprimare (inclusiv partea din mijloc) și trageți-l cu grijă afară din imprimantă.



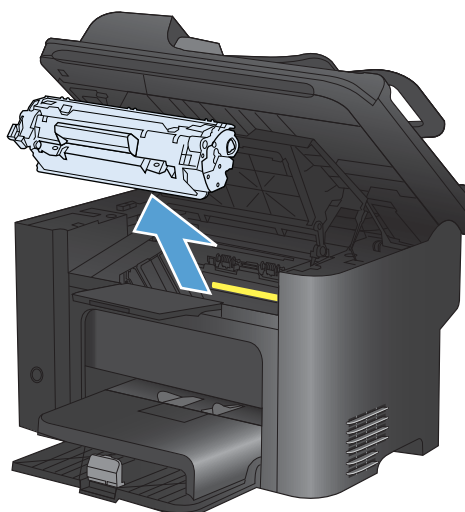
4. Reinstalați cartușul de imprimare și închideți ușa cartușului de imprimare.



### Eliminarea blocajelor din interiorul produsului

1. Deschideți ușa cartușului de imprimare și scoateți cartușul de imprimare.

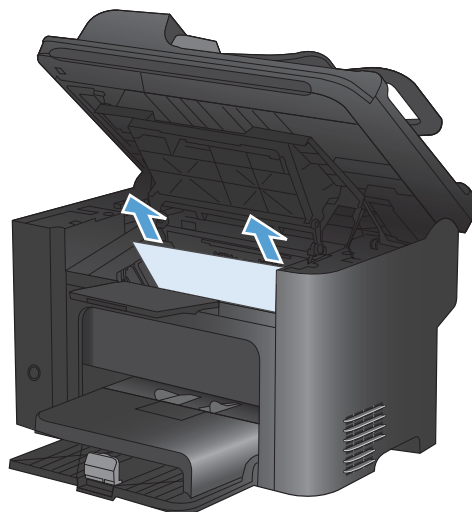
**ATENȚIE:** Pentru a preveni deteriorarea, nu expuneți cartușul de imprimare la lumină. Acoperiți-l cu o bucată de hârtie.



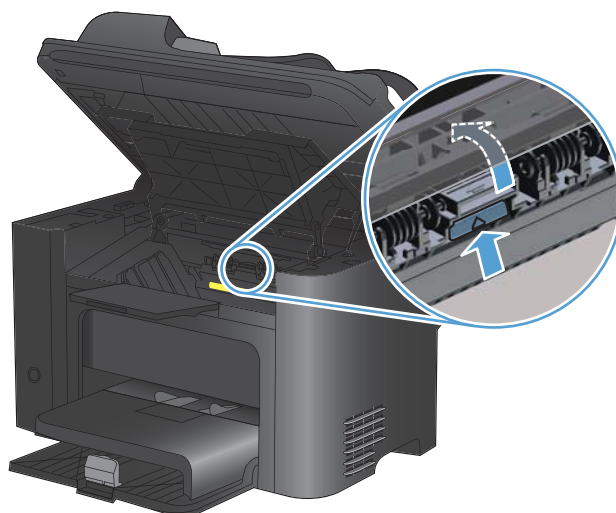
2. Dacă puteți vedea hârtia blocată, apucați-o cu atenție și trageți-o încet din produs.

**NOTĂ:** Dacă nu puteți să vedeți hârtia blocată, treceți la pasul următor.

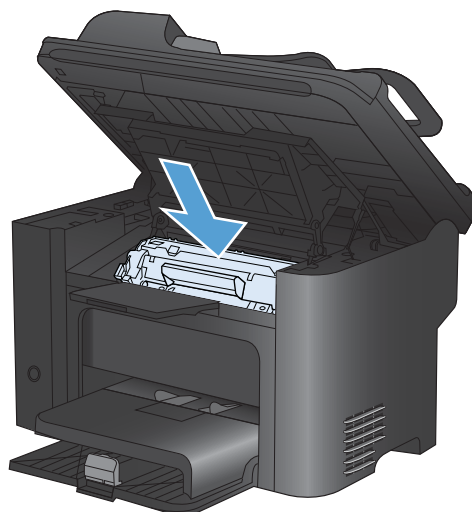
Dacă ați îndepărtat cu succes hârtia blocată, treceți la pasul următor.



3. Apăsăți clapa verde, apoi deschideți ușa pentru acces la blocaj, apucați cu atenție hârtia blocată și trageți-o încet din produs.



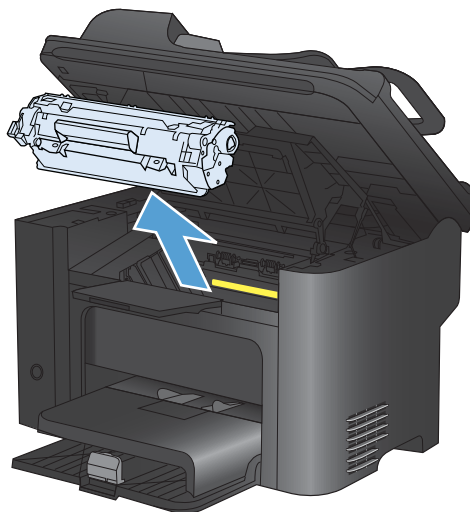
4. Reinstalați cartușul de imprimare și apoi închideți capacul cartușului de imprimare.



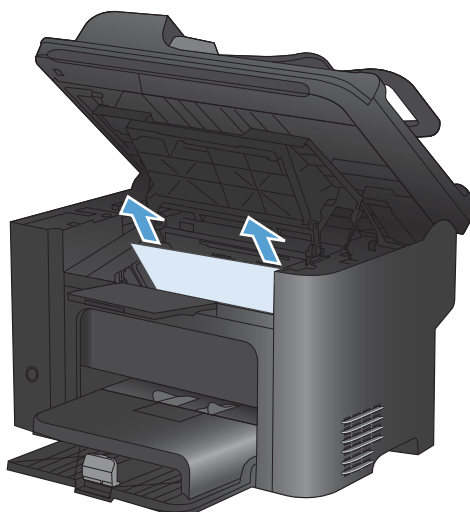
## Eliminarea blocajelor din zonele de evacuare

△ **ATENȚIE:** Nu utilizați obiecte ascuțite, cum ar fi o pensetă sau un clește cu vârf ascuțit, pentru a elimina blocajele de hârtie. Garanția nu acoperă deteriorările produse prin utilizarea obiectelor ascuțite.

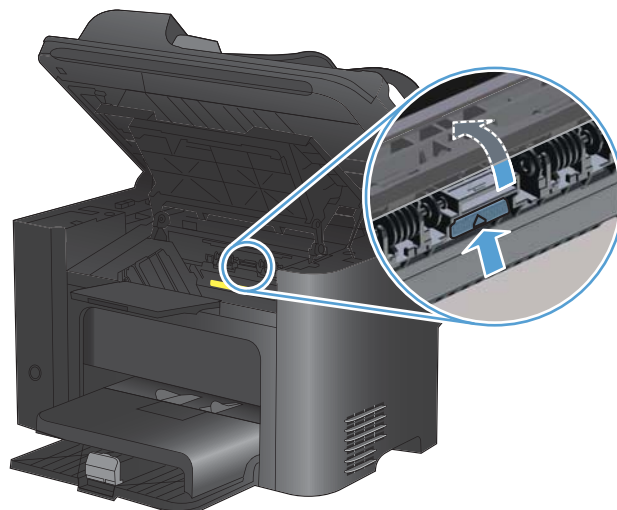
1. Deschideți capacul cartușului de imprimare și apoi scoateți cartușul de imprimare.



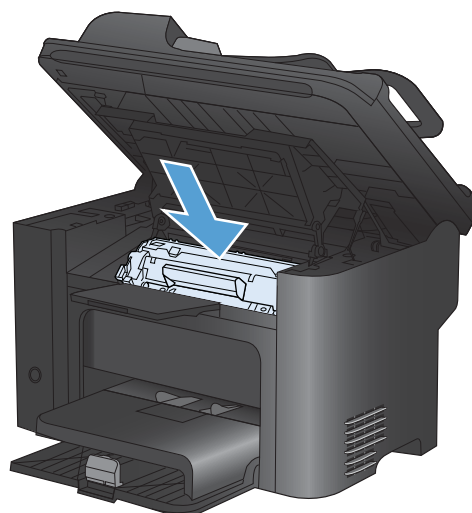
2. Țineți deschis capacul cartușului de imprimare și prindeți cu ambele mâini partea cea mai vizibilă a oricărui suport de imprimare blocat (inclusiv mijlocul) și trageți-l cu grijă afară din produs.



3. Apăsați clapa verde, apoi deschideți ușa pentru acces la blocaj, apucați cu atenție hârtia blocată și trageți-o încet din produs.

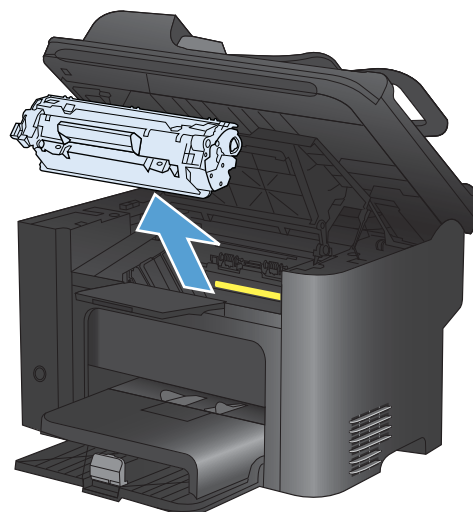


4. Reinstalați cartușul de imprimare și apoi închideți capacul cartușului de imprimare.



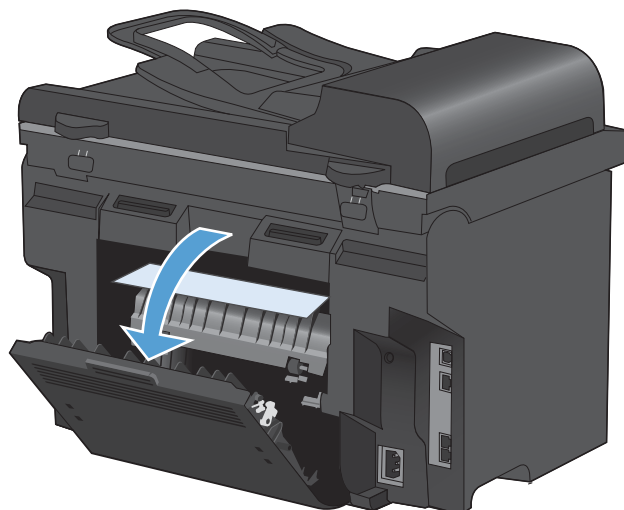
### Eliminarea blocajelor din dispozitivul față-verso

1. Deschideți capacul cartușului de imprimare și apoi scoateți cartușul de imprimare.

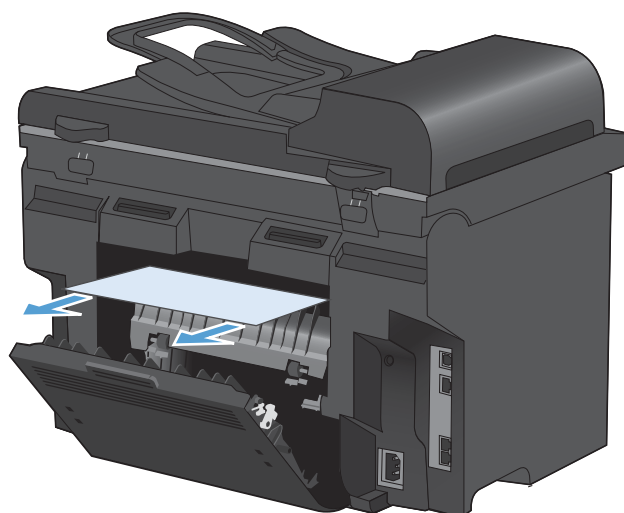


2. Deschideți ușa din spate.

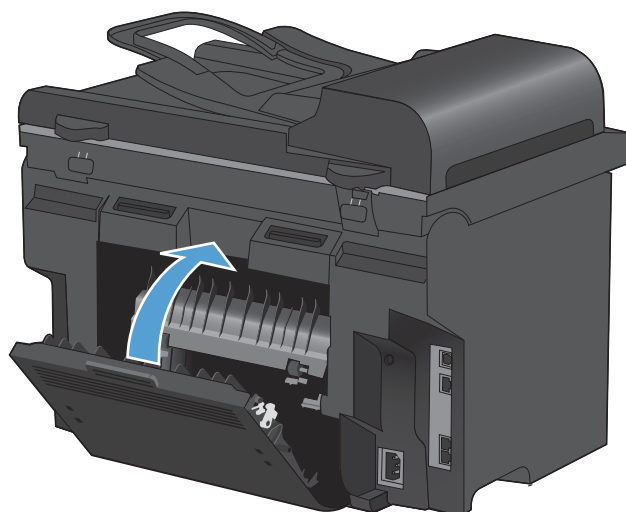
**ATENȚIE:** Zona cuptorului poate fi fierbinte când utilizați produsul. Așteptați răcirea cuptorului.



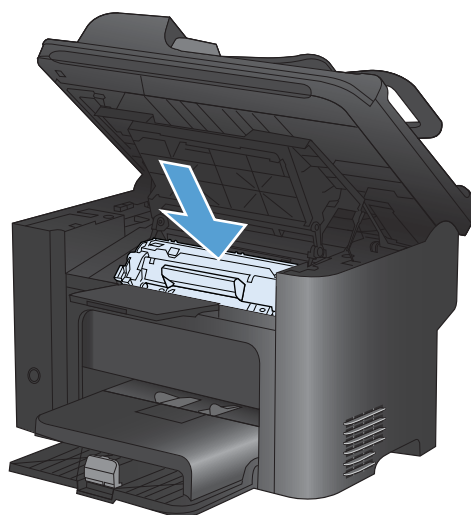
3. Apucați cu atenție hârtia blocată și trageți-o încet din produs



4. Închideți ușa din spate.



5. Reinstalați cartușul de imprimare și închideți ușa cartușului de imprimare.



## Îmbunătățirea calității imprimării

Puteți preveni majoritatea problemelor de calitate a imprimării respectând aceste îndrumări.

- Utilizarea setării corecte a tipului de hârtie în driverul de imprimantă.
- Utilizați hârtie care îndeplinește specificațiile HP pentru acest produs.
- Curățați imprimanta dacă este necesar.
- Înlocuiți cartușele de imprimare atunci când ajung la sfârșitul duratei de viață estimate.
- Utilizarea driverului de imprimantă care corespunde cel mai bine cerințelor dvs. de imprimare.

### Selectarea unui tip de hârtie

1. Deschideți driverul de imprimantă, faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe** și apoi faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.
2. Selectați un tip din lista verticală **Tipul este**.
3. Faceți clic pe butonul **OK**.

### Utilizarea hârtiei care respectă specificațiile HP

Utilizați altă hârtie dacă întâmpinați una dintre următoarele probleme:

- Imprimarea este prea deschisă sau pare estompată în anumite zone.
- Se găsesc pete de toner pe paginile imprimate.
- Există mângălituri de toner pe paginile imprimate.
- Caracterele imprimate par deformate.
- Paginile imprimate sunt ondulate.

Utilizați întotdeauna tipul și greutatea de hârtie acceptate de acest produs. În plus, respectați aceste îndrumări când selectați hârtia:

- Utilizați hârtie care este de bună calitate și nu are tăieturi, zgârieturi, rupturi, pete, particule desprinse, praf, cute, goluri, capse și margini ondulate sau îndoite.
- Utilizați hârtie care nu a mai fost imprimată anterior.
- Utilizați hârtie destinată imprimantelor laser. Nu utilizați hârtie destinată exclusiv imprimantelor cu jet de cerneală.
- Utilizați hârtie care nu este prea aspră. Utilizarea hârtiei mai netede duce în general la o mai bună calitate a imprimării.




## Imprimarea unei pagini de curățare

Imprimați o pagină de curățare pentru a înlătura praful și tonerul în exces de pe traseul hârtiei, în caz că aveți una dintre problemele următoare:

- Se găsesc pete de toner pe paginile imprimate.
- Există mâzgălituri de toner pe paginile imprimate.
- Apar marcaje repetate pe paginile imprimate.

Utilizați procedura următoare pentru a imprima o pagină de curățare.

1. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Serviciu**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Cleaning Page** (Pagină de curățare).
4. Încărcați hârtie normală de dimensiune letter sau A4 când vi se cere acest lucru.
5. Apăsați **OK** pentru a iniția procesul de curățare.

O pagină se încarcă lent în produs. Aruncați pagina după ce procesul a fost terminat.

## Verificarea cartușului de imprimare

Verificați cartușul de imprimare și înlocuiți-l dacă este nevoie, în cazul în care aveți oricare din următoarele probleme:

- Imprimarea este prea deschisă sau pare estompată în anumite zone.
- Paginile imprimate au zone mici neimprimate.
- Paginile imprimate au linii sau benzi.



**NOTĂ:** Dacă utilizați o setare de imprimare la calitate de cîrnă sau Mod economic, este posibil ca hârtia imprimată să iasă într-o culoare mai deschisă.

Dacă ajungeți la concluzia că trebuie să înlocuiți un cartuș de imprimare, imprimați pagina de stare a consumabilelor pentru a identifica numărul de reper corect pentru cartușul de imprimare HP original.

Tip de cartuș de imprimare	Pași pentru rezolvarea problemei
Cartuș de imprimare reumplut sau recondiționat	Hewlett-Packard Company nu recomandă utilizarea rezervelor non-HP, nici a celor noi, nici a celor recondiționate. Deoarece aceste cartușe nu sunt produse de HP, compania HP nu poate controla procesul de producție și nici calitatea acestora. Dacă utilizați un cartuș de imprimare reumplut sau recondiționat și nu sunteți mulțumit de calitatea imprimării, înlocuiți cartușul cu unul original de la HP, care are înscrise cuvintele „HP” sau „Hewlett-Packard” sau poartă sigla HP.
Cartuș de imprimare HP original	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Panoul de control al produsului sau pagina de stare consumabile indică starea <b>Foarte scăzut</b> când cartușul a ajuns la finalul duratei sale de viață estimate. Înlocuiți cartușul de imprimare în cazul în care calitatea imprimării nu mai este acceptabilă.</li> <li>2. Inspectați vizual cartușul de imprimare pentru a identifica dacă este defect. Vedeți instrucțiunile din continuare. Înlocuiți cartușul de imprimare dacă este necesar.</li> <li>3. Dacă paginile imprimate au marcaje care se repetă de câteva ori la aceeași distanță, imprimați o pagină de curățare. Dacă această operație nu rezolvă problema, utilizați informațiile pentru defectele repetitive din acest document pentru identificarea cauzei problemei.</li> </ol>

## Imprimarea paginii Stare consumabile

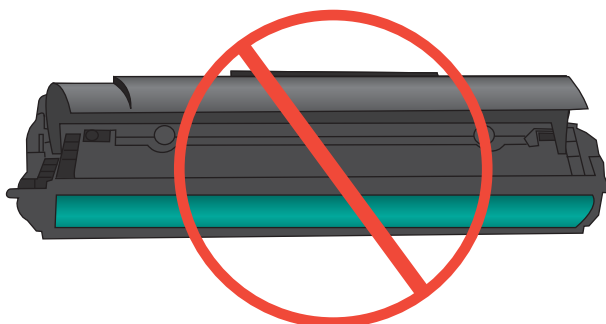
Pagina **Supplies Status** (Stare consumabile) indică durata de viață estimată rămasă a cartușelor de imprimare. De asemenea, listează numărul de reper pentru cartușul de imprimare HP original corect pentru produsul dvs., astfel încât să puteți comanda un cartuș de imprimare de schimb, precum și alte informații utile.

1. Pe panoul de control al produsului, deschideți meniul **Rapoarte**.
2. Selectați pagina **Supplies Status** (Stare consumabile) pentru a o imprima.

## Inspectarea cartușului de imprimare pentru deteriorări

1. Scoateți cartușul de imprimare din produs și verificați dacă banda protectoare a fost scoasă.
2. Verificați cipul de memorie pentru deteriorări.
3. Examinați suprafața tamburului grafic verde din partea de jos a cartușului de imprimare.

△ **ATENȚIE:** Nu atingeți cilindrul verde (tamburul grafic) din partea de jos a cartușului. Amprente de pe tamburul grafic pot cauza probleme de calitate a imprimării.



4. Dacă vedeți zgârieturi, amprente sau alte deteriorări ale tamburului grafic, înlocuiți cartușul de imprimare.
5. Dacă tamburul grafic nu pare să fie deteriorat, mișcați ușor cartușul de imprimare de câteva ori și reinstalați-l. Imprimați mai multe pagini pentru a vedea dacă problema s-a rezolvat.

## Defecte repetate

Dacă defectele se repetă la oricare dintre următoarele intervale aproximative pe pagină, cartușul de imprimare poate fi deteriorat.

- 27 mm
- 29 mm
- 75 mm

## Utilizarea driverului de imprimantă care corespunde cel mai bine cerințelor dvs. de imprimare

Puteți avea nevoie să utilizați alt driver de imprimantă dacă paginile imprimate au linii neașteptate în grafică, text lipsă, grafică lipsă, formatare incorectă sau fonturi înlocuite.

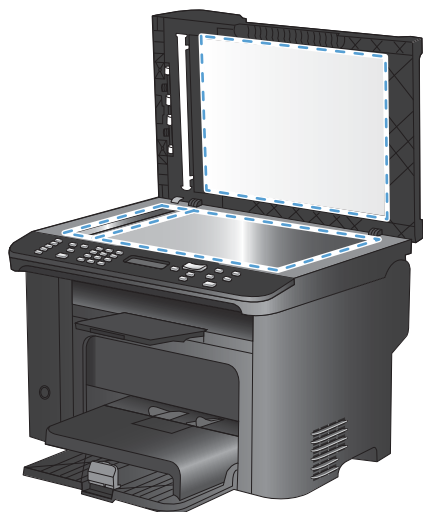
<b>Driverul HP PCL 6</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Furnizat ca driver prestabilit. Acest driver este instalat automat dacă nu selectați un alt driver.</li> <li>Recomandat pentru toate mediile Windows</li> <li>Asigură, în general, cele mai bune performanțe, calitate a imprimării și asistență pentru funcțiile produsului pentru majoritatea utilizatorilor</li> <li>Dezvoltat pentru a se alinia cu Windows Graphic Device Interface (GDI) pentru cea mai bună viteză în mediile Windows</li> <li>Este posibil să nu fie complet compatibil cu programe software de la terți și personalizate, bazate pe PCL 5</li> </ul>
<b>Driverul HP UPD PS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Recomandat pentru imprimarea cu programele software Adobe® sau cu alte programe folosite cu preponderență pentru prelucrare grafică</li> <li>Asigură asistență pentru imprimarea de care are nevoie emularea PostScript sau asistență pentru fonturi PostScript Flash</li> </ul>
<b>HP UPD PCL 5</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Recomandat pentru imprimarea generală de birou în medii Windows</li> <li>Compatibil cu versiunile PCL anterioare și cu produsele mai vechi HP LaserJet</li> <li>Cea mai bună alegere pentru imprimarea din programe software personalizate sau realizate de terți</li> <li>Cea mai bună opțiune când se lucrează cu medii mixte, care necesită ca produsul să fie setat la PCL 5 (UNIX, Linux, mainframe)</li> <li>Este proiectat pentru utilizarea în medii Windows din corporații, pentru a asigura un singur driver pentru utilizarea cu mai multe modele de imprimante</li> <li>Preferat la imprimarea pe mai multe modele de imprimante de la un computer Windows portabil</li> </ul>

Descărcați drivere de imprimantă suplimentare de pe acest site Web: [www.hp.com/go/ijm1530series\\_software](http://www.hp.com/go/ijm1530series_software).

## Îmbunătățirea calității de imprimare pentru copii

Dacă întâmpinați probleme de calitate a imprimării la documentele copiate, examinați soluțiile pentru documente imprimate enumerate anterior în acest document. Totuși, unele probleme de calitate a imprimării apar doar în documentele copiate.

- Dacă pe paginile copiate apar dungi atunci când se utilizează alimentatorul de documente, curățați banda de sticlă din stânga ansamblului scannerului.
- Dacă pe paginile copiate apar puncte sau alte defecte atunci când se utilizează geamul scannerului, curățați geamul scannerului și contraplaca din plastic alb.



1. Utilizați comutatorul de alimentare pentru a opri dispozitivul și apoi scoateți cablul de alimentare din priza electrică.
  2. Deschideți capacul scannerului.
  3. Curățați geamul scannerului și contraplaca din plastic alb cu o cârpă moale sau un burete umezit în prealabil cu soluție de curățat neabrazivă pentru geamuri.
- 
- △ **ATENȚIE:** Nu utilizați materiale abrazive, acetonă, benzen, amoniac, alcool etilic sau tetraclorură de carbon. Aceste substanțe pot deteriora produsul. Nu așezați recipiente cu lichide direct pe geam sau pe platan. Lichidele se pot prelinge și pot deteriora produsul.
- 
4. Uscați geamul și plasticul alb cu o bucată de piele de căprioară sau cu un burete din celuloză pentru a preveni pătarea.
  5. Conectați produsul și apoi porniți-l de la întrerupător.

# Produsul nu imprimă sau imprimă lent

## Produsul nu imprimă

Dacă produsul nu imprimă deloc, încercați una din următoarele soluții.

1. Asigurați-vă că produsul este pornit și că panoul de control indică faptul că este pregătit.
  - Dacă panoul de control nu indică faptul că produsul este pregătit, opriți produsul și reporniți-l.
  - Dacă panoul de control indică faptul că produsul este pregătit, încercați să trimiteți operația din nou.
2. Dacă panoul de control indică faptul că produsul are o eroare, rezolvați eroarea, apoi încercați să trimiteți operația din nou.
3. Asigurați-vă că toate cablurile sunt conectate corect. Dacă produsul este conectat la o rețea, verificați următoarele elemente:
  - Verificați ledul de lângă conexiunea la rețea a produsului. Dacă rețeaua este activă, ledul este verde.
  - Asigurați-vă că utilizați un cablu de rețea și nu un cablu telefonic pentru a vă conecta la rețea.
  - Asigurați-vă că routerul de rețea, hubul sau switch-ul sunt pornite și funcționează corect.
4. Instalați software-ul HP de pe CD-ul livrat împreună cu produsul. Utilizarea driverelor de imprimantă generice poate cauza întârzieri la operațiile de golire din coada de imprimare.
5. Din lista de imprimante de pe computerul dvs., faceți clic dreapta pe numele acestui produs, faceți clic pe **Proprietăți** și deschideți fila **Porturi**.
  - Dacă utilizați un cablu de rețea pentru a vă conecta la rețea, asigurați-vă că numele imprimantei, listat în fila **Porturi**, corespunde cu numele produsului din pagina de configurare a produsului.
  - Dacă utilizați un cablu USB pentru a vă conecta la o rețea wireless, asigurați-vă că ați bifat caseta din dreptul **Port de imprimantă virtual pentru USB**.
6. Dacă utilizați un sistem firewall personal pe computer, acesta poate bloca comunicarea cu produsul. Încercați să dezactivați temporar firewallul pentru a vedea dacă acesta a cauzat problema.
7. Dacă produsul sau computerul este conectat la o rețea wireless, operațiile de imprimare pot fi întârziate de semnalul slab sau de interferențe.

## Produsul imprimă lent

Dacă produsul imprimă, dar pare lent, încercați soluțiile următoare.

1. Asigurați-vă că PC-ul satisface specificațiile minime pentru acest produs. Pentru o listă de specificații, vizitați acest site Web: [www.hp.com/support/ljm1530series](http://www.hp.com/support/ljm1530series).
2. Când configurați un produs să imprime pe anumite tipuri de hârtie, precum hârtie grea, produsul imprimă mai lent, pentru a putea efectua corect aderența tonerului pe hârtie. Dacă setarea pentru tipul de hârtie nu este corectă pentru tipul de hârtie pe care îl utilizați, modificați setarea la tipul corect de hârtie.
3. Dacă produsul sau computerul este conectat la o rețea wireless, operațiile de imprimare pot fi întârziate de semnalul slab sau de interferențe.
4. Dezactivați setarea **Mod silențios** a produsului. Când acest mod este pornit, produsul imprimă la o viteză mai redusă.
5. Când produsul este conectat direct la un computer, schimbați setarea **Viteză USB** a produsului. Când această setare este configurată incorect, produsul imprimă la o viteză mai redusă.

# Rezolvarea problemelor de conectivitate

## Rezolvarea problemelor de conectare directă

Dacă ați conectat produsul direct la un calculator, verificați cablul.

- Verificați dacă ați conectat cablul la calculator și la produs.
- Asigurați-vă că lungimea cablului nu este mai mare de 5 m. Încercați să utilizați un cablu mai scurt.
- Verificați funcționarea corectă a cablului, conectându-l la un alt produs. Înlocuiți cablul, dacă este necesar.

## Rezolvarea problemelor de rețea

Verificați următoarele elemente pentru a afla dacă imprimanta comunică cu rețeaua. Înainte de a începe, imprimați o pagină de configurare de la panoul de control al produsului și localizați adresa IP a produsului, care este listată în această pagină.

- [Conexiune fizică necorespunzătoare](#)
- [Computerul utilizează o adresă IP incorectă pentru produs](#)
- [Computerul nu poate să comunice cu produsul](#)
- [Produsul utilizează setări de legătură și duplex incorecte pentru rețea.](#)
- [Programele software noi pot cauza probleme de compatibilitate](#)
- [Computerul sau stația de lucru poate fi configurată incorect](#)
- [Produsul este dezactivat sau alte setări de rețea sunt incorecte](#)

### Conexiune fizică necorespunzătoare

1. Verificați dacă produsul este atașat la portul de rețea corect, printr-un cablu de lungimea corespunzătoare.
2. Verificați fixarea corectă a mufelor cablurilor.
3. Verificați conexiunea la portul de rețea din partea din spate a produsului și asigurați-vă că ledul de activitate de culoarea chihlimbarului și ledul verde de stare a conexiunii sunt aprinse.
4. Dacă problema persistă, încercați un alt cablu sau un alt port de pe hub.

### Computerul utilizează o adresă IP incorectă pentru produs

1. Deschideți proprietățile imprimantei și faceți clic pe fila **Porturi**. Verificați dacă adresa IP curentă pentru produs este selectată. Adresa IP este listată în pagina de configurare a produsului.
2. Dacă ați instalat produsul folosind portul TCP/IP standard HP, selectați caseta etichetată **Se imprimă întotdeauna la această imprimantă, chiar dacă adresa IP a acesteia se schimbă**.
3. Dacă ați instalat produsul folosind un port TCP/IP standard Microsoft, utilizați numele gazdei în locul adresei IP.
4. Dacă adresa IP este corectă, ștergeți produsul și apoi adăugați-l din nou.

## Computerul nu poate să comunice cu produsul

1. Verificați comunicarea cu rețeaua, introducând comanda ping în rețea.
  - a. Deschideți un prompt în linie de comandă pe computer. Pentru Windows, faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Executare**, apoi introduceți `cmd`.
  - b. Tastați `ping`, urmat de adresa IP a produsului dvs.
  - c. Dacă fereastra afișează în timp real, rețeaua funcționează.
2. În cazul în care comanda ping eșuează, verificați dacă huburile din rețea sunt active și apoi verificați dacă setările de rețea, imprimanta și calculatorul sunt toate configurate pentru aceeași rețea.

## Produsul utilizează setări de legătură și duplex incorecte pentru rețea.

Hewlett-Packard vă recomandă să lăsați aceste setări în modul automat (setarea prestabilită). Dacă modificați aceste setări, trebuie să le schimbați și pentru rețeaua dvs.

## Programele software noi pot cauza probleme de compatibilitate

Asigurați-vă că programele software noi sunt instalate corespunzător și că utilizează driverul de imprimantă corect.

## Computerul sau stația de lucru poate fi configurată incorect

1. Verificați driverele de rețea, driverele de imprimantă și redirectionarea rețelei.
2. Asigurați-vă că sistemul de operare este configurat corect.

## Produsul este dezactivat sau alte setări de rețea sunt incorecte

1. Analizați pagina de configurare pentru a verifica starea protocolului de rețea. Activați-l dacă este cazul.
2. Reconfigurați setările de rețea dacă este necesar.



# Probleme cu software-ul produsului

Problemă	Soluție
Un driver de imprimantă al produsului nu este vizibil în folderul <b>Printer</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reporniți computerul pentru a reporni procesul spoolerului. Dacă spoolerul s-a închis, nu va mai apărea niciun driver de imprimantă în folderul <b>Imprimante</b>.</li><li>• Reinstalați software-ul produsului. <b>NOTĂ:</b> Închideți toate aplicațiile în curs de execuție. Pentru a închide o aplicație care are o pictogramă în bara de sistem, faceți clic cu butonul din dreapta pe pictogramă și selectați <b>Close</b> (Închidere) sau <b>Disable</b> (Dezactivare).</li><li>• Încercați să conectați cablul USB la un alt port USB al computerului.</li></ul>
A fost afișat un mesaj de eroare în timpul instalării software-ului	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reinstalați software-ul produsului. <b>NOTĂ:</b> Închideți toate aplicațiile în curs de execuție. Pentru a închide o aplicație care are o pictogramă în bara de activități, faceți clic cu butonul din dreapta al mousei pe pictogramă și selectați <b>Close</b> (Închidere) sau <b>Disable</b> (Dezactivare).</li><li>• Verificați cantitatea de spațiu liber de pe discul pe care instalați software-ul produsului. Dacă este necesar, eliberați cât mai mult spațiu posibil și reinstalați software-ul produsului.</li><li>• Dacă este necesar, executați programul de defragmentare a discului și reinstalați software-ul produsului.</li></ul>
Produsul este în modul Ready (Gata), dar nu imprimă nimic	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tipăriți o pagină de configurare și verificați funcționalitatea produsului.</li><li>• Verificați dacă toate cablurile sunt montate corect și dacă respectă specificațiile. Aici se includ cablurile USB și de alimentare. Încercați cu un alt cablu.</li></ul>

# Rezolvarea problemelor frecvente apărute la computerele Mac

- [Driverul de imprimantă nu este listat în lista Imprimare și fax](#)
- [Numele produsului nu apare în lista de imprimante din lista Imprimare și fax](#)
- [Driverul de imprimantă nu configurează automat produsul selectat în lista Imprimare și fax](#)
- [O operație de imprimare nu a fost trimisă la produsul dorit](#)
- [În cazul conectării cu un cablu USB, produsul nu apare în lista Imprimare și fax după ce se selectează driverul.](#)
- [Utilizați un driver de imprimantă generic la utilizarea unei conexiuni USB](#)

## Driverul de imprimantă nu este listat în lista Imprimare și fax

1. Asigurați-vă că fișierul .GZ al produsului se află în următorul folder de pe disc: `Library/Printers/PPDs/Contents/Resources`. Dacă este cazul, reinstalați software-ul.
2. Dacă fișierul GZ se află în folder, fișierul PPD poate fi corupt. Ștergeți fișierul, apoi reinstalați software-ul.

## Numele produsului nu apare în lista de imprimante din lista Imprimare și fax

1. Asigurați-vă că ați conectat corect cablurile și că produsul este pornit.
2. Imprimați o pagină de configurație pentru a verifica numele produsului. Verificați dacă numele produsului de pe pagina de configurare corespunde cu numele produsului din lista Imprimare și fax.
3. Înlocuiți cablul USB sau de rețea cu unul de înaltă calitate.

## Driverul de imprimantă nu configurează automat produsul selectat în lista Imprimare și fax

1. Asigurați-vă că ați conectat corect cablurile și că produsul este pornit.
2. Asigurați-vă că fișierul .GZ al produsului se află în următorul folder de pe disc: `Library/Printers/PPDs/Contents/Resources`. Dacă este cazul, reinstalați software-ul.
3. Dacă fișierul GZ se află în folder, fișierul PPD poate fi corupt. Ștergeți fișierul, apoi reinstalați software-ul.
4. Înlocuiți cablul USB sau de rețea cu unul de înaltă calitate.

## O operație de imprimare nu a fost trimisă la produsul dorit

1. Deschideți coada de imprimare și reporniți operația de imprimare.
2. Este posibil ca lucrarea de imprimare să fi fost recepționată de un alt produs cu același nume sau cu un nume asemănător. Imprimați o pagină de configurație pentru a verifica numele produsului. Verificați dacă numele produsului de pe pagina de configurare corespunde cu numele produsului din lista Imprimare și fax.

## În cazul conectării cu un cablu USB, produsul nu apare în lista Imprimare și fax după ce se selectează driverul.

### Depanarea software-ului

- ▲ Verificați dacă sistemul de operare al computerului Mac este Mac OS X 10.5 sau o versiune ulterioară.

### Depanarea hardware-ului

1. Asigurați-vă că produsul este pornit.
2. Asigurați-vă că ați conectat corect cablul USB.
3. Asigurați-vă că utilizați cablul USB de mare viteză corespunzător.
4. Asigurați-vă că nu aveți prea multe dispozitive USB consumatoare de energie pe traseu. Deconectați toate celelalte dispozitive USB de pe traseu și conectați cablul direct la portul USB de pe computer.
5. Verificați dacă pe lanț sunt conectate în serie mai mult de două huburi USB nealimentate. Deconectați toate dispozitivele de pe traseu, apoi conectați cablul direct la portul USB de pe computer.



**NOTĂ:** Tastatura iMac este un hub USB nealimentat.

## Utilizați un driver de imprimantă generic la utilizarea unei conexiuni USB

Dacă ați conectat cablul USB înainte de a instala software-ul, probabil că utilizați un driver de imprimantă generic în locul driverului pentru acest produs.

1. Ștergeți driverul de imprimantă generic.
2. Reinstalați software-ul de pe CD-ul produsului. Nu conectați cablul USB înainte ca programul de instalare a software-ului să vă solicite acest lucru.
3. Dacă sunt instalate mai multe imprimante, asigurați-vă că ați selectat imprimanta corectă din meniul derulant **Format pentru** din caseta de dialog **Imprimare**.



---

# A Consumabile și accesorii

- [Comanda pieselor de schimb, accesoriilor și consumabilelor](#)
- [Numerele de identificare ale componentelor](#)

## Comanda pieselor de schimb, accesoriilor și consumabilelor

Comandă hârtie și consumabile	<a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>
Comandă piese sau accesorii originale HP	<a href="http://www.hp.com/buy/parts">www.hp.com/buy/parts</a>
Comandă prin intermediul furnizorilor de service sau asistență	Contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.

## Numerele de identificare ale componentelor

Următoarea listă de accesorii este cea valabilă în momentul imprimării. Este posibil ca informațiile despre comandare și disponibilitatea accesoriilor să se modifice pe durata de viață a produsului.

### Cartuș de imprimare

Opțiune	Descriere	Număr de reper
Cartuș de imprimare HP LaserJet	Cartuș de imprimare negru	CE278A

### Cabluri și interfețe

Opțiune	Descriere	Număr de reper
Cablu USB	Cablu tip A-la-B de 2 metri	8121-0868

### Kituri de întreținere

Opțiune	Descriere	Număr de reper
Cilindru de preluare	Cilindru de preluare pentru tava de alimentare	RL1-1443-000CN
Ansamblu plăcuță separatoare	Plăcuță separatoare pentru tava de alimentare	RM1-4006-000CN





---

## B Service și asistență

- [Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard](#)
- [Garanția HP Premium Protection Warranty: Declarație de garanție limitată pentru cartușul de imprimare LaserJet](#)
- [Datele stocate pe cartușul de imprimare](#)
- [Acord de licență pentru utilizatorul final](#)
- [Asistență pentru clienți](#)
- [Reambalarea produsului](#)

# Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard

PRODUS HP	DURATA GARANȚIEI LIMITATE
HP LaserJet M1536dnf	Perioadă de schimbare a produsului de un an

HP garantează utilizatorului final că echipamentele și accesoriile HP nu vor conține defecte materiale și de fabricație, după data cumpărării, pe perioada specificată mai sus. Dacă HP primește o înștiințare despre asemenea defecte în perioada de garanție, va repara sau va înlocui, după opțiunea proprie, produsele care se dovedesc defecte. Produsele de schimb vor fi fie noi, fie echivalente în performanțe cu cele noi.

HP garantează că, dacă este instalat și utilizat corespunzător, software-ul HP nu va eșua la executarea instrucțiunilor de programare după data achiziției și pe perioada specificată mai sus, ca urmare a defectelor de material și manoperă. Dacă HP primește o înștiințare despre asemenea defecte în perioada de garanție, va înlocui software-ul care nu execută instrucțiunile de programare din cauza unor defecte de acest fel.

HP nu garantează că funcționarea produselor HP va fi neîntreruptă sau fără erori. Dacă HP nu poate, într-un timp rezonabil, să repare sau să înlocuiască un produs conform condițiilor garantate, clientul va fi îndreptățit la returnarea prețului de achiziție, în cazul returnării prompte a produsului.

Produsele HP pot conține componente recondiționate, echivalente din punct de vedere al performanțelor cu unele noi sau care au fost utilizate accidental.

Garanția nu se aplică pentru defecte rezultate din (a) întreținere sau calibrare improprie sau inadecvată, (b) software, interfațare, componente sau consumabile care nu au fost livrate de HP, (c) modificare neautorizată sau utilizare greșită, (d) utilizare în afara specificațiilor de mediu publicate pentru produs, sau (e) amenajare nepotrivită a locației sau întreținere nepotrivită.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, GARANȚIILE DE MAI SUS SUNT EXCLUSIVE. NICI O ALTĂ GARANȚIE, FIE EA SCRISĂ SAU ORALĂ, NU ESTE OFERITĂ ÎN MOD EXPLICIT SAU IMPLICIT. HP RESPINGE ÎN MOD EXPRES GARANȚIILE IMPLICITE SAU CELE DE VANDABILITATE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU CONFORMITATE CU UN ANUMIT SCOP. Anumite țări/regiuni, state sau provincii nu permit limitări ale duratei unor garanții implicite, deci limitările de mai sus s-a putea să nu fie aplicabile în cazul dvs. Această garanție vă oferă drepturi specifice. Este posibil să mai aveți și alte drepturi, care pot varia în funcție de stat, țară/regiune sau provincie.

Garanția cu răspundere limitată HP este valabilă în orice țară/regiune sau localitate unde HP are o reprezentanță de asistență pentru acest produs și unde HP comercializează acest produs. Nivelul de service pe perioada de garanție poate varia conform standardelor locale. HP nu va modifica sau adapta nici un produs pentru ca acesta să poată funcționa într-o țară/regiune pentru care nu a fost destinat, din motive derivând din legislație sau alte reglementări.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, COMPENSAȚIILE DIN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE SUNT COMPENSAȚIILE UNICE ȘI EXCLUSIVE ALE CUMPĂRĂTORULUI. CU EXCEPȚIA CELOR INDICATE MAI SUS, HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR PUTEA FI FĂCUȚI RĂSPUNZĂTORI PENTRU NICI UN FEL DE PIERDERI DE DATE SAU PAGUBE DIRECTE, SPECIALE, INCIDENTALE SAU DERIVATE (INCLUSIV PIERDERI DE PROFIT SAU DE DATE), SAU PENTRU ALTE PAGUBE, INDIFERENT DACĂ ACESTEA SE BAZEAZĂ PE CONTRACTE, ÎNCĂLCĂRI ALE DREPTULUI CIVIL SAU ALTE CLAUZE. Anumite țări/regiuni, state sau provincii nu permit excluderea sau limitarea pagubelor incidentale sau derivate, deci limitările de mai sus s-a putea să nu fie aplicabile în cazul dvs.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE INCLUSE ÎN ACEST CERTIFICAT, NU EXCLUD, RESTRICȚIONEAZĂ SAU MODIFICĂ, DECÂT ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII ÎN VIGOARE LA VÂNZAREA ACESTUI PRODUS CĂTRE DVS., LA CARE SE ADAUGĂ.

## Garanția HP Premium Protection Warranty: Declarație de garanție limitată pentru cartușul de imprimare LaserJet

Acest produs HP este garantat ca lipsit de defecțiuni legate de material și manoperă.

Această garanție nu acoperă produsele care (a) au fost reumplute, reperlucrate, modificate sau utilizate necorespunzător, (b) întâmpină probleme în urma folosirii sau depozitării necorespunzătoare sau în neconcordanță cu specificațiile de mediu publicate pentru imprimantă sau (c) prezintă urme de uzură rezultate din funcționarea normală.

Pentru a obține service de garanție, vă rugăm să returnați produsul în unitatea de unde l-ați achiziționat (cu o descriere scrisă a problemei și cu exemple tipărite) sau să contactați asistența pentru clienți HP. HP va decide înlocuirea produselor care se dovedesc a fi defecte sau rambursarea prețului de achiziție.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, GARANȚIA DE MAI SUS ESTE EXCLUSIVĂ, ȘI NICI O ALTĂ GARANȚIE SAU CONDIȚIE, FIE EA SCRISĂ SAU ORALĂ, NU ESTE EXPRIMATĂ SAU IMPLICATĂ, IAR HP REFUZĂ SPECIFIC ORICE GARANȚII IMPLICATE SAU CONDIȚII DE COMERCIALIZARE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU ADAPTARE LA UN ANUMIT SCOP.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, ÎN NICI UN CAZ HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR FI RĂSPUNZĂTORI PENTRU DEFECȚIUNI APĂRUTE ÎN MOD DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL SAU IMPLICIT (INCLUSIV PIERDERI DE PROFIT SAU DE DATE), SAU PENTRU ALTE DEFECȚIUNI, CHIAR DACĂ SE BAZEAZĂ PE CONTRACTE, CLAUZE DE PIERDERE A REPUTĂȚIEI SAU PE ALTE CLAUZE.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE INCLUSE ÎN ACEST CERTIFICAT, NU EXCLUD, RESTRICȚIONEAZĂ SAU MODIFICĂ, DECÂT ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII ÎN VIGOARE LA VÂNZAREA ACESTUI PRODUS CĂTRE DVS., LA CARE SE ADAUGĂ.

## Datele stocate pe cartușul de imprimare

Cartușele de imprimare HP utilizate cu acest produs conțin un cip de memorie care ajută la operarea produsului.

În plus, acest cip de memorie colectează un set limitat de informații privind utilizarea produsului, în care pot fi incluse următoarele: data primei instalări a cartușului de imprimare, data ultimei utilizări a cartușului de imprimare, numărul de pagini imprimate cu cartușul de imprimare, acoperirea paginilor, modurile de imprimare utilizate, toate erorile de imprimare care au putut surveni și modelul produsului. Aceste informații ajută HP să proiecteze produse viitoare care să corespundă cerințelor de imprimare ale clienților noștri.

Datele colectate de pe cipul de memorie al cartușului de imprimare nu conțin informații care pot fi utilizate pentru identificarea unui client sau a utilizatorului cartușului de imprimare sau a produsului lor.

HP colectează mostre ale cipurilor de memorie de la cartușele de imprimare care sunt returnate prin programul gratuit de returnare și reciclare al HP (HP Planet Partners: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)). Cipurile de memorie din aceste mostre sunt citite și studiate în vederea îmbunătățirii viitoarelor produse HP. Partenerii HP care asistă la reciclarea cartușelor de imprimare pot avea de asemenea acces la aceste date.

Toate companiile terțe aflate în posesia cartușului de imprimare pot avea acces la informațiile anonime de pe cipul de memorie. Dacă preferați să nu permiteți accesul la aceste informații, puteți face cipul inoperabil. Cu toate acestea, după ce faceți cipul de memorie inoperabil, acesta nu poate fi utilizat într-un produs HP.

## Acord de licență pentru utilizatorul final

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEST PRODUS SOFTWARE: Acest Acord de licență pentru utilizatorul final („ALUF”) este un contract între (a) dumneavoastră (fie persoană fizică, fie entitatea pe care o reprezentați) și (b) Hewlett-Packard Company („HP”) care reglementează utilizarea produsului software („Software”). Acest ALUF nu este aplicabil dacă există un acord de licență separat între dumneavoastră și HP sau furnizorii săi pentru Software, inclusiv un acord de licență în documentația online. Termenul „Software” poate să includă (i) suporturile asociate, (ii) un ghid pentru utilizator sau alte materiale imprimate și (iii) documentație „online” sau în format electronic (denumite colectiv „Documentația utilizatorului”).

DREPTURILE DE A BENEFICIA DE SOFTWARE SUNT OFERITE NUMAI CU CONDIȚIA SĂ FIȚI DE ACORD CU TOȚI TERMENII ȘI CONDIȚIILE ACESTUI ALUF. PRIN INSTALAREA, DESCĂRCAREA SAU UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI, SE ÎNȚELEGE CĂ SUNTEȚI DE ACORD SĂ RESPECTAȚI OBLIGAȚIILE CE VĂ REVIN CONFORM PREVEDERILOR ACESTUI ALUF. DACĂ NU ACCEPTAȚI ACEST ALUF, NU INSTALAȚI, NU DESCĂRCAȚI ȘI NU UTILIZAȚI SOFTWARE-UL. DACĂ AȚI CUMPĂRAT SOFTWARE-UL ȘI NU SUNTEȚI DE ACORD CU ACEST ALUF, VĂ RUGĂM SĂ ÎNAPOIAȚI SOFTWARE-UL LA LOCUL DE UNDE L-AȚI CUMPĂRAT ÎN DECURS DE PAISPREZECE ZILE, PENTRU RAMBURSAREA PREȚULUI DE ACHIZIȚIE; DACĂ SOFTWARE-UL ESTE INSTALAT PE, SAU ESTE PUS LA DISPOZIȚIE ÎMPREUNĂ CU, UN ALT PRODUS HP, AVEȚI POSIBILITATEA SĂ ÎNAPOIAȚI ÎN ÎNTREGIME PRODUSUL NEUTILIZAT.

1. SOFTWARE DE LA TERȚI. Software-ul poate să includă, pe lângă software-ul patentat de HP („Software HP”), software sub licență de la terți („Software de la terți” și „Licență de la terți”). Orice Software de la terți vă este oferit sub licență în conformitate cu termenii și condițiile Licenței de la terți corespunzătoare. În general, Licența de la terți se găsește într-un fișier precum license.txt; dacă nu găsiți Licența de la terți, contactați asistența HP. Dacă Licențele de la terți includ licențe care prevăd condiții de disponibilitate a codului sursă (precum Licența publică generală GNU) și codul sursă corespunzător nu este inclus cu Software-ul, accesați paginile de asistență pentru produse ale site-ului Web HP (hp.com) pentru a afla cum obțineți respectivul cod sursă.

2. DREPTURI ACORDATE PRIN LICENȚĂ. Veți avea următoarele drepturi, cu condiția să respectați toți termenii și condițiile acestui ALUF:

a. Utilizare. HP vă acordă o licență de Utilizare a unei copii a Software-ului HP. „Utilizare” înseamnă instalarea, copierea, stocarea, încărcarea, executarea, afișarea sau utilizarea în alt mod a Software-ului HP. Nu aveți dreptul să modificați Software-ul HP sau să dezactivați caracteristicile de autorizare sau de control ale Software-ului HP. Dacă acest Software este furnizat de HP în vederea Utilizării cu un produs de prelucrare a imaginilor sau de imprimare (de exemplu, dacă Software-ul este un driver, un firmware sau un program de completare pentru o imprimantă), Software-ul HP poate fi utilizat numai cu produsul respectiv („Produs HP”). Este posibil ca în Documentația utilizatorului să fie prevăzute restricții suplimentare referitoare la Utilizare. Nu aveți permisiunea să separați părțile componente ale Software-ului HP în vederea Utilizării. Nu aveți dreptul să distribuiți Software-ul HP.

b. Copiere. Dreptul dumneavoastră de copiere înseamnă că puteți să faceți copii de arhivare sau de rezervă ale Software-ului HP, cu condiția ca fiecare copie să conțină toate avizele referitoare la dreptul de proprietate ale Software-ului HP original și să fie utilizată numai cu scopul de a beneficia de o rezervă.

3. UPGRADE-URI. Pentru a Utiliza Software-ul HP sub formă de upgrade, actualizare sau supliment (denumite colectiv „Upgrade”), este necesar ca mai întâi să aveți licență pentru Software-ul HP original identificat de HP ca fiind eligibil pentru Upgrade. În măsura în care Upgrade-ul înlocuiește Software-ul HP original, nu aveți permisiunea să mai utilizați respectivul Software HP. Acest ALUF este valabil pentru fiecare Upgrade, exceptând cazul în care HP prevede alți termeni referitori la Upgrade. În cazul unei contradicții între acest ALUF și ceilalți termeni, ceilalți termeni vor prevala.

#### 4. TRANSFER.

a. Transfer la terți. Utilizatorul inițial al Software-ului HP poate să facă un transfer unic al Software-ului HP către un alt utilizator. Orice transfer va include toate părțile componente, suporturile de stocare, Documentația utilizatorului, acest ALUF și, dacă este cazul, Certificatul de autenticitate. Transferul nu poate fi un transfer indirect, precum consignația. Înainte de transfer, utilizatorul final care primește Software-ul transferat trebuie să fie de acord cu acest ALUF. În momentul transferării Software-ului HP, licența dumneavoastră își pierde valabilitatea în mod automat.

b. Restricții. Nu aveți permisiunea să închiriați, să dați în leasing sau să împrumutați Software-ul HP sau să Utilizați Software-ul HP în oficii sau în regim de partajare a timpului. Nu aveți permisiunea să acordați sublicențe, să atribuiți sau să transferați în alt mod Software-ul HP, exceptând cele prevăzute în mod expres în acest ALUF.

5. DREPTURI DE PROPRIETATE. Toate drepturile de proprietate intelectuală asupra Software-ului și Documentației utilizatorului sunt deținute de compania HP sau de furnizorii săi și sunt protejate prin lege, inclusiv prin legile aplicabile referitoare la dreptul de autor, secretul comercial, patente și mărci comerciale. Nu vi se permite să eliminați din Software elementele de identificare ale produsului, avizul referitor la dreptul de autor sau restricțiile referitoare la proprietate.

6. LIMITARE PRIVIND REFACEREA CODULUI SURSĂ. Nu aveți permisiunea să refaceți codul sursă, să decompilați sau să dezasamblați Software-ul HP, cu excepția cazului și numai în măsura în care dreptul de a face acest lucru este permis de legislația în vigoare.

7. CONSIMȚĂMÂNTUL DE A UTILIZA DATELE. HP și filialele sale pot colecta și utiliza informațiile tehnice pe care le furnizați în legătură cu (i) Utilizarea Software-ului sau a Produsului HP, sau cu (ii) asigurarea serviciilor de asistență legate de Software-ul sau Produsul HP. Toate informațiile respective se vor supune politicii de confidențialitate a companiei HP. HP nu va utiliza astfel de informații într-o formă care vă identifică personal, decât în măsura în care este necesar pentru a îmbunătăți modul dumneavoastră de Utilizare sau pentru a asigura serviciile de asistență.

8. LIMITAREA RĂSPUNDERII. Fără a ține seama de daunele pe care le-ați putea suporta, întreaga răspundere a companiei HP și a furnizorilor săi în condițiile acestui ALUF și remediul dumneavoastră exclusiv în condițiile acestui ALUF se va limita la valoarea mai mare dintre suma pe care ați plătit-o pentru Produs și 5,00 USD. ÎN LIMITA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGEA ÎN VIGOARE, COMPANIA HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR FI ÎN NICIUN CAZ RĂSPUNZĂTORI PENTRU DAUNE SPECIALE, INCIDENTALE SAU REZULTATE PRIN CONSECINȚĂ (INCLUSIV DAUNE PENTRU PIERDEREA PROFITURILOR, PIERDEREA DATELOR, ÎNTRERUPEREA AFACERII, VĂTĂMAREA PERSONALĂ SAU PIERDEREA CONFIDENȚIALITĂȚII) LEGATE ÎN ORICE FEL DE UTILIZAREA SAU INCAPACITATEA DE A UTILIZA SOFTWARE-UL, CHIAR ȘI ÎN CAZUL ÎN CARE COMPANIA HP SAU ORICARE DINTRE FURNIZORII SĂI AU FOST ÎNȘTIINȚAȚI ÎN LEGĂTURĂ CU POSIBILITATEA UNOR ASEMENEA DAUNE ȘI CHIAR DACĂ REMEDIUL DE MAI SUS NU ÎȘI ATINGE SCOPUL ESENȚIAL. Unele state sau alte jurisdicții nu permit excluderea sau limitarea daunelor incidentale sau prin consecință, astfel încât este posibil ca limitarea sau excluderea de mai sus să nu se aplice în cazul dumneavoastră.

9. CLIENȚI DIN CADRUL GUVERNULUI S.U.A. În cazul în care reprezentați o entitate a Guvernului S.U.A., în conformitate cu FAR 12.211 și FAR 12.212, veți primi licență pentru Software comercial pentru computer, Documentația software-ului pentru computer și Date tehnice pentru elemente comerciale, în cadrul acordului de licență comercială HP.

10. CONFORMITATE CU LEGILE PRIVIND EXPORTUL. Veți respecta toate legile, normele și regulamentele (i) care guvernează exportul sau importul Software-ului sau (ii) care restricționează Utilizarea Software-ului, inclusiv restricțiile referitoare la proliferarea armelor nucleare, chimice sau biologice.

11. REZERVAREA DREPTURILOR. HP și furnizorii săi își rezervă toate drepturile care nu v-au fost acordate în mod expres în acest ALUF.

(c) 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Rev. 11/06



## Asistență pentru clienți

Obținerea de asistență prin telefon pentru țara/regiunea dumneavoastră

Numerele de telefon ale țării/regiunii pot fi găsite pe fluturașul din cutia echipamentului sau pe [www.hp.com/support/](http://www.hp.com/support/).

Pregătiți denumirea, seria, data cumpărării și descrierea problemei produsului.

Obțineți asistență non stop pe Internet

[www.hp.com/support/ljm1530series](http://www.hp.com/support/ljm1530series)

Obțineți asistență pentru echipamentele conectate la un calculator Macintosh

[www.hp.com/go/macosex](http://www.hp.com/go/macosex)

Descărcați utilitare, drivere și informații electronice software

[www.hp.com/go/ljm1530series\\_software](http://www.hp.com/go/ljm1530series_software)

Comandați contracte suplimentare HP de service sau întreținere

[www.hp.com/go/macosex](http://www.hp.com/go/macosex)

Înregistrarea produsului

[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)

## Reambalarea produsului

Dacă serviciul de asistență pentru clienți HP stabilește că produsul dvs. trebuie returnat la HP pentru reparare, urmați următoarele etape pentru a reambala produsul înainte de a-l trimite.

- △ **ATENȚIE:** Deteriorarea produsului ca urmare a ambalării necorespunzătoare cade în responsabilitatea clientului.

1. Demontați și păstrați cartușul de imprimare.

- △ **ATENȚIE:** Este *foarte important* să scoateți cartușele de imprimare înainte de a expedia produsul. Un cartuș de imprimare care rămâne în produs în timpul transportului poate avea scurgeri și, astfel, motorul și alte componente ale produsului pot fi acoperite în toner.

Pentru a evita deteriorarea cartușului de imprimare, evitați să atingeți rola de dedesubt și păstrați cartușul de imprimare în ambalajul original în așa fel încât să nu fie expus la lumină.

2. Scoateți și păstrați cablul de alimentare, cablul de interfață și accesoriile opționale, precum un card EIO (Intrare / ieșire îmbunătățită).
3. Dacă este posibil, includeți mostre de materiale imprimate și 50 până la 100 de coli de hârtie sau alte suporturi care nu au fost imprimate corect.
4. În SUA, apălați serviciul de asistență pentru clienți HP pentru a solicita ambalaje noi. În alte zone, folosiți ambalajele originale, dacă acest lucru este posibil. Hewlett-Packard recomandă asigurarea echipamentului pentru transport.

---

## C    Specificațiile produsului

- [Specificații fizice](#)
- [Consumul de energie, specificații privind alimentarea și emisiile acustice](#)
- [Specificații referitoare la mediu](#)

## Specificații fizice

**Tabelul C-1** Specificații fizice<sup>1</sup>

Specificație	HP LaserJet M1536dnf
Greutate produs	11,7 kg
Înălțime produs	373 mm
Adâncime produs	343 mm
Lățime produs	441 mm

<sup>1</sup> Valorile se bazează pe date preliminare. Consultați [www.hp.com/support/ljm1530series](http://www.hp.com/support/ljm1530series).

# Consumul de energie, specificații privind alimentarea și emisiile acustice

Pentru informații actualizate, consultați [www.hp.com/go/ljm1530series\\_regulatory](http://www.hp.com/go/ljm1530series_regulatory).

## Specificații referitoare la mediu

**Tabelul C-2** Specificații de mediu

	În funcțiune <sup>1</sup>	Depozitare <sup>1</sup>
Temperatură	10° - 32,5°C	0° - 35°C
Umiditate relativă	10% - 80%	10% - 80%

<sup>1</sup> Valorile se bazează pe date preliminare. Consultați [www.hp.com/support/ljm1530series](http://www.hp.com/support/ljm1530series).



---

## D Informații despre norme

- [Reglementări FCC](#)
- [Programul de protecție a mediului](#)
- [Declarație de conformitate](#)
- [Instrucțiuni de siguranță](#)
- [Declarații suplimentare pentru produsele de telecomunicații \(fax\)](#)

## Reglementări FCC

Acest echipament a fost testat și s-a stabilit că se încadrează în limitele stabilite pentru un dispozitiv digital din Clasa B, în conformitate cu partea 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite sunt destinate să ofere o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare dintr-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, folosește și poate emite unde radio. Dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate să cauzeze interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Totuși, nu există nici o garanție că nu vor surveni interferențe într-o anumită instalare. Dacă acest echipament cauzează interferențe dăunătoare recepției radio sau TV, lucru care se poate determina prin pornirea și oprirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferențele printr-una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientarea sau schimbarea poziției antenei de recepție.
- Mărirea distanței dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză aflată pe alt circuit decât cel pe care se află receptorul.
- Consultarea furnizorului sau a unui tehnician radio/TV experimentat.



**NOTĂ:** Modificările aduse imprimantei care nu sunt aprobate expres de HP pot anula dreptul utilizatorului de a opera acest echipament.

Pentru a respecta limitările impuse pentru clasa B în partea 15 a regulamentului FCC, trebuie să folosiți un cablu de interfață ecranat.



# Programul de protecție a mediului

## Protecția mediului

Compania Hewlett-Packard se angajează să furnizeze produse de calitate, fabricate într-o manieră inofensivă pentru mediul înconjurător. Acest produs a fost proiectat cu o serie de caracteristici pentru a reduce la minim impactul asupra mediului.

## Generarea de ozon

Acest produs nu generează cantități apreciable de ozon (O<sub>3</sub>).

## Consumul de energie

Consumul de energie scade considerabil în modul Gata sau Hibernare, prin care se economisesc resurse naturale și bani fără să fie afectată performanța ridicată a acestui produs. Echipamentele Hewlett-Packard pentru imprimare și prelucrare a imaginilor care sunt marcate cu sigla ENERGY STAR® se încadrează în cerințele ENERGY STAR ale U.S. Environmental Protection Agency pentru echipamentele de prelucrare a imaginilor. Pe echipamentele de prelucrare a imaginilor care se încadrează în cerințele ENERGY STAR va apărea următoarea marcă:



Informații suplimentare despre modelele de produse de prelucrare a imaginilor care se încadrează în cerințele ENERGY STAR sunt listate la:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Consumul de toner

Opțiunea EconoMode utilizează mai puțin toner, fapt care poate prelungi durata de viață a cartușului de imprimare.

## Utilizarea hârtiei

Caracteristica duplex manual/automat (imprimare pe ambele fețe) a acestui produs și imprimarea n-pagini pe foaie (mai multe pagini imprimate pe o singură pagină) pot reduce consumul de hârtie și, ca rezultat, cererea de resurse naturale.

## Materiale plastice


Piese din plastic de peste 25 de grame sunt marcate în conformitate cu standardele internaționale, ceea ce mărește posibilitatea de identificare a materialelor plastice în scopul reciclării la sfârșitul perioadei de viață a produsului.

## Consumabile pentru tipărire HP LaserJet

Returnarea și reciclarea cartușelor de imprimare HP LaserJet utilizate este facilă și gratuită prin HP Planet Partners. Fiecare cartuș de imprimare HP LaserJet nou și fiecare pachet cu consumabile

conține informații și instrucțiuni în mai multe limbi. Puteți contribui la protejarea mediului returnând mai degrabă mai multe cartușe o dată, decât unul singur.

HP se angajează să furnizeze produse și servicii inovatoare, de înaltă calitate, care protejează mediul, de la proiectarea și fabricarea produsului până la distribuție, utilizarea de către consumatori și reciclare. Când participați în programul de parteneriat global al HP, vă asigurăm că toate cartușele de imprimare HP LaserJet sunt reciclate corespunzător, prin procesarea lor în scopul recuperării materialelor din plastic și din metal pentru noi produse, redirectionând milioane de tone de deșeuri care ar ajunge în gropile de gunoi. Deoarece cartușul este reciclat și utilizat în materiale noi, el nu va fi returnat. Vă mulțumim pentru comportamentul dvs. responsabil față de mediu!

 **NOTĂ:** Utilizați eticheta de returnare pentru a returna numai cartușe de imprimare HP LaserJet originale. Vă rugăm să nu utilizați această etichetă pentru cartușe cu jet de cerneală HP, non-HP, pentru cartușe reumplute sau refabricate sau refuzate la garanție. Pentru informații despre reciclarea cartușelor cu jet de cerneală HP, accesați <http://www.hp.com/recycle>.

## Instrucțiuni pentru returnare și reciclare

### Statele Unite și Porto Rico

Eticheta inclusă în cutia cartușului de toner HP LaserJet este pentru returnarea și reciclarea unuia sau mai multor cartușe de imprimare HP LaserJet, după utilizare. Urmați instrucțiunile aplicabile de mai jos.

#### Mai multe returnări (mai mult de un cartuș)

1. Ambalați fiecare cartuș de imprimare HP LaserJet în cutia și punga sa originală.
2. Legați cutiile împreună utilizând sfoară sau bandă adezivă . Greutatea maximă a pachetului poate fi de 31 kg (70 lb).
3. Utilizați o singură etichetă de expediere pre-plătită.

#### SAU

1. Utilizați o cutie adecvată sau comandați o cutie gratuită pentru elemente voluminoase de la [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) sau 1-800-340-2445 (poate ține cartușe de imprimare HP LaserJet cu o greutate maximă de 31 kg (70 lb) ).
2. Utilizați o singură etichetă de expediere pre-plătită.

#### Returnări separate

1. Ambalați cartușul de imprimare HP LaserJet în cutia și punga sa originală.
2. Plasați eticheta de expediere pe partea frontală a cutiei.

#### Expediere

Pentru toate returnările de cartușe de imprimare HP LaserJet în scopul reciclării, dați pachetul reprezentanților UPS în momentul următoarei programări de livrare sau duceți-l la un centru de livrare UPS autorizat. Pentru a afla adresa centrului de livrare UPS local, apălați 1-800-PICKUPS sau consultați adresa [www.ups.com](http://www.ups.com). Dacă returnați prin intermediul USPS (U.S. Postal Service) dați pachetul unui curier al U.S. Postal Service sau lăsați-l la un birou al U.S. Postal Service. Pentru informații suplimentare sau pentru a comanda etichete sau cutii suplimentare pentru returnări voluminoase, accesați [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) sau apălați 1-800-340-2445. Cererea de preluare a

pachetului de către UPS va fi taxată la tarifele normale. Informațiile pot fi modificate fără înștiințare prealabilă.

### Pentru locuitorii din Alaska și Hawaii

Nu utilizați eticheta UPS. Pentru informații și instrucțiuni, sunați la 1-800-340-2445. USPS asigură gratuit transportul pentru returnarea cartușelor, în baza unei convenții încheiate cu HP pentru Alaska și Hawaii.

### Returnări din afara SUA

Pentru a participa la programul de returnare și reciclare HP Planet Partners, este suficient să urmați instrucțiunile din ghidul de reciclare (care se află în interiorul ambalajului noului element pentru produs furnizat) sau vizitați [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Selectați țara/regiunea de proveniență pentru a afla informații referitoare la modalitatea de returnare a componentelor de imprimare HP LaserJet.

### Hârtia

Acest produs poate să folosească hârtie reciclată în cazul în care aceasta îndeplinește condițiile specificate în *Ghidul mediilor de tipărire pentru familia de imprimante HP LaserJet*. Acest produs este adecvat pentru utilizarea de hârtie reciclată în conformitate cu EN12281:2002.

### Restricții privind materialele

Acest produs HP nu conține mercur în adaos.

Acest produs HP conține o baterie care poate necesita o manevrare specială la sfârșitul duratei sale de viață. Bateriile conținute de produs sau furnizate de Hewlett-Packard pentru acest produs au următoarele caracteristici:

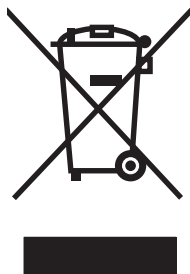
HP LaserJet Pro M1530 MFP Series	
Tip	Monofluorură de carbon - Litiu
Greutate	0,8 g
Amplasare	Pe placa de formatare
Înlocuire de către utilizator	No (Nu)



### 廢電池請回收

Pentru informații în legătură cu reciclarea, accesați [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) sau contactați autoritățile locale sau Electronics Industries Alliance: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Scoaterea din uz a echipamentelor uzate de către utilizatorii persoane fizice din Uniunea Europeană



Prezența acestui simbol pe produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că nu poate fi aruncat împreună cu gunoiul menajer. În schimb, este răspunderea dvs. să scoateți din uz echipamentul uzat predându-l la punctul de colectare indicat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Colectarea și reciclarea separată a echipamentelor uzate la scoaterea din folosință ajută la conservarea resurselor naturale și asigură reciclarea acestora într-un mod care protejează sănătatea oamenilor și mediul înconjurător. Pentru informații suplimentare despre locațiile în care puteți preda echipamentele uzate pentru reciclare, contactați primăria locală, serviciul de salubritate care deservește gospodăria dvs. sau magazinul de la care ați cumpărat produsul.

## Substanțe chimice

HP și-a luat angajamentul de a furniza clienților informații despre substanțele chimice din produsele sale, respectând cerințe legale precum REACH (Regulamentul CE Nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului). Un raport cu informații chimice pentru acest produs este disponibil la adresa: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS)

Foile cu informații de siguranță materială (MSDS) pentru consumabilele ce conțin substanțe chimice (de exemplu toner) pot fi obținute accesând site-ul Web al HP la adresa [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) sau [www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety).

## Pentru informații suplimentare

Pentru a obține informații despre aceste subiecte legate de protecția mediului:

- Specificații legate de protecția mediului pentru acest produs și pentru alte produse HP corelate
- Angajamentul HP privind protecția mediului
- Sistemul HP de management ecologic
- Programul HP de returnare și reciclare a produselor, la sfârșitul duratei de viață
- Specificații privind siguranța materialelor

Vizitați [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) sau [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment).

# Declarație de conformitate

## Declarație de conformitate

conform ISO/IEC 17050-1 și EN 17050-1

**Numele producătorului:** Compania Hewlett-Packard DoC#: BOISB-0902-01-rel.1.0

**Adresa producătorului:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, SUA

**declară că produsul**

**Numele produsului:** HP LaserJet Professional M1536 Series

**Număr de model reglementat<sup>2)</sup>** BOISB-0902-01  
BOISB-0903-00 - (SUA- Modul fax LIU)  
BOISB-0903-01 - (EURO- Modul fax LIU)

**Opțiuni produs:** TOATE

**Cartuș de imprimare:** CE278A

**respectă următoarele specificații de produs:**


**SIGURANȚĂ:** IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11  
IEC 62311:2007 / EN62311:2008  
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Produs Laser/LED de clasă 1)  
GB4943-2001

**EMC:** CISPR22:2005 +A1/EN55022:2006 +A1 - Clasa B<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2:2006  
EN 61000-3-3:1995 +A1 +A2  
EN 55024:1998 +A1 +A2  
Titlul FCC 47 CFR, partea 15, clasa B<sup>1)</sup>/ICES-003, versiunea 4  
GB9254-2008, GB17625.1-2003

**TELECOM:** ES 203 021; FCC Title 47 CFR, Part 68<sup>3)</sup>

**CONSUMUL DE ENERGIE:** Regulamentul (CE) nr. 1275/2008

**Informații suplimentare:**

Acest produs respectă prevederile Directivei EMC 2004/108/CE, Directivei privind joasa tensiune 2006/95/CE, Directivei R&TTE 1999/5/CE (Anexa II) și ale Directivei EuP 2005/32/CE, purtând în consecință marcajul CE .

Acest echipament se conformează cu Partea 15 din Reglementările FCC. Funcționarea trebuie să respecte următoarele condiții: (1) acest echipament nu trebuie să cauzeze interferențe dăunătoare și (2) acest echipament trebuie să accepte orice interferențe recepționate, inclusiv interferențele care ar putea cauza funcționarea incorectă.

1. Produsul a fost testat într-o configurație tipică, cu sisteme PC Hewlett-Packard.
2. În scopuri de reglementare, acestui produs i s-a atribuit un număr de model reglementat. Acest număr nu trebuie confundat cu numele sau numărul (numerele) produsului.
3. În plus față de standardele de mai sus, acest produs a obținut aprobările de telecomunicații și respectă standardele naționale pentru țările/regiunile în care este comercializat.
4. Acest produs utilizează un modul accesoriu de fax analogic ale cărui numere de modele reglementate sunt: BOISB-0903-00 (US-LIU) sau BOISB-0903-01 (EURO LIU), necesar pentru a îndeplini cerințele tehnice reglementate pentru țările/regiunile în care va fi comercializat.

**Boise, Idaho SUA**

**Septembrie 2010**

**Doar pentru probleme de conformitate:**

Date de contact pentru Europa: Biroul local Hewlett-Packard pentru vânzări și service sau Hewlett-Packard GmbH, departamentul HQ-TRE/Standards Europe, Herrenberger Strasse 140, D-71034, Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143) [www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates)

Date de contact pentru SUA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Telefon: 208-396-6000)

# Instrucțiuni de siguranță

## Siguranță laser

Centrul pentru echipamente și sănătate radiologică (CDRH) din cadrul U.S. Food and Drug Administration a implementat reglementări pentru produsele laser fabricate începând cu 1 august 1976. Respectarea acestora este obligatorie pentru produsele comercializate în SUA. Echipamentul este certificat ca produs laser din „clasa 1” în standardul pentru radiații al Departamentului pentru Sănătate și Servicii Publice (DHHS) conform acordului pentru controlul radiațiilor în scopul asigurării sănătății și siguranței din 1968. Deoarece radiațiile emise în interiorul echipamentului sunt complet izolate de învelișul de protecție și suprafețele externe, raza laser nu poate părăsi incinta în timpul funcționării în condiții normale.

△ **AVERTISMENT!** Folosirea controalelor, efectuarea reglajelor sau parcurgerea procedurilor în alt mod decât se specifică în ghidul utilizatorului poate determina expunerea la radiații periculoase.

## Reglementări DOC Canada

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

## Declarație VCCI (Japonia)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Instrucțiuni cu privire la cablul de alimentare

Asigurați-vă că sursa de alimentare corespunde tensiunii nominale a produsului. Tensiunea nominală este menționată pe eticheta produsului. Produsul utilizează fie 110-127 V c.a., fie 220-240 V c.a. la 50/60 Hz.

Conectați cablul de alimentare între produs și o priză de c.a. cu împământare.

△ **ATENȚIE:** Pentru a preveni deteriorarea produsului, utilizați numai cablul de alimentare care a fost livrat împreună cu produsul.

## Declarație privind cablul de alimentare (Japonia)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Specificație EMC (Coreea)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

## Declarație pentru laser (Finlanda)

### Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet M1536dnf, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakoteloointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

### VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### VARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### HUOLTO

HP LaserJet M1536dnf - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### VARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## Declarația GS (Germania)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.



## Tabel de substanțe (China)

### 有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	0	0	0
复印机组件	X	0	0	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3690

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

## Declarație privind restricționarea substanțelor periculoase (Turcia)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

# Declarații suplimentare pentru produsele de telecomunicații (fax)

## Declarația UE privind exploatarea în telecomunicații

Acest produs este proiectat pentru a fi conectat la rețelele publice de telecomunicații pe linii comutate (PSTN) din țările/regiunile Zonei economice europene (EEA).

El îndeplinește cerințele Directivei UE R&TTE 1999/5/EC (Anexa II) și poartă marcajul corespunzător de conformitate CE.

Pentru mai multe detalii, consultați Declarația de conformitate emisă de producător, în altă secțiune a acestui manual.

Totuși, datorită diferențelor dintre rețelele naționale PSTN, produsul nu poate garanta asigurarea necondiționată a unei funcționări reușite la fiecare punct terminal al rețelelor PSTN. Compatibilitatea cu rețelele depinde de selectarea parametrilor corecți de către utilizator, în faza de pregătire a conexiunii la rețeaua PSTN. Vă rugăm să respectați instrucțiunile din manualul utilizatorului.

Dacă întâmpinați probleme de compatibilitate cu rețeaua, contactați furnizorul echipamentului dvs. sau biroul de asistență Hewlett-Packard din țara/regiunea în care se exploatează echipamentul.

Este posibil ca pentru conectarea la un punct terminal al unei rețele PSTN să existe cerințe suplimentare stabilite de operatorul local al rețelei PSTN.

## New Zealand Telecom Statements

The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.

This equipment may not provide for the effective hand-over of a call to another device connected to the same line.

This equipment shall not be set up to make automatic calls to the Telecom "111" Emergency Service.

This product has not been tested to ensure compatibility with the FaxAbility distinctive ring service for New Zealand.

## Additional FCC statement for telecom products (US)

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the back of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

The REN is used to determine the quantity of devices, which may be connected to the telephone line. Excessive RENs on the telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most, but not all, areas, the sum of the RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to the line, as determined by the total RENs, contact the telephone company to determine the maximum REN for the calling area.

This equipment uses the following USOC jacks: RJ11C.

An FCC-compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack, which is Part 68 compliant. This equipment cannot be used on telephone company-provided coin service. Connection to Party Line Service is subject to state tariffs.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications in order to maintain uninterrupted service.

If trouble is experienced with this equipment, please see the numbers in this manual for repair and (or) warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company may request you remove the equipment from the network until the problem is resolved.

The customer can do the following repairs: Replace any original equipment that came with the device. This includes the print cartridge, the supports for trays and bins, the power cord, and the telephone cord. It is recommended that the customer install an AC surge arrestor in the AC outlet to which this device is connected. This is to avoid damage to the equipment caused by local lightning strikes and other electrical surges.

## Telephone Consumer Protection Act (US)

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including fax machines, to send any message unless such message clearly contains, in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, or other entity, or individual. (The telephone number provided cannot be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long distance transmission charges).

## Industry Canada CS-03 requirements

**Notice:** The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means the equipment meets certain telecommunications network protective, operational, and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirement document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction. Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible for the equipment to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations. Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment. Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution can be particularly important in rural areas.

---

△ **ATENȚIE:** Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate. The Ringer Equivalence Number (REN) of this device is 0.0.

---

Notice: The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Number of all the devices does not exceed five (5.0). The standard connecting arrangement code (telephone jack type) for equipment with direct connections to the telephone network is CA11A.

# Index

## Simboluri/Numerice

ștergere faxuri din memorie 139

## A

accesorii

comandare 247

comandă 248

numere de reper 249

administrare rețea 50

adresă IP

configurare automată 35, 49

configurare manuală 35, 49

agendă telefonică, fax

adăugare intrări 144

fila HP ToolboxFX 184

import 122

ștergere toate intrările 123

alb-negru, scanare 111

alerte, configurare 182

alerte prin e-mail,

configurare 182

alimentator de documente

blocaje 226

încărcare 63

localizare 5

ambalare produs 260

antet fax, configurare

utilizare panou de control 120

anulare

faxuri 139

operație de imprimare 38, 66

operații de copiere 96

operații de scanare 109

aparate telefonice

primirea faxurilor de la 119

primire faxuri de la 149

aparate telefonice, conectare

suplimentară 118

apelare

de la un telefon 146

fax 21

manuală 143

pauze, inserare 127

prefixe, inserare 127

reapelare automată,

setări 128

reapelare manuală 143

setări ton sau puls 128

apelare internațională 143

apelare manuală 143

apelare puls 128

apelare ton 128

apelări rapide

programare 144

ștergere 124

apeluri rapide

creare 123

editare 123

asistență

online 259

opțiuni de imprimare

(Windows) 67

reambalare produs 260

asistență clienți

online 259

asistență online 259

asistență pentru clienți

reambalare produs 260

asistență tehnică

online 259

reambalare produs 260

avertismente iii

## B

baterii incluse 269

blocaje

alimentator de documente,

îndepărtare 226

cauze 224

locații 225

tavă de ieșire, eliminare 230

tăvi, eliminare 227

blocaje hârtie. *Vezi* blocaje

blocare faxuri 132

broșuri

creare(Windows) 90

## C

cablu USB, număr de reper 249

calitate

setări copiere 98

setări HP ToolboxFX 187

calitate imagine

setări HP ToolboxFX 187

calitate imprimare

îmbunătățire 234

îmbunătățire (Windows) 71

setări HP ToolboxFX 187

calitate rezultate

setări HP ToolboxFX 187

caracteristici de protecția

mediului 3

cartele telefonice 143

cartuș de imprimare

deblocare ușită, localizare 5

cartușe

depozitare 197

garanție 254

non-HP 197

numere de reper 249

reciclare 197, 267

stare, vizualizare cu

HP ToolboxFX 182

cartușe, imprimare

stare Macintosh 41

cartușe de imprimare

cipuri de memorie 255

garanție 254

numere de reper 249

reciclare 197

- redistribuirea tonerului 198
- stare, vizualizare cu
  - HP ToolboxFX 182
  - stare Macintosh 41
  - verificare pentru
    - deteriorări 236
- cartușe de tipărire
  - depozitare 197
  - non-HP 197
  - reciclare 267
- cartușe de toner. *Vezi* cartușe de imprimare
- casele pentru identitatea
  - apelantului, conectare 118
- cărți de identitate
  - copiere 95
- cilindru de preluare
  - curățare 206
  - schimbare 200
- cip de memorie, cartuș de imprimare
  - descriere 255
- coduri de facturare, fax
  - utilizare 130
- colaționare exemplare 97
- comandare consumabile
  - site-uri Web 247
- comandă
  - consumabile și accesorii 248
- comenzi
  - numere de reper pentru 249
- comenzi rapide (Windows)
  - creare 69
  - utilizare 68
- comparație, modele de produse 1
- comutator alimentare,
  - localizare 5
- comutator pornire/oprire,
  - localizare 5
- conectivitate
  - rezolvarea problemelor 241
- confirmarea trimiterii faxului 146
- consum
  - energie 263
- consumabile
  - comandare 247, 248
  - contrafăcute 197
  - non-HP 197
  - numere de reper 249

- pagină de stare,
  - imprimare 180
- reciclare 197, 267
- stare, vizualizare cu
  - HP ToolboxFX 182
  - stare, vizualizare cu utilitarul HP 37
- consumabile
  - anticontrafacere 197
- consumabile contrafăcute 197
- consumabile non-HP 197
- convenții, document iii
- convenții document iii
- coperti
  - imprimare (Mac) 39
  - imprimare pe hârtie diferită (Windows) 85
- copiere
  - anulare 96
  - calitate, ajustare 98, 238
  - colaționare 97
  - contrast, ajustare 100
  - dimensiuni hârtie 100
  - exemplare multiple 94
  - față-verso 105
  - fotografii 103
  - mărire 96
  - meniul Copiere 19
  - micșorare 96
  - one-touch 94
  - originale cu dimensiuni amestecate 104
  - setare cionă 98
  - setări luminos/întunecat 100
  - tipuri hârtie 100
- coș de evacuare
  - capacitate 60
- culoare, setări scanare 110, 111
- curățare
  - cilindru de preluare 206
  - geam 99, 111, 209
  - traseu hârtie 208, 235

## D

- dată fax, configurare
  - utilizare panou de control 120
- deblocarea ușiței cartușului,
  - localizare 5
- deblocare numere de fax 132

- Declarație de siguranță pentru laser (Finlanda) 274
- Declarație VCCI Japonia 273
- declarații de siguranță 273, 274
- declarații de siguranță laser 273, 274
- defecte, repetare 237
- defecte repetitive, depanare 237
- depanare
  - blocaje 224
  - defecte repetitive 237
  - faxuri 151
  - listă de verificare 213
  - mesaje panou de control 217
  - primire fax 169
  - probleme apărute la
    - computerele Mac 244
  - probleme de conectare
    - directă 241
  - probleme de rețea 241
  - setare corecție erori fax 162
  - trimitere fax 163
- depanare fax
  - listă de verificare 151
- depozitare
  - cartușe de tipărire 197
- deschiderea driverelor imprimantei (Windows) 67
- dezafectare, la sfârșitul duratei de viață 269
- dezafectare la sfârșitul duratei de viață 269
- dezinstalarea software-ului
  - Windows 29
- dezinstalare software MAC 36
- dimensiunea hârtiei
  - modificare 56
- dimensiune copiere
  - micșorare sau mărire 96
- dimensiuni, suport de tipărire
  - setarea Potrivire la pagină, trimitere faxuri 135
- dimensiunile hârtiei
  - selectare 71
  - selectare personalizat 72
- dimensiunile paginii
  - scalarea documentelor pentru a se încadra (Windows) 88
- dispozitiv, testare 188

documente mici  
 copiere 95  
 dpi (puncte per inch)  
 fax 13, 110, 130  
 drivere  
 acceptate (Windows) 25  
 modificarea tipurilor și  
 dimensiunilor hârtiei 56  
 presetări (Mac) 38  
 schimbarea setărilor (Mac) 36  
 schimbarea setărilor  
 (Windows) 28  
 setări (Mac) 38  
 setări (Windows) 67  
 tipuri de hârtie 59  
 drivere de emulare PS 25  
 drivere de imprimantă  
 alegere 237  
 drivere de imprimantă (Mac)  
 schimbarea setărilor 36  
 setări 38  
 drivere de imprimantă (Windows)  
 acceptate 25  
 schimbarea setărilor 27, 28  
 drivere imprimantă (Windows)  
 setări 67  
 drivere PCL 25  
 driver PostScript, setări HP  
 ToolboxFX 188  
 DSL  
 trimiterea faxurilor 140

## E

eliminare blocaje  
 locații 225  
 eliminare software MAC 36  
 e-mail, scanare către  
 setări rezoluție 110  
 erori  
 software 243  
 etichete  
 imprimare (Windows) 82  
 exemplare  
 modificarea numărului de  
 (Windows) 68  
 exemplare de dimensiuni  
 personalizate 96

## F

fantă de alimentare cu prioritate  
 capacitate 60  
 încărcare 61  
 fax  
 anulare 139  
 apelare, ton sau puls 128  
 apelare manuală 143  
 apelări rapide 144  
 blocare 132  
 coduri de facturare 130  
 confirmare trimitere 146  
 corecție erori 162  
 grupuri ad hoc 143  
 imprimare 148  
 imprimare faxuri private 148  
 intrări pentru apelare de  
 grup 144  
 invitații de trimitere 138  
 întârziere trimitere 146  
 jurnal primire 185  
 jurnal trimitere 185  
 micșorare automată 135  
 modele de sonerii 134  
 mod răspuns 11, 132  
 număr de apeluri până la  
 răspuns 133  
 pauze, inserare 127  
 prefixe de apelare 127  
 primire când auziți tonuri de  
 fax 149  
 primire de la software 149  
 primire imposibilă 169  
 primire privată 137  
 primire telefon derivat 119  
 rapoarte 20  
 rapoarte, tipărire globală 159  
 raport de erori, tipărire 161  
 reapelare manuală 143  
 redirectionare 131  
 retipărire din memorie 148  
 rezoluție 130  
 rezolvarea problemelor  
 generale 174  
 securitate, primire  
 privată 137  
 setare sonerii distinctive 12  
 setare V.34 163  
 setări contrast 129

setări detectare ton de  
 apel 127  
 setări reapelare 128  
 setări volum 136  
 ștampilate la primire 137  
 ștergere din memorie 139  
 trimitere de la un telefon 146  
 trimitere din software 145  
 trimitere imposibilă 163  
 trimitere utilizând apelarea  
 rapidă 144  
 utilizarea DSL, PBX sau  
 ISDN 140  
 utilizarea VoIP 141  
 valori prestabilite din fabrică,  
 restaurare 216  
 faxuri electronice  
 primire 149  
 trimitere 145  
 fila Documentation  
 (Documentație), HP ToolboxF  
 X 186  
 fila FaxHP ToolboxFX 183  
 fila Help (Asistență),  
 HP ToolboxFX 186  
 fila Network Settings (Setări rețea),  
 HP ToolboxFX 189  
 fila Print Settings (Setări  
 imprimare), HP ToolboxFX 188  
 fila Servicii  
 Macintosh 41  
 fila Status (Stare),  
 HP ToolboxFX 182  
 fila System Settings (Setări  
 sistem), 186  
 filigran 39  
 filigrane  
 adăugare (Windows) 89  
 fișiere PPD (PostScript Printer  
 Description)  
 incluse 36  
 Foaie de date despre siguranța  
 materialelor (MSDS) 270  
 folii transparente  
 imprimare (Windows) 82  
 fonturi  
 liste de fonturi imprimare 180  
 formator  
 securitate 192

formulare  
    imprimare (Windows) 80  
fotografii  
    copiere 103  
    scanare 113  
funcții de securitate 192

## G

garanție  
    cartușe de imprimare 254  
    licență 256  
    produs 252  
geam, curățare 99, 111, 209  
grupuri ad hoc, trimitere faxuri  
    către 143

## H

hartă meniuri  
    imprimare 181  
hârtie  
    blocaje 224  
    coperti, utilizare de hârtie  
        diferită 85  
    dimensiune, modificare 0  
    dimensiuni acceptate 57  
    dimensiuni personalizate, setări  
        Macintosh 39  
    imprimare pe hârtie  
        preimprimată cu antet sau pe  
        formulare (Windows) 80  
    pagini per coală 40  
    prima pagină 39  
    prima și ultima pagină, utilizare  
        de hârtie diferită 85  
    selectare 234  
    setări de micșorare automată  
        fax 135  
    setări HP ToolboxFX 187  
    tip, schimbare 0  
    tipuri acceptate 59  
hârtie, comandă 248  
hârtie, specială  
    imprimare (Windows) 82  
hârtie cu antet  
    imprimare (Windows) 80  
hârtie grafic, imprimare 10  
hârtie muzică, imprimare 10  
hârtie notebook, imprimare 10  
hârtie preimprimată  
    imprimare (Windows) 80

hârtie specială  
    imprimare (Windows) 82  
    instrucțiuni 54  
HP Customer Care 259  
HP Scan (Windows) 108  
HP ToolboxFX  
    deschidere 182  
    fila Documentation  
        (Documentație) 186  
    fila Fax 183  
    fila Help (Asistență) 186  
    fila Network Settings (Setări  
        rețea) 189  
    fila Print Settings (Setări  
        imprimare) 188  
    fila Status (Stare) 182  
    fila System settings (Setări  
        sistem) 186  
    informații echipament 186  
HP Web Jetadmin 30, 191

## I

iluminare  
    contrast copiere 100  
imprimare  
    conectare directă la  
        computer 48  
    conectare USB 48  
    hartă meniu 181  
    listă de fonturi 180  
    pagina de service 181  
    pagină de configurare 180  
    pagină demo 180  
    pagină de stare  
        consumabile 180  
    pagină de utilizare 181  
    raport de rețea 181  
    setări (Mac) 38  
    setări (Windows) 67  
imprimarea a N pagini pe  
    coală 40  
imprimarea a N pagini pe o singură  
    coală  
        selectare (Windows) 76  
imprimare duplex (pe ambele fețe)  
    setări (Windows) 72  
imprimare față-verso  
    setări (Windows) 72  
imprimare față-verso (duplexare)  
    Mac 40

imprimare pe ambele fețe  
    setări (Windows) 72  
instalare  
    produs în rețele cu cablu 49  
    software, rețele cu  
        cablu 35, 50  
intrări apelare de grup  
    creare 125  
    editare 125  
    ștergere 125  
intrări pentru apelare de grup  
    trimitere fax către 144  
invitații de trimitere a  
    faxurilor 138  
ISDN  
    trimiterea faxurilor 140

## Î

încărcarea suporturilor de  
    imprimare  
        alimentator de documente 63  
        fantă de alimentare cu  
            prioritate 61  
        tavă de alimentare 61  
întârziere trimitere fax 146  
întunecare, setări contrast  
    copiere 100  
întunecime, setări contrast  
    fax 129

## J

Jetadmin, HP Web 30, 191  
jurnal de evenimente 183  
jurnale, fax  
    eroare 161  
    tipărire globală 159

## L

licență, software 256  
Linia directă HP pentru  
    fraudă 197  
linie directă pentru fraudă 197  
linii cu exteriorul  
    pauze, inserare 127  
    prefixe de apelare 127  
Linux 31  
listă de verificare  
    depanare fax 151  
liste de verificare, imprimare 10  
luminozitate  
    contrast fax 129



## M

### Mac

- eliminare software 36
- modificarea tipurilor și dimensiunilor hârtiei 38
- probleme, depanare 244
- scanare din software TWAIN 108
- setări driver 36, 38
- sisteme de operare acceptate 34
- software 36
- trimiterea faxurilor 42
- utilitar HP 36

### Macintosh

- asistență 259
- redimensionare documente 39

- mai multe pagini pe o coală imprimare (Windows) 76
- mai multe pagini per coală 40
- manevrarea hârtiei rezolvarea problemelor 224

### mărire documente

- copiere 96

### măsuri de precauție iii

### memorie

- inclusă 36
- module DIMM, securitate 192
- retipărire faxuri 148
- ștergere faxuri 139

### meni

- Configurare fax 11
- Configurare rețea 17
- Configurare sistem 14
- Formulare rapide 10
- meniul Copiere 19
- Rapoarte 10
- Service 16

- meniul Configurare fax 17

- meniul Configurare sistem 14

- meniul Service 16

### mesaje

- panoul de control 217

### mesaje de eroare

- panou de control 217

- mesaje de eroare, fax 152, 163, 169

- Microsoft Word, tipărire din 145

### micșorare documente

- copiere 96

### model

- comparație 1

- modele de sonerii 134

- modemuri, conectare 117

- mod răspuns, setare 132

### mod silențios

- activare 195

## N

### note iii

### număr

- de model, localizare 7

- număr de exemplare,

- modificare 94

- numărul de serie, localizare 7

### numere de reper

- cartușe de imprimare 249

## O

### operație de imprimare

- anulare 38, 66

- modificare setări 27

### oră fax, configurare

- utilizare panou de control 120

### orientare

- selectare, Windows 78

### orientare peisaj

- selectare, Windows 78

### orientare portret

- selectare, Windows 78

## P

- pagina de service, imprimare 181

- pagina de utilizare,

- imprimare 181

- pagină de configurare

- imprimare 180

- pagină demo, imprimare 180

- pagină de stare consumabile

- imprimare 236

- pagini per coală

- selectare (Windows) 76

### panou de control

- meniuri 10

- mesaje, depanare 217

- pagină de curățare,

- imprimare 208

### setări de sistem HP

- ToolboxFX 187

- tipuri de mesaje 217

- pauze, inserare 127

### PBX

- trimiterea faxurilor 140

- pixeli per inch (ppi), rezoluție

- scanare 110

- plăcuță separatoare

- schimbare 203

### porturi

- localizare 6

- porturi de fax, localizare 6

- porturi de interfață

- localizare 6

- porturi de rețea

- localizare 6

- port USB

- localizare 6

### PPD-uri

- incluse 36

- ppi (pixeli per inch), rezoluție

- scanare 110

- prefixe, apelare 127

- presetări (Mac) 38

### prima pagină

- imprimare pe hârtie diferită

- (Windows) 85

- utilizare hârtie diferită 39

### primirea faxurilor

- de la software 149

- de la telefoane derivate 119

- invitații de trimitere 138

- modele de sonerii, setări 134

- setare ștampilare la

- primire 137

- setări număr de apeluri până la

- răspuns 133

### primire faxuri

- blocare 132

- când auziți tonuri de fax 149

- jurnal, HP ToolboxFX 185

- mod răspuns, setare 132

- raport de erori, tipărire 161

- retipărire 148

- setări de micșorare

- automată 135

- primire privată 137

- probleme de preluare a hârtiei

- rezolvare 224

produs  
 comparație model 1  
 număr de serie, localizare 7  
 produs fără mercur 269  
 programul de protecție a  
 mediului 267  
 puncte per inch (dpi)  
 fax 130

## R

rapoarte  
 fax 20  
 hartă meniu 10, 181  
 listă de fonturi PCL 11  
 listă de fonturi PCL 6 11  
 listă de fonturi PS 11  
 pagina de service 11, 181  
 pagină de configurare 10, 180  
 pagină demo 10, 180  
 pagină de stare  
 consumabile 10, 180  
 pagină de utilizare 11, 181  
 raport rețea 181  
 sumar rețea 11  
 rapoarte, fax  
 eroare 161  
 tipărire globală 159  
 rapoarte de fax, imprimare 20  
 raport de erori, fax  
 tipărire 161  
 raport de rețea, imprimare 181  
 reambalare produs 260  
 reapelare  
 automată, setări 128  
 manuală 143  
 reapelare manuală 143  
 reciclare  
 Programul HP ecologic și de  
 returnare a materialelor  
 pentru imprimare 268  
 reciclarea consumabilelor 197  
 redimensionarea documentelor  
 copiere 96  
 redimensionare documente  
 Macintosh 39  
 Windows 88  
 redirecționare faxuri 131  
 redistribuirea tonerului 198  
 Reglementări DOC Canada 273

Restaurarea valorilor prestabilite  
 din fabrică 216  
 restricții privind materialele 269  
 retipărire faxuri 148  
 rețea  
 configurare 17, 45  
 configurare adresă IP 35, 49  
 parolă, schimbare 51  
 parolă, setare 51  
 setări viteză legătură 51  
 sisteme de operare  
 acceptate 46  
 testare dispozitiv 188  
 rețele  
 HP Web Jetadmin 191  
 rețele, cu cablu  
 instalarea produsului 49  
 rezoluție  
 fax 130  
 scanare 110  
 rezolvare  
 probleme de conectare  
 directă 241  
 probleme de rețea 241  
 probleme fax 163  
 rezolvarea problemelor  
 fax 174  
 manevrarea hârtiei 224  
 mesaje afișate pe panoul de  
 control 217  
 rezolvare probleme  
 niciun răspuns 239  
 răspuns lent 240  
 roboți telefonici, conectare  
 setări fax 133

## S

scalare documente  
 copiere 96  
 Macintosh 39  
 Windows 88  
 scanare  
 alb-negru 111  
 anulare 109  
 culoare 110  
 din HP Scan (Windows) 108  
 din software Mac 43  
 fotografii 113  
 metode 108  
 nuanțe de gri 111

rezoluție 110  
 software compatibil  
 TWAIN 108  
 software compatibil WIA 108  
 software OCR 109  
 scanare în nuanțe de gri 111  
 scanner  
 geam,  
 curățare 99, 111, 209, 238  
 schimbare  
 cilindru de preluare 200  
 plăcuță separatoare 203  
 securitate  
 setare parolă  
 din HP ToolboxFX 186  
 securizarea produsului 192  
 sertar de ieșire  
 localizare 5  
 sertare, ieșire  
 capacitate 59  
 server Web încorporat (EWS)  
 atribuire de parole 192  
 caracteristici 190  
 server Web încorporat HP 30  
 service  
 reambalare produs 260  
 setări HP ToolboxFX 188  
 setarea Potrivire la pagină,  
 fax 135  
 setare corecție erori, fax 162  
 setare număr de apeluri până la  
 răspuns 133  
 setare sonerii distinctive 134  
 setare V.34 163  
 setări  
 drivere 28  
 drivere (Mac) 36  
 HP ToolboxFX 186  
 presetări driver (Mac) 38  
 rețea, modificare 50  
 rețea, vizualizare 50  
 valori prestabilite din fabrică,  
 restabilire 216  
 setări contrast  
 fax 129  
 setări de contrast  
 copiere 100  
 setări detectare ton de apel 127

- setări hârtie cu dimensiuni personalizate
    - Macintosh 39
  - setările driverului Macintosh
    - fila Servicii 41
    - filigrane 39
    - hârtie cu dimensiuni personalizate 39
  - setări micșorare automată, fax 135
  - setări Mod economie de energie 194
  - setări personalizate de imprimare (Windows) 68
  - setări protocol, fax 163
  - setări viteză legătură 51
  - sisteme de operare, rețele 46
  - sisteme de operare
    - acceptate 24, 34
  - Site-uri Internet 31
  - site-uri Web
    - asistență clienți 259
    - asistență clienți Macintosh 259
    - comandare consumabile 247
    - Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS) 270
    - HP Web Jetadmin, descărcare 191
    - rapoarte de fraudă 197
  - software
    - acord de licență pentru software 256
    - componente Windows 23
    - dezinstalare Mac 36
    - dezinstalare pentru Windows 29
    - HP ToolboxFX 30, 182
    - HP Web Jetadmin 30
    - instalare, rețele cu cablu 35, 50
    - Linux 31
    - Mac 36
    - primirea faxurilor 149
    - probleme 243
    - Readiris OCR 109
    - scanare din TWAIN sau din WIA 108
    - server Web încorporat 30
    - sisteme de operare
      - acceptate 24, 34
      - Solaris 31
      - trimiterea faxurilor 145
      - UNIX 31
      - utilitar HP 36
      - Windows 30
    - software compatibil TWAIN, scanare din 108
    - software compatibil WIA, scanare din 108
    - software de recunoaștere optică a caracterelor 109
    - software HP-UX 31
    - software Linux 31
    - software OCR 109
    - software Readiris OCR 109
    - software Solaris 31
    - software UNIX 31
    - Specificație EMC Coreea 274
    - specificații
      - electrice și acustice 263
      - fizice 262
      - mediu 263
    - specificații acustice 263
    - specificații de mediu de operare 263
    - specificații dimensiuni, produs 262
    - specificații fizice 262
    - specificații privind alimentarea 263
    - specificații privind mediul 263
    - specificații privind umiditatea 263
    - specificații temperatură 263
    - stare
      - alerte, HP ToolboxFX 182
      - fila Servicii la Macintosh 41
      - utilitar HP, Mac 37
      - vizualizare cu HP ToolboxFX 182
    - stare consumabile, fila Servicii Macintosh 41
    - stare echipament
      - fila Servicii la Macintosh 41
    - stocare
      - produs 263
    - sugestii iii
  - suport de imprimare
    - dimensiuni personalizate, setări Macintosh 39
    - pagini per coală 40
    - prima pagină 39
    - setări HP ToolboxFX 187
  - suport de tipărire
    - setări de micșorare automată fax 135
  - suporturi acceptate 57
  - suporturi de imprimare
    - acceptate 57
    - dimensiuni acceptate 57
    - dimensiuni prestabilite pentru tavă 64
  - suporturi speciale
    - instrucțiuni 54
- T**
- tava 1
    - blocaje, rezolvare 227
    - capacitate 59
    - imprimare față-verso 40
    - localizare 5
  - tavă, ieșire
    - blocaje, rezolvare 230
  - tavă de alimentare
    - încărcare 61
    - încărcarea fantei de alimentare cu prioritate 61
  - tavă de alimentare cu prioritate
    - blocaje, rezolvare 227
  - tavă prioritară de alimentare
    - localizare 5
  - tăvi
    - blocaje, rezolvare 227
    - capacitate 59
    - dimensiuni prestabilite ale suporturilor de imprimare 64
    - imprimare față-verso 40
    - selectare (Windows) 72
  - TCP/IP
    - sisteme de operare acceptate 46
  - telefoane
    - primirea faxurilor de la 119
    - primire faxuri de la 149
  - telefoane, aval
    - trimiterea faxurilor de la 146

- telefoane, conectare
  - suplimentară 118
- telefoane derivate
  - primirea faxurilor de la 119
- telefoane în derivație
  - trimiterea faxurilor de la 146
- testare dispozitiv 188
- tipuri, suport de imprimare
  - setări HP ToolboxFX 187
- tipuri de hârtie
  - modificare 56
  - selectare 72
- toner
  - redistribuire 198
- ton ocupat, opțiuni de reapelare 128
- tonuri sonerii
  - distinctive 134
- Toolbox. *Vezi* HP ToolboxFX
- trimiterea faxurilor
  - de la telefon din aval 146
  - de pe un computer (Mac) 42, 145
  - de pe un computer (Windows) 145
  - din software 145
  - întârziere 146
- trimitere faxuri
  - anulare 139
  - apelare manuală 143
  - apelare rapidă 144
  - coduri de facturare 130
  - confirmare 146
  - grupuri ad hoc 143
  - intrări pentru apelare de grup 144
  - jurnal, HP ToolboxFX 185
  - raport de erori, tipărire 161
  - redirecționare 131
- trimitere produs 260

## U

- ultima pagină
  - imprimare pe hârtie diferită (Windows) 85
- Uniunea Europeană, scoatere din uz 270
- UNIX 31
- utilitar HP 36, 37
- utilitar HP, Mac 36

## V

- valori prestabilite din fabrică, restaurare 216
- VoIP
  - trimiterea faxurilor 141
- volum
  - setări 15
- volum, ajustare 136

## W

- Windows
  - componente software 23, 30
  - drivere acceptate 25
  - scanare din software TWAIN sau WIA 108
  - setări driver 28
  - sisteme de operare acceptate 24
  - trimitere faxuri din 145
- Word, tipărire din 145





CE538-90927

